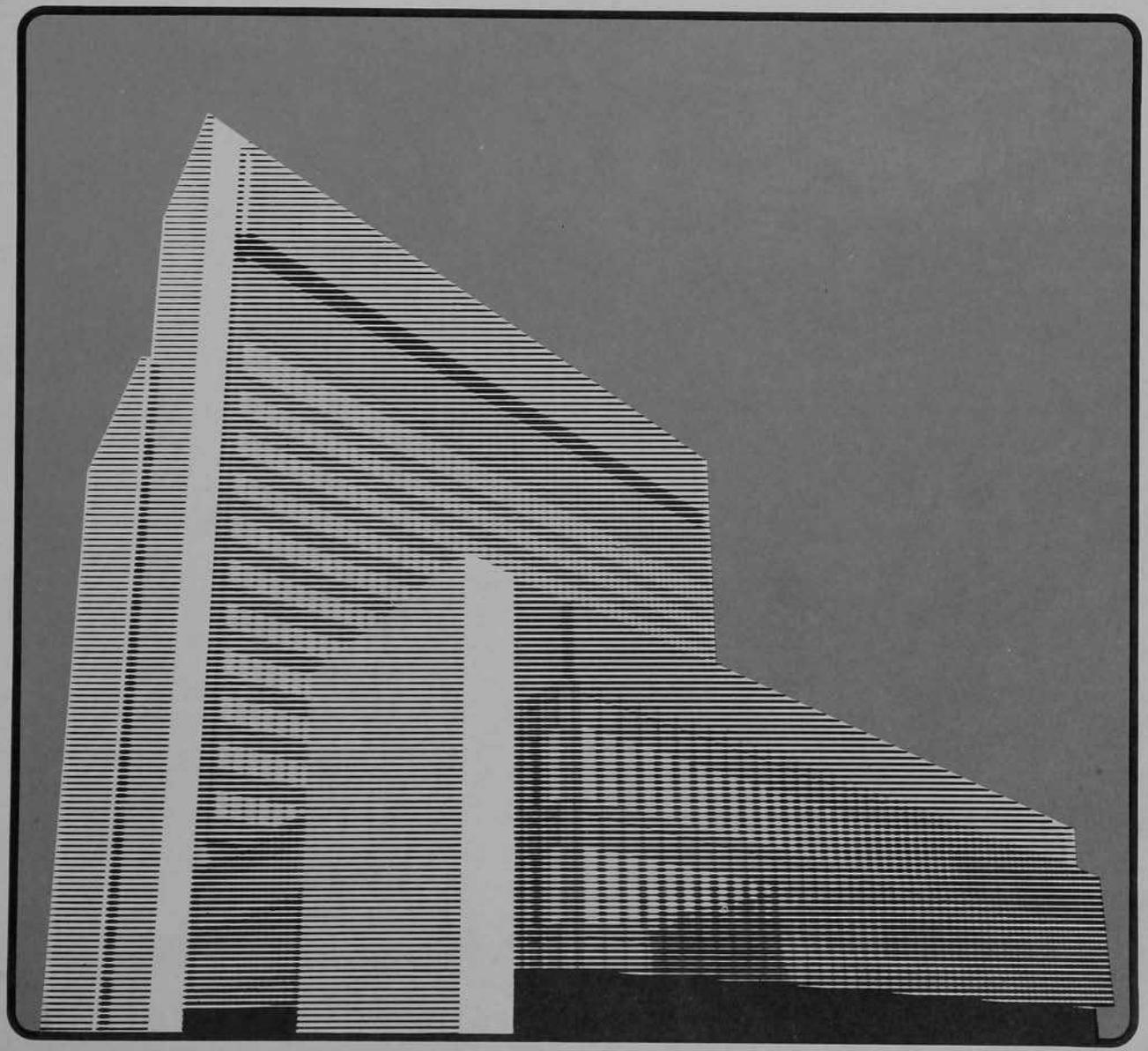
OFF
A11E8
G3/
PTIE1
EX.2

AVIS JURIDIQUES
PART 1
LEGAL NOTICES

1er MARS 1975
No 9

GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC
OFFICIAL GAZETTE



PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mardi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le lundi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette,* c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Tuesday noon; if Tuesday is a holiday, the deadline is Monday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

L'Éditeur officiel du Québec, CHARLES-HENRI DUBÉ, *Québec Official Publisher*

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire.
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20, from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre
Gazette officielle du Québec
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec.
Cité Parlementaire.
Québec G1R 4Y7. P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre
Québec Official Gazette
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — Third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

JURIDICAL NOTICES

Compagnies — Loi des

Companies Act

Lettres patentes (1re partie)

Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom/ *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
AGENCE CLAUDE LATENDRESSE INC. 1361-1413	8730, de Louresse, Anjou	09 01 75
ALUMINIUM INDUSCO INC. 1360-4905	Anjou	28 11 74
AMENAGEMENT ORICO INC. and its English version *ORICO DEVELOPMENT INC.* 1370-5041	5748, avenue Blossom, Côte Saint-Luc.	26 11 74
ANBERO LTEE 1361-5109	768, rue d'Aiguillon, Québec	30 01 75
ATELIERS MADISON ET FILS INC. 1361-3849	197, Ruisseau des Noyers, Acadie	23 01 75
AUTO MICHEL BROUSSEAU INC. 1370-7559	31, rue Bousquet, Joliette	17 12 74
LE BAR D'EPOQUE INC. 1360-7940	4, Samuel-Holland, suite 1903, Québec.	12 12 74
BARRETTE, VILLENEUVE & ASSOCIES INC. et sa version anglaise *BARRETTE, VILLENEUVE & ASSOCIATES INC.* 1360-7668	2727, rue King ouest, Sherbrooke	11 12 74
BIJOUTERIE BERNE ST-MARTIN LTEE 1361-2759	979, boulevard Labelle, Chomedey, Laval.	09 01 75
BITUCON LTEE 1361-3773	Québec	23 01 75
BOUCHER, LEBLANC, AMIRAULT INC. 1370-6593	3271, rue Jean-Talon est, Montréal.	11 12 74
BOUTIQUE AU BON PAS NORDIQUE INC. 1360-7007	Fermont	09 12 74
BOUTIQUE GASTON DUSSAULT INC. 1371-0017	308, boulevard Laurier, Beloeil	16 01 75
BOUTIQUE JOUBU LTEE 1371-1791	1950, boulevard de la Concorde, Duvernay, Laval.	31 01 75
BOUTIQUES LA CHAINETTE INC. 1360-8898	Sainte-Foy	18 12 74
BRASSERIE LE PHARE INC. 1361-0654	1700, 4e Avenue, Québec	03 01 75
HECTOR BROUILLETTE & FILS LTEE 1360-7122	3065, Bourjoly, Trois-Rivières	10 12 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CENTRE DE RENOVATION ROULEAU INC. 1360-6397	Cookshire	06 12 74
CHAMPAGNE & CLOT INC. 1370-7716	105, rue Principale sud, L'Annonciation	18 12 74
CLINIMEC INC. 1370-8227	295, avenue des Terrasses, Laval	23 12 74
CLINIQUE DENTAIRE OLIVIER TREPANIER INC. 1360-6520	300, rue Hôtel-de-Ville, Farnham	06 12 74
CLINIQUE MEDICALE D'IBERVILLE LTEE 1360-5035	580, 1ère Rue, Iberville	28 11 74
CLINIQUE MEDICALE DE REPENTIGNY INC. 1370-3830	520, Notre-Dame, Repentigny	14 11 74
COMMERCE INTERNATIONAL TRIPLE C INC. and its English version *TRIPLE C INTERNATIONAL TRADING INC.* 1369-6521	Montréal	16 09 74
COMMUNICATIONS D.E.L. INC. and its English version *D.E.L. COMMUNICATIONS INC.* 1361-0548	Montréal	03 01 75
LA COMPAGNIE PULPE & PAPIER DU NORD QUEBECOIS INC. et sa version anglaise *NORTHERN QUEBEC PULP & PAPER COMPANY INC.* 1360-7635	5505, rue Saint-Laurent, Montréal.	11 12 74
COMPAGNIE DE RESTAURATION DU BOULEAU GRIS INC. 1361-4169	1207, des Oeillets, Sherbrooke	24 01 75
CONRINI INC. 1359-4940	2400, rue Paré, Saint-François, Laval	02 10 74
CONSTRUCTION ACAJOU INC. and its English version *ACAJOU CONSTRUCTION INC.* 1370-7047	5718, avenue Einstein, Côte Saint-Luc	13 12 74
CONSTRUCTION DUFCO INC. 1370-7963	833, boulevard Sacré-Coeur, Saint-Félicien.	20 12 74
CONSTRUCTION D'EDIFICES ADMIRAL (QUEBEC) LTEE et sa version anglaise *ADMIRAL BUILDING CONSTRUCTION (QUEBEC) LTD.* 1370-7070	4, Place Ville-Marie, suite 512, Montréal.	13 12 74
LES CONSTRUCTIONS FARRY INC. et sa version anglaise *FARRY CONSTRUCTIONS INC.* 1370-7237	6217, Villanelle, Saint-Léoaard	16 12 74
CONSTRUCTION G. LAURENCE INC. 1361-1744	Laval	09 01 75
CONSTRUCTION SORIDU INC. et sa version anglaise *SORIDU CONSTRUCTION INC.* 1360-7874	4373, Place Viger, Rock Forest	12 12 74
CONSTRUCTION VIVI INC. et sa version anglaise *VIVI CONSTRUCTION INC.* 1370-6114	Montréal	06 12 74
CONSTRUCTION YVON CARRIER INC. 1371-2088	Baie-Comeau	05 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
COTE-RECO INC. 1361-1991	Deschaillons	15 01 75
CRAMPONS TERMINAL DU QUEBEC INC. 1370-8284	Mercier	27 12 74
LES CREATIONS TIFFANY INC. and its English version *TIFFANY CREATIONS INC.* 1370-9845	5333, avenue Casgrain, Montréal	16 01 75
CREATIONS YOUHAN INC. et sa version anglaise *YOUHAN FASHIONS INC.* 1370-8649	Montréal	30 12 74
CRIMMINS, COUTURE ET ASSOCIES INC. and its English version *CRIMMINS, COUTURE AND ASSOCIATES INC.* 1360-9607	Montréal	23 12 74
DIFFUSION BONAVENTURE INC. 1361-3682	Place Bonaventure, Montréal	22 01 75
EBENISTERIE P. DUBOIS INC. 1361-3427	84, rue Baby, Joliette	20 01 75
LES EDITIONS JACQUES & ANDRE INC. 1370-5686	101, Berthier nord, Berthierville	03 12 74
ELECTRONIA INC. 1370-7948	681, boulevard des Vétérans, Rock Forest	20 12 74
ENCADREMENTS ESPAGNOLS ALIAGA INC. et sa version anglaise *ALIAGA SPANISH PICTURE FRAMES INC.* 1370-6908	996, avenue Galt, Verdun	13 12 74
ENTREPOT DU MEUBLE SEPT-ILES INC. 1360-7031	Sept-Îles	09 12 74
LES ENTREPRISES BETTEZ INC. 1360-5498	Alma	02 12 74
LES ENTREPRISES CASTENIA INC. and its English version *CASTENIA ENTERPRISES INC.* 1370-9829	5743, avenue Lockwood, Côte Saint-Luc	16 01 75
LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION T.L.B. INC. 1370-6940	619, Place Chamberland, Saint-Paul-L'Ermite	13 12 74
ENTREPRISES D'ELECTRICITE JOHN REID & FILS LTEE. and its English version *JOHN REID & SON ELECTRICAL LTD.* 1370-7328	Montréal	16 12 74
LES ENTREPRISES ELECTRONIQUES NORMAND BELANGER INC. 1361-0043	59, rue Bord-de-l'Eau, Iberville	27 12 74
LES ENTREPRISES J. CLARK INC. and its English version *J. CLARK ENTERPRISES INC.* 1360-5746	Sainte-Agathe-des-Monts	03 12 74
LES ENTREPRISES J. ET P. BERNIER INC. 1361-4573	31, rue Maranda, Saint-Pamphile	28 01 75
LES ENTREPRISES JAMARCAN 1361-7360	Drummondville	13 02 75

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES ENTREPRISES LOISIRS DEUX MILLE INC. 1360-7957	4, Samuel-Holland, suite 1903, Québec	12 12 74
LES ENTREPRISES R.B.P. INC. et sa version anglaise *R.B.P. ENTERPRISES INC.* 1360-3766	3385, Petit-Clerc, Suite 302, Giffard.	15 01 75
LES ENTREPRISES YVON PERREAULT INC. 1360-7197	695, rue Alphonse-Durand, Joliette	10 12 74
EQUIPEMENTS WACO INC. 1360-7494	Port-Cartier	27 12 74
EXCAVATION GUY THOUIN INC. et sa version anglaise *GUY THOUIN EXCAVATION INC.* 1360-2776	Saint-Janvier (Mirabel)	14 11 74
FASHECONO INC. 1370-7997	3551, rue Bélair, Montréal	20 12 74
FERME JEAN-MARIE AUDET INC. 1361-5190	Saint-Léon-de-Standon	30 01 75
LES FILMS PIEUVRE INC. et sa version anglaise *OCTOPUS FILMS INC.* 1370-8680	4, Place Ville-Marie, suite 512, Montréal	30 12 74
LES FILMS RENE MALO INC. 1371-1445	3566, rue de Bullion, Montréal	28 01 75
GERARD-M. GAGNE & ASSOCIES INC. 1360-1091	Sainte-Foy	05 11 74
GALERIE D'ART VIETNAMIEN INC. 1361-2478	Saint-Joseph	15 01 75
GESTION B.D.L. LTEE 1360-4806	Québec	27 11 74
GESTION GISLO LTEE 1360-8633	12,380, rue Jeanne-Mance, Montréal	17 12 74
GESTION NORTH HATLEY LTEE and its English version *NORTH HATLEY MANAGEMENT LTD.* 1370-7369	630 ouest, boulevard Dorchester Montréal.	16 12 74
GRISE ET BEAUSOLEIL INC. 1361-4318	5020, chemin du Lac, Saint-Gabriel-de-Brandon.	27 01 75
HYDRO-SYSTEMES MONTREAL INC. 1361-5877	2175, Crescent, suite 5, Montréal	05 02 75
LES IMMEUBLES B.S.M. INC. 1360-6165	Québec	05 12 74
LES IMMEUBLES LA ROCAILLE LTEE and its English version *ROCK GARDEN PROPERTIES LTD.* 1370-9530	615 ouest, boulevard Dorchester, suite 660, Montréal.	13 01 75
IMPRIMERIE A. LAVIGNE & J. LEFEBVRE LTEE 1370-3947	976, rue Lacasse ,Montréal	15 11 74
IMPRIMERIE ARTHUR LEBLOND LTEE 1361-0365	Senneterre, Abitibi	30 12 74
IMPRIMERIE BOURGET INC. 1361-0225	4524, rue Iberville, Montréal	30 12 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES INDUSTRIES AERONAUTIQUES V.E.C.T.O. INC. 1361-2007	Sainte-Foy	15 01 75
INFORMABEC INC. 1360-8211	Saint-Charles, Bellechasse	09 01 75
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES AUBERT INC. 1360-7619	31, Robidoux, Sherbrooke	11 12 74
INSTALLATION D'EQUIPEMENT TELEPHONIQUE LORANGE LTEE 1370-4879	7455, rue Rousselot, app. 15, Montréal.	25 11 74
LES INVESTISSEMENTS CYNTHIA INC. and its English version *CYNTHIA INVESTMENTS INC.* 1370-8755	1117, rue Ste-Catherine ouest, suite 700, Montréal.	03 01 75
LES INVESTISSEMENTS M. CROTEAU INC. 1360-8526	8, des Gouverneurs, Repentigny	16 12 74
LE SOLEIL (1975) LIMITEE 1371-1809	390, rue Saint-Vallier est, Québec	31 01 75
MAINTENANCE YVES BERGERON INC. et sa version anglaise *YVES BERGERON MAINTENANCE INC.* 1370-6825	3041, rue St-Donat, Montréal	12 12 74
MAISONS MOBILES LIMOGES INC. 1361-0118	Saint-Germain-de-Grantham	27 12 74
MARKETING JAYVEE INC. and its English version *JAYVEE MARKETING INC.* 1360-6488	31, Arvida, Mart A, Place Bonaventure, Montréal.	06 12 74
MARKETING RANDIM INC. and its English version *RANDIM MARKETING INC.* 1360-6777	259, Village Drive, Dollard-des-Ormeaux.	09 12 74
MERCERIE BRETON INC. 1361-1207	Salaberry-de-Valleyfield	08 01 75
MESSAGERIES UNIES LTEE et sa version anglaise *UNITED PARCEL SERVICE LTD.* 1370-9126	1, Place Ville-Marie, suite 750, Montréal.	09 01 75
METAUX B.M.W. INC. et sa version anglaise *B.M.W. METALS INC.* 1371-0082	Sainte-Catherine-d'Alexandrie	17 01 75
MOTEL CHEZ PHILIPPE LIMITEE 1370-8441	4660, Montée-Gagnon, Saint-Louis-de-Terrebonne.	30 12 74
MOTEL LOUPI INC. 1361-1843	Rond-Point, Pointe-de-la-Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup.	13 01 75
PAVAGE SHEFFORD INC. et sa version anglaise *SHEFFORD PAVING INC.* 1360-7502	655, Place de Touraine, Granby	11 12 74
DONAT PEPIN INC. 1361-3542	1288, Barré, Saint-Laurent	21 01 75
LES PETROLES SAGUENAY INC. 1370-6726	1155, boulevard Dorchester ouset, Montréal.	12 12 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
LES PIECES D'AUTOS RENE LESSARD LTEE et sa version anglaise *RENE LESSARD AUTO PARTS LTD.* 1361-1934	Drummondville	30 01 75
LES PLACEMENTS CARMELLE INC. 1370-8086	350, Richelieu nord, Mont-Saint-Hilaire.	23 12 74
PLACEMENTS CONIFERE INC. 1370-9852	Chemin Pierre, Piedmont	16 01 73
PLACEMENT G.L.R. INC. 1369-2108	3509, boulevard de la Concorde, Laval.	31 10 74
PLOMBERIE DELORME LTEE 1361-0340	340, rue Principale, Buckingham	30 12 74
PLOMBERIE ROGER LABONTE INC. 1371-0330	Saint-Jovite	20 01 75
PREFONTAINE, ADAM & ASSOCIES INC. 1370-7617	Montréal	19 12 74
PROBEL INC. 1361-5299	1350, rue Royale, Trois-Rivières	30 01 75
LES PRODUITS INDUSTRIELS ACME LTEE and its English version *ACME INDUSTRIAL PRODUCTS LTD.* 1361-3690	69, avenue Westminster nord, Montréal-Ouest	22 01 75
PROMOTIONS B.C.F. INC. 1359-7885	1366, Sherbrooke est, Montréal	23 10 74
RENOVATION POITRAS SEPT-ÎLES INC. 1360-3352	Sept-Îles	19 11 74
REP-BLOC LTEE 1361-1181	123, avenue Ste-Victoire, Victoriaville.	08 01 75
LE RESTAURANT LE DIPLOMATE DE LAVAL INC. et sa version anglaise *DIPLOMAT RESTAURANT OF LAVAL INC.* 1370-8664	4665, boulevard Lévesque, Laval	03 01 75
RESTAURATION DES JARDINS INC. 1360-7932	4, Samuel-Holland, suite 1903, Québec.	12 12 74
SECOBEC LIMITEE 1361-2965	Bécancour	17 01 75
SENECAL-LUSSIER, DISTRIBUTEURS D'APPAREILS MICRO-ONDES DU CANADA LTEE et sa version anglaise *SENECAL-LUSSIER, MICRO-WAVES APPLIANCES DISTRIBUTORS OF CANADA LTD.* 1370-8235	Montréal	23 12 74
SERVICE D'ANTENNE GRANBY INC. 1360-3691	636, Place Tourraine, Granby	20 11 74
LES SERVICES CORPORATEX LTEE et sa version anglaise *CORPORATEX SERVICES LTD.* 1370-7666	7430, rue Mirabeau, Brossard	18 12 74
LES SERVICES SERTI INC. et sa version anglaise *SERTI SERVICES INC.* 1370-8888	571, de la Vérendrye, Boucherville	06 01 75
SERVICE D'USINAGE JASMICO INC. 1370-7203	1740, Michel, Sainte-Julie-de-Verchères.	16 12 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
SOCIETE F.A.P. LECLAIR INC. 1360-1802	215, boulevard Lafrance ouest, Saint-Basile-le-Grand.	08 11 74
SUPERMARCHE B.M. INC. 1361-2841	977, Chartier, Québec	16 01 75
LES SYSTEMES A.M.A.D. INC. and its English version *A.M.A.D. SYSTEMS INC.* 1360-8740	15,718, boulevard Gouin ouest, suite 5, Sainte-Geneviève.	16 12 74
TANNERIE D'ART ALEPINS INC. 1360-8450	Montréal	16 12 74
LES TAXIS LAFONT INC. 1370-5975	9670, Sackville, Montréal	28 01 75
LES TISSUS N. ROY INC. 1361-1256	1884, avenue Lortie, Giffard	23 12 74
TRANSPORT JEANNINE JOLIN INC. 1360-7569	Anjou	11 12 74
DENIS TREPANIER & FILS INC. 1361-3658	660, route 359, Saint-Narcisse	22 01 75

60102-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

60102-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Lettres patentes (3e partie)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

Letters Patent (Part III)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / *Name*	Siège social / *Head office*	Incorporation Date
ARTISANS DU MONT-ST-PIERRE 1359-2365	La Rédemption	02 12 74
ASSOCIATION DES CITOYENS DE L'ESTRIE INC. and its English version *EASTERN TOWNSHIPS CITIZENS ASSOCIATION INC.* 1360-6108	105, rue Gordon, Sherbrooke	04 12 74
ASSOCIATION CYCLISTE REGIONALE RIVE-SUD 1361-3617	Longueuil	22 01 75
ASSOCIATION DE LA JEUNESSE RECREATIVE ET CULTURELLE DE LAVAL 1354-6924	Laval	14 03 74
L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU DOMAINE DES LACS INC. 1370-9092	Rang Sainte-Marthe, Domaine des Lacs, Très-Saint-Rédempteur.	09 01 75
ASSOCIATION QUEBECOISE QUARTER HORSE et sa version anglaise *QUEBEC QUARTER HORSE ASSOCIATION* 1370-5900	Saint-Hyacinthe	04 12 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
CAMPING DU LAC PARENT INC. 1360-0853	Senneterre, Abitibi-Est	04 11 74
CLUB DE L'AGE D'OR D'HUBERDEAU et sa version anglaise *HUBERDEAU SENIOR CITIZENS CLUB* 1370-1578	Huberdeau	16 12 74
CLUB DE L'AGE D'OR LES SAULES 1360-8286	1375, boulevard Masson, Les Saules	31 01 75
LE CLUB DE L'AGE D'OR DE RAGUENEAU INC. 1360-8930	Ragueneau	18 12 74
CLUB OPTIMISTE DE BOISBRIAND INC. et sa version anglaise *OPTIMIST CLUB OF BOISBRIAND INC.* 1368-8981	54, rue Principale, Boisbriand	05 07 74
CLUB RADIO AMATEUR XM BAIE DES HA! HA! 1360-8385	Port-Alfred	16 12 74
CLUB SOCIAL ET SPORTIF DE LA BAIE D'UNGAVA INC. 1370-7757	Fort Chimo	18 12 74
COMITE ORGANISATEUR DES SIXIEMES CHAMPIONNATS F.I.S.A. POUR JUNIORS, MONTREAL 1975 1360-8005	Montréal	13 12 74
COMITE DE PLANIFICATION DE STUCKLEY, ELY, BROMPTON ET ORFORD C.P.S.E.B.O. et sa version anglaise *COMITY OF PLANIFICATION OF STUCKLEY, ELY, BROMPTON AND ORFORD C.P.S.E.B.O.* 1370-4184	Route 220, canton d'Orford	18 11 74
LE COMITE SOCIO-CULTUREL DE MANIWAKI 1361-3716	186, rue Principale sud, Maniwaki	22 01 75
CORPORATION DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE PETANQUE (1975) 1360-9953	1856, avenue du Collège, Plessisville.	23 12 74
GARDERIE CAROSSE-CITROUILLE INC. 1359-7281	Sherbrooke	22 01 75
LIGUE DE BALLON SUR GLACE DE LA SARRE INC. 1360-6884	La Sarre, Abitibi-Ouest	09 12 74
LIGUE DE HOCKEY INTERMEDIAIRE DE BEAUHARNOIS INC. 1361-2155	28, St-Joseph, Beauharnois	10 01 75
MESANGES DU NORD-OUEST DE MONTREAL INC. 1370-3335	21, route Lancaster, Dollard-des-Ormeaux.	12 11 74
L'ORDRE DES JARRETS NOIRS INC. 1361-3476	1ère Avenue, Saint-Georges	21 01 75
PUBLICATIONS MARANGOUINIERE INC. 1360-3881	1012, rue de l'Église, Saint-Jean-Chrysostome.	22 11 74
REGROUPEMENT DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES DE LA HAUTE-GATINEAU 1360-5266	Maniwaki	29 11 74
REVUE LITTERAIRE LES CHRONIQUES 1370-7773	1885, Wolfe, Montréal	18 12 74

Nom / *Name*	Siège social / *Head Office*	Incorporation Date
TOURNOI INTERNATIONAL DE CROSSE PEE-WEE DE QUEBEC et sa version anglaise *QUEBEC INTERNATIONAL PEE-WEE LACROSSE TOURNAMENT* 1361-1009	Québec	19 12 74
LA TROUPE DE THEATRE L'ATRIUM 1360-4343	1101, Saint-Joseph, Montréal-Est	26 11 74

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o

60102-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Domicile légal (Article 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Legal domicile (Section 30)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
HENRI AUDETTE LIMITEE *HENRI AUDETTE LIMITED* 1102-8339	13 02 46	Montréal	8141, rue Saint-Denis, Montréal.
BARCLAY RESTAURANT LTD 1102-7935	12 02 59	Montréal	6565, chemin Côte des Neiges, Montréal.
HENRI L. BELLEFONTAINE LIMITED 1104-6596	19 12 27	Montréal	1451, rue Bleury, Montréal.
RAYMOND BLEAU INC. 1105-6587	21 12 67	Montréal	3294, rue Ontario est, Montréal.
BOUTIQUE YO-YO, BAIE COMEAU INC. 1360-3667	20 11 74	Baie-Comeau	300, boulevard LaSalle, Baie-Comeau.
CAMBRIDGE FUEL CO. LTD. 16437-59	27 11 59	Montréal	1010, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
CENTRAL SEWING MACHINE INC. 1104-8709	18 07 58	Montréal	60, Port-Royal est, Montréal.
CENTRE D'AMEUBLEMENT DE MONTREAL INC. *MONTREAL FURNITURE CENTER INC.* 1105-2396	01 08 67	Montréal	7056, rue Bordeaux, Montréal.
CHAUSSURE TOPAZ SHOE INC. 1103-5854	20 02 58	Montréal	Station de Métro Berri, Montréal
LE CLUB McDONAL & PIKAUBA C.C.P. 6-27	05 08 27	Jonquière	323, rue Saint-Dominique, Jonquière.
LA COMPAGNIE MEDITEX (1967) LTEE *MEDITEX COMPANY (1967) LTD.* 4569-67	03 11 67	4374, avenue Girouard, Montréal.	4082, rue Grand-Boulevard Montréal.
DALFEN'S LIMITED 1104-9186	22 06 59	Montréal	8479, Place Devonshire, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
LES DEMENAGEMENTS COTE LTEE..... 16614-59	10 12 59	Québec.....	2400, boulevard Hamel, Québec.
C. DEREPENTIGNY INC..... 1879-66	11 08 66	6682, rue Saint-Denis, Montréal.	1294, rue Beaubien est, Montréal.
ECOLE ARMEN-QUEBEC DE L'UNION GENERALE ARMENIENNE DE BIENFAISANCE 1369-4617	26 08 74	Montréal.....	931, rue Jean-Talon est, Montréal.
LES ENTREPRISES SANITAIRES DESCHENES LTEE et sa version anglaise *DESCHENES SANITARY ENTERPRISES LTD.* 1359-1714	16 09 74	Alma.....	1365, rue Ferland ouest, Alma.
FERNAIS INC..... 736119	17 01 73	Montréal.....	1950, boulevard de Maisonneuve est, Montréal.
GENERAL BUTCHERS LTD..... 1101-1798	20 04 56	Montréal.....	6906, boulevard St-Laurent, Montréal.
JEAN GOHIER INC..... 1370-1842	28 10 74	Laval.....	120, rue Séville, Laval.
HABITAT-DESIGN INC..... 1105-2776	04 09 69	2160, Crescent, Montréal..	304, Place Youville, Montréal.
THE HARVARD FUEL CO. LTD..... 11913-54	22 07 54	Montréal.....	1010, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
HEON & GIGNAC INC..... 1367-9907	29 04 74	1631, de Salaberry, Montréal.	1633, de Salaberry, Montréal.
HOCHELAGA AUTO ELECTRIC LTEE..... 15437-51	18 12 51	Montréal.....	5700, rue Hochelaga, Montréal.
HOLT, RENFREW & CO., LIMITED..... HOLT, RENFREW & CIE, LIMITEE 1104-8154	15 05 19	Montréal.....	1300, rue Sherbrooke, Montréal.
IMMEUBLES KOSEL LTEE..... and its English version *KOSEL REALTIES LTD.* 1369-3254	13 08 74	1, Place Ville-Marie, suite 3635, Montréal.	5081, rue Berri, Montréal.
KREISMANS LTD..... 1102-3785	05 03 46	Montréal.....	410, rue St-Nicolas, Montréal.
EX. LARIVIERE, LIMITEE..... 1104-7917	27 08 53	Montréal.....	1692, Mont-Royal est, Montréal.
LINTON FURNITURE LTD..... 1104-7321	30 09 63	Montréal.....	653, rue Ogilvy, Montréal.
MOTEL GEORGES CARRIER INC..... 1216-9918	12 10 71	Matane.....	1681, rue Phare ouest, Matane.
NATIONAL AUTO TRANSMISSIONS LTD..... 1105-9797	29 12 61	Montréal.....	5757, rue Boyer, Montréal.
NORMEX ELECTRONIC CO. LTD...... LA CIE D'ELECTRONIQUE NORMEX LTEE 1716-71	21 08 72	Montréal.....	55, rue Montpellier, Montréal.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Domicile légal *Legal domicile* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
T. PARISELLA & FILS INC. 1103-1846	07 11 55	Montréal	4564, rue Papineau, Montréal.
PATISSERIE COLLINS INC. 1100-8976	27 02 64	5008, boulevard Saint-Laurent, Montréal.	5010, boulevard Saint-Laurent, Montréal.
PAVILLON DES CEDRES CHUTE-AUX-OUTARDES INC. 1360-3675	20 11 74	Chute-aux-Outardes	Route 138, Chute-aux-Outardes.
PAUL'S MEN'S WEAR INC. 1103-1861	15 10 57	Montréal	4720, rue Ste-Catherine est, Montréal.
PIECES D'AUTOS LEO LAMOUREUX INC. 1360-9383	19 12 74	Drummondville	304, rue Brock, Drummondville.
PLACEMENTS AURORE INC. and its English version *DAWN INVESTMENTS INC.* 1370-1370	24 10 74	Montréal	360, Lemoyne, Montréal.
LES PLACEMENTS LANDREVILLE INC. 1359-7414	17 10 74	Sherbrooke	2965, rue Ladauversière, Sherbrooke.
LES PLACEMENTS ROCKHILL LTEE and its English version *ROCKHILL INVESTMENTS LTD.* 1370-9803	16 01 75	Montréal	57, Fundy, Mart F, Place Bonaventure, Montréal.
EDWARD ROSSY LTD. 1103-5367	14 01 60	Montréal	2205, rue Jean-Talon est, Montréal.
ROGER ROULEAU INC. 1105-4350	28 04 61	Montréal	5126, rue Beaubien est, Montréal.
ST. VIATEUR HARDWARE INC. 1105-3964	13 12 61	Montréal	201, rue St-Viateur ouest, Montréal.
SEBAS SUR LA PLAZA INC. 1104-2686	21 03 67	Montréal	6862, rue St-Hubert, Montréal.
STUDIOS D'ORGUES HAMMOND DE MONTREAL INC. *HAMMOND ORGAN STUDIOS OF MONTREAL INC.* 1105-0713	22 03 65	6094, Sherbrooke ouest, Montréal.	1401, rue Legendre ouest, suite 301, Montréal.
C. TAILLEUR INC. 1103-2885	13 08 47	Montréal	1644, rue Champigny, Montréal.
GEO. TANGUAY & FILS LIMITEE 1100-1153	30 03 35	Montréal	4489, rue Papineau, Montréal.
THOMAS FUR INC. 1116-1452	15 01 69	Montréal	395, rue Mayor, suite 550, Montréal.
J.H. VICTOR & SON INC. 1103-3123	15 05 30	Montréal	455, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
ANTHONY YACOVELLI LTD. 1104-7354	10 11 55	Montréal	7335, boulevard Décarie, Montréal.

60102-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

60102-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Avis de correction (Lettres patentes)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a autorisé la correction de lettres patentes suivantes:

Notice of correction (Letters patent)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has authorized the correction of the letters patent issued to the following companies or corporations:

Nom / *Name*	Siège social / *Head office*	Incorporation Date	Modifications / *Corrections*
COMPAGNIE DE TAPIS ORIENTAUX ARARAT LTEE et sa version anglaise *ARARAT ORIENTAL RUG COMPANY LTD.* 1360-9771	Montréal	20 12 74	Corrigeant le nom: / *Correcting the name:* COMPAGNIE DE TAPIS ORIENTAUX ARABAT LTEE et sa version anglaise *ARABAT ORIENTAL RUG COMPANY LTD.* par / *by* COMPAGNIE DE TAPIS ORIENTAUX ARARAT LTEE et sa version anglaise *ARARAT ORIENTAL RUG COMPANY LTD.*
GELITE INC. 1360-9896	Barraute	23 12 74	Substituant dans les lettres patentes les mots « 3e partie » par « 1re partie ». *Replacing in the letters patent the words "Part III" by "Part I".*
RESTAURANT AU VIEUX FORT INC. 1370-0182	120, chemin St-Jean, La Prairie.	11 10 74	Corrigeant le nom: / *Correcting the name:* RESTAURANT DU VIEUX FORT INC. par / *by* RESTAURANT AU VIEUX FORT INC.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
60102-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
60102-o

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

Change of Name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom / *Former name*	Incorporation Date
FERN ARCHAMBAULT & ASSOCIES INC. et sa version anglaise *FERN ARCHAMBAULT & ASSOCIATES INC.* 4298-65	F. ARCHAMBAULT INC.	28 09 65
DECABOIS INC. 1160-2075	DECAWOOD INC.	19 09 66
LES ENTREPRISES GEORGES ROY LTEE 1131-7039	FERNAND ROY INC.	17 02 53
REPARATION D'AUTO MALOGI INC. et sa version anglaise *MALOGI AUTO REPAIR INC.* 736843	*CREMAZIE AUTO REPAIR (1973) INC.* REPARATION D'AUTO CREMAZIE (1973) INC.	06 02 75
TALENS C.A.C. INC. 1108-1742	TALENS CANADIAN AGENCIES CO. LTD.	27 11 62

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
60102-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
60102-o

Lettres patentes supplémentaires

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

Supplementary letters patent

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
ALUMINIUM UNION LIMITEE and its English version *UNION ALUMINUM LIMITED* 1357-9552	18 07 74	11 12 74	Ancien nom / *Former name:* *ATLANTIC ALUMINUM DOOR LIMITED* / PORTE D'ALUMINIUM ATLANTIQUE LIMITEE
AMBULANCES DELISLE LIMITEE 1357-5360	27 06 74	25 09 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
AUTO L.P. TREMBLAY, LTEE et sa version anglaise L.P. TREMBLAY AUTO, LTD. 1355-5966	14 03 74	15 08 74	Ancien nom / *Former name:* AUTO L.P. TREMBLAY, LTEE
LES BOITES « GENERAL » LTEE *GENERAL PAPER BOX LTD.* 1134-0247	21 06 67	18 12 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
CAPITOL PROPERTIES LIMITED 10035-59	08 01 59	13 12 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
CIE DE GESTION KELCOR and its English version *KELCOR MANAGEMENT CO.* 3037-68	03 07 68	03 01 75	1. Ancien nom / *Former name:* KELCOR INVESTMENTS CO. 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / *Amending the provisions of the letters patent.*
CLUB DE PECHE & DE CHASSE ST-PAUL (1974) INC. *ST. PAUL'S FISHING & HUNTING CLUB (1974) INC.* 1356-1212	29 04 74	30 12 74	1. Modifiant le capital / *Altering the capital.* 2. Changeant le nombre des administrateurs / *Changing the number of directors.* 3. Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent.* 4. Changeant le siège social / *Changing the head office.*
COLOSSAL TRANSPORTATION LTD. 13126-55	18 11 55	28 11 74	1. Modifiant le capital / *Altering the capital.* 2. Modifiant les privilèges et restrictions *Modifying the privileges and restrictions.*
COMPACTEURS D. & L. INC. and its English version *D. & L. COMPACTORS INC.* 1211-2181	18 05 71	04 12 74	Ancien nom / *Former name:* LES FABRICANTS DE COMPACTEURS DE MONTREAL LTEE *MONTREAL COMPANY MANUFACTURERS LTD.*
CONSTRUCTION J.A. INC. and its English version *J.A. CONSTRUCTION INC.* 731023	07 03 73	01 11 74	Ancien nom / *Former name:* *JENKINS & ARSENAULT REALTIES INC.* / IMMEUBLES JENKINS & ARSENAULT INC.
LES ENTREPRISES BERYL INC. et sa version anglaise *BERYL ENTERPRISES INC.* 1237-3132	13 12 71	03 01 75	Ancien nom / *Former name:* CHAMBLY PREFAB INC.
EQUIPEMENT LONGUEUIL INC. et sa version anglaise *LONGUEUIL EQUIPMENT INC.* 2730-69	05 06 69	23 12 74	Ancien nom / *Former name:* GARAGE VIADUC LTEE
FILM INSTANT INC. and its English version *INSTANT FILM INC.* 1401-69	27 03 69	05 12 74	1. Ancien nom / *Former name:* SHAWNEE INVESTMENTS LTD. 2. Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
FILOCHROME INC. 1131-5850	23 02 65	30 12 74	Ancien nom / *Former name:* LA CIE D'EQUIPEMENT ROBERT LTEE / *ROBERT EQUIPMENT CO. LTD.*
FONDATION RICHELIEU TROIS-RIVIERES. FOND: 18-70	25 03 70	01 11 74	1. Changeant le nombre des administrateurs / *Changing the number of directors.* 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / *Amending the provisions of the letters patent.*
HAMILTON & BOURASSA LIMITEE..... 1171-6206	11 04 62	24 10 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
HOLT CONSULTANTS LTD...... LES CONSULTANTS HOLT LTEE 7326-73	08 06 73	14 11 74	1. Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.* 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / *Amending the provisions of the letters patent.*
L'OFFENSIVE LIONS DE JONQUIERE INC.. 716250	16 12 71	23 01 75	Ancien nom / *Former name:* CLIQUE LIONS DE JONQUIERE INC.
PATRO ROC-AMADOUR..... 1450-1946	11 01 46	02 12 74	Ancien nom / *Former name:* PATRONAGE ROC-AMADOUR
PRODUITS D'EMBALLAGE G.P.C. LIMITEE et sa version anglaise *G.P.C. PACKAGING PRODUCTS LIMITED* 1359-5988	16 10 74	22 01 75	1. Ancien nom / *Former name:* LES PRODUITS GENERAUX DE NETTOYEURS G.P.C. LIMITEE et sa version anglaise *G.P.C. GENERAL PRODUCTS CLEANERS LIMITED* 2. Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*
LES RESIDENCES DES ECORES INC..... 1354-2790	11 02 74	08 01 75	1. Ancien nom / *Former name:* RESIDENCE DES ECORES INC. 2. Modifiant les privilèges et restrictions *Modifying the privileges and restrictions.* 3. Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*
RESTAURANT LE LUXEMBOURG INC. 1120-3171	09 01 68	06 12 74	Ancien nom / *Former name:* GERACIMO & NIMAX INC.
EUGENE ROY (DIVISION DE LA FERME), LTEE 1139-7551	05 06 63	10 12 74	Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*
SERVICES ADMINISTRATIFS NOBEC LTEE et sa version anglaise *NOBEC ADMINISTRATIVE SERVICES LTD.* 722988	29 09 72	28 11 74	Ancien nom / *Former name:* INVESTISSEMENT PROFITEX INC. *PROFITEX INVESTMENT INC.*
SIAL LTEE..... 1194-5615	05 10 65	22 11 74	1. Modifiant le capital / *Altering the capital.* 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / *Modifying the provisions of the letters patent.*
SOGEFOR LTEE..... *SOGEFOR LTD.* 1138-1597	30 08 63	29 11 74	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
LA TUILERIE D'EUROPE INC..... 1211-1936	30 04 71	04 12 74	Ancien nom / *Former name:* SILIMAT INC.
UNIVERSAL RADIATORS LTD..... 13451-55	10 12 55	25 09 74	Modifiant quelques dispositions des lettres patentes / *Amending some provisions of the letters patent.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
LES VENTES FORD BRUNELLE LTEE..... et sa version anglaise *BRUNELLE FORD SALES LTD.* 1138-4732	12 05 26	23 12 74	Ancien nom / *Former name:* GARAGE ST-EUSTACHE (BRUNELLE) LIMITEE

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102-o

Administrateurs (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Directors (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of company*	Date de constitution *Date of incorporation*	Nombre d'administrateurs *Number of directors* Ancien nombre *Previous number*	Nouveau nombre *New number*
AMBULANCES DELISLE LIMITEE..... 1357-5360	27 06 74	5	3
B.T. CAPITAL SERVICES LTD..... LES SERVICES DE CAPITAUX B.T. LTEE 738494	22 10 73	3	4
B.T. SECURITIES LTD..... LES VALEURS MOBILIERES B.T. LTEE 738493	22 10 73	3	4
BOYD'S EXPRESS LIMITED..... 1007-34	12 05 34	5	3
BOYER LODGE INC..... 1181-0124	02 06 67	3	7
BUREAU D'INFORMATIQUE ET DE GESTION (B.I.G.) INC. 1356-5965	15 05 74	3	6
EDIFICE LE LAURIER DE KENOGAMI INC.... 732419	17 05 74	4	5
EXTRUSIONS DE PLASTIQUES INDUSTRIELLES LTEE *INDUSTRIAL PLASTIC EXTRUSIONS LTD.* 1142-8547	31 03 54	5	7
INDUSTRIAL HARDWARE CO. LTD..... 1105-4079	30 01 58	4	3
LACASSE & LEMELIN, LTEE..... 1182-1790	13 07 50	3	4
LEADERS INTERNATIONAL IMPORTS INC.... 1212-9524	26 04 71	3	4
JEAN LEVEILLE & ASSOCIES INC..... *JEAN LEVEILLE & ASSOCIATES INC.* 1199-0306	12 12 69	3	4

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102-o

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
POULAILLERS ST-OURS INC. 4517-63	04 11 63	08 03 75
RABOW SALES INC. 14978-58	31 12 58	27 02 75
ROLIN CONSTRUCTION INC. 11298-60	01 14 60	28 02 75

60102-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS.

60102-o PIERRE DESJARDINS, *Director of the Companies Service.*

Siège social (Article 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Head office (Section 84)

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	Nouvelle adresse *New address*
BEAVER DEMOLITION CO. 1139-0143	06 06 53	Côte Saint-Luc	1800, boulevard Hymus, Dorval.
BRICOLI INC. 1261-71	06 04 71	Île-Perrot	436, rue Esther-Blondin, Vaudreuil.
CLINIQUE MEDICALE STAT INC. *STAT MEDICAL CLINIC INC.* INS: 228-67	19 01 67	5601, rue Bélanger est, Montréal.	100, Place Charles-Lemoyne, suite 260, Longueuil.
CLUB DE LOISIRS RAWDON 5250-65	06 12 65	Rawdon	636, Richard, Verdun.
DISEGO INC. 1005-69	04 03 69	Sainte-Foy	2160, 26e Rue, app. 3, Québec.
LES ENTREPRISES BERYL INC. et sa version anglaise *BERYL ENTERPRISES INC.* 1227-3132	13 12 71	Chambly	176, rue St-Charles ouest, Longueuil.
EVALUATION TECHNIQUE INC. 11373-60	26 03 60	6385, Fielding, Montréal	395, rue Chapais, Jonquière.
FLAMING HEARTH INVESTMENTS LTD. 5284-65	01 12 65	Montréal	111, boulevard Métropolitain, Pointe-Claire.

Nom de la compagnie *Name of the company*	Incorporation Date	Siège social *Head office* Ancienne adresse *Previous address*	 Nouvelle adresse *New address*
FRAN-ESSE SALES & AGENCIES LTD..... 1101-3638	08 10 47	Montréal.....	517, rue Deslauriers, Saint-Laurent.
HENRAL CONSTRUCTION INC..... 11422-57	08 05 57	Montréal.....	6201, chemin Côte Saint-Luc, Hampstead.
INDUSTRIAL HARDWARE CO. LTD..... 1105-4079	30 01 58	140, rue Bernard ouest, Montréal.	225, rue Dunbar, Mont-Royal.
MARCEL LE MAT FLEURISTE LTEE..... 1107-9795	13 01 55	1314, rue Sainte-Catherine ouest, Montréal.	7025, rue Kildare, Côte Saint-Luc.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION USACAN LIMITEE et sa version anglaise *USACAN BUILDING MATERIALS LIMITED* 1360-0184	31 10 74	7975, 6e Avenue, Montréal.	3100, Bernard-Pilon, Saint-Mathieu-de-Beloeil.
LES METAUX OUVRES FUTURAMA INC..... 1369-3643	16 08 74	10,839, Saint-Vital, Montréal-Nord.	8892, rue Champ-d'Eau, Saint-Léonard.
MONA ENTERPRISES INC...... LES ENTREPRISES MONA INC. 724546	15 08 72	Montréal.....	4630, chemin Chambly, Saint-Hubert.
PAMPANO INVESTMENTS INC...... LES INVESTISSEMENTS PAMPANO INC. 1354-2899	26 02 74	Place du Canada, suite 200, Montréal.	550, rue Dorais, Saint-Laurent.
J.P. PELADEAU LUMBER, LTD. LES BOIS J.P. PELADEAU, LTEE 1141-0263	12 12 63	Montréal.....	137, boulevard Bellerose ouest, Laval.
W.H. PERRON & CIE LTEE..... *W.H. PERRON & CO. LTD.* 1100-3951	05 11 28	Montréal.....	515, boulevard Labelle, Chomedey, Laval.
RICHFIELD REALTIES INC..... 14038-58	10 11 58	Montréal.....	6201, chemin Côte Saint-Luc, Hampstead.
RIVERAINS TRANSPORT INC..... 3158-65	23 07 65	920, Préfontaine, Jacques-Cartier.	5320, boulevard l'Assomption, Montréal.
HAL ROSS INC..... 720312	20 01 72	Montréal.....	100, boulevard Westpark, Dollard-des-Ormeaux.
DAVID C. SCOTT INC..... 1190-0206	18 09 63	Gagnon.....	1031, rue Mooney, Thetford Mines.
STAR CONCESSIONS INC..... 10522-62	05 02 62	Montréal.....	333, Benjamin-Hudon, Saint-Laurent.
STAR NOVELTY INCORPORATED..... 13300-55	12 12 55	Montréal.....	333, Benjamin-Hudon, Saint-Laurent.
SUPERMARCHE FELIX (GRANBY) LTEE..... 1359-1169	12 09 74	Sherbrooke.....	Granby.
UOP MANUFACTURING LIMITED..... 2650-67	20 06 67	4999, rue Sainte-Catherine ouest, Westmount.	635, boulevard Dorchester ouest, suite 1200, Montréal.

60102-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

60102-o PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Demandes d'abandon de charte

CEVEX INC.

Prenez avis que la compagnie « CEVEX INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le président,
60107-o Y. DAGENAIS.

LES FILMS CLAUDE FOURNIER LTEE

Conformément aux dispositions de la Loi des compagnies, « LES FILMS CLAUDE FOURNIER LTEE » donne, par les présentes, avis de son intention de demander au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte, l'annulation de sa charte et la dissolution de la compagnie.

Montréal, Québec, ce 11e jour de février 1975.

(Sceau) *Le secrétaire,*
60108-o JEAN BRUYÈRE.

FRANCOEUR & FILS INC.

Prenez avis que la compagnie « FRANCOEUR & FILS INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
ME HENRI GÉRIN, N.P.
Coaticook, Qué. 60109-o

KRAINER SALES COMPANY

Avis est par les présentes donné que la compagnie « KRAINER SALES COMPANY », constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Donné à Montréal, ce 11e jour de février, 1975.

Le procureur de la compagnie,
60111-o JULIUS BRISKIN, C.R.

ORBIT CLEANERS INC.

Avis est par les présentes donné que « ORBIT CLEANERS INC. », compagnie constituée en vertu de la Loi des compagnies, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, le 23 décembre, 1974.

Le procureur de la compagnie,
60112-0 ALEXANDER. I. POPLIGER, C.R.

Applications for Surrender of Charter

CEVEX INC.

Notice is hereby given that "CEVEX INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Y. DAGENAIS,
60107-o *President.*

LES FILMS CLAUDE FOURNIER LTEE

Under the provisions of the Companies Act, "LES FILMS CLAUDE FOURNIER LTEE" hereby gives notice that it intends to apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender the charter of the company, for cancellation of the charter and for the dissolution of the company.

Montreal, Québec, this 11th day of February 1975.

(Seal) JEAN BRUYÈRE,
60108-o *Secretary.*

FRANCOEUR & FILS INC.

Notice is given that "FRANCOEUR & FILS INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

ME. HENRI GÉRIN, *notary,*
Attorney for the company.
Coaticook, Qué. 60109

KRAINER SALES COMPANY

Notice is hereby given that "KRAINER SALES COMPANY", incorporated pursuant to the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter, pursuant to the provisions of the Companies Act.

Given in Montreal, this 11th day of February, 1975.

JULIUS BRISKIN, Q.C.,
60111 *Attorney for the company.*

ORBIT CLEANERS INC.

Notice is hereby given that "ORBIT CLEANERS INC.", a company incorporated under the Companies Act, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Montreal, December 23, 1974.

ALEXANDER I. POPLIGER, Q.C.,
60112-o *Attorney for the company.*

LIONEL GAGNON & FILS INC.

Prenez avis que la compagnie « LIONEL GAGNON & FILS INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Grand'Mère, ce 30 janvier 1975.

Le procureur de la compagnie,
60110-o ME MICHEL VENNE.

SERVICE D'IMPRESSION MICHEL INC.

Prenez avis que la compagnie « SERVICE D'IMPRESSION MICHEL INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

60113-o MICHEL LAFRENIÈRE.

VERDUN PRINTING & PUBLISHING INC.

Prenez avis que la compagnie « VERDUN PRINTING & PUBLISHING INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 19e jour de novembre 1974.

Le procureur de la compagnie,
60114-o MAURICE MARTEL, C.R., *avocat.*

BOLE SERVICE INC.

Prenez avis que la compagnie « BOLE SERVICE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Québec, ce 12 février 1975.

Les procureurs de la compagnie,
LAZAROVITZ, BERNATCHEZ,
60153-o ROITER & JACOB.

SERVICE DE CONTAINERS B & C INC.

Prenez avis que « SERVICE DE CONTAINERS B & C INC.», compagnie constituée en vertu de la Loi des compagnies ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives du Québec la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 22e jour de février 1975.

Les procureurs de la compagnie,
60169-o LANGLOIS, DROUIN & LAFLAMME.

AGENCE D'ASSURANCES PELLERIN & FILS LTEE

Prenez avis que la compagnie « AGENCE D'ASSURANCES PELLERIN & FILS LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Grand'Mère, le 23 janvier 1975.

Le secrétaire de la compagnie,
60170-o RÉAL PELLERIN.

LIONEL GAGNON & FILS INC.

Notice is given that "LIONEL GAGNON & FILS INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Grand'Mère, January 30, 1975.

ME MICHEL VENNE,
60110 *Attorney for the company.*

SERVICE D'IMPRESSION MICHEL INC.

Notice is hereby given that the company "SERVICE D'IMPRESSION MICHEL INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for permission to surrender its charter.

60113-o MICHEL LAFRENIÈRE.

VERDUN PRINTING & PUBLISHING INC.

Notice is given that "VERDUN PRINTING & PUBLISHING INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Montreal, this 19th day of November, 1974.

MAURICE MARTEL, Q.C., *lawyer,*
60114 *Attorney for the company.*

BOLE SERVICE INC.

Notice is given that "BOLE SERVICE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Québec, February 12, 1975.

LAZAROVITZ, BERNATCHEZ,
ROITER & JACOB,
60153 *Attorneys for the company.*

B & C CONTAINERS SERVICES INC.

Notice is hereby given that "B & C CONTAINERS SERVICES INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 22nd day of February, 1975.

LANGLOIS, DROUIN & LAFLAMME,
60169-o *Attorneys for the company.*

AGENCE D'ASSURANCES PELLERIN & FILS LTEE

Notice is given that "AGENCE D'ASSURANCES PELLERIN & FILS LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Grand'Mère, January 23, 1975.

RÉAL PELLERIN,
60170-o *Secretary of the company.*

JOS. BONNETTE INC.

Prenez avis que la compagnie « JOS. BONNETTE INC. », corps politique constitué en vertu de la Loi des compagnies et ayant sa place d'affaires à Cowansville, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Cowansville, le 18 février 1975.

Le procureur de la compagnie,
60171-o GÉRARD TURMEL, *avocat.*

JOS. BONNETTE INC.

Notice is hereby given that "JOS. BONNETTE INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in Cowansville, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Cowansville, February 18, 1975.

GÉRARD TURMEL, *Advocate,*
60171-o *Attorney for the company.*

Changement de nom — Loi du
Demandes

Change of name — Act
Applications

Ara Dadiroglu

Avis est donné que Ara Dadiroglu, étudiant, demeurant au numéro 370, boul. Thomson, ville St-Laurent, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour le changement de son nom en celui de Alan Dadourian.

Montréal, le 6 février, 1975.

Les procureurs du requérant,
60021-8-2-o AWADA & SUMBULIAN.

Ara Dadiroglu

Notice is given that Ara Dadiroglu, student, residing at number 370 Thomson Blvd., City of St. Laurent, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to change his name to Alan Dadourian.

Montreal, February 6, 1975.

AWADA & SUMBULIAN,
60021-8-2-o *Attorneys for applicant.*

Joseph, Théophile, Wenceslas Savard

Avis est donné que Joseph, Théophile, Wenceslas Savard, journalier, époux de Marie-Anna Poirier, domicilié au numéro 170, Rochefort, Cap-de-la-Madeleine, district de Trois-Rivières, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'obtention d'un décret changeant son nom en celui de Joseph, Théophile, Wenceslas Paul Savard.

Trois-Rivières, ce 7e jour de février 1975.

Les procureurs du requérant,
LANGEVIN, VIGEANT,
60022-8-2-o AYOTTE & CRÊTE.

Joseph, Théophile, Wenceslas Savard

Notice is hereby given that Joseph, Théophile, Wenceslas Savard, labourer, husband of Marie-Anna Poirier, residing at number 170 Rochefort, Cap-de-la-Madeleine, District of Trois-Rivières, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order changing his name to Joseph, Théophile, Wenceslas Paul Savard.

Trois-Rivières, this 7th day of February, 1975.

LANGEVIN, VIGEANT,
AYOTTE & CRÊTE,
60022-8-2-o *Attorneys for petitioner.*

Marie, Ginette, Louise Branchaud

Avis est donné que Marie, Ginette, Louise Branchaud, secrétaire, domiciliée au 3422, Pontoise, Trois-Rivières-Ouest, district de Trois-Rivières, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'obtention d'un décret changeant son nom en celui de Marie, Ginette, Lise Branchaud.

Trois-Rivières, ce 12 février 1975.

Les procureurs de la requérante,
LANGEVIN, VIGEANT,
60053-8-2-o AYOTTE & CRÊTE.

Marie, Ginette, Louise Branchaud

Notice is hereby given that Marie, Ginette, Louise Branchaud, secretary, residing at 3422 Pontoise, Trois-Rivières-West, District of Trois-Rivières, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order changing her name to Marie, Ginette, Lise Branchaud.

Trois-Rivières, February 12th, 1975.

LANGEVIN, VIGEANT,
AYOTTE & CRÊTE,
60053-8-2-o *Attorneys for petitioner.*

John P. Diamantopoulos

Prenez avis que John P. Diamantopoulos, résidant et domicilié au 12020, rue Désy, à Montréal-Nord, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom patronymique en celui de Diamond.

Les procureurs du requérant,
60055-8-2-o KOZINA, LEFEBVRE & SAVARD.

John P. Diamantopoulos

Notice is hereby given that John P. Diamantopoulos, residing and domiciled at 12020 Désy Street, Montreal-North, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain a decree changing his patronymic name to that of Diamond.

KOZINA, LEFEBVRE & SAVARD,
60055-8-2-o *Attorneys for the applicant.*

Hayik Dadiroglu

Avis est donné que Hayik Dadiroglu, tailleur, demeurant au numéro 370, boul. Thomson, ville St-Laurent, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour le changement de son nom en celui de Haïg Dadourian.

Montréal, le 6 février, 1975.

Les procureurs du requérant,
60020-8-2-o AWADA & SUMBULIAN.

Claire Bonhomme

Avis est par les présentes donné que Claire Bonhomme, résidant au 10520, rue Berri, à Montréal, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, pour l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Claire Bernard et le nom de famille des enfants mineurs: Lucie, Paul-David et Joanne, tous résidant au 10520, rue Berri, à Montréal, district de Montréal, en celui de Bernard, lesdits noms pour servir à toutes fins légales.

Montréal, le 6 février 1975.

Les procureurs de la requérante,
60052-8-2-o ROULEAU & MCLAUGHLIN, *avocats.*

Dorina Brassard

Avis est par les présentes donné que Dorina Brassard, résidant au 68, St-Joseph ouest, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil l'adoption d'un décret pour changer son nom en celui de Lise Brassard. Ce changement n'affectera aucune autre personne que la requérante elle-même.

Les procureurs de la requérante,
ROY, VAILLANCOURT, DUCHESNE & PÉRIGNY.
60054-8-2-o

Michelle Christiane Journois

Avis est donné par les présentes que Michelle Christiane Journois, femme de chambre, domiciliée au 3250, Forest Hill, dans la ville de Montréal, district de Montréal, a l'intention de présenter une demande au ministre de la justice en vue d'obtenir un décret changeant son nom de Michelle Christiane Journois en celui de Michèle Sara Frenkel.

Le procureur du requérant,
60056-8-2-o MARC IAN LEITER.

Joseph, François Millette

Avis est donné que Joseph, François Millette, journalier, domicilié au 1997, Royale, des cité et district de Trois-Rivières, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'obtention d'un décret changeant son nom en celui de René Noël.

Trois-Rivières, ce 11e jour de février 1975.

Les procureurs du requérant,
LANGEVIN, VIGEANT, AYOTTE
60057-8-2-o & CRÊTE.

Hayik Dadiroglu

Notice is given that Hayik Dadiroglu, tailor, residing at number 370 Thomson Blvd., City of St. Laurent, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to change his name to Haïg Dadourian.

Montreal, February 6, 1975.

AWADA & SUMBULIAN,
60020-8-2-o *Attorneys for applicant.*

Claire Bonhomme

Notice is hereby given that Claire Bonhomme, residing at 10520 Berri Street, in Montreal, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for adoption of an order changing her name to that of Claire Bernard and the surname of her minor children: Lucie, Paul-David and Joanne, all residing at 10520 Berri Street, in Montreal, District of Montreal, to that of Bernard the name to avail for all legal purposes.

Montreal, February 6, 1975.

ROULEAU & MCLAUGHLIN, *lawyers,*
60052-8-2-o *Attorneys for the applicant.*

Dorina Brassard

Notice is hereby given that Dorina Brassard, residing at 68 West, Saint-Joseph Street, Chicoutimi, District of Chicoutimi, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for permission to change his name to Lise Brassard. This change will not affect any person other than the applicant.

ROY, VAILLANCOURT, DUCHESNE & PÉRIGNY,
Attorneys for applicant.
60054-8-2-o

Michelle Christiane Journois

Notice is hereby given that Michelle Christiane Journois, stewardess, of the City and District of Montreal and therein domiciled and residing at 3250 Forest Hill, will present a petition to the Minister of Justice, for an order changing her name from Michelle Christiane Journois, to that of Michèle Sara Frenkel.

MARC IAN LEITER,
60056-8-2-o *Attorney for petitioner.*

Joseph, François Millette

Notice is hereby given that Joseph, François Millette, journeyman, residing at 1997 Royale, in the City and District of Trois-Rivières, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to René Noël.

Trois-Rivières, this 11th day of February, 1975.

LANGEVIN, VIGEANT, AYOTTE
& CRÊTE,
60057-8-2-o *Attorneys for petitioner.*

Jean-Pierre Molina

Nous donnons avis que Jean-Pierre Molina, représentant de commerce, domicilié et résidant au 1855, du Hâvre, appartement 1218, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom pour celui de Jean-Pierre de Préjentil.

Le procureur du requérant,
60058-8-2-o JEANNE-MICHELLE TOULET.

Ramamurthy Gopalakrishnan

Avis est par les présentes donné que Ramamurthy Gopalakrishnan, domicilié et résidant au 209, boul. Beaconsfield, Beaconsfield, district de Montréal, province de Québec s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Gopal Krishnan.

Les procureurs du requérant,
60115-9-2-o Me BOURGEOIS & LEGAULT.

Henri Caouette

Avis est par les présentes donné que Henri Caouette, rentier, 606, Première Avenue, Verdun, Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom de famille en celui de Garand. Ce changement affecte aussi son épouse Dame Albertine Ladurantaye-Garand et ses enfants Lucien, Roland, René, Rita, Janine, Lise et Hélène Garand.

Verdun, le 23 janvier 1975.

Les procureurs du requérant,
60116-9-2-o MACKAY & MACKAY, *notaires.*

Paul-Émile Bertin Letarte

Avis est donné que Paul-Émile Bertin Letarte, chauffeur, demeurant et domicilié au 4338, rue Papineau, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Paul Henri Bertrand Letarte.

Montréal, le 13 février 1975.

Les procureurs du requérant,
LABELLE, CHARBONNEAU
60117-9-2-o & VILLEMURE.

Albert Victor Abouteboul

Albert Victor Abouteboul, étudiant, domicilié et résidant au numéro 1563, avenue McGregor, App. 11, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Albert Victor Teboul. Ce changement sera applicable également à son épouse, Dame Louise Leclerc.

Le procureur du requérant,
60118-9-2-o BERNARD SEPINWALL.

Jean-Pierre Molina

Notice is hereby given that Jean-Pierre Molina, sales representative, domiciled at 1855 du Hâvre, apartment 1218, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing his name to Jean-Pierre de Préjentil.

JEANNE-MICHELLE TOULET,
60058-8-2-o *Attorney for the applicant.*

Ramamurthy Gopalakrishnan

Notice is hereby given that Ramamurthy Gopalakrishnan, domiciled and residing at 209 Beaconsfield Blvd., Beaconsfield, District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order changing his name to that of Gopal Krishnan.

Me BOURGEOIS & LEGAULT,
60115-9-2-o *Attorneys for the applicant.*

Henri Caouette

Notice is hereby given that Henri Caouette, retired, 606 First Avenue, Verdun, Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his family name from Caouette to Garand. This change of name to affect also his wife whose name shall be Albertine Ladurantaye-Garand and his children Lucien, Roland, René, Rita, Janine, Lise and Hélène Garand.

Verdun, 23rd January, 1975.

MACKAY & MACKAY, *Notaries,*
60116-9-2-o *Attorneys for the applicant.*

Paul-Émile Bertin Letarte

Notice is given that Paul-Émile Bertin Letarte, chauffeur, residing and domiciled at 4838 Papineau Street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name of that of Paul Henri Bertrand Letarte.

Montreal, February 13, 1975.

LABELLE, CHARBONNEAU
& VILLEMURE,
60117-9-2 *Attorneys for the applicant.*

Albert Victor Abouteboul

Albert Victor Abouteboul, student, of the City and District of Montreal, therein residing and domiciled at 1563 McGregor Ave., Apt. 11, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of Albert Victor Teboul. This change will also be applicable to his wife Dame Louise Leclerc.

BERNARD SEPINWALL,
60118-9-2-o *Attorney for the applicant.*

Joseph Napoléon Adélard Labelle

Avis est par la présente donné que Joseph Napoléon Adélard Labelle, employé des postes, domicilié au 1409, rue Drucourt, Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir la permission de changer l'un de ses prénoms, soit Adélard pour celui de André de sorte qu'il soit dorénavant connu sous les nom et prénoms de Joseph Napoléon André Labelle.

Montréal, le 13 février 1975.

Les procureurs du requérant,
60172-9-2-o GAUDETTE & AUDET.

Joseph Napoléon Adélard Labelle

Notice is hereby given that Joseph Napoléon Adélard Labelle, Post Office employee, domiciled at 1409 Drucourt Street, Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain the change of his given name Adélard to that of André so that he will be known as Joseph Napoléon André Labelle.

Montreal, February 13th, 1975.

GAUDETTE & AUDET,
60172-9-2-o *Attorneys for petitioner.*

Joseph Lucien Vénard

Avis est par les présentes donné selon l'article 5 de la Loi du changement de nom, que Joseph Lucien Vénard, journalier, demeurant et résidant au numéro 10.607, rue Oscar, cité de Montréal-Nord, district de Montréal, demande au ministre de la justice l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Joseph Lucien Mênard, le tout pour avoir également effet quant à son épouse, Rollande Lapointe, demeurant et domiciliée au numéro 45, de la rue Roy, appartement 3, Île Bizard, district de Montréal.

Montréal, ce 10 février 1975.

Les procureurs du requérant,
60173-9-2-o BÉLANGER & BLAIS.

Joseph Lucien Vénard

Notice is hereby given pursuant to section 5 of the Change of Name Act that Joseph Lucien Vénard, labour, domiciled and residing at 10,607 Oscar Street, in the City of Montréal-North, District of Montréal, will apply to the Minister of Justice for the adoption of an order changing his name to Joseph Lucien Ménard. The change of name shall benefit to his wife Rollande Lapointe, domiciled and residing at 45 Roy Street, Apartment 3, Île Bizard, District of Montreal.

Montreal, February 10th, 1974.

BÉLANGER & BLAIS
60173-9-2-o *Attorneys for the applicant.*

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Paroisse de Lachine

Cadastre officiel de la paroisse de Lachine, municipalité de la cité de Lachine, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que le lot 1089 est ajouté et qu'une partie des lots 909, 909A et 910 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 3 février 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Canton de Letellier

Cadastre officiel du canton de Letellier, municipalité de la cité des Sept-Îles, division d'enregistrement de Sept-Îles.

Avis est par la présente donné que le lot 17-65-1 du rang I est annulé en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 27 janvier 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Department of Lands and Forests
Cadastre

Parish of Lachine

Official cadastre of the parish of Lachine, municipality of the city of Lachine, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lots 1089 is added and that a part of lots 909, 909A and 910 are cancelled in virtue of Article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, February 3, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

Township of Letellier

Official cadastre of township of Letellier, municipality of the city of Sept-Îles, registration division of Sept-Îles.

Notice is hereby given that lot 17-65-1 of range I is cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, January 27, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

Canton de McKenzie

Cadastre officiel du canton de McKenzie, municipalité de la ville de Chibougamau, division d'enregistrement de Lac Saint-Jean Ouest.

Avis est par la présente donné qu'une partie du lot D–1621 du bloc « D » est annulée en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 3 février 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Cité de Montréal (Quartier Saint-Antoine)

Cadastre officiel de la cité de Montréal (Quartier Saint-Antoine), municipalité de la ville de Montréal, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que le lot 1974 est ajouté et que les lots 1966, 1967 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 3 février 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Canton de Morin

Cadastre officiel du canton de Morin, municipalité de Morin-Heights*, division d'enregistrement d'Argenteuil.

Avis est par la présente donné que les lots 31-12, 31-18 du rang I sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 30 janvier 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Notre-Dame-de-la-Nativité-de-Bécancour

Cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Nativité-de-Bécancour, municipalité de la ville de Bécancour, division d'enregistrement de Nicolet No 1.

Avis est par la présente donné que le lot 697-17 est annulé en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 27 janvier 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Vallier

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Vallier, municipalité de la paroisse de Saint-Vallier, division d'enregistrement de Bellechasse.

Avis est par la présente donné que le lot 386 est ajouté et qu'une partie des lots 166, 167 sont annulées en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 22 janvier 1975.

Pour le sous-ministre,
60106-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Township of McKenzie

Official cadastre of township of McKenzie, municipality of the town of Chibougamau, registration division of Lac Saint-Jean Ouest.

Notice is hereby given that a part of lot D–1621 of block "D" is cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, February 3, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

City of Montreal (Saint-Antoine Ward)

Official cadastre of the city of Montreal (Saint-Antoine Ward), municipality of the town of Montreal, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lot 1974 is added and that lots 1966, 1967 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, February 3, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

Township of Morin

Official cadastre of township of Morin, municipality of Morin-Heights*, registration division of Argenteuil.

Notice is hereby given that lots 31-12, 31-18 of range I are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, January 30, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse of Notre-Dame-de-la-Nativité-de-Bécancour

Official cadastre of the parish of Notre-Dame-de-la-Nativité-de-Bécancour, municipality of the town of Bécancour, registration division of Nicolet No-1.

Notice is hereby given that lot 697-17 is cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, January 27, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Vallier

Official cadastre of the parish of Saint-Vallier, municipality of the parish of Saint-Vallier, registration division of Bellechasse.

Notice is hereby given that lot 386 is added and that a part of lots 166, 167 are cancelled in virtue of article 2174*a* of the Civil Code.

Québec, January 22, 1975.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
60106-o *For the Deputy Minister.*

Demandes à la Législature

Séminaire de Sainte-Thérèse

Le Séminaire de Sainte-Thérèse concernant la fondation des bourses d'étude Curé Louis-Aldéric Desjardins.

Le Séminaire de Sainte-Thérèse s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec au cours de la prochaine session pour faire adopter une loi modifiant les clauses de la fondation des bourses d'études constituée par le curé Louis-Aldéric Desjardins aux termes d'actes de donation et transport, testament et codicille, entre autres en augmentant le montant des bourses et en permettant le versement des bourses aux bénéficiaires désignés recevant leur instruction dans toute institution catholique privée d'enseignement secondaire ou collégial de la Province.

Le 3 février 1975.

Les procureurs de la pétitionnaire,
GEOFRION, PRUD'HOMME, CHEVRIER,
CARDINAL, MARCHESSAULT, MERCIER
59975-7-4-o & GREENSTEIN.

Office Municipal d'Habitation de St-Nicéphore

Avis est donné que l'Office Municipal d'Habitation de St-Nicéphore dépose au Secrétariat des Commissions de l'Assemblée nationale un projet de loi pour annuler la condition d'utilisation de l'immeuble qui a fait l'objet de l'acte de donation du 4 août 1914 intervenu entre Pierre et Trefflé Raymond et la Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Nicolet, acte enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Drummond sous le numéro 47935-B-61, cette condition étant spécialement annulée quant au lot 224-31 du cadastre du canton de Wickham.

Les procureurs de l'Office Municipal
d'Habitation de St-Nicéphore,
60083-8-4-o BIRON ET BIRON.

LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

Avis est, par les présentes, donné que « LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES », ayant son siège social en la ville de Lévis, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, afin de demander l'adoption d'une loi modifiant sa charte, la Loi relative à La Société d'Assurance des Caisses Populaires (1960-61, chapitre 157), à l'effet de (i) lui permettre de recevoir de nouvelles contributions des caisses populaires Desjardins pour augmenter son fonds de réserve, (ii) modifier le taux d'intérêt qu'elle peut payer sur les contributions des caisses populaires Desjardins et (iii) la soustraire de l'application des articles 183 et 185 de la Loi des Assurances en plus de ceux déjà prévus à sa charte.

Donné à Lévis, le 10 février 1975.

Les procureurs de la requérante,
DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,
60019-8-4-o TELLIER, ZIGBY & MICHAUD.

Applications to Legislature

Seminary of St. Thérèse

The Seminary of St. Thérèse in relation to the Curé Louis-Aldéric Desjardins Scholarships foundation.

Notice is given that Seminary of St. Thérèse will apply to the National Assembly of Québec at the next session for the adoption of an act to modify the terms of the Scholarships Foundation of Curé Louis-Aldéric Desjardins as established in deeds of gifts, transfer, will and codicil, by providing amongst other things, for an increase in the amount of scholarships and by allowing said scholarships to be paid to the designated beneficiaries attending any private catholic schools in the Province at the secondary or college level.

The 3rd of February 1975.

GEOFFRION, PRUD'HOMME, CHEVRIER,
CARDINAL, MARCHESSAULT, MERCIER
& GREENSTEIN,
59975-7-4-o *Attorneys for the petitioner.*

Municipal Housing Corporation of St-Nicéphore

Notice is given that the Municipal Housing Corporation of St-Nicéphore is filing with the Secretariat of Committees of the National Assembly a petition in order to obtain a bill to annul the restriction pertaining to the use of an immoveable which was the object of a deed of gift *inter vivos* dated August, 4th, 1914, entered into by the Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Nicolet and Pierre and Trefflé Raymond, and registered at the Office of the Registration Division of Drummond under number 47935-B-61. The restriction to be annulled by said bill is to affect lot number 224-31 of the cadastre of the Township of Wickham.

BIRON ET BIRON,
Attorneys for the Municipal Housing
60083-8-4-o *Corporation of St-Nicéphore.*

LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

Notice is hereby given that "LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES", having its head office in the City of Lévis, will apply to the Québec National Assembly, for the passing of a bill amending its charter, the Act respecting La Société d'Assurance des Caisses Populaires (1960-61, chapter 157), for the purpose of (i) authorizing the said corporation to receive additional contributions from credit unions (Caisses populaires Desjardins) to increase its reserve fund, (ii) amending the rate of interest that may be paid on the contributions of credit unions and (iii) preventing the application of sections 183 and 185 of the Insurance Act to the said corporation in addition to the sections already provided in its charter.

Given at Lévis, on February 10, 1975.

DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD,
60019-8-4-o *Attorneys for the petitioner.*

Commission des transports du Québec

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.

II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

1 — Demande de permis ou de modification de permis.
   a) transport général de personnes.
   b) transport général de choses.
   c) transport de matières en vrac.
   d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.

III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

IV — Avis de désistement.

V — Avis de décisions rendues :

1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
   a) vérification de permis.
   b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
   a) affaires contestées.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
   b) affaires non contestées.
      i. membre siégeant seul.
      — transport général de personnes.
      — transport général de choses.
      — transport de matières en vrac.
      — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

Québec Transport Commission

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.

II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

1.— Application for permit or for modification of permit.
   (a) General transport of persons.
   (b) General transport of things.
   (c) Transport of bulk material.
   (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.

III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

IV — Notice of withdrawal.

V — Notice of decisions rendered :

1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
   (a) Verification of permits.
   (b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
   (a) Contested proceedings.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
   (b) Non-contested proceedings.
      i. Member sitting alone.
      — General transport of persons.
      — General transport of things.
      — Transport of bulk material.
      — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

ii. au moins trois membres.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)

c) vérification de permis
d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.
e) * permis spéciaux.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

ii. At least three members.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

(c) Verification of permits.
(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
(e) * Special permits.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie *Class*	Sous-catégories *Sub-classes*	Codes *Montréal*	 *Québec*	Couleurs *Colours*	Numéros de dossiers *File numbers*
Transport public *Public transport*	Voyageur *Passenger*	MPV	QPV	Rose *Pink*	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier *Student*	MPE	QPE	Rouge foncé *Dark red*	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi *Taxicab*	MPT	QPT	Jaune orange *Orange*	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général *General trucking*	Camionnage régulier *Regular trucking*	MCR	QCR	Orange brûlé *Burnt orange*	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé *Specialized trucking*	MCS	QCS	Vert pâle *Light green*	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac *Bulk transportation*	MCV	QCV	Vert foncé *Dark green*	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location *Leasing*	Location *Leasing*	ML	QL	Bleu pâle *Light blue*	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé *Specialized transportation*	Maritime *Water*	MSM	QSM	Bleu foncé *Dark blue*	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien *Air*	MSA	QSA	Mauve *Mauve*	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire *Rail*	MSF	QSF	Brun *Brown*	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*
QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*
QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*
QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*
QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*
QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*
QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*
QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*
QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*
QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*
QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

1 - Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les quinze jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of fifteen clear days following the date of this publication.

Rôle Q-2993
4724-V-P-2
MAGNY TRANSPORT (INCORPORÉ)
1111, route 111
Amos-Est
(Abitibi) (Qué.)
J9T 1N2

Aux fins de statuer sur les dépôts de cautionnements additionnels effectués par les opposants concernant la requête initiale 3-1-9 du 14 février 1972, remplacée par 3-6-38 du 10-5-72;

Les Transports de la Baie d'Hudson	$25
Brazeau Transport Inc.	$25
Coutu Transport Express Inc.	$25

For the purpose of rendering a decision regarding the additional deposits made by the opposing parties concerning initial request number 3-1-9, dated February 14, 1972, replaced by request number 3-6-38, dated May 10, 1972;

Les Transports de la Baie d'Hudson	$25
Brazeau Transport Inc.	$25
Coutu Transport Express Inc.	$25

Rôle Q-2994
21166-V-P-1
QUÉVILLON TRANSPORT ENRG.
(Léon Gervais)
97, rue des Erables
Lebel-sur-Quévillon
(Abitibi) (Qué.)

Aux fins de corriger le dispositif de la décision QCS-224 du 27-11-73 et décréter quant au dépôt de cautionnement de $200 effectué par le requérant le 6 juin 1973.

For the purpose of correcting the conclusion of decision QCS-224, dated November 27, 1973 and rendering a decision regarding the $200 déposit made by the applicant on June 6, 1973.

Rôle Q-2995
127-V-P-1
TRANSPORT LETARTE LIMITÉE
LETARTE TRANSPORT LIMITED
235, rue Lévis
Drummondville (Qué.)

Aux fins de corriger le dispositif de la décision MCR-691 du 5-2-74 et de décréter le remboursement d'un deuxième $50, remboursant ainsi la somme totale de $100 que la requérante avait déposée comme cautionnement avec sa requête.

For the purpose of correcting the conclusion of decision MCR-691, dated February 5, 1974 and ordering the reimbursement of a second sum of $50, thus reimbursing the total sum of $100 which the applicant had deposited as a surety with its request.

Rôle Q-2996
21519-V-P-1
LESSARD FINA SERVICE ENRG.
(Paul-Emile Lessard)
C.P. 675, Forestville
(Saguenay) (Qué.)
G0T 1E0

Aux fins de corriger le dispositif de la décision QCS-50 du 13 août 1973 et de décréter la confiscation d'une somme de $75, confisquant ainsi la somme totale de $125 que la requérante avait déposée comme cautionnement avec sa requête.

For the purpose of correcting the conclusion of decision QCS-50, dated August 13, 1973 and ordering the confiscation of the sum of $75, thus confiscating the total sum of $125 which the applicant has deposited as a surety with its request.

Rôle Q-2997
9633-V-P-3
BOUCHARD, JEAN
207, Petite-Rivière-St-François
(Charlevoix) (Qué.)

Aux fins de confisquer le dépôt de cautionnement de l'opposante, Charlevoix Express Inc., ($25) en corrigeant le dispositif de la décision QCR-266 du 25 septembre 1973, qui a omis de confirmer la disposition prise lors de l'appel de rôle et dont on a fait état dans les considérants seulement de ladite décision.

For the purpose of confiscating the deposit of the opposing party, Charlevoix Express Inc. ($25) by correcting the conclusion of decision QCR-266, dated September 25, 1973, which failed to confirm the provision which was made at the time of the roll call and which was mentioned only in the preamble of said decision was made.

Rôle Q-2998
12644-V-P-1
LAPRISE, JEFFREY
C.P. 1133
704, rue des Pins
Dolbeau (Qué.)

Aux fins de corriger le dispositif de l'Ordonnance de la Régie en date du 11 octobre 1972 et décréter quant au dépôt de cautionnement de $50 effectué par le requérant (a/s de Me Rolland Boudreau).

For the purpose of correcting the conclusion of the Order of the Board dated October 11, 1972 and of rendering a decision regarding the deposit of $50 made by the applicant (c/o Me Rolland Boudreau).

Rôle Q-3077
13963-V-P-5
SPEEDWAY EXPRESS LIMITED
20, boul. Marie-Victorin
Boucherville (Qué.)

Aux fins de vérifier le permis de la détentrice, relativement à des véhicules motorisés que cette dernière semble avoir pris à louage sans l'autorisation préalable de la Commission (art. 13-F de l'Ordonnance générale sur le camionnage) et de révoquer, s'il y a lieu, la décision de la Commission.

For the purpose of verifying the permit held by applicant, regarding motor vehicles that the latter seems to have leased without previous authorization from the Commission (Art. 13-F of General Order on Trucking) and of revoking, if need be, the decision rendered by the Commission.

60104-o

I — Avis de la Commission « proprio motu »:

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle Q-2987
3485-A-P-1
PARÉ, RÉAL
232, rue Notre-Dame
Tring-Jonction
(Beauce) (Qué.)

Aux fins de corriger la décision QPV-69 du 13 août 1973, cause: Q-1283-A pour décréter la remise du dépôt de cautionnement de $50 au lieu de $25 mentionné dans le dispositif.

For the purpose of correcting decision QPV-69, dated August 13, 1973, case: Q-1283-A by ordering the reimbursement of the deposit of $50 instead of $25, as was mentioned in the conclusion.

Rôle Q-2988
Q-503339-P-001
RODRIGUE DESCHÊNES
261, Principale
St-Anaclet
(Rimouski) (Qué.)

Aux fins de révoquer l'attestation portant le No Q-503339-D-001 et de disposer du cautionnement.

For the purpose of revoking certificate No. Q-503339-D-001 and disposing of the deposit.

Rôle Q-2989
Q-500619-P-001
GAGNON, DENIS
Village St-Denis
(Kamouraska) (Qué.)

Aux fins de corriger la décision QCV-1155, cause QV-3354, en date du 1er octobre 1974 pour changer les dispositions de l'article 12.14 du règlement 12 sur le camionnage en vrac par la disposition de l'article 12.15 du même règlement.

For the purpose of correcting decision No. QCV-1155, regarding case QV-3354, dated October 1, 1974, by replacing the reference to the provisions of section 12.14 of Regulation 12, by a reference to the provisions of section 12.15 of said Regulation respecting bulk trucking.

Rôle Q-2990
Q-200111-P-2
ADRIEN QUIRION
St-Prosper
(Dorchester) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-148 datée du 5 novembre 1974, et de remettre le cautionnement de $50 à la succession de feu Adrien Quirion.

For the purpose of revising decision QPT-148, dated November 5, 1974, and reimbursing the deposit of $50 to the estate of the late Adrien Quirion.

Rôle Q-2991
Q-100002-P-2
ÉMILE DIONNE
2e Rang
Sacré-Coeur
(Rimouski) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision en date du 22 janvier 1975, numéro QPE-188, pour corriger, en regard du circuit numéro 6, le montant de $15,375 par celui de $12,000.

For the purpose of revising the decision dated January 22, 1975, number QPE-188, by correcting the figure $15,375, which appears opposite Route No. 6, to read: $12,000.

Rôle Q-2992
Q-100002-P-1
TL-SL RIMOUSKI LTÉE
284, St-Robert ouest
Rimouski (Qué.)

Aux fins de réviser la décision en date du 22 janvier 1975, numéro QPE-195, comme suit:
1. Corriger le nom de Transport Scolaire Rimouski Ltée par TL-SL Rimouski Ltée.
2. Radier le circuit numéro 37 et le montant de $12,421.
3. Inclure le circuit numéro 32 et le montant correspondant $13,629.

For the purpose of revising decision number QPE-195, dated January 22, 1975, as follows:
1. Replace the name: Transport Scolaire Rimouski Ltée, by: TL-SL Rimouski Ltée.
2. Delete route number 37 and the figure: $12,421.
3. Include route number 32 and the corresponding figure: $13,629.

Rôle Q-3011
Q-200824-P-1
JEAN-GUY MORISSETTE
59, Belvédère
Arthabaska (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-0709, en date du 17 juillet 1974, pour corriger l'erreur de ladite décision qui devrait se lire agglomération de Victoriaville, A-19, au lieu de région municipalité d'Arthabaska.

For the purpose of revising decision QPT-0709, dated July 17, 1974, by correcting as follows the error contained in said decision: substitute "Conglomeration of Victoriaville, A-19" for "Region Municipality of Arthabaska".

Rôle Q-3012
Q-201633-P-1
MICHEL LABBÉ
18, Robbin, app. 3
Victoriaville (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-1048, en date du 23 juillet 1974, pour révoquer la demande de permis de propriétaire de taxi et clore le dossier à toutes fins que de droit.

For the purpose of revising decision QPT-1048, dated July 23, 1974, by revoking the application for a taxicab owner's pesmit and closing the file for all legal purposes.

Rôle Q-3013
Q-20025-P-1
LA LIGUE DE TAXIS DE CHARLESBOURG-ORSAINVILLE INC.
a/s Marcel Asselin, avocat
1026, rue St-Jean
Suites 101-102,
Québec (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-135, en date du 29 octobre 1974, pour corriger le numéro de requête qui devrait se lire Q-20025-D-1 au lieu de Q-24013-D-1.

For the purpose of revising decision QPT-135, dated October 29, 1974, by correcting the application number to read: Q-20025-D-1' instead of: Q-24013-D-1.

Rôle Q-3014
Q-200972-P-1
ROLAND LEBLANC
C.P. 349
Pabos, (Gaspé-Sud) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-0611, en date du 16 juillet 1974, pour corriger l'erreur de ladite décision qui devrait se lire région ville de Chandler, au lieu de région municipalité de Pabos.

For the purpose of revising decision QPT-0611, dated July 16, 1974, by correcting as follows the error contained in said decision: substitute "Town of Chandler" for "Region Municipality of Pabos".

Rôle Q-3015
Q-201623-P-1
PAUL MATTEAU
C.P. 11
Rivière Heva
(Abitibi-Est) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-0823, en date du 18 juillet 1974, pour corriger l'erreur de ladite décision qui devrait se lire région municipalité de Malartic, au lieu de région municipalité de Rivière Heva.

For the purpose of revising decision QPT-0823, dated July 18, 1974, by correcting as follows the error contained in said decision: substitute "Region Municipality of Malartic" for "Region Municipality of Rivière Heva."

Rôle Q-3016
14256-V-P-1
CIE D'ÉQUIPEMENT & DE TRANSPORT DE GASPÉ LTEE
GASPÉ EQUIPMENT & TRANSPORT CO. LTD.
P.O. Box 620
Gaspé (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QCS-438 en écrivant la clause *b* dans sa version originale.

For the purpose of revising decision QCS-438 by including clause *b* in its original version.

Rôle M-6336
MT-6998-P-1
M-205280
LEGAULT, CLAUDE
277, boul. Harwood
Dorion (Qué.)

Aux fins suivantes:
1. Que la décision MPT-7498 de la cause MT-6998 du 18 juillet 1974 soit annulée vu que le requérant agissait comme prête-nom à une autre partie requérante qui s'est vu attribuer un permis.
2. De disposer du cautionnement déposé par le requérant avec sa requête pour l'obtention d'un permis de véhicule-taxi.

For the following purposes:
1. Cancelling decision MPT-7498 regarding case MT-6998 and dated July 18, 1974, owing to the fact that the applicant acted as "prête-nom" for another applicant to whom a permit was issued.
2. Disposing of the deposit made by the applicant with his request for a taxicab permit.

Rôle M-6437
MV-2171-P-001
M-503423
LAZURE, YVAN
35, Académie
Howich
(Châteauguay) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-2271 du 12 juillet 1974 de la cause MV-2171 dans laquelle le prénom sur la décision est erroné.

For the purpose of revising decision MCV-2271, dated July 12, 1974, case MV-2171, wherein the first name given is erroneous.

Rôle M-6337
M-1300-P-1
M-204071-D-3
JODOIN ANDRÉ
844, Victoria Long
Longueuil (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MPT-49, du 27 mai, 1974: la cause M-1300 dans laquelle le numéro de dossier étant erroné lequel devrait se lire M-204071-D-3 et non M-200300.

For the purpose of revising decision MPT-49, dated May 27, 1974, regarding case: M-1300, by correcting the file number to read M-204071D-3, instead of M-200300.

Rôle M-6338
M-202232-P-1
M-202232
BRUNET, WILDOR
15,085, boul. Gouin Ouest
Ste-Geneviève (Qué.)

Aux fins de disposer du cautionnement au montant de $25 déposé par le requérant le 13 décembre 1974.

For the purpose of disposing of the $25 deposit made by the applicant on December 13, 1974.

Rôle M-6339
2363-A-P-1
GAUTHIER, JEAN
1020, 59e Avenue
Fabreville (Laval) (Qué.)

Aux fins de révoquer, à sa demande, le permis de transport No 2363-A exclusivement pour le transport d'enfants de trois (3) à sept (7) ans fréquentant « l'École St-Joseph-de Pont-Viau, 157, chemin Normandie, Pont-Viau (Qué.) » et retour, le détenteur du permis ayant avisé la Commission qu'il n'opère plus son permis depuis le mois de juin 1973.

For the purpose of revoking, at the applicant's request, transport permit No. 2363-A, exclusively for the transport of children aged three (3) to (7) years and attending "L'Ecole St-Joseph-de-Pont-Viau, 157 Normandie Road, Pont-Viau, P.Q.," and return, the permit-holder having notified the Commission that he has not been operating his permit since June 1973.

Rôle M-6340
M-1419-P-1
M-203765
GUERTIN, MARCEL
2585, Acadie
Brossard (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MPT-27 de la cause M-1419 du 24 mai 1974, dans laquelle le nom de famille devrait se lire « Guertin, Marcel » et nom « Quertin » ainsi que de corriger le numéro de dossier afin que celui-ci se lise M-203765 et non M-205515.

For the purpose of revising decision MPT-27 regarding case M-1419, dated May 24, 1974, wherein the family name should read "Guertin (Marcel)", instead of ((Quertin", and correcting the file number to read: M-203765 instead of M-205515.

Rôle M-6354
15561-V-P-1
VERNON L. ROBERTSON
2345 Barton Street East
Hamilton, Ontario

Aux fins d'annuler le permis No 15561-V, par défaut de s'être conformé à l'article 55 de l'Ordonnance générale 4995 sur le camionnage.

For the purpose of cancelling permit No. 15561-V, for failure to comply with article 55 of General Order 4995 on Trucking.

Rôle M-6461
M-3465-P-1
M-3695-P-1
M-2963-P-1
M-3434-P-1
M-3479-P-1
M-3515-P-1
M-3352-P-1
M-205587
BERGERON BERNARD
1002, St-George
Longueuil (Qué.)

Zidan, Sami M-201814-D-3
1520, boul. Décarie, app. 41
St-Laurent (Qué.)
Gagner, Yvon M-205923
5812, Crevier
Montréal-Nord
Drapeau, Yvon M-205448
1145, Marmier
Longueuil (Qué.)
Morrissette, Gaétan M-203461-D-5
6151 ouest, Gouin
Montréal
Mme Pauline LaBadie Chaput M-205562
ès-qualité légataire universelle
544, St-Joseph
Lachine
Savignac, André M-205814
10245, St-Firmin, app. 1
Montréal

Aux fins de réviser les décisions, MPT-8033, MPT-8078, MPT-8019, MPT-8029, MPT-8056, MPT-8058, MPT-8009, datées du 30 décembre 1974, 9 janvier 1974, 23 décembre 1974, 30 décembre 1975, 3 janvier 1975, 6 janvier 1975 et 30 décembre 1974, respectivement, de façon à y indiquer, à ce stade-ci, le transfert de l'attestation au lieu du permis.

Zidan, Sami M-201814-D-3
1520 Décarie Blvd., Apt. 41
St-Laurent (Qué.)
Gagner, Yvon M-205923
5812, Crevier
Montréal-Nord
Drapeau, Yvon M-205448
1145 Marmier
Longueuil (Qué.)
Morrissette, Gaétan M-203461-D-5
6151 Gouin West
Montreal
Mrs. Pauline LaBadie Chaput M-205562
in her capacity as universal legatee
544 St-Joseph
Lachine
Savignac, André M-205814
10245 St-Firmin, Apt. 1
Montreal

For the purpose of revising decisions MPT-8033, MPT-8078, MPT-8019, MPT-8029, MPT-8056, MPT-8058, MPT-8009, dated December 30, 1974, January 9, 1975, December 23, 1974, December 30, 1974, January 3, 1975, January 6, 1975, and December 30, 1974, respectively, in order to indicate therein, at this stage, that the transfer applies to a certificate and not to a permit.

Rôle M-6462
M-3198-P-1
M-3193-P-1
M-3196-P-1
M-3192-P-1
M-3197-P-1
M-3228-P-1
M-3233-P-1
M-3194-P-1
M-3195-P-1
M-202991-D-4
BERNARD REYNALD
92, Giroux
Laval (Qué.)

Sheffield James Clifford M-201720
5758, rue Beaudelaire
Brossard
Gizzi, Angiolino M-205369-D-2
330, de Montceau
Laval-des-Rapides
Tremblay, Yvon M-205188
194, Malo
Varennes
Bernard, Reynald M-202991-D-2
92, Giroux
Laval
Guay, Jean M-200418-D-4
17075, Robert
Pierrefonds
Brunet, Claude M-205246-D-2
910, Perreault
Brossard
Bourdon, Rollande M-203536
3284, Grand Boulevard
St-Hubert
Gluckman, Nelu M-202519-D-3
5915, Souart, app. 11
Montréal 251

Sheffield, James Clifford M-201720
5758 Beaudelaire Street
Brossard
Gizzi, Angiolino M-205369-D-2
330 de Montceau
Laval-des-Rapides
Tremblay, Yvon M-205188
194 Malo
Varennes
Bernard, Reynald M-202991-D-2
92 Giroux
Laval
Guay, Jean M-200418-D-4
17075 Robert
Pierrefonds
Brunet, Claude M-205246-D-2
910 Perreault
Brossard
Bourdon, Rollande M-203536
3284 Grand Boulevard
St-Hubert
Gluckman, Nelu M-202519-D-3
5915 Souart, Apt. 11
Montreal 251

Aux fins de réviser les décisions, MPT–406, MPT–411, MPT–409, MPT–412, MPT–407 MPT–405, MPT–403, MPT–413, MPT–410, datées le 28 novembre 1974, de façon à indiquer, suivant la demande, l'agglomération ou la région, la catégorie de permis émis et le genre de transport autorisé.

For the purpose of revising decisions MPT–406, MPT–411, MPT–409, MPT–412, MPT–407, MPT–405, MPT–403, MPT–413, MPT–410, dated November 28, 1974, by indicating therein, according to the application: the conglomeration or region concerned, the class of permit issued and the type of transport authorized.

Rôle M–6463
10339–V–P–1
ST-JÉRÔME EXPRESS LTÉE
227, rue Bélanger
C.P. 7
St-Jérôme (Qué.)

Le voiturier-roulier précité demande l'annulation du permis émis conjointement avec le voiturier-remorqueur suivant:
Claude Séguin Transport Inc. (1034–V)
R.R. No 1
Hudson Heights,
Comté de Vaudreuil (Qué.)

The afore-mentioned carrier requests the cancellation of the permit issued in conjunction with that of the following haulaway operator:
Claude Séguin Transport Inc. (1034–V)
R.R. No. 1
Hudson Heights,
County of Vaudreuil, P.Q.

Rôle M–6464
M–3229–P–1
M–200715
RUGGIERO ARTHUR
1219, Allard
Verdun (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MPT–404 datée le 28 novembre 1974, de façon à indiquer, suivant la demande, l'agglomération ou la région, la catégorie de permis émis et le genre de transport autorisé.

For the purpose of revising decision MPT–404, dated November 28, 1974, by indicating therein, according to the application, the conglomeration or region concerned, the class of permit issued and the class of transport authorized.

Rôle M–6473
3599–A–P–1
FORCIER, MADAME THÉRÈSE
7757-61, rue Louis-Hébert
Montréal (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision No MPV–428–S rendue le 27 janvier 1975, cause M-3438, la requête ayant été produite au nom de « Madame Thérèse Forcier » et le permis accordé à « Madame Thérèse Mercier ».

For the purpose of revoking decision MPV–428–S, rendered on January 27, 1975, regarding case M–3438, the application having been filed in behalf of "Mrs. Thérèse Forcier" and the permit having been granted to "Mrs. Thérèse Mercier".

Rôle M–6474
15861–VM–P–1
CASSIDY'S TRANSFER & STORAGE LIMITED
1001, MacKay Street
Pembroke, Ontario

Aux fins de corriger la décision MCS–885 en date du 12 décembre 1974 autorisant la vente des actions de Cassidy's Transport & Storage Limited de Kenneth Campbell à Gordon Robinson.

Gordon Robinson	12 actions privilégiées
	414 actions ordinaires
Ann Robinson	1 action ordinaire
F. Allan Robinson	1 action ordinaire

au lieu de:

Gordon Robinson	12 actions privilégiées
	416 actions ordinaires

For the purpose of correcting decision MCS–885, dated December 12, 1974, authorizing the sale of the shares of Cassidy's Transport & Storage Limited by Kenneth Campbell to Gordon Robinson, to read as follows:

Gordon Robinson	12 preferred shares
	414 common shares
Ann Robinson	1 common share
F. Allan Robinson	1 common share

instead of as follows:

Gordon Robinson	12 preferred shares
	416 common shares

Rôle Q–3065
Q–201989–P–1
JOS DARVEAU
368, Notre-Dame-des-Laurentides
Notre-Dame-des-Laurentides
(Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-59, en date du 3 juin 1974, révoquer la demande de permis de propriétaire de taxi et clore le dossier à toutes fins que de droit.

For the purpose of revising decision QPT–59, rendered on June 3, 1974, revoking the application for taxicab owner's permit and closing the file for all legal purposes.

Rôle Q–3066
Q–200618–P–1
CAMILLE ROUSSEAU
26, Duplessis
Lauzon (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-83, en date du 17 juin 1974, révoquer la demande de permis de propriétaire de taxi et clore le dossier à toutes fins que de droit.

For the purpose of revising decision QPT–83, rendered on June 17, 1974, revoking the taxicab owner's permit and closing the file for all legal purposes.

Rôle Q–3067
Q–200107–P–1
PAUL MERCIER
Ste-Agathe
(Lotbinière) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision QPT-0458, en date du 11 juillet 1974, révoquer la demande de permis de propriétaire de taxi et clore le dossier à toutes fins que de droit.

For the purpose of revising decision QPT–0458, rendered on July 11, 1974, revoking the application for taxicab owner's permit and closing the file for all legal purposes.

Rôle Q–3068
3480–A–P–1
DOYON, LÉO
St-Frédéric
(Beauce) Qué.)

Aux fins de corriger le dispositif de la décision QPV-205 du 17 janvier 1974 pour statuer sur le dépôt de cautionnement du requérant au montant de $50 encaissé le 13 avril 1973, dans l'affaire 1-9-25, lequel n'avait pas été transféré au dossier de requête 1-17-17.

For the purpose of correcting the conclusion of decision QPV–205, rendered on January 17, 1974, by rendering a decision of the deposit of $50 made by the applicant and received on April 13, 1973, regarding case 1–9–25; said deposit had not been transferred in the file of application number 1-17-17.

Rôle Q-3069 Q-500398-P-001 **JOHNNY BOYLE** St-Patrice-de-Beaurivage (Lotbinière) (Qué.)	Aux fins de réviser la décision QCV-2057 du 7 janvier 1975 en corrigenat, au 3e paragraphe de la page 4, le numéro de la région pour se lire: « Région No 3 ».	For the purpose of revising decision QCV-2057, rendered on January 7, 1975, by replacing in the third paragraph of page 4 the region number to read as follows: "Region No. 3".
Rôle Q-3070 Q-504238-P-001 **G.T. LTÉE** 362, Louis-Bertrand Rimouski (Qué.)	Aux fins de révoquer l'attestation délivrée le 28 décembre 1973 portant le numéro Q-504238.	For the purpose of revoking certificate No. Q-504238, issued on December 28, 1973.
Rôle Q-3071 Q-500211-P-001 **IRÉNÉE VACHON** Ste-Rose (Dorchester) (Qué.)	Aux fins de corriger la décision QCV-1035, cause QV-3331, du 24 septembre 1974, pour changer la catégorie « Entrepreneur » pour la catégorie « Artisan » tel qu'inscrit dans la requête introduite à la Commission le 11 septembre 1973.	For the purpose of correcting decision QCV-1035, regarding case QV-3331, rendered on September 24, 1974, by replacing "Contractor" class by "Artisan" class as appearing in the application filed with the Commission on September 11, 1973.
Rôle Q-3072 Q-501234-P-001 **LÉO MAILHOT** St-Félix-de-Kingsey (Drummond) (Qué.)	Aux fins de réviser la décision QCV-1902 dans la cause QV-3593 pour indiquer la région No 4 au lieu de la région No 1.	For the purpose of revising decision QCV-1902, regarding case QV-3593, by indicating therein Region No. 4 instead of Region No. 1.
Rôle Q-3073 Q-500048-P-001 **LÉOPOLD RODRIGUE** 873, boul. Rochette Ste-Thérèse-de-Lisieux (Qué.)	Aux fins de corriger la décision QCV-796, cause Q-2340, du 11 septembre 1974, pour changer la catégorie « Entrepreneur » pour la catégorie « Artisan » tel qu'inscrit dans la requête introduite à la Commission le 7 septembre 1973.	For the purpose of correcting decision QCV-796, regarding case Q-2340, dated September 11, 1974, by replacing "Contractor" class by "Artisan" class as appearing in the application filed with the Commission on September 7, 1973.
Rôle Q-3075 Q-500419-P-001 **DEMERS, FERNAND** St-Flavien (Lotbinière) (Qué.) Requérant-cédant Applicant-transferror et/and Q-504657-P-001 **FERLAND, RENÉ** C.P. 183 Laurier Station (Lotbinière) (Qué.) Requérant-cessionnaire Applicant-transferee	Aux fins de corriger la décision QCV-2048, cause Q-2308, en date du 3 janvier 1975, pour changer la catégorie « Entrepreneur » pour la catégorie « Artisan » ainsi que décréter le remboursement du dépôt de $50 effectué par René Ferland au lieu de Fernand Demers.	For the purpose of correcting decision QCV-2048, regarding case Q-2308, rendered on January 3, 1975, by replacing "Contractor" class by "Artisan" class and by ordering the reimbursement of the $50 deposit made by René Ferland instead of Fernand Demers.
Rôle Q-3076 8448-V-P-1 **GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LTÉE** C.P. 872 Trois-Rivières (Qué.)	Aux fins de réviser la décision concernant la délivrance des permis pour modifier le permis numéro 8448-V, connu comme la clause *h*, pour y biffer le nom de « Ste-Agathe ».	For the purpose of revising the decision relating to the issue of permits, by modifying permit number 8448-V, known as being clause *h*, deleting therefrom the name "Sainte-Agathe".
Rôle Q-3078 5032-V-P-1 **LAURENTIDE TRANSPORT INC.** 10,525, Côte-de-Liesse Pointe-Claire Dorval 760 (Qué.)	Aux fins de réviser la décision numéro QCR-832 du 28 octobre 1974, pour corriger l'erreur dans le dispositif, sous le titre « Droit additionnel », et remplacer les mots « Ste-Catherine » par les mots « Ste-Christine ».	For the purpose of revising decision number QCR-832, rendered on October 28, 1974, by correcting as follows the error contained in the conclusion of said decision, under the title "Additional right": substitute "Sainte-Christine" to "Sainte-Catherine".
Rôle Q-3079 10-V-P-4 **GUILBAULT TRANSPORT INC.** 220, rue Principale Saint-Charles-de-Grondines, (Portneuf) (Qué.)	Aux fins de réviser sa décision QCR-685 du 19 juillet 1974 en modifiant le service accordé; en excluant les villes de East Angus, Québec et Windsor, Québec que pour Domtar Newsprint Sales Ltd. et Domtar Newsprint Ltd. La clause *k* du permis 10-V devrait se lire: Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –	For the purpose of revising its decision QCR-685, rendered on July 19, 1974, by modifying the service which was granted, excluding thereby the Municipalities of East Angus, Québec and Windsor, P.Q., only for Domtar Newsprint Sales Ltd. and Domtar Newsprint Ltd. Clause *k* of permit No. 10-V should read as follows: Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

De Donnacona à ailleurs dans la province de Québec, à l'ouest des comtés de Québec, Lévis et Dorchester, pour le transport de produits manufacturés par Domtar Construction Materials Ltd., et ses filiales ci-dessous mentionnées, ainsi que pour les autres marchandises que cette expéditrice peut avoir à disposer, et retour avec marchandises endommagées, refusées ou retournées, pour le compte de Domtar Construction Materials Ltd., Domtar Newsprint Sales Ltd., et Domtar Newsprint Ltd.

Restriction:

A l'occasion du service donné pour Domtar Newsprint Sales Ltd. et Domtar Newsprint Ltd., la détentrice n'est pas autorisée à desservir les municipalités de East Angus, Québec et Windsor, Québec.

From Donnacona to other points in the Province of Québec, located west of the Counties of Québec, Lévis and Dorchester, for the transport of goods manufactured by Domtar Construction Materials Ltd., and its subsidiaries mentioned hereunder and of other goods which said shipper may have to dispose of, and return with damaged, refused or returned goods, on behalf of Domtar Construction Materials Ltd., Domtar Newsprint Sales Ltd. and Domtar Newsprint Ltd.

Restriction:

When providing the service on behalf of Domtar Newsprint Sales Ltd. and Domtar Newsprint Ltd., the holder shall not be authorized to serve the municipalities of East Angus, Québec and Windsor, P.Q.

Rôle M–6574
2307–A–P–1
GOSSELIN, PIERRE
33, rue Dufferin
(C.P. 583)
Danville (Richmond) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision de la Régie des transports en date du 9 août 1972, permis No 2307–A pour disposer du cautionnement au montant de cinquante $50 déposé par le requérant avec sa demande.

For the purpose of revising the decision rendered by the Transport Board on August 9, 1972, regarding permit No. 2307–A, in order to dispose of the fifty dollars $50 deposit filed by the applicant with his request.

Rôle M–6487
M–0107–P–1
M–204217
LEROUX, ARMAND
213, 18e Avenue
Deux-Montagnes (Qué.)

La Commission corrige la décision MPT–607 de la cause MT–0107 du 14 juin 1974 de façon à ce que la décision se lise l'agglomération A–14, St-Eustache et non la région de la municipalité de Deux-Montagnes 06–7312.

The Commission corrects its decision MPT–607 regarding case MT–0107, rendered on June 14, 1974, by modifying as follows said decision: substitute Conglomeration A–14, Saint-Eustache to the Region of the Municipality of Two-Mountains, number 06–7312.

Rôle M–6575
3333–A–P–1
AGENCE SERGE
(Serge Champagne)
95–A, 9e Avenue
Ville LaSalle (Qué.)

Aux fins de procéder à la révision ou l'annulation du permis de courtier en transport de voyageurs sous le permis No 3333–A. Le détenteur précité n'ayant pas encore acquitté les droits dus depuis le 1er avril 1974 exigibles pour le renouvellement de son permis pour 1974-1975.

For the purpose of revising or cancelling broker's permit No. 3333–A for the transport of passengers. The aforesaid holder has not yet paid the duties required since April 1, 1974 for the renewal of his 1974-75 permit.

Rôle M–4050
MV–2450–P–002
GARAGE O. D. AUTO BODY
(Ovila Drapeau opérant sous le nom de / operating under the name of:)
81, Route 35
St-Roch-de-l'Achigan
(L'Assomption) (Qué.)

Nouvelle publication:

Aux fins de réviser la décision MCV–2550 du 17 juillet 1974 de la cause MV–2450 dans laquelle le nom de la personne opérant sous le nom de cette raison sociale a été omis et correction de cette même raison sociale.

New publication:

For the purpose of revising decision MCV–2550, rendered on July 17, 1974, in the case No. MV–2450 in which the name of the person operating under that name and style has been left out, and of correcting same name and style.

60104-o

I — Avis de la Commission « proprio motu » :

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

Rôle Q–3094
Q–54001–P–2
LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION NATIONALE DES CAMIONNEURS ARTISANS INC.
2, Place Québec, Suite 824, Québec 4, (Qué.)

La Commission donne avis que conformément aux dispositions de l'article 2.24 du règlement no 2, elle a l'intention de fixer, « proprio motu », les taux et tarifs de camionnage en vrac pour la région 10, dans le cadre du règlement No 12.

Toute personne intéressée qui désire être entendue doit faire connaître son intention dans un délai d'au plus vingt jours francs à compter de la date de la publication du présent avis.

Si la Commission reçoit une opposition ou autre intervention ou demande dans ce délai, elle procédera à une audience publique avant de rendre sa décision.

The Commission gives notice that in conformity with article 2.24 of Regulation No. 2, of its intention to fix, "proprio motu", the rates and tariffs of transport of bulk materials for region No. 10, within the scope of Regulation No. 12.

Whoever wishes to be heard must make his intention known within period of no more than twenty clear days following the date of the publication of the present notice.

If the Commission receives an opposition or an entervention or request within this said delay, it will proceed with a public hearing before rendering its decision.

60104-o

II — Avis d'introduction de requêtes :

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

II — Notice of submission of applications :

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

Rôle Q–1581
Q–54001–D–3–TF

LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION NATIONALE DES CAMIONNEURS ARTISANS INC.
2, Place Québec
Suite 824
Québec (Qué.)
G1R 2B5

Le 30 juillet 1974, les Membres de l'Association Nationale des Camionneurs Artisans Inc. ont introduit une requête se lisant comme suit:

« Les requérants demandent à la Commission des transports du Québec la fixation de taux pour le transport de matières énumérées aux alinéas IX, X, XI, XIII du paragraphe *b* de l'article 12.1 du règlement No 12 sur le camionnage en vrac. Ils demandent que les taux proposés s'appliquent à tous les camionneurs en vrac sur tout le territoire du Québec.

Les intéressés peuvent consulter les taux en s'adressant à la Commission des transports du Québec. »

Cette requête a été publiée dans la *Gazette officielle du Québec* No 33, du 17 août 1976, à la page 5787.

Le 6 février 1975, les requérants ont introduit, au moyen d'un amendement, une condition additionnelle comme suit:

« La requête en modification de taux pour le camionnage en vrac des matières énumérées aux alinéas IX, X, XI et XIII, du paragraphe *b* de l'article 12.1 du règlement No 12 sur le camionnage en vrac est amendée en ajoutant à la page 5, après les mots « sur tout le territoire du Québec », les mots suivants:

« Les requérants demandent que la décision de la Commission des transports statuant sur la présente demande de modification de taux soit exécutoire à la date du 14 août 1974 ou à toute autre date que la Commission déterminera. »

Le 7 février, les requérants introduisaient une requête incidente dont les conclusions se lisaient comme suit:

« Qu'en conséquence du jugement rendu en la présente cause le 6 février 1975 par l'honorable juge Adolphe Prévost et le commissaire Paul-Emile Dumas ordonnant la publication de l'amendement du 6 février 1975, nous demanderons devant la Commission que les avis de publication répondent aux impératifs de ce jugement. »

Le 14 février 1975, ils soumettaient une nouvelle requête dont le dispositif proposait le texte de l'amendement à la requête originale mentionnée ci-dessus:

« Que les taux de camionnage en vrac soient fixés tels que demandés et qu'ils s'appliquent à tous les camionneurs en vrac sur tout le territoire du Québec;

Que la décision de la Commission des transports, statuant sur la présente demande de modification de taux, soit exécutoire à la date du 14 août 1974 ou à toute autre date que la Commission déterminera.

A la suite de ces amendements et requêtes, la Commission des transports du Québec a décrété qu'une nouvelle publication soit faite de façon à reprendre les débats et à ce que tout le monde en soit avisé. »

On July 30th 1974, Members of l'Association nationale des Camionneurs Artisans Inc. have introduce a request which reads as follows:

"The applicants request from the Québec Transport Commission the assessment of rates for the transport of material mentioned in indented lines IX, X, XI, XIII of paragraph *b* of article 12.1 of Rule No 12 on bulk trucking. They request that proposed rates be applied to all bulk truckers on the whole territory of Québec.

Whoever wishes to consult rates can do so at the Québec Transport Commission."

This request has been published in the *Québec Official Gazette* No. 33, dated 16 August 1974, on page 5787.

On February 6, 1975, the applicants have introduce, by means of amendment, an additional condition as follows:

"The request for tariffs modification for bulk trucking of material mentioned in indented lines IX, X, XI and XIII, of paragraph *b* of article 12.1 of Rule No 12 on bulk trucking is amended by adding on page 5, after words "on the whole territory of Québec", the following words.

"The applicants request that decision of the Québec Transport Commission giving a ruling on the present request of tariffs modification be enforceable on the date of August 14, 1974 or at any other date the Commission will decide."

On February 7, the applicants have introduce a relative request with conclusions reading as follows:

"That as a result of decision taken in this present cause on February 6, 1975 by the Honourable Judge Adolphe Prevost and the Commissioner Paul-Emile Dumas, deciding the publication of amendment of February 6, 1975, we will request from the Commission that the advices of publication meet the imperatives of this decision."

On February 14, 1975, they submitted a new request in which the disposition proposed the text of amendment to the original request mentioned above:

"That tariffs of bulk trucking be fixed as requested and be enforced to all bulk truckers on the whole territory of Québec;

That the Québec Transport Commission deciding on the present request of tariffs modification be enforceable on the date of August 14, 1974 or at any other date the Commission will decide.

Following these amendments and request, the Québec Transport Commission has ordained that a new publication be made so as to carry on discussions and so as to advise everybody."

Rôle Q–2981
13067–V–D–2
TRANSPORT VIEL LTÉE
718, rue Dumont
Notre-Dame-du-Lac
(Témiscouata) (Qué.)

Modification de permis:
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer du transport général à contrat pour le compte de Plourde Equipement Ltée et Paul-E. Plourde personnellement, de Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata, à tous les points situés dans la province de Québec, et retour.

Modification of permit:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect general trucking by contract, on behalf of Plourde Equipement Ltée, and of Paul-E. Plourde personally, of Notre-Dame-du-Lac, County of Témiscouata, to all points located in the Province of Québec, and return.

Rôle Q–2982
23048–V–D–2
EXPRESS C.T.M.A. LTÉE
C.T.M.A. EXPRESS LTD.
Case postale 245
Cap-aux-Meules
Iles-de-la-Madeleine (Qué.)

Modification de permis (droit additionnel):
La partie requérante demande d'ajouter à son permis le droit additionnel suivant:
Droit additionnel;
En donnant le service précité, la détentrice est autorisée à effectuer la cueillette et la livraison de marchandises à tous les points des Iles-de-la-Madeleine situés dans un rayon de 65 milles de Cap-aux-Meules.
Le permis de transport de la requérante se lit présentement comme suit:
Transport général – longue distance – route restreinte –
De Cap-aux-Meules, Iles-de-la-Madeleine, à Souris, I.P.E., via le service de traversiers, pour le transport de marchandises destinées à/ou provenant de Montréal, Québec, Rimouski et Matane, en transit à travers le Nouveau-Brunswick et l'Ile-du-Prince-Edouard.
Conditions:
1. Ce service sera opéré conjointement avec les permis complémentaires à être obtenus des autorités compétentes de l'Ile-du-Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick et dont les copies devront être déposées à la Commission des transports du Québec.
2. Dans l'utilisation du service maritime opéré par la Coopérative de Transport Maritime et Aérien (C.T.M.A.), le détenteur du permis ne doit se prévaloir d'aucune préférence préjudiciable en regard des autres détenteurs de permis de camionnage des Iles-de-la-Madeleine.
3. Le détenteur du permis doit prendre les dispositions nécessaires pour obtenir de son principal actionnaire, soit La Coopérative de Transport Maritime et Aérien (C.T.M.A.), tous les détails concernant le transport des camions effectué par elle et transmettre semestriellement à la Commission un document indiquant, pour chacun des détenteurs de permis de camionnage des Iles-de-la-Madeleine, y compris lui-même, la date et l'heure du transport de leurs camions.

Modification of permit (additional right):
The applicant requests that the following additional right be added to its permit:
Additional right:
When providing the aforementioned service, the holder is authorized to effect the pick-up and delivery of goods at any point in the Magdalen Islands located within a radius of 65 miles from Cap-aux-Meules.
The transport permit of the applicant presently reads as follows:
General trucking – long distance – restricted route –
From Cap-aux-Meules, Magdalen Islands, to Souris, P.E.I., via the ferry services, for the transport of goods shipped to/or originating from Montreal, Québec City, Rimouski and Matane, in transit through New Brunswick and Prince Edward Island.
Conditions:
1. This service shall be operated in conjunction with the complementary permits to be issued by the competent authorities of Prince Edward Island and New Brunswick; copies of these permits shall be filed with the Québec Transport Commission.
2. When utilizing the water transport service operated by La Coopérative de Transport maritime et aérien (C.T.M.A.), the holder of the permit shall not avail itself of any privilege prejudicial to other holders of trucking permits in the Magdalen Islands.
3. The permit-holder shall take the necessary steps to obtain from its main shareholder, that is, La Coopérative de Transport Maritime et Aérien (C.T.M.A.), all the details respecting the transport of trucks effected by the latter, and to submit semi-annually to the Commission a report indicating, for each holder of a trucking permit in the Magdalen Islands, including itself, the date and time when its truck is transported.

Rôle Q–2983
3423–A–D–5
OUELLET, JEAN-MARC
795, chemin Sydenham
Chicoutimi (Qué.)
G7H 2G9

Demande de permis saisonnier:
Classe de permis:
Autobus.
Catégorie:
Economique.
Service:
Transport d'enfants du secteur primaire demeurant à moins d'un (1) mille de l'école.

Application for a seasonal permit:
Class of permit:
Bus.
Class:
Economy.
Service:
Transport of primary-school children residing within one (1) mile from the school.

Rôle Q–2984
3423–A–D–4
OUELLET, JEAN-MARC
795, chemin Sydenham
Chicoutimi (Qué.)
G7H 2G9

Demande de permis saisonnier:
Classe de permis:
Autobus.
Catégorie:
Economique.
Service:
Transport d'enfants dont l'âge varie de de 2 à 5 ans, de leur résidence située dans la ville de Chicoutimi et dans Chicoutimi-Nord à la Garderie de Mme Jean-Marc Ouellet, 795, chemin Sydenham, Chicoutimi, et retour.

Application for a seasonal permit:
Class of permit:
Bus.
Class:
Economic.
Service:
Transport of children aged 2 to 5 years, from their residences located in the City of Chicoutimi and in Chicoutimi-North, to the nursery operated by Mrs. Jean-Marc Ouellet, 795 Sydenham Road, Chicoutimi, and return.

Rôle Q-2985
18309-V-D-1
PROTEAU, SYLVIO
Lambton
(Frontenac) (Qué.)
G0M 1H0

Modification de permis:

La partie requérante, détentrice du permis de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De St-Sébastien et Lambton à Princeville et Québec, pour le transport d'animaux vivants pour le compte de La Coopérative Fédérée de Québec et Legrade inc.

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Québec, Princeville et Victoriaville à Lambton et St-Sébastien, pour le transport d'engrais chimique, grain, moulées et suppléments et de marchandises diverses pour le compte des Coopératives Agricoles de Lambton et de St-Sébastien.

demande que le susdit permis se lise à l'avenir comme suit:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De St-Sébastien et de Lambton à Princeville et à St-Romuald-d'Etchemin, pour le transport d'animaux vivants, pour le compte de La Coopérative Fédérée de Québec et de Legrade Inc.

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Québec, Princeville, Victoriaville, St-Romual-d'Etchemin et Lennoxville à Lambton et St-Sébastien, pour le transport d'engrais chimique, grains, moulées et suppléments et de marchandises diverses, pour le compte des Coopératives Agricoles de Lambton et de St-Sébastien.

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Lambton à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites dudit endroit, et retour, pour le transport de moulées, grain, engrais chimiques et de marchandises diverses, pour le compte de La Coopérative Agricole de Lambton.

Modification of permit:

The applicant, holder of the following transport permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Saint-Sébastien and Lambton to Princeville and Québec, for the transport of livestock on behalf of La Coopérative Fédérée de Québec and of Legrade Inc.

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Québec, Princeville and Victoriaville to Lambton and Saint-Sébastien, for the transport of fertilizers, grain, feed (meal) and supplements, and various goods on behalf of Coopératives Agricoles de Lambton et de Saint-Sébastien.

requests that the aforesaid permit read henceforth as follows:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Saint-Sébastien and Lambton to Princeville and Saint-Romuald-d'Etchemin, for the transport of livestock on behalf of La Coopérative Fédérée de Québec and of Legrade Inc.

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Québec, Princeville, Victoriaville, Saint-Romuald-d'Etchemin and Lennoxville to Lambton and Saint-Sébastien, for the transport of fertilizers, grains, feed (meal) and supplements, and various goods on behalf of Coopératives Agricoles de Lambton et de Saint-Sébastien.

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Lambton to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said point, and return, for the transport of feed (meal), grain, fertilizers and various goods, on behalf of La Coopérative Agricole de Lambton.

Rôle Q-2986
Q-504822-D-001
CHARLES JALBERT
C.P. 441
Gaspé-Sud (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, pour le transport de terre, gravier et sable, dans la région No 1, catégorie Artisan.

The applicant requests a bulk trucking permit, for the transport of soil, gravel and sand, in region No. 1, Artisan class.

Rôle Q-2999
24146-V-D-1
T.M. TRANSPORT ENR.
(Antoine Tremblay et / and Marcel Maltais)
4, Melançon
St-Bruno
(Lac-St-Jean-Est) (Qué.)

Demande de permis:

La partie requérante demande le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire – contrat –

Entre tous points situés dans le district électoral provincial de Lac-St-Jean;

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De St-Bruno (Lac-St-Jean-Est) et de tous points situés dans un rayon de 30 milles des limites dudit village à tous points situés dans les districts électoraux provinciaux de Roberval, Lac-St-Jean, Jonquière, Chicoutimi, Dubuc, Saguenay et Duplessis, et la région de Chibougamau, ainsi que la ville de Québec;

Dans les deux cas, pour le transport, par équipement spécialement agencé, de sections de maisons préfabriquées, pour le compte de Habitation Usitec Inc., Alma, Maisons Sectionnelles Perron Inc., Alma, Les Maisons L.G.R. ltée, St-Coeur-de-Marie.

Application for a permit:

The applicant requests the following permit:

Restricted trucking – long distance – territory – contract –

Between all points located in the Provincial Electoral District of Lac-St-Jean;

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Saint-Bruno (Lac-St-Jean-East) and from any point located within a radius of 30 miles from the limits of said Village to any point located in the Provincial Electoral Districts of Roberval, Lac-St-Jean, Jonquière, Chicoutimi, Dubuc, Saguenay and Duplessis, and the region of Chibougamau as well as the City of Québec.

In both cases, for the transport of sections of prefabricated houses by specially-designed equipment, on behalf of Habitation Usitec Inc., Alma, Maisons Sectionnelles Perron Inc., Alma, Les Maisons L.G.R. Ltée, Saint-Coeur-de-Marie.

Rôle Q-3000
7571-V-D-3
McMAHON TRANSPORT LTÉE
C.P. 11
St-Célestin
(Nicolet) (Qué.)

Modification de permis:

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De St-Léonard-d'Aston à tout point situé dans un rayon de 300 milles, et retour, pour le transport de marchandises originant de et / ou destinées à Aston Industries Inc. de St-Léonard-d'Aston manufacturier d'appareils de ventilation et chauffage, pour le compte de Aston Industries Inc.

Modification of permit:

The applicant requests that the following transport service be added to its permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Saint-Léonard-d'Aston to any point located within a radius of 300 miles, and return, for the transport of goods originating from and/or shipped to Aston Industries Inc. of Saint-Léonard-d'Aston, manufacturer of heating and ventilation equipment, on behalf of Aston Idustries Inc.

Rôle Q-3001
1398-DY-D-1
DROUIN AUTOMOBILES LTÉE
50, 1ère Avenue est
St-Georges (Beauce) (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de louer des automobiles à nos clients, pour fin d'accommodation, lorsqu'ils viennent faire réparer leur véhicule au Garage Drouin Automobiles Ltée.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to lease automobiles to its customers, for the purpose of accommodating the latter when they have their vehicles repaired at Garage Drouin Automobiles Ltée.

Rôle Q-3004
Q-20045-D-1
LA LIGUE DE TAXIS DE AMOS INC.
a/s M. Wellie Labrecque
183, 5e Avenue est
Amos (Qué.)

La requérante demande d'être reconnue comme le comité représentatif des détenteurs de permis de propriétaires de taxi pour l'agglomération d'Amos, A-45.

The applicant requests recognition as the representative committee of taxicab owners' permits holders for the Conglomeration of Amos, A-45.

Rôle Q-3006
Q-504827-E-001
GARY MATKINS
Box 322, Jackman
Maine U.S.A.

Le requérant demande à la Commission un permis extra-provincial, pour effectuer du camionnage en vrac, transport de bois, catégorie Artisan.

The applicant requests from the Commission an extra-provincial permit, to effect bulk trucking, transport of wood, Artisan class.

Rôle Q-3007
Q-502960-D-002
LAVAL PARÉ
St-Zacharie
(Beauce-Sud) (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, transport de bois, dans la région No 3, catégorie Artisan.

The applicant requests a bulk trucking permit, for the transport of wood in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q-3008
24150-V-D-1
LA CIE DE BOIS DE NOUVELLE LIMITÉE NOUVELLE LUMBER CO. LIMITED
Carleton
(Bonaventure) (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission l'autorisation de donner le service de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire –

Entre tous points situés dans un rayon de 150 milles de Carleton, pour le transport de billots, bois de sciage et copeaux de bois.

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Causapscal à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (port d'entrée: Matapédia), pour le transport de copeaux de bois (destination: Atholville, N.B.).

Service sujet au permis complémentaire du Nouveau-Brunswick.

New application:

The applicant requests from the Commission authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – long distance – territory –

Between all points located within a radius of 150 miles from Carleton, for the transport of logs, saw-timber and wood chips.

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Causapscal to the Québec-New Brunswick border (port of entry: Matapédia), for the transport of wood chips, (Destination: Atholville, N.B.).

This service is subject to the complementary permit of New Brunswick.

Rôle Q-3009
1131-DYV-D-2
JEAN-JACQUES GAUVIN
143, rue Châteaudun
Cap-de-la-Madeleine (Qué.)

Droit additionnel:

La partie requérante qui détient un permis de location de la Commission des transports du Québec qui se lit comme suit:

Service:

Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce et de livraison (tracteurs, remorques) à 143, Châteaudun Cap-de-la-Madeleine, (Qué.)
demande à la Commission d'ajouter à son permis le service suivant:

Service:

Exploitation pour la location de camions à court et à long terme.

Additional right:

The applicant, who holds a leasing permit from the Québec Transport Commission, which permit reads as follows:

Service:

Leasing on a long-term basis (one year or more) of commercial and delivery vehicles (tractors, trailers) at 143 Châteaudun, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.
requests from the Commission that the following service be added to his permit:

Service:

Exploitation for the leasing of trucks on a short-term and long-term basis.

Rôle Q-3018
18430-V-D-8
PORLIER EXPRESS INC.
315, avenue Otis
Sept-Iles (Qué.)

Modification de permis:

La partie requérante, qui a déposé sous le No Q-995 une demande publiée dans la *Gazette officielle* se lisant ainsi:

Transport général – longue distance – route –

De Sept-Iles à Havre-St-Pierre, et retour.

Droits additionnels:

En donnant le service autorisé par cette clause, la requérante aura le droit de desservir les endroits intermédiaires entre eux ainsi que vers ou de Sept-Iles et Havre-St-Pierre.

En donnant le service autorisé par cette clause, la requérante aura le droit d'utiliser des camions isothermes et des remorques télescopiques.

désire modifier sa demande avant l'audition pour qu'elle se lise dorénavant ainsi:

Transport général–longue distance–route–

De Port-Cartier et Sept-Iles à Havre-St-Pierre, et retour.

Droits additionnels:

En donnant le service autorisé par cette clause, la requérante aura le droit de desservir les endroits intermédiaires entre eux ainsi que vers ou de Sept-Iles et Port-Cartier, et Havre-St-Pierre.

En donnant le service autorisé par cette clause, la requérante aura le droit d'utiliser des camions isothermes et des remorques télescopiques.

Modification of permit:

The applicant, which has filed a request under No. Q-995 published in the *Québec Official Gazette* and reading as follows:

General trucking – long distance – route –

From Sept-Iles to Havre-St-Pierre, and return.

Additional rights:

When providing the service authorized by this clause, the applicant shall have the right to provide a reciprocal service between the intermediate points and to or from Sept-Iles and Havre-St-Pierre.

When providing the service authorized by this clause, the applicant shall have the right to utilize temperature controlled trucks and telescopic trailers.

wishes to modify its request before the hearing, to read henceforth as follows:

General trucking – long distance – route –

From Port-Cartier and Sept-Iles to Havre-St-Pierre, and return.

Additional rights:

When providing the service authorized by this clause, the applicant shall have the right to provide reciprocal service between the intermediate points and to or from Sept-Iles and Port-Cartier, and Havre-St-Pierre.

When providing the service authorized by this clause, the applicant shall have the right to utilize temperature controlled trucks and telescopic trailers.

Rôle Q-3021
7536-V-D-2
LACHANCE, JACQUES
427, Chabot, app. 2
Vanier
Québec 8 (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande un permis restreint pour la livraison de lunettes pour le compte de compagnies d'optiques et opticiens d'ordonnance.

Le permis restreint que je demande est un 5 milles de ladite ville de Québec.

New application:

The applicant requests a restricted permit for the delivery of eye-glasses on behalf of optical companies and dispensing opticians.

The restricted transport permit for which I am applying is to cover a distance of 5 miles fron the City of Québec.

Rôle Q-3022
23890-V-D-2
OUELLET, PIERRE-PAUL
125, Beauséjour
St-Raymond
(Portneuf) (Qué.)
et / and
5032-V
LAURENTIDE TRANSPORT INC.
10525, Côte de Liesse
Pointe-Claire
Dorval (Qué.)

Modification de permis:

Transport par remorquage – contrat –

Demande est faite d'autoriser Pierre-Paul Ouellet à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Laurentide Transport Inc., permis No 5032-V, selon les clauses *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *k*, *l*, *m* et *n* dudit permis No 5032-V.

Modification of permit:

Haulaway transport – contract –

Request is made to authorize Pierre-Paul Ouellet to haul, with his duly-registered tractors, the trailers belonging to Laurentide Transport Inc., permit No. 5032-V, according to clauses *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *k*, *l*, *m* and *n* of said permit No. 5032-V.

Rôle Q-3023
1336-DY & 1146-DYV-D-2
GARAGE ROBERT GAGNON & FILS LTÉE
C.P. 369, Cap-Chat
(Matane) (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner les services de location comme suit:

Service 1:

Location à court et à long terme, de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques), pour le public en général, au: C.P. 369, Cap-Chat, comté de Matane (Qué.).

Service 2:

Location à court et à long terme, de véhicules de plaisance, incluant station-wagon, pour le public en général, C.P. 369, Cap-Chat, comté de Matane (Qué.).

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing services:

Service 1:

Short-term and long-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers), for the public at large, at Post Office Box 369, Cap-Chat, County of Matane, P.Q.

Service 2:

Short-term and long-term leasing of pleasure vehicles, including station wagons, for the public at large, at Post Office Box 369, Cap-Chat, County of Matane, P.Q.

Rôle M-4871
M-505467-D-001
PROULX, LÉO
423, Notre-Dame
Gatineau
(Hull) (Qué.)

Nouvelle publication:
Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.
Vu erreur cléricale dans le nom lors de la publication dans la *Gazette officielle du Québec.*

New publication:
The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.
Owing to a clerical error in the name as published in the *Québec Official Gazette.*

Rôle M-6071
M-505168-D-001
GILBERT, RENÉ
65, Carrette
Thetford Mines (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion depuis avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

The applicant, who has owned a truck since April 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-6072
M-505178-D-001
LACOMBE, ROLLAND
R.R. No 2
Ripon
(Papineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion depuis avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who has owned a truck since April 1972, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6073
M-505085-D-001
BIELEN, GEORGES
85, Route 52
Lacolle
(St-Jean) (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion depuis avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who has owned a truck since April 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Rôle M-6074
M-505170-D-001
MAILLOUX, LUCIEN
Frelighsburg
(Missisquoi) (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion depuis avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec, un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

The applicant, who has owned a truck since April, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-6075
M-500174-D-001
CLERMONT, SERGE
5040, Belmont
St-Hubert
(Chambly) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500174-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500174-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6076
M-505720-D-001
GOUGEON, EUGÈNE
Notre-Dame-de-Pontmain
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac à la Commission des transports du Québec, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6077
M-505344-D-001
GOUGEON, GÉRARD
Notre-Dame-de-Pontmain
(Labelle) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.

Rôle M-6078
M-505423-D-001
OSTIGNY, GÉRARD
Lac-des-Iles
(Labelle) (Qué.)

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac à la Commission des transports du Québec, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6079
M-505301-D-001
GOUGEON, NOËL
Notre-Dame-de-Pontmain
(Labelle) (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion depuis avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac à la Commission des transports du Québec, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who has owned a truck since April 1972, requests a bulk trucking permit from the Québec Transport Commission, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6080
M-505174-D-001
FRED KORMAN INC.
Mansonville
(Brome) (Qué.)

La requérante demande un permis de camionnage en vrac à la Commission des transports du Québec, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.

Rôle M-6081
M-500563-D-001
HOULE, MARCEL
Mont-St-Michel
Labelle (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500563-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-500563-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6082
M-500472-D-001
VEILLETTE, JEAN
1668, boul. St-Joseph, app. 1
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500472-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500472-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6218
M-505182-D-001
BEAUCHEMIN, ROBERT
4872, Ontario Est, app. 404
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6219
M-504125-D-002
BOLDUC, GAÉTAN
432, Des Bouleaux
Amos (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504125-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-504125-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6220
M-504125-D-001
BOLDUC, GAÉTAN
432, Des Bouleaux
Amos (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504125-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-504125-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6221
M-505877-D-001
OBAS, FRITZ ANTOINE
7737, St-Gérard
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10

Rôle M-6222
M-504357-D-001
HAMEL, GÉRARD
1503, Aird
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504357-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504357-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6226
M-505903-D-001
DUGUAY, GASTON
8140, Chambord, app. 7
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui délivrer un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6223
M-504137-D-001
BERTRAND, YVAN
925, boul. Maloney
Templeton
(Papineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504137-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-504137-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6224
M-504126-D-001
PHARAND, GUY
46, Berry
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504126-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-504126-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6225
M-504126-D-002
PHARAND, GUY
46, Berry
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504126-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la region No 8.

The applicant, who holds certificate M-504126-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6227
M-504230-D-001
GOSEMICK, GEORGES
8080, Delorimier
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504230-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504230-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6228
M-504389-D-001
M. R. C. TRANSPORT ENRG.
(Mario Roger opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
81, 25e Avenue
Bois-des-Fillions
(Terrebonne) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504389-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-504389-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6229
M-500959-D-001
RANDOLFI, MICHÈLE
7097, rue Clark
Montréal 327 (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500959-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500959-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6246
M-503233-D-003
LEVAC, RENÉ
1467, rue Principale
St-Zotique
(Soulanges) (Qué.)
M-505936-D-001
GAUTHIER, MAURICE
265, 29e Avenue
St-Antoine
(Terrebonne) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Gauthier, Maurice
265, 29e Avenue
St-Antoine (Terrebonne) (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-503233-D-003 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Entrepreneur.

Request for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Gauthier, Maurice
265 -29th Avenue
St-Antoine (Terrebonne) P.Q.
certificate or permit No. M-503233-D-003, which he holds, to effect bulk trucking in Region No 6, Contractor class.

Rôle M-6247
M-503545-D-001
HÉBERT, ROGER
60, rue St-Dominique
St-Dominique
(Bagot) (Qué.)
M-500656-D-001
LEMAY, ROBERT
142, rue Principale
Upton
(Bagot) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Lemay, Robert
142, rue Principale
Upton (Bagot) (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-503545-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Lemay, Robert
142 Principale Street
Upton (Bagot) Québec.
certificate or permit No. M-503545-D-001 to effect bulk trucking in Region No. 6 Artisan class.

Rôle M-6248
M-504247-D-001
LEFORT, HUBERT
1665, Dézery
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504247-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504247-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6249
M-500869-D-001
CLÉMENT, GILBERT
5, Lausanne, app. 201
Pte-Gatineau
(Hull) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500869-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-500869-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6250
M-504262-D-001
BEAUREGARD, MAURICE
Danford Lake
(Pontiac) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504262-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-504262-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6251
M-504183-D-002
LEFEBVRE, NORBERT
St-Dominique-du-Rosaire
(Abitibi) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504183-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-504183-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6252
M-504210-D-001
LAVOY, MAURICE-A.
45, boul. Moussette
Hull (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504210-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-504210-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6253
M-504229-D-001
BOUSQUET, DENIS
2090, Beaugrand
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504229-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504229-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6254
M-505514-D-001
LEBLANC, OSCAR
5784, rue Delorimier
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6255
M-504888-D-001
AUCLAIR, ROGER
Ste-Cécile-de-Milton
(Shefford) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504888-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-504888-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-6256
M-505517-D-002
DI FILIPPO, GIOVANNI
7645, Fontenelle
St-Léonard (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac à la Commission des transports du Québec, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6257
M-505517-D-001
DI FILIPPO, GIOVANNI
7645, Fontenelle
St-Léonard (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6258
M-504287-D-001
LAUZON, JEAN-GUY
7653, 47e Avenue
Laval-Ouest
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504287-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504287-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6259
M-504264-D-001
LACROIX, MAURICE
C.P. 72
Nantes
(Frontenac) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504264-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-504264-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-6291
M-504561-D-001
CHABOILLEZ, ANDRÉ
973, chemin Gascon
Mascouche
(L'Assomption) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504561-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-504561-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Rôle M-6292
M-503219-D-001
LITO CONSTRUCTION INC.
CONSTRUCTION LITO INC.
6185, Jarry est
St-Léonard (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-503219-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-503219-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6293
M-504266-D-001
BISSONNETTE, ROLLAND
St-Camille
(Wolfe) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504266-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-504266-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-6294
M-500725-D-001
L. B. CONSTRUCTION ENR.
(M. Léon Bombardier opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
R.R. No 3
Valcourt
(Shefford) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-500725-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-500725-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.

Rôle M-6295
M-502161-D-001
THIBODEAU, ROLAND
2470, Crémazie est, app. 16
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502161-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502161-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6296
M-504269-D-001
LES ENTREPRISES DE NIVELAGE MATAGAMI INC.
51, rue Rupert
C.P. 478
Matagami (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504269-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, which holds certificate M-504269-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6297
M-504269-D-002
LES ENTREPRISES DE NIVELAGE MATAGAMI INC.
51, rue Rupert
Matagami (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504269-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, which holds certificate M-504269-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6298
M-504231-D-001
J. & H. MAYER LTÉE
57, Dubois
Ste-Thérèse
(Terrebonne) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504231-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, which holds certificate M-504231-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6299
M-505545-D-002
LÉOPOLD GOUIN & FILS INC.
Coleraine
(Mégantic) (Qué.)

La requérante, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant, which has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.

Rôle M-6300
M-505545-D-001
LÉOPOLD GOUIN & FILS INC.
Coleraine
(Mégantic) (Qué.)

La requérante, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant, which owns a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.

Rôle M-6301
M-504124-D-001
LAMONDE, JEAN-PAUL
57, Latulippe Ouest
Rouyn (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504124-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-504124-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6302
M-504150-D-001
MASTROGIUSEPPE, MICHEL
8142, rue Comtois
St-Léonard (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504150-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504150-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6303
M-500385-D-001
OUELLET, CLAUDE
Notre-Dame-du-Nord
(Témiscamingue) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant requests the Québec Transport Commission to issue in his behalf a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 8.

Rôle M-6304
M-505587-D-001
RÉGIMBALD, RHÉAL
24, Monette
Templeton (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6306
18550-V-D-2-TF
PUROLATOR COURIER LTD.
9545, Côte-de-Liesse
Dorval (Qué.)

Demande de modification de tarifs:
Nous demandons une augmentation de 8% sur les tarifs.

Application for modification of tariffs:
We request an increase of 8% on our tariffs.

Rôle M-6308
2525-A-D-1-TF
BRUNO E. GRISE TRANSPORT INC.
1256, de Montarville
St-Bruno (Qué.)

La requérante, qui opère divers services en vertu de son permis, demande d'être autorisée à augmenter ses tarifs pour son service du train de $0.25 du voyage par personne à $0.35 du voyage par personne ou 10 billets pour $3 et d'établir un tarif pour son service du midi pour les enfants de $0.15 du voyage par personne.

The applicant, which provides various services under the terms of its permit, requests authorization to increase its tariffs for the transport of passengers from the railway station as follows: single fare: increase from $0.25 to $0.35, or $3 for ten tickets. The applicant also wishes to establish a tariff for the noon-time transport of children at: $0.15 single fare.

Rôle M-6309
24127-V-D-1
CLASSCO LIMITÉE
395, 10e Avenue Sud
Sherbrooke (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 10, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Sherbrooke, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladit localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

De Sherbrooke à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées et/ou de contenants vides pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:

Restricted trucking - long distance - radius - contract -

From egg producers' farms located in Zone 10, as described in schedule *A* to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Sherbrooke, for the trnaport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused for spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Restricted trucking - long distance -radius - contract -

From Sherbrooke to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods and/or with empty containers on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6310
24126-V-D-1
LES INDUSTRIES AVICOLES DE BEDFORD LTÉE
C.P. 690, Route 235
Bedford (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

Service:

Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 5, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Bedford, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de consommation du Québec.

Classe:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

Service:

De Bedford à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs du Consommation du Québec.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - long distance - radius - contract -

Service:

From egg producers' farms located in Zone 5, as described in schedule *A* to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Bedford, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:

Restricted trucking - long distance - radius - contract -

Service:

From Bedford to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6311
24124-V-D-1
MEUNERIE COOPÉRATIVE DE JOLIETTE
839, rue Papineau
Joliette (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - long distance - radius - contract -

Service:
Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 3, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Joliette, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:
De Joliette à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Service:
From egg producers' farms located in Zone 3, as described in schedule *A* to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Joliette, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:
From Joliette to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6312
24125-V-D-1
VALMORE LACOSTE INC.
Ange-Gardien
(Rouville) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:
Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 6, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Ange-Gardien, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:
D'Ange-Gardien à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:
From egg producers' farms located in Zone 6, as described in schedule *A* to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Ange-Gardien, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:
From Ange-Gardien to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6313
24123-V-D-1
MIRAGE ST-HYACINTHE INC.
1515, rue St-Charles
La Providence
(St-Hyacinthe) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:
Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 4, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à La Providence, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:
From egg producers' farms located in Zone 4, as described in schedule *A* to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to La Providence for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:
De La Providence à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiées, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Service:
From La Providence to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6314
24137-V-D-1
MIRAGE DORCHESTER ENRG.
(Léopold Audet opérant sous le nom de:)
operating under the name of:)
60, rue Ste-Anne,
C.P. 116
St-Anselme
(Dorchester) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
Service:
Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 13, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à St-Anselme, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.
Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
Service:
De St-Anselme à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –
Service:
From egg producers' farms located in Zone 13 as described in schedule *A* to Regulation 9 and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Saint-Anselme, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –
Service:
From Saint-Anselme to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6315
24138-V-D-1
LES POUSSINS HONFLEUR ENR.
(Raymond Laliberté opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
Honfleur
(Bellechasse) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
Service:
Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 12, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Honfleur, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.
Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
Service:
De Honfleur à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –
Service:
From egg producers' farms located in Zone 12 as described in schedule *A* to Regulation 9 and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Honfleur, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –
Service:
From Honfleur to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6316
24139-V-D-1
MILLETTE, RÉAL
4085, Trudel Ouest
St-Boniface-de-Shawinigan
(Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:

Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 8, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à St-Boniface, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Classe:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:

De St-Boniface à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Service:

From egg producers' farms located in Zone 8 as described in schedule *A* to Regulation 9 and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Saint-Boniface, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:

From Saint-Boniface to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M–6317
24140–V–D–1

LA CHAÎNE COOPÉRATIVE DU SAGUENAY

St-Bruno
(Lac St-Jean) (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner les services suivants:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Des producteurs d'oeufs sis dans les comtés de Dubuc, Chicoutimi, Lapointe, Roberval et Lac-St-Jean à St-Bruno, Lac St-Jean, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De St-Bruno, Lac-St-Jean, à tous points dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following services:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From egg producers' farms located in the Counties of Dubuc, Chicoutimi, Lapointe, Roberval and Lac-Saint-Jean to Saint-Bruno, Lac-St-Jean, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Saint-Bruno, Lac-Saint-Jean, to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M–6318
24141–V–D–1

MIRAGE DRUMMOND INC.

500 rue Lauzon
Drummondville-Sud (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:

Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 7, tel que décrit à l'annexe *A* du règlement No 9, et de ses amendements, concernat la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Drummondville, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

Classe:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

Service:

De Drummondville à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:

From egg producers' farms located in Zone 7, as described in schedule *A* to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Drummondville, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Class:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

Service:

From Drummondville to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6319
24142-V-D-1
LE MAGASIN DES AVICULTEURS INC.
59, rue Girouard
Arthabaska (Qué.)

Nouvelle demande de permis:
La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner les services suivants:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
Des producteurs d'oeufs sis dans la zone 9, tel que décrit à l'annexe A du règlement No 9, et de ses amendements, concernant la mise en vente en commun des oeufs de consommation dans la province de Québec, à Arthabaska, pour le transport d'oeufs au poste de classification situé dans ladite localité et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le compte des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
D'Arthabaska à tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'oeufs classifiés, et retour avec marchandises refusées ou avariées et/ou de contenants vides pour le compte de la Fédération des Producteurs d'oeufs de Consommation du Québec.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to effect the following transport service under the prescribed conditions:
Restricted trucking – long distance – radius – contract –
From egg producers' farms located in Zone 9, as described in schedule A to Regulation 9, and its amendments, respecting the joint marketing of consumer eggs in Québec, to Arthabaska, for the transport of eggs to the grading station located in the said locality, and return with refused or spoilt goods, on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Restricted trucking – long distance – radius – contract –
From Arthabaska to any point located in the Province of Québec, for the transport of graded eggs, and return with refused or spoilt goods, and/or with empty containers on behalf of the Québec Federation of Consumer Egg Producers.

Rôle M-6320
24144-V-D-1
LAVERS, WAYNE
12 Woodside Street
Beebe (Stanstead) (Qué.)
SMITH TRANSPORT CO. LTD.
150 Commissioners Street
Toronto, Ontario

Voiturier-remorqueur:
Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – remorquage seulement –
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant-conjoint: Smith Transport Co. Ltd. (659–V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *g*, *j* et *q*, du permis du roulier (659–V).

Haulaway operator:
The haulaway operator requests from the Québec Transport Commission the authorization to provide the following transport service, under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – haulaway only –
Service:
Haulaway service, to haul the trailers (empty or loaded) belonging to the joint applicant: Smith Transport Co. Ltd. (659–V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses *g*, *j* and *q* of the carrier's permit (659–V).

Rôle M-6321
21347-V-D-3
ROBERT TRANSPORT (QUÉBEC) LTÉE
130, 1ère Avenue
Rougemont
(Rouville) (Qué.)

Droit additionnel:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner le service de transport suivant:
Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
De Rougemont à ailleurs dans la Province, et retour, pour le transport de denrées périssables pour le compte de Entreposage Rougemont Ltée.

Additional right:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –
From Rougemont to any other point in the Province, and return, for the transport of perishable foods on behalf of "Entreposage Rougemont Ltée.

Rôle M-6322
24005-V-D-3
MARTEL, RÉJEAN
St-Simon
(Bagot) (Qué.)

Voiturier-remorqueur:
Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Classe:
Transport restreint – remorquage seulement –
Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant-conjoint: Les Pétroles Damas Inc. (18887–V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses du permis (18887–V).

Haulaway operator:
The haulaway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, under the prescribed conditions:
Class:
Restricted trucking – haulaway only –
Service:
Haulaway service, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: Les Pétroles Damas Inc. (18887–V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses of permit (18887–V).

Rôle M-6323
24135-V-D-1
DEXTRAZE, GEORGES
260, rue Richelieu
(St-Jean) (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner le service de transport suivant:
Transport restreint – service local – contrat –

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission the authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – local service – contract –

St-Jean et tous les endroits situés dans un rayon de cinq (5) milles de cette localité, pour le transport de repas pour le compte de Restaurant Napoli.

Saint-Jean and all points located within a radius of five (5) miles from said locality, for the transport of meals on behalf of Restaurant Napoli.

Rôle M-6324
1396-DY 2025-DYV-D-1
DuPORTAGE MERCURY VENTES LTÉE
198, rue Montcalm
Hull (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de donner les services de location suivants:

1. Location à long terme (une année et plus) de véhicules de promenade (automobiles et stations wagons) au public en général.

2. Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce et de livraison (camions seulement) au public en général.

3. Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) restreint aux clients de vente et service au 198, rue Montcalm, Hull (Qué.).

4. Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraison (camions seulement) restreint aux clients de vente et service au 198, rue Montcalm, Hull (Qué.).

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing services:

1. Long-term leasing (one year or over) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) for the public at large.

2. Long-term leasing (one year or over) of commercial and delivery vehicles (trucks only) for the public at large.

3. Short-term leasing (less than one year) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) restricted to its customers (sales and service) at 198 Montcalm Street Hull, P.Q.

4. Short-term leasing (less than one year) of commercial and delivery vehicles (trucks only) restricted to its customers (sales and service) at 198 Montcalm Street, Hull, P.Q.

Rôle M-6325
1050-DYV-D-1
ELMAR LEASING LTD.
353, St-Nicholas
Montréal (Qué.)

La requérante demande la permission d'ouvrir une succursale et un comptoir de location au 1000, boul. Hymus, St-Laurent.

Applicant is asking permission to open a satellite office and rental counter at 1000 Hymus Blvd., Saint-Laurent.

Rôle M-6326
22851-V-D-1
RAYMOND LIVRAISON
(Roger Raymond opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
111, avenue Gaité-Française
St-Jean (Qué.)

Modification au permis:

La partie requérante qui détient actuellement le permis suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Saint-Jean et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport de produits pharmaceutiques et de repas préparés, pour le compte de la Pharmacie Lapierre et du Restaurant Napoli Inc, s'adresse à la Commission des transports du Québec, pour que ledit permis se lise à l'avenir comme suit:

Transport restreint – service local –

St-Jean et tous les endroits situés dans un rayon de cinq (5) milles de cettedite localité, pour le transport de colis légers n'excédant pas vingt (20) livres.

Modification to the permit:

The applicant, which presently holds the following permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Saint-Jean and all localities situated within a distance of five (5) miles from the limits of said Town, for the transport of pharmaceutical products and prepared foods, on behalf of Pharmacie Lapierre and Restaurant Napoli Inc.
applies to the Québec Transport Commission in order that said permit read henceforth as follows:

Restricted trucking – local service –

Saint-Jean and all points located within a radius of five (5) miles from said locality, for the transport of light parcels of a maximum weight of twenty (20) pounds.

Rôle M-6327
24136-V-D-1
BOUTIN, GÉRALD
236A, rue Richelieu
St-Jean (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner le service de transport suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

St-Jean et tous les endroits situés dans un rayon de cinq (5) milles de cette localité pour le transport de produits pharmaceutiques, pour le compte de la Pharmacie Papillon de Saint-Jean.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Restricted trucking – local service – contract –

Saint-Jean and all points located within a radius of five (5) miles from the locality, for the transport of pharmaceutical products, on behalf of Pharmacie Papillon of Saint-Jean.

Rôle M-6328
22279-V-D-1-TF
RENÉ LAVIGNE
10754, Delorimier
Montréal (Qué.)

Je demande à la Commission des transports du Québec une modification de taux existants en augmentant de 30% nos taux de colis.

I request from the Québec Transport Commission a modification of our existing rates by increasing our parcel rates by 30%.

Rôle M–6329
1491–A–D–1–TF
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT MASKOUTAINE INC.
380, St-François
St-Hyacinthe (Qué.)

Demande de majoration des taux pour nos différents services.

Request for an increase in rates for our various services.

Taux actuels / *Present rates*

Ville: / *Town:*	Adultes: / *Adults:*	$0.30	4 x $1.00
	Enfants / *Children:*	0.25	5 x $1.00

St-Hyacinthe – St-Aimé — *Saint-Hyacinthe – Saint-Aimé*

	Adultes / *Adults* Simple	Double	Passes	Enfants / *Children* Simple	Double
	One-way	*Return*	*Passes*	*One-way*	*Return*
1. St-André	$0.40	$0.60	$ 1.00	$0.20	$0.30
2. St-Barnabé	0.60	0.90	8.25	0.30	0.55
3. St-Jude	0.70	1.25	12.00	0.35	0.65
4. St-Louis	1.00	1.75	15.50	0.50	0.90
5. St-Aimé	1.15	2.25	20.00	0.60	1.15

Nouveaux tarifs / *New tariffs*

	Adultes / *Adults*	Enfants / *Children*
Ville: Argent seulement: *Town: Cash fare only:*	$0.35	$0.30

St-Hyacinthe – St-Aimé — *Saint-Hyacinthe – Saint-Aimé*

	Adultes / *Adults*	Enfants / *Children*
1. St-André	$0.50	$0.25
2. St-Barnabé	0.75	0.35
3. St-Jude	0.80	0.40
4. St-Louis	1.15	0.55
5. St-Aimé	1.25	0.70

Rôle M–6330
30004–D–64–TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
M9W 1H8
Au Québec: / In Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 15 jours après la date de la décision portant sur cette requête.

Request these modification become effective 15 days following the date of decision on this application.

Tarif d'urgence No 535, B.T.Q. No 4065 applicable entre le Québec et l'Ouest du Canada. *Québec-Western Canada emergency Rate Tariff No. 535, T.B.Q. No. 4065.*

Augmenter la rubrique item 5, viandes, congelées, en paquets. / *Increase item 5, meats, frozen, in packages.*

Le taux comprend un service de protection. / *Rate includes protective service.*

De: / *From:*	Calgary (Alta.) Edmonton (Alta.) Lethbridge (Alta.) Red Deer (Alta.)	A: / *To:* Montréal (Qué.)	Taux: / *Rate:* 367 Minimum: 50,000 par remorque. / *per trailer.*

Tarif d'espèces No 1005–D applicable entre le Québec et l'Ouest du Canada, section 2, B.T.Q. No 3485. / *Commodity Tariff No. 1005–D between Québec and Western Canada, section 2, T.B.Q. No. 3485.*

Augmenter la rubrique item 120, sang, congelé, en sacs. / *Increase item 120, blood, frozen, in packages.*

Le taux comprend un service de protection. / *Rate includes protective service.*

De: / *From:*	Calgary (Alta.) Edmonton (Alta.) Lethbridge (Alta.) Red Deer (Alta.)	A: / *To:* Hull (Qué.) Montréal (Qué.)	Taux: / *rate:* 373 Minimum: 40,000 par chargement complet. / *per TL.*

Augmenter la rubrique item 840, viandes, fraîches ou congelées, en paquets et produits de conserverie, conformément à la liste apparaissant à la page 177. / *Increase item 840, meats, fresh, or frozen, in packages and packing house products as per list on page 177.*

De: / *From:*	A: / *To:*	*5,000	10,000	25,000	30,000	36,000
Brandon (Man.)	Montréal (Qué.)			377	342	306
	St-Jean			405	369	336
	St-Jérôme			411	377	342
Brooks (Alta.)	Hull					429
	Montréal					429
	Québec (Ville / *City*)					500
	St-Jean					454

Calgary (Alta.)	Hull			511	462	429
Edmonton	Joliette			569		
Red Deer	Lachute			544	496	
	Montréal	626	597	511	462	429
	Québec (Ville / *City*)			584	532	500
	Shawinigan			569	527	
	Sherbrooke			569	527	
	St-Hyacinthe			569	527	
	St-Jean			537	486	454
	St-Jérôme			544	496	
	Trois-Rivières			569	527	
Lethbridge (Alta.)	Hull			501	452	416
Medicine Hat	Joliette			557	531	
	Lachute			534	488	
	Montréal	616	588	501	452	416
	Québec (Ville / *City*)			575	526	503
	Shawinigan			557	519	
	Sherbrooke			557	519	
	St-Hyacinthe			557	519	
	St-Jean			528	480	444
	St-Jérôme			535	488	
	Trois-Rivières			557	519	
Lethbridge (Alta.)	Valleyfield				552	526
Moose Jaw (Sask.)	Hull			440	399	366
	Montréal	555	527	440	399	353
	Québec (Ville / *City*)			513	472	440
	St-Jean			467	426	392
	St-Jérôme			473	434	401
	Shawinigan			497	435	402
	Sherbrooke			497	435	402
	Trois-Rivières			497	435	402
Prince Albert (Sask.)	Hull			465	420	380
	Montréal	580	551	465	420	380
	Québec (Ville / *City*)				493	454
	St-Jean			492	446	407
	St-Jerôme			499	452	414
	Shawinigan				472	435
	Sherbrooke				472	435
	Trois-Rivières				472	435
Regina (Sask.)	Hull			431	389	353
	Montréal	546	515	431	389	353
	Québec (Ville / *City*)				465	430
	St-Jean			458	417	381
	St-Jérôme			465	423	411
	Shawinigan				444	408
	Sherbrooke				444	408
	Trois-Rivières				444	408
Saskatoon (Sask.)	Hull			451	409	368
	Montréal	566	537	451	409	369
	Québec (Ville / *City*)			526	483	444
	St-Jean			478	438	394
	St-Jérôme			486	444	404
	Shawinigan			507	476	439
	Sherbrooke			507	476	439
	Trois-Rivières			507	476	439
Winnipeg (Man.)	Hull (Qué.)			350	312	282
	Montréal	465	436	350	312	282
	Québec (Ville / *City*)			426	390	362
	St-Jean			378	342	311
	St-Jérôme			384	348	320
	Shawinigan			407	370	342
	Sherbrooke			407	370	342
	Trois-Rivières			407	370	342

*Note: Ces taux s'appliquent selon qu'il convient au transporteur / *Note: These rates apply at carrier's convenience.*

Note: Minimum 30,000 lb. / *Note: Minimum 30,000 lb. applies.*

Augmenter la rubrique (Item) 850: / *Increase item 850:*
Viandes, fraîches ou congelées en paquets / *Meats, fresh or frozen in packages.*
Taux comprenant un service de protection / *Rates include protective service.*

Note: Taux s'appliquant à un chargement complet. / *Note: Rates are per TL.*

De/*From*:	A / *To:*	Taux / *Rate:*	Minimum:
Brooks (Alta.)	Montréal (Qué.)	385	40,000 (Fraîches *Fresh.*)
Calgary (Alta.)	Montréal (Qué.)	385	
Edmonton (Alta.)	Montréal (Qué.)		
Lethbridge (Alta.)	Montréal (Qué.)	373	40,000 (Congelées *Frozen*)
Medicine Hat (Alta.)	Montréal (Qué.)		
Prince Albert (Sask.)	Montréal (Qué.)		
Red Deer (Alta.)	Montréal (Qué.)		
Winnipeg (Man.)	Montréal (Qué.)	275	40,000 Congelées *Frozen*)

Augmenter Rubrique (Item) 850 / *Increase item 850:*
Viandes, fraîches ou congelées en paquets et produits de conserverie en chargements homogènes ou mixtes. / *Meats, fresh or frozen, in packages and packing house products in straight or mixed loads.*
Taux comprenant un service de protection / *Rates include protective service.*

De / *From:*	A / *To:*	Taux / *Rate:*	Minimum:
Brooks (Alta.)	Hull, (Qué.)	403	40,000 par chargement complet / *per TL*
Calgary (Alta.)	Hull, (Qué.)		
Edmonton (Alta.)	Hull (Qué.)		
Red Deer (Alta.)	Hull (Qué.)		

Augmenter rubrique (Item) 860 / *Increase item 860:*
Viande, porc en quartiers, frais, en vrac, marqués ou non marqués / *Meat pork cut fresh, loose, marked or unmarked.*
Taux incluant un service de protection / *Rates include protective service.*

Note 1: Les chargements ne seront acceptés que si l'expéditeur supporte les risques de détérioration / *Note 1: Shipments will only be accepted at owner's risk of deterioration or chafing.*

Note 2: Tous les poids minimums s'appliquent à une remorque / *Note 2: All minimum weights are "per trailer".*

De / *From:*	A / *To:*	Taux / *Rate:*	Minimum
Calgary (Alta.)	Hull, (Qué.)	539	25,000
Edmonton (Alta.)	Montréal (Qué.)	484	30,000
Red Deer (Alta.)		450	36,000

Annuler Rubrique (Item) 865 / *Cancel item 865:*
Viande, jambons, congelés, en paquets / *Meat, hams, frozen, in packages.*

De / *From*	A / *To:*	Taux / *Rate:*	Minimum
Prince Albert (Sask.)	Montréal (Qué.)	296	40,000

Rôle M–6331
519–V–D–2–TF
LANGLOIS TRANS ENR.
245, Grand-Bernier
St-Jean (Qué.)

Demande d'augmentation d'environ 15% sur notre tarif No 74.
Le tarif No 75 annule le tarif No 74.

Application for an increase of approximately 15% on our tariff No. 74.
Tariff No. 75 cancels tariff No. 74.

Rôle M–6332
3557–A–D–3
TRANSPORT BLAINVILLE INC.
925, boul. Labelle
Blainville (Qué.)

La requérante demande que soient éliminées les conditions à la restriction No 1 se rattachant au service No 1 concernant les voyages à charte-partie (Ordonnance 17) en rapport avec le service No 1.
Que les conditions et restrictions du service No 3 soient modifiées pour remplacer la condition No 1 qui se lit comme suit:

« Cette demande est restreinte au transport d'écoliers et d'étudiants fréquentant les écoles de la cité de Ste-Thérèse et de la ville de Blainville. »
Par:
« Cette demande est restreinte au transport d'étudiants fréquentant les institutions scolaires sous le contrôle de la Régionale des Deux-Montagnes. »
Que la restriction No 2 au service No 3 soit éliminée.
Que le service No 4 qui se lit comme suit:
« Transport d'écoliers à l'heure du midi de leur résidence située dans Blainville et St-Janvier aux écoles de: Notre-Dame-de-

The applicant requests:
That the conditions attaching to restriction No. 1, applying to service No. 1 concerning charter trips (Order 17), be cancelled.

That the conditions and restrictions attaching to service No. 3 be modified in order to replace condition No. 1, which reads as follows:
"This request applies strictly to the transport of pupils and students attending schools in the City of Sainte-Thérèse and in the Town of Blainville."
By:
"This request applies strictly to the transport of students attending the educational institutions controlled by the Deux-Montagnes Regional Board."
That restriction No. 2 attaching to service No. 3 be cancelled.
That service No. 4, which reads as follows:
"Transport of students, at noon-time, from their homes located in Blainville and in Saint-Janvier to the schools of: Notre-Dame-

L'Assomption, St-Edmond, St-Alphonse et Plateau St-Louis, et retour. »

soit modifié comme suit:

« Transport d'écoliers à l'heure du midi résidant à Blainville dans ville de Blainville Ste-Thérèse-en-haut, Ville de Ste-Thérèse, Ste-Thérèse-Ouest et aux écoles de L'Assomption, St-Edmond, St-Alphonse, Place Ste-Thérèse à Ste-Thérèse, École Vaillancourt à Ste-Thérèse, École St-Pierre-Lagarde à Ste-Thérèse, École Phavelle, École Ducharme à Ste-Thérèse-en-haut. »

Que les conditions et restrictions du service No 4 soient modifiées pour se lire:

« Qui fréquentent les 10 écoles suivantes:
De L'Assomption, St-Edmond, St-Alphonse, Place St-Louis, Place Ste-Thérèse à Ste-Thérèse, École Vaillancourt à Ste-Thérèse, École St-Pierre-Lagarde à Ste-Thérèse, École Phavelle, École Ducharme à Ste-Thérèse-en-haut.»

de-L'Assomption, Sant-Edmond, Saint-Alphonse and Plateau Saint-Louis, and return."

be modified as follows:

"Transport of students, at noon-time, from their homes in Blainville, Town of Blainville, Sainte-Thérèse-en-haut, City of Sainte-Thérèse, Town of Sainte-Thérèse-West, to the schools in L'Assomption, Saint-Edmond, Saint-Alphonse, Place Sainte-Thérèse in Sainte-Thérèse and to Vaillancourt School in Sainte-Thérèse, St-Pierre-Lagarde School in Sainte-Thérèse, Phavelle School, Ducharme School in Sainte-Thérèse-en-haut."

That the conditions and restrictions attaching to service No. 4 be modified to read as follows:

"Who attend the 10 following schools:
The schools in L'Assomption, Saint-Edmond Saint-Alphonse, Place Saint-Louis, Place Sainte Thérèse in Sainte-Thérèse, and Vaillancourt School in Sainte-Thérèse, Saint-Pierre Lagarde School in Sainte-Thérèse, Phavelle School, Ducharme School in Sainte-Thérèse-en-haut."

Rôle M-6333
M-501529-D-009
C. AUBIN EXCAVATION INC.
9300, rue Edison
Ville d'Anjou (Qué.)
M-505866-D-001
PERRON, PHILIPPE
4145, 56e Rue
St-Michel
Montréal (Qué.)

Demande de transfert.
La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:
Perron, Philippe
4145, 56e Rue
St-Michel
Montréal (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-501529-D-009 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 10, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Perron, Philippe
4145 – 56th Street
Saint-Michel
Montreal, P.Q.
its permit or certificate No. M-501529-D-009, to effect bulk trucking in Region No. 10, Contractor class.

Rôle M-6334
M-502939-D-001
POIRIER, FERNAND
R.R. No 1
Noranda (Qué.)
M-501534-D-001
POIRIER, RÉJEAN
R.R. No 1
Noranda (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Poirier, Réjean
R.R. No 1
Noranda (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-502939-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 8, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Poirier, Réjean
R.R. No. 1
Noranda, P.Q.
his permit or certificate No. M-502939-D-001, to effect bulk trucking in Region No. 8, Artisan class.

Rôle M-6335
M-502862-D-001
BOISVERT, HENRI
R.R. No 2
Sullivan
(Abitibi-Est) (Qué.)
M-504149-D-001
LECLERC, GAÉTAN
500, Pionnier
Malartic
(Abitibi-Est) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Leclerc, Gaétan
500, Pionnier
Malartic
(Abitibi-Est) (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-502862-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 8, catégorie Artisan.

Application for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Leclerc, Gaétan
500 Pionnier
Malartic
Abitibi-East, P.Q.
his permit or certificate No. M-502862-D-001 to effect bulk trucking in Region No. 8, Artisan class.

Rôle M-6355
M-501963-D-001
ALARIE, GASTON
100, boul. Labelle
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)
M-501504-D-001
MORNEAU, GÉRARD
395, rue Coursol
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Morneau, Gérard
395, rue Coursol
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)
l'attestation ou le permis No 501963-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6,catégorie Artisan.

Request for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Morneau, Gérard
395 Coursol Street
Saint-Janvier
(Terrebonne) P.Q.
certificate or permit No. M-501963-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.

Rôle M-6356
2027-DYV-D-1
C & C LOCATION ENRG.
(Claude Poirier opérant sous le nom de / operating under the name of)
St-Bonaventure
(Yamaska) (Qué.)

Nouvelle demande:
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner les services de location suivants:
1. Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs et remorques) au public en général à St-Bonaventure, comté de Yamaska.
2. Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce et livraison (camions, tracteurs et remorques) au public en général.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing services:

1. Short-term leasing (less than one year) of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers), for the public at large, in Saint-Bonaventure, County of Yamaska.

2. Long-term leasing (one year or over) of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers), for the public at large.

Rôle M-6357
2492-A-D-2
RIVERSIDE BUS SERVICE ENRG.
590, rue Yamaska Ouest
Farnham (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec à être autorisé à faire des voyages, durant la saison scolaire (septembre à juin) d'étudiants, les vendredi soirs du Collège de St-Césaire, St-Césaire, (Qué.) destination de Farnham, Bedford, Stanbridge Est, Dunham, Cowansville, Sutton, Knowlton, et retour en sens inverse vers le Collège le dimanche soir, pour le compte du Collège de St-Césaire. Lesdits étudiants sont des élèves pensionnaires de semaine et les journées de la semaine ci-haut mentionnées peuvent varier selon les congés scolaires.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to operate student trips, during the school season (September to June,) on Friday nights from Saint-Césaire College, Saint-Césaire, P.Q. to Farnham, Bedford, Stanbridge East, Dunham, Cowansville, Sutton, Knowlton, and return to the College on Sunday nights, on behalf of Saint-Césaire College. Said students are all-week boarders and the week days mentioned hereinabove may vary according to the school holidays.

Rôle M-6358
2095-A-D-2
AMESSE, JEAN-PAUL
2245, rue Pierre-Bernard
Montréal (Qué.)
Requérant-vendeur
TRANSPORT AMESSE INC.
8601, boul. Henri-Bourassa
Montréal (Qué.)
Requérante-acquéreur

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec d'autoriser la cession de la propriété de son système de transport et le transfert du permis 2095-A à la compagnie Transport Amesse Inc., 8601, boul. Henri-Bourassa, Montréal.
Cette demande est produite conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports.
Les actions de la requérante-acquéreur seront réparties comme suit:

Jean-Paul Amesse	98 actions ordinaires
Huguette Lauzon Amesse	1 action ordinaire
Donat Lauzon	1 action ordinaire

The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize the transfer of the ownership of his transport system and the transfer of permit 2095-A to Transport Amesse Inc., 8601 Henri-Bourassa Blvd., Montreal.
This application is made in conformity with the provisions of section 39 of the Transport Act.
The shares of the applicant-purchaser are allotted as follows:

Jean-Paul Amesse	98 common shares
Huguette Lauzon Amesse	1 common share
Donat Lauzon	1 common share

Rôle M-6359
14921-V-D-7-TF
ALLTRANS EXPRESS LTD.
4878 Manor Street
Motrth Burnaby, B.C.

La requérante demande à la Commission la permission d'effectuer diverses corrections à son tarif, A.E.L.-3, soit: l'éclaircissement de certains règlements, l'annulation de rubriques (item), l'addition de nouveaux points de destination sous des rubriques déjà existantes, etc., ainsi qu'une majoration moyenne de 9% à apporter aux taux de classe applicables aux chargements complets.

Requests the Commission to allow different corrections in our tariff A.E.L.-3. Some are clarification of rules, cancellation of item, addition of new destinations in existing item, etc, and class truckload rates are increased by an average of 9%.

Rôle M-6361
418-V-D-2-TF
ANTONIO GOYETTE TRANSPORT LIMITÉE
1, avenue Antonio-Goyette
Ste-Martine (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports une augmentation de tarifs pour le transport de marchandises pour le compte de Green Giant of Canada Limited.
Les taux proposés représentent une augmentation d'environ 15 à 20% sur les taux déjà en vigueur en 1974.

The applicant requests from the Transport Commission an increase of its tariffs for the transport of goods on behalf of Green Giant of Canada Limited.
The proposed rates reflect an increase of approximately 15 to 20% on the rates already in force in 1974.

Rôle M-6362
811-DY 971-DYV-D-1
RODRIGUE LASNIER LOCATION INC.
505, rue St-Jacques
St-Jean (Qué.)

La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner le service additionnel suivant et à modifier le service No 3, de son permis.
Le service No 3 qui se lisait location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions maximum 1 tonne) à ses clients et aux clients de Rodrigue Lasnier Location Inc. devra se lire:

1. Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques), au public en général au 505, rue St-Jacques, St-Jean.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following additional service and to modify service No. 3 of its permit.

Service No. 3 which read as follows: Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, 1-ton maximum) to its customers and to the customers of Rodrigue Lasnier Location Inc., is to be modified to read:

1. Short-term leasing (less than one year) of commercial and delivery vehicles (tractors, trucks and trailers), to the public at large, at 505 Saint-Jacques Street, Saint-Jean.

	2. Location à long terme (1 année et plus) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au public en général.	2. Long-term leasing (one year or more) of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers) to the general public.
Rôle M-6363 24145-V-D-1 **LE CENTRE DU PNEU QUÉBECOIS INC.** **QUÉBEC TIRE CENTRE INC.** 2900 Route St-Louis-de-Terrebonne (Qué.)	Nouvelle demande: Transport restreint – longue distance – route restreinte – De Montréal à St-Louis-de-Terrebonne, pour le transport de pneus de caoutchouc provenant de différentes compagnies distributrices de Montréal et destinés au Centre du Pneu Québecois Inc., et retour à Montréal à ces compagnies distributrices pour pneus retournés par Centre du Pneu Québecois Inc. Ce permis est non transférable.	New application: Restricted trucking – long distance – restricted route – From Montreal to Saint-Louis-de-Terrebonne, for the transport of rubber tires originating from various dealers in Montreal and destined to Le Centre du Pneu Québecois Inc., and return to Montreal with tires returned to said dealers by Le Centre du Pneu Québecois Inc. This permit is non-transferable.
Rôle M-6364 M-504712-D-001 **BOISVERT, JULIEN** 6e Avenue C.P. 173 Barraute (Abitibi-Ouest) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504712-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant, who holds certificate M-504712-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6365 M-504586-D-001 **GENTILE, GIOVANNI** 7405, Cartier Montréal (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504586-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.	The applicant, who holds certificate No. M-504586-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.
Rôle M-6366 M-504593-D-001 **TÉTREAULT, MARIO** 6354, rue Arthur-Chevrier App. 4 Montréal-Nord (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504593-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.	The applicant, who holds a certificate No. M-504593-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.
Rôle M-6367 M-500203-D-001 **N & N TRANSPORT CO. INC.** 8025, 6e Avenue Rivière-des-Prairies Montréal, 476 (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-500203-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant, which holds certificate No. M-500203-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6368 M-505730-D-001 **BLAIN, JEAN-MARIE** 2566, Chatham Longueuil (Chambly) (Qué.)	Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, pour transporter pierre, sable, terre, tourbe et neige, catégorie Artisan, pour la région No 6.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit for the transport of stone, sand, earth, peat moss and snow, Artisan class, for Region No. 6.
Rôle M-6369 M-500804-D-003 **GAUMOND, ERNEST** 164, St-Ephrem Upton (Bagot) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-500804-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.	The applicant, who holds certificate No. M-500804-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.
Rôle M-6370 M-505534-D-001 **DESAUTELS, JACQUES** St-Pie (Bagot) (Qué.)	Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.
Rôle M-6371 M-502954-D-002 **GAUTHIER, LIONEL** 248, 5e Rue Noranda (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-502954-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant who holds certificate No. M-502954-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6372
M-504133-D-001
HARDY TRANSPORT LTÉE
C.P. 283
Barraute
(Abitibi) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504133-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, which holds certificate No. M-504133-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6373
M-506031-D-001
LAFRENIÈRE, RÉJEAN
150, rue Papineau
Hull (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'obtenir un permis pour effectuer du camionnage en vrac, catégorie Artisan, dans la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to operate a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6374
M-504713-D-001
ST-PIERRE, ANDRÉ
44, Carré des Forges
Blainville
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504713-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate No. M-504713-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Rôle M-6375
M-504571-D-001
POULIN, GAÉTAN
8483 est, Ontario
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504571-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate No. M-504571-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6376
M-505494-D-001
DUFRESNE, YVON
31, 2e Avenue
St-Janvier
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6377
M-500970-D-001
MARENGÈRE, EUGÈNE
20, rue St-Louis
Cantley, Limbour
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500970-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate No. M-500970-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6378
M-504891-D-002
GUAY MÉTAL ENRG.
(Alfred Guay opérant
sous le nom de:
operating under the name of:)
565, Laliberté
Rouyn (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504891-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, which holds certificate No. M-504891-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6379
M-504862-D-002
R. H. JOUBERG LTÉE
524, Dallaire
Rouyn (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504862-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, which holds certificate No. M-504862-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6380
M-502197-D-001
MARTEL, DENIS
1505, Nelson
St-Hyacinthe (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502197-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate No. M-502197-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Rôle M-6381
M-504089-D-001
MARIN, GILLES
11485, Langelier, app. 7
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504089-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504089-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6382
PAQUETTE, NORMAND
155, boul. St-Elzéar
Vimont
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502133-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502133-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M–6383
M–504363–D–001
BELISLE, LÉO
R.R. No 1
Luskville
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M–504363–D–001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M–504363–D–001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M–6384
M–505626–D–001
McFADDEN, SIMON
Belleterre
(Témiscamingue) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M–6385
M–505626–D–002
McFADDEN, SIMON
Belleterre
(Témicamingue) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M–6386
M–505177–D–001
NADON, CONRAD
4786, boul. Ste-Rose
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M–6387
M–505435–D–001
LAFONTAINE, ÉLÉODORE
Chemin des Erables
C.P. 94
Pointe Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possedait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M–6388
5241–V–D–1–TF
E.J. PERSONS TRANSPORT LTD.
785 Main Street
Cowansville (Qué.)
J2K 1J8

Demande d'augmentation des taux pour le transport de bois de Montréal aux points autorisés et apparaissant à son tarif EJP-101. Il s'agit d'une augmentation de $0.70 par mille simple à $1 par mille simple, minimum de $150 par chargement plein.

Application for an increase in rates for the transport of lumber from Montreal to authorized points and appearing in its tariff EJP-101. This would imply that the charge per single mile would be increased from $0.70 to $1, and the minimum charge per truckload would be $150.

Rôle M–6391
16313–V–D–1
CLARK TRANSFER INC.
P.O. Box 190, Burlington
New Jersey 08016, U.S.A.
Au Québec: / In Québec:
200, St-Jacques, suite 900
Montréal 126 (Qué.)

Modification:
La requérante, dont le permis se lit comme suit:
a) Transport restreint – longue distance – irrégulier –
a) De la frontière Québec–Etats-Unis (tous postes douaniers) à certains endroits situés dans la province de Québec, et retour;
b) Transport restreint – longue distance – irrégulier –
b) De la frontière Québec–Ontario (point d'entrée: Rivière-Beaudette) à certains endroits situés dans la province de Québec, et retour).
Les deux clauses s'appliquent au transport d'équipement, de matériel et d'accessoires servant à la présentation de spectacles de théâtre ambulant ou d'expositions ambulantes, seulement lorsque le transport dudit matériel s'effectue aux fins de la présentation desdits spectacles ou expositions.
Conditions et restrictions:
1. La clause *a* de ce permis ne doit être exploitée que conjointement avec le document (sub) No 15 se rattachant à l'attestation No MC–60580 délivrée par l'*Interstate Commerce Commission* à Highway Express Lines Inc. le 9 novembre 1951, lequel droit d'exploitation fut transféré à Clark Transfer Inc. par l'attestation No MC–F–6466 délivrée par l'*Interstate Commerce Commission* le 4 juin 1957.
2. La clause *b* de ce permis ne doit être exploitée qu'avec le paragraphe 2 de l'attestation No X–592 délivrée par l'*O.D. of H.M.V.D.* le 21 août 1957.

Modification:
Applicant whose permit reads as follows:
(*a*) Restricted trucking – long distance – irregular –
(*a*) From the Québec-United States border (all ports of entry) to points situated in the Province of Québec, and return;
(*b*) Restricted trucking – long distance – irregular –
(*b*) From the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette) to points situated in the Province of Québec, and return.
In both clauses for the transportation of equipment, materials and supplies used or useful in operation and maintenance of itinerant theatrical productions of exhibitions only when moved as a part of such theatrical producers and exhibitors.
Conditions and restrictions:
1. Clause *a* of this permit is to be operated solely in conjunction with Sub 15 of MC–60580 issued by the I.C.C. to Highway Express Lines inc. on November 9, 1951 which operating right were transferred to Clark Transfer Inc. by certificate MC–F–6466 of the I.C.C. on June 4th 1957.
2. Clause *b* of this permit is to be operated solely in conjunction with paragraph 2 of certificate No. X–592 issued by the O.D. of H.M.V.D. on August 21st, 1957.

désire que ledit permis se lise à l'avenir comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

a) De la frontière Québec–Etats-Unis (tous postes douaniers) à certains endroits de la province de Québec, et retour.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b) De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Hull, Pointe-Fortune, Rivière-Beaudette) à certains endroits situés dans la province de Québec, et retour.

Les deux clauses s'appliquent au transport d'équipement, de matériel, et d'accessoires servant à la présentation de spectacles de théâtre ambulant et d'expositions ambulantes seulement lorsque le transport dudit matériel s'effectue aux fins de la présentation desdits spectacles et expositions, et seulement par contrat avec les directeurs artistiques et les exposants.

Conditions et restrictions:

1. La clause *a* de ce permis ne doit être exploitée que conjointement avec le document (sub) No 15 se rattachant à l'attestation No MC–60580 délivrée par l'*Interstate Commerce Commission* à Highway Express Lines Inc., le 9 novembre 1951, lequel droit d'exploitation fut transféré à Clark Transfer Inc. par l'attestation No MC–F–6466 délivrée par l'*Interstate Commerce Commission*, le 4 juin 1957.

2. La clause *b* de ce permis ne doit être exploitée que conjointement avec le paragraphe 2 de l'attestation No X–592, délivrée par l'*Ontario Highway Transport Board* le 29 mai 1973.

wishes the said permit to read in the future as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*a*) From the Québec-United States border (all ports of entry) to points in the Province of Québec, and return;

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*b*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Hull, Pointe-Fortune, Rivière-Beaudette) to points in the Province of Québec, and return.

In both clauses for the transportation of equipment, materials and supplies used or useful in operation and maintenance of itinerant theatrical productions or exhibitions only when moved as a part of such theatrical productions or exhibitions, and only under contract with theatrical producers and exhibitors.

Conditions and restrictions:

1. Clause *a* of this permit is to be operated solely in conjunction with Sub 15 of MC–60580 issued by the I.C.C. to Highway Express Lines Inc. on November 9, 1951 which operating right were transferred to Clark Transfer Inc. by certificate MC–F–6466 of the I.C.C. on June 4th 1957.

2. Clause *b* of this permit is to be operated in conjunction with paragraph 2 of certificate No. X–592 issued by the Ontario Highway Transport Board on May 29, 1973.

Rôle M–6392
24106–V–D–1

GERRY AMIREAULT TRANSPORT CO.

(Germain Amireault opérant sous le nom de:
operating under the name of:)
338, 7e Avenue
Ville LaSalle (Qué.)

Nouvelle demande:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:
Transport restreint – service local – rayon –
Service:
De Chambly à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises, pour le compte de Gregg Cabinet Ltd. situé au 2000, boulevard Industriel, Chambly (Qué.)

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Class:
Restricted trucking – local service – radius
Service:
From Chambly to any point located within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the transport of goods on behalf of Gregg Cabinet Ltd. located at 2000 Industriel Boulevard, Chambly, P.Q.

Rôle M–6393
2209–A–D–2

LES AUTOBUS E. MÉNARD & FILS INC.

R.R. No 1
Clarenceville
(Missisquoi) (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de rajouter le service suivant:

Classe:
Autobus.
Service:
De Venise-en-Québec, St-Sébastien, Henryville, Ste-Anne-de-Sabrevoie, à ailleurs dans la province dans un rayon de 250 milles pour le transport, par voyage, en conformité du règlement No 19, comme suit:

a) Les loisirs de Venise-en-Québec, de St-Sébastien, de Henryville, et de Ste-Anne-de-Sabrevois, du 15 novembre au 1er avril pour les sports d'hiver et l'été du 1er juin au 15 octobre;

b) Les Clubs d'Age d'Or de Venise-en-Québec, St-Sébastien, Henryville, du 15 avril au 15 novembre;

c) Les Dames de L'A.F.E.A.S. de Venise-en-Québec, St-Sébastien, Henryville et Ste-Anne-de-Sabrevoie, du 15 avril au 15 novembre et du Salon de la Femme qui se tient au printemps;

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service:

Class:
Bus.
Service:
From Venise-en-Québec, Saint-Sébastien, Henryville, Sainte-Anne-de-Sabrevoie, to other points in the Province within a radius of 250 miles, for the transport, on a per-trip basis, in conformity with Regulation No. 19, as follows:

(*a*) Recreational groups of Venise-en-Québec, Saint-Sébastien, Henryville and Sainte-Anne-de-Sabrevoie, from November 15 to April 1 for winter sports, and in the summertime from June 1 to October 15;

(*b*) Golden Age Clubs of Venise-en-Québec, Saint-Sébastien, Henryville, from April 15 to November 15;

(*c*) The members of L'A.F.E.A.S. of Venise-en-Québec, Saint-Sébastien, Henryville and Sainte-Anne-de-Sabrevoie from April 15 to November 15; and to the Salon de la Femme which takes place in the spring;

	d) Le Cercle des Dames Fermières à Venise-en-Québec, St-Sébatien, Henryville et Ste-Anne-de-Sabrevoie du 15 avril au 15 novembre, et au Salon de la Femme qui se tient au printemps; *e*) Le corps de majorettes, « Les Amazones » de St-Jean-d'Iberville à tous les points de la province, durant janvier et février, juin, juillet, août, septembre et décembre.	(*d*) Le Cercle des Dames Fermières of Venise-en-Québec, Saint-Sébastien, Henryville and Sainte-Anne-de-Sabrevoie from April 15 to November 15, and to the Salon de la Femme which takes place in the spring; (*e*) The majorette corps "Les Amazones" of Saint-Jean-d'Iberville to any point in the Province during the nonths of January and February, June, July, August, September and December.
Rôle M-6394 M-504589-D-001 **A. GUAY & FILS CONSTRUCTION INC.** St-Bernard-de-Lacolle (St-Jean) (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504589-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.	The applicant, which holds certificate M-504589-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.
Rôle M-6395 M-501194-D-001 **GRONDIN, LOUIS** 9860, Papineau, app. 9 Montréal (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-501194-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant, who holds certificate M-501194-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6396 M-504365-D-002 **DIONNE, PIERRE** 11259, Lauzanne Montréal-Nord (Qué.)	Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6397 M-500664-D-001 **PAQUET & FILS ENR.** (MM. Gilles et / and Théodule Paquet, opérant sous le nom de: operating under the name of:) R.R. No 3, C.P. 11 La Sarre (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui délivrer un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6398 M-500664-D-002 **PAQUET & FILS ENR.** (MM. Gilles et / and Théodule Paquet, opérant sous le nom de: operating under the name of:) R.R. No 3, C.P. 11 La Sarre (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui délivrer un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6399 M-500664-D-003 **PAQUET & FILS ENR.** (MM. Gilles et / and Théodule Paquet opérant sous le nom de: operating under the name of:) R.R. No 3, C.P. 11 La Sarre (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui délivrer un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6400 M-505882-D-001 **MONETTE, JACQUES** 1247, boul. St-Joseph Hull (Qué.)	Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.	The applicant requests from the Québec Transport Commission, a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.
Rôle M-6401 M-505635-D-002 **F. NADON TRANSPORT ENRG.** (M. Florian Nadon opérant sous le nom de: operating under the name of:) 3150, St-Antoine Laval-Ouest Ville de Laval (Qué.)	La requérante, qui est propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac à la Commission des transports du Québec pour transporter principalement terre, pierre, sable et neige, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant, which has been the owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit to transport soil, stone, sand and snow, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6402
M-505635-D-001
F. NADON TRANSPORT ENRG.
(M. Florian Nadon, opérant sous le nom de: operating under the name of):
3150, St-Antoine
Laval-Ouest
Ville de Laval (Qué.)

La requérante, qui est propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac pour transporter principalement terre, pierre, sable et neige, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which has been the owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit to transport soil, stone, sand and snow, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6403
M-504747-D-001
LES AMÉNAGEMENTS G. BRISSETTE INC.
880, rue Notre-Dame
Berthierville (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504747-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, which holds certificate M-504747-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6404
M-504704-D-001
THIBAULT, JEAN-CLAUDE
90, Bonneville
Thetford Mines (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504704-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-504704-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 5.

Rôle M-6405
M-504693-D-001
DESJARDINS, MAURICE
411, rue Thomas
Lachute (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504693-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-504693-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 6.

Rôle M-6406
M-505298-D-001
JOLIN LUMBER CO. LTD.
Rochebeaucourt
(Abitibi-Est) (Qué.)
M-503949-D-001
GRENIER, GILLES
C.P. 907
Senneterre (Qué.)

Demande de transfert:
La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:
Grenier, Gilles
C.P. 907
Senneterre (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-505298-D-001 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 8, catégorie Entrepreneur.

Request for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Grenier, Gilles
Post Office Box 907
Senneterre, P.Q.
certificate or permit No. M-505298-D-001, which it holds, to effect bulk trucking in Region No. 8, Contractor class.

Rôle M-6407
M-501780-D-001
HAMELIN, JEAN-YVES
799, rue Principale
St-Michel
(Napierville) (Qué.)
M-502002-D-001
ROY, GAÉTAN
844, Grand Rang
St-Michel
(Napierville) (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Roy, Gaétan
844, Grand Rang
St-Michel
(Napierville) (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-501780-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Artisan.

Request for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Roy, Gaétan
844 Grand Rang
Saint-Michel
(Napierville) P.Q.
certificate or permit No. M-501780-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 6, Artisan class.

Rôle M-6408
M-504732-D-002
ROGER LANGLOIS & FILS LTÉE
C.P. 280
Senneterre (Qué.)
M-504214-D-001
BISSON, RENALD
Belcourt
(Abitibi) (Qué.)

Demande de transfert:
La requérante-cédante demande à la Commission de transférer à:
Bisson, Renald
Belcourt
(Abitibi) (Qué.)
l'attestation ou le permis No M-504732-D-002 qu'elle détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 8, catégorie Entrepreneur.

Request for transfer:
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:
Bisson, Renald
Belcourt
(Abitibi) P.Q.
certificate or permit No. M-504732-D-002, which it holds, to effect bulk trucking in Region 8, Contractor class.

Rôle M-6409
20590-V-D-3
MAHEU TRANSPORT INC.
26, rue Curé-Poirier
St-Stanislas-de-Kostka
(Beauharnois) (Qué.)

Modification de la clause *b*:
La partie requérante dont la clause *b* se lit présentement comme suit:
Classe:
b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
Service:
b) De Coteau-du-Lac à tous les endroits situés dans la province de Québec, pour le

Modification attaching to clause *b*:
The applicant which holds a permit in which clause *b* presently reads as follows:
Class:
(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
Service:
(*b*) From Coteau-du-Lac to all points located in the Province of Québec, for the

transport de tuyaux de plastique par équipement spécialement agencé, pour le compte de Jutras & Kohen Inc.
demande à ce qu'elle se lise dans le futur comme suit:

Classe:
b) Transport restreint – longue distance – rayon –

Service:
b) De Coteau-du-Lac à tous les endroits de la province de Québec, pour le transport de tuyaux de drainage en plastique et accessoires, par équipement spécialement agencé, et destinés aux clients de Jutras & Kohen Inc.

transport of plastic pipes by means of specially-designed equipment, on behalf of Jutras & Kohen Inc.
requests that it read henceforth as follows:

Class:
(*b*) Restricted trucking – long distance – radius –

Service:
(*b*) From Coteau-du-Lac to all points in the Province of Québec, for the transport, by means of specially-designed equipment, of plastic drainage pipes and fittings destined to the customers of Jutras & Kohen Inc.

Rôle M-6410
14898-V-D-12

CLARKE TRANSPORT ROUTIER LTÉE

1155 ouest, boul. Dorchester
Suite 1400
Montréal 102 (Qué.)

Modification à la clause *d*:
La partie requérante dont la clause *d* et les droits additionnels qui s'y rattachent se lisent comme suit:
d) Transport général – longue distance – route –
d) De Sept-Iles, Baie-Comeau, Forestville et Tadoussac à Québec, Trois-Rivières et Montréal, et retour.

Droits additionnels:
1. En donnant le service autorisé par la clause *d* de son permis, la détentrice est autorisée à faire la cueillette et la livraison des marchandises à tous les endroits situés sur la route No 15, entre St-Fidèle et Moisie (ces deux endroits inclus) ainsi qu'à Sacré-Coeur, Labrieville-Nord, Labrieville-Sud et Pointe-Noire.
2. En donnant le service autorisé par la clause *d* de son permis, la détentrice est autorisée, à titre de courtier en transport, à utiliser les services de traversiers de Rivière-du-Loup à St-Siméon et de Pointe-au-Père à Baie-Comeau, et retour, et à emprunter comme corridor les routes Nos 9, 2 et 10.

3. La détentrice est autorisée, en donnant les services mentionnés dans son permis, à se servir de fardiers, camions isothermes et camions citernes, ces derniers d'une capacité de pas plus de 4,000 gallons.
demande à la Commission des transports du Québec que le droit additionnel No 2 qui se lit présentement comme suit:
2. En donnant le service autorisé par la clause *d* de son permis, la détentrice est autorisée, à titre de courtier de transport, à utiliser les services de traversiers de Rivière-du-Loup à St-Siméon et de Pointe-au-Père à Baie-Comeau, et retour, et à emprunter comme corridor les routes Nos 9, 2 et 10.
se lise dans le futur comme suit:

2. En donnant le service autorisé par la clause *d* de son permis, la détentrice est autorisée à titre de courtier en transport, à utiliser les services de traversiers de Rivière-du-Loup à St-Siméon et de Matane à Godbout, et retour, et à emprunter comme corridor les routes Nos 9, 2, 20, 132 et 6.
et que le droit additionnel No 3 se rattachant à la même clause *d* et qui se lit actuellement comme suit:

3. La détentrice est autorisée, en donnant les services mentionnés dans son permis, à se servir de fardiers, camions isothermes et camions-citernes, ces derniers d'une capacité de pas plus de 4,000 gallons.
soit modifié pour se lire à l'avenir comme suit:
3. La détentrice est autorisée, en donnant les services mentionnés dans son permis, à

Modification attaching to clause *d*:
The applicant which holds a permit of which clause *d* and the additional rights related thereto read as follows:
(*d*) General trucking – long distance – route –
(*d*) From Sept-Iles, Baie-Comeau, Forestville and Tadoussac to Québec City, Trois-Rivières and Montreal, and return.

Additional rights:
1. When providing the service authorized by clause *d* of its permit, the holder shall be authorized to pick up and deliver of goods at all points located on Highway No. 15, between Saint-Fidèle and Moisie (these two places included) and also to Sacré-Coeur, Labrieville-North, Labrieville-South and Pointe-Noire.
2. When providing the service authorized by clause *d* of its permit, the holder shall be authorized, as a transport broker, to use the services of the ferryboats operating between Rivière-du-Loup and St-Siméon and Pointe-au-Père and Baie-Comeau, and return, and to follow Highways Nos. 9, 2 and 10 as a corridor.
3. When providing the services mentioned in its permit, the holder shall be authorized to use floats, temperature-controlled trucks and tank trucks, the latter of a maximum capacity of 4,000 gallons.
requests from the Québec Transport Commission that additional right No. 2, which presently reads as follows:
2. When providing the service authorized by clause *d* of its permit, the holder shall be authorized, as transport broker, to use the services of the ferryboats operating between Rivière-du-Loup and St-Siméon and between Pointe-au-Père and Baie-Comeau, and return, and to follow Highways Nos. 9, 2 and 10 as corridor.
read henceforth as follows:
2. When providing the service authorized by clause *d* of this permit, the holder shall be authorized, as transport broker, to use the services of the ferryboats operating between Rivière-du-Loup and St-Siméon and between Matane and Godbout, and return, and to follow Highways Nos. 9, 2, 20, 132 and 6 as corridor.
and that the following additional right No. 3, attaching to said clause *d*, which presently reads as follows:
3. When providing the services mentioned in its permit, the holder shall be authorized to use floats, temperature-controlled trucks and tank trucks of a maximum capacity of 4,000 gallons.
be modified to read henceforth as follows:
3. When providing the services mentioned in its permit the holder shall be authorized

Rôle M-6411
30004-D-65-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / In Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

se servir de fardiers, camions isothermes et camions-citernes, des derniers d'une capacité de pas plus de 11,500 gallons.

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.

Tarif spécial de la Central Truck Lines Ltd., Brazeau Transport Inc. B.T.Q. No 1204.

to use floats, temperature-controlled trucks and tank trucks of a maximum capacity of 11,500 gallons.

Request these modifications become effective 45 days following date of decision on this application.

Central Truck Lines Ltd., Brazeau Transport Inc. special tariff T.B.Q. No. 1204.

Augmentation / *Increases:*

Envois d'articles d'épicerie mélangés / *Shipments of mixed groceries*

Entre / From	Et / *To:*	Taux / *Rate:* 244 le 100 lb. *per cwt.*	Minimum Quantité approximative / *A.Q.*
Toronto, Ont.	Noranda (Qué.)		

Ce taux ne s'applique que pour les déplacements à l'intérieur de l'usine *This rate only to be applied for intraplant movements.*

Prix minimum par expédition: $9.54 / *Minimum charge per shipment $9.54.*

Rôle M-6412
30004-D-66-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / In Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette demande.

Augmentation:

La compagnie Central Truck Lines Ltd., tarif spécial B.T.Q. No 2614.

Lait en conserve.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Increase:

Central Truck Lines Ltd. special tariff T.B.Q. No. 2614.

Canned milk:

De: Toronto (Ont.) (ex. Aylmer) / *From: Toronto, Ont (ex. Aylmer)*

A / *To:*	30,000	40,000
Amos (Qué.)	123	113
La Sarre (Qué.)	123	113
Rouyn-Noranda (Qué.)	123	113
Val d'Or (Qué.)	123	113

Rôle M-6413
30004-D-67-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / In Québec
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette demande.

La requérante demande d'ajouter la compagnie Brazeau Transport Inc. à la compagnie "The Steel Company of Canada», taux convenu No 22, B.T.Q. No 3582.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Request addition of Brazeau Transport Inc. to "The Steel Company of Canada" agreed charge No. 22, T.B.Q. No. 3582.

Rôle M-6414
30004-D-68-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / In Québec:
1434, Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette demande.

La requérante demande d'ajouter la compagnie Kingsway Transport Limited à la compagnie «Dominion Foundries and Steel Ltd. », taux convenu No 28, B.T.Q. No 3616.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Request addition of Kingsway Transport Limited to "Dominion Foundries and Steel Ltd." agreed charge No. 28, T.B.Q. No. 3616.

Rôle M-6415
30004-D-69-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / In Québec:
1434 Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.

Tarif spécial de la Central Trucks Lines Ltd., Star Transfer Ltd. B.T.Q. 1197 concernant le transport de fournitures pour les magasins à rayons entre Toronto et le Nord du Québec et entre Montréal et le Nord de l'Ontario.

Ajouter ce qui suit:

Notes:

1. Ce tarif s'applique uniquement aux chargements dont la valeur a été réduite à $1.50 la livre (la responsabilité du transporteur ayant été réduite proportionnellement).

2. Pour tout envoi dont le poids moyen est inférieur à 10 livres par pi. cu. d'espace occupé, les droits seront établis d'après un poids moyen de 10 livres par pi. cu. selon le taux de classe No 85 applicable aux chargements incomplets.

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Central Truck Lines Ltd., Star Transfer Ltd. special tariff T.B.Q. 1197 concerning the movement of department store supplies from Toronto to Northern Québec and from Montreal to Northern Ontario.

Add the following:

Notes:

1. This tariff applies only on shipments released to a value not exceeding $1.50 per lb.

2. Any shipment averaging less than 10 lb. per cu. ft. of trailer space occupied will be assessed charges based on 10 lb per cu. ft. at the LTL Class 85 rate applicable.

3. Les règles et règlements de la C.T.T.B., 10-E s'appliquent sous réserve des dispositions ci-dessus.

3. The rules and regulations of C.T.T.B. 10-E will apply except as provided herein.

Rôle M-6416
30004-D-70-TF
CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASSOC.
555 Dixon Road
Rexdale, Ontario
Au Québec: / In Québec:
1434 Ste-Catherine, suite 404
Montréal (Qué.)

La requérante demande que ces modifications entrent en vigueur 45 jours après la date de la décision portant sur cette requête.

Tarif d'espèces spécial de la Finch & Sons Transport Ltd., Maislin Transport Ltd., St. Johns Iberville Transport Co. Ltd., St. Rémi Transport B.T.Q. No 1771.

Augmentation:

Composés de résine et résine:

Entre / *From:*	Et / *And*	Taux / *Rate:*	Minimum
Saint-Rémi-de-Napierville (Qué.)	Toronto	114	30,000
		93	40,000

Request these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Finch & Sons Transport Ltd., Maislin Transport Ltd., St. Johns Iberville Transport Co. Ltd., St. Rémi Transport special commodity tariff T.B.Q. No. 1771.

Increase:

Resin compounds and resins:

Rôle M-6417
2700-V-D-2-TF
PAUL MAURICE TRANSPORT LTÉE
10588, boul. St-Michel
Montréal-Nord (Qué.)

Taux actuels / *Present rates:*
Déménagement / *Moving:*

Du lundi au vendredi *From Monday to Friday*		Le samedi et jours fériés *Saturday and holidays*
2 hommes: $17.00 *2 men*	après 6 h. *after 6:00 p.m.*	2 hommes $25.00 *2 men*	2 hommes $25.00 *2 men*
3 hommes $27.00 *3 men*	après 6 h. *after 6:00 p.m.*	3 hommes $38.00 *3 men*	3 hommes $38.00 *3 men*

Taux proposés / *Proposed rates:*
Déménagement / *Moving:*

Du lundi au vendredi
From Monday to Friday:

2 hommes $21.00 l'heure *2 men per hour*	après 5h.30 temps et demi *after 5:30 p.m. time and a half*	2 hommes $30.50 l'heure *2 men per hour*
3 hommes $30.00 l'heure *3 men per hour*		3 hommes $45.00 l'heure *3 men per hour*

Le samedi et jours fériés
Saturday and holidays

2 hommes $30.50 l'heure
2 men per hour
3 hommes $45.00 l'heure
3 men per hour

Nous demandons à la Commission l'autorisation de modifier nos taux / *We request authorization from the Commission to modify our rates.*

Rôle M-6418
3622-A-D-1
SIMEONE, FRANCISCO
12215, St-Evariste
Montréal (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Classe de permis:

Service d'autobus.

Service:

Transport d'enfants de trois (3) à huit (8) ans, résidant dans ville Mont-Royal, Westmount, Outremont et St-Laurent, fréquentant l'école suivante:

« Ecole Ste-Rita Inc. »
187, Graham
Ville Mont-Royal (Qué.)

The applicant requests authorization from the Québec Transport Commission to effect the following service:

Class of permit:

Bus service.

Service:

Transport of children between the age of three (3) and eight (8) years, residing in the Town of Mount-Royal, Westmount, Outremont and Saint-Laurent, and attending the following school:

"Ecole Ste-Rita Inc."
187 Graham
Town of Mount-Royal, P.Q.

Rôle M-6419
22414-V-D-1
PITRE, JEAN-MARIE
2145, rue Lamothe
St-Hyacinthe (Qué.)

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint – remorquage seulement –

Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: H.G. Snyder Trucking Inc. (16057-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, et *g* du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 16057-V.

The haulaway operator requests from the Québec Transport Commission the right to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking – haulaway only –

Service:

Haulaway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: H.G. Snyder Trucking Inc. (16057-V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f* and *g* of the carrier's permit, number 16057-V.

Rôle M-6420
3623-A-D-1
BERGERON, GÉRARD
357, boul. St-Luc, C.P. 218
St-Luc (Québec) J0J 2A0

Classe de permis:
Service d'autobus par « mini-bus ».
Service:
Transport de travaillants résidant dans la municipalité de St-Luc (ville et paroisse) et se rendant à diverses usines situées à Saint-Jean, et retour.

Class of permit:
Bus service by minibus.
Service:
Transport of workers residing in the Municipality of Saint-Luc (Town and Parish) and commuting to various plants located in St-Jean, and return.

Rôle M-6421
24129-V-D-1
BÉDARD, MARCEL
2175, Ste-Catherine Est
Montréal, (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:
Transport restreint – service local – contrat –
Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, et retour, pour desservir les clients de Compagnie Médicale & Scientifique (Montréal) Ltée.

New application:
The applicant applies to the Québec Transport Commission in order to obtain the following transport service under the prescribed conditions:
Restricted trucking–local service–contract–
Montreal and all the points located within a distance of 5 miles from the limits of said Town, and return, to serve the clients of Compagnie Médicale & Scientifique (Montréal) Ltée.

Rôle M-6422
1397-DY 2028-DYV-D-1
LOMBARDI AUTOS LTÉE
7965, Langelier
St-Léonard (Qué.)

Nouvelle demande:
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner les services de location suivants:
1. Location à long terme (1 an et plus) de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) au public en général.
2. Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) aux clients seulement qui attendent une voiture neuve ou louée, ou dont la voiture est en réparation au 7965, Langelier, St-Léonard (Qué.)
3. Location à long terme (1 an et plus) de véhicules de livraison (autos seulement) au public en général.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing services:
1. Leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) on a long-term basis (one year or more), to the general public.
2. Leasing, on a short-term basis (less than one year), of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) only to customers who are awaiting the delivery of new or rented vehicles or whose vehicles are under repair at 7965 Langelier, Saint-Léonard, P.Q.
3. Leasing of delivery vehicles (automobiles only) on a long-term basis (one year or more) to the general public.

Rôle M-6424
M-502059-D-004
BONIN, JEAN-GUY
526, Cadieux
Rosemère,
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10, pour transporter les matières suivantes: sable et gravier.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10, to transport the following materials: sand and gravel.

Rôle M-6425
M-505819-D-001
BELISLE, ALDÈGE
Rue Patrick, Gracefield
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6426
M-505316-D-001
BELISLE, MARCEL
Gracefield
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 7.

Rôle M-6427
M-505474-D-001
A. TURCOTTE & FILS LTÉE
138, 3e Avenue Nord
Chibougamau (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6428
M-505474-D-002
A. TURCOTTE & FILS LTÉE
138, 3e Avenue Nord
Chibougamau (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6429
M-505474-D-003
A. TURCOTTE & FILS LTÉE
138, 3e Avenue Nord
Chibougamau (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.

Rôle M-6430
M-504895-D-006
DÉBIEN & FILS LTÉE
700, rue Lajeunesse
St-Jérôme (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504895-D-006, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, which holds certificate M-504895-D-006, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6431
M-505348-D-004
LES ENTREPRISES L.G.A. INC.
3023 ouest, rue Notre-Dame
Montréal (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-505348-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which holds certificate M-505348-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6432
M-505965-D-001
SAUMURE, LUCIEN
Montcerf, R.R. No 1
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-501965-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501965-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6433
M-504895-D-003
DÉBIEN & FILS LTÉE
700, rue Lajeunesse
St-Jérôme (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504895-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, which holds certificate M-504895-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6434
M-504955-D-001
BOUCHARD, ROGER
546, St-Thomas
Valleyfield (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504955-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-504955-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6435
M-505842-D-001
BEAUDRY, SYLVIO
150, rang Argenteuil
Ste-Madeleine
(St-Hyacinthe) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6, pour transporter les matières suivantes: pierre, sable, gravier, betterave etc.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6, to transport the following materials: stone, sand, gravel, beets, etc.

Rôle M-6436
M-502072-D-001
ROCHON, GILLES
201 A, boul. St-Canut
St-Canut
(Deux-Montagnes) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502072-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502072-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6438
M-505793-D-001
ROUILLARD, OVIDE
11 Ste-Marie
Windsor (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant requests the Québec Transport Commission to issue in his behalf a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 5.

Rôle M-6439
M-504679-D-001
BOLDUC, NORMAND
11048, rue Ethier
Montréal-Nord (Qué.)

Le requérant qui possédait une attestation M-504679-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504679-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6440
M-504589-D-002
A. GUAY & FILS CONSTRUCTION INC.
St-Bernard-de-Lacolle
(St-Jean) (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-504589-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, which holds certificate M-504589-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6441 M-504142-D-001 **GIROUX, GÉRALD** 210, 8e Avenue Dorion Garden (Vaudreuil) (Qué.)	Le requérant, qui possédait une attestation M-504142-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.	The applicant, who holds certificate M-504142-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.
Rôle M-6442 M-504918-D-008 **E. PAPEL TRUCKING REG'D.** (M. E. Papel, opérant sous le nom de / operating under the name of:) 8316, Bloomfield Montréal (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant requests the Québec Transport Commission to issue in its behalf a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6443 M-504918-D-007 **E. PAPEL TRUCKING REG'D.** (M. E. Papel, opérant sous le nom de / operating under the name of:) 8316, Bloomfield Montréal (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6444 M-504918-D-006 **E. PAPEL TRUCKING REG'D.** (M. E. Papel, opérant sous le nom de / operating under the name of:) 8316 Bloomfield, Montréal (Qué.)	La requérante demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.	The applicant requests the Québec Transport Commission to issue in its behalf a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.
Rôle M-6445 M-504673-D-001 **DUMONT, PAUL** 123, boul. Ste-Rose Auteuil, Ville de Laval (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504673-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie artisan, pour la région No 10.	The applicant, who holds certificate M-504673-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.
Rôle M-6446 M-504967-D-002 **PLACEMENTS VIDÉO LTÉE** Mont-Vidéo, Barraute (Abitibi) (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504967-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant, which holds certificate M-504967-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6447 M-504967-D-001 **PLACEMENTS VIDÉO LTÉE** **VIDEO INVESTMENTS LTD.** Mont-Vidéo, Barraute (Abitibi) (Qué.)	La requérante, qui possède une attestation M-504967-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.	The applicant, which holds certificate M-504967-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 8.
Rôle M-6448 M-505851-D-001 **DUBOIS, GILLES** 8796, Alexandre Ville d'Anjou (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-505851-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.	The applicant, who holds certificate M-505851-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.
Rôle M-6449 M-504795-D-002 **AYOTTE, JEAN-MARIE** 440, rue Brisebois L'Acadie (St-Jean) (Qué.)	Le requérant, qui possède une attestation M-504795-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.	The applicant, who holds certificate M-504795-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6450
M-500817-D-002
GALLANT, CLAUDE
45, rue Piette
St-Thérèse-O.
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500817-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-500817-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6451
M-500687-D-001
WOODS, ALLAN
136 Scott Street
Maniwaki
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500687-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-500687-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6452
M-503797-D-001
ROCHELEAU, CAMIL
C.P. 174, Letang
(Témiscamingue) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503797-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-503797-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 8.

Rôle M-6453
M-505870-D-001
G. PETER BRACCI TRANSPORT
(M. Peter Bracci, opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
2578, rue Tillemont
Montréal (Qué.)

La requérante, propriétaire de camions depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who has owned trucks since April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue in its behalf a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6454
M-505550-D-001
AZZUOLO, ANACLETO
7647, rue Boischatel
St-Léonard (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who has owned a truck since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for Region No. 10.

Rôle M-6455
M-505980-D-001
BEAUSÉJOUR, GILLES
188, chemin Forest Rawdon,
(Montcalm) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac: sable, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue in his behalf a bulk trucking permit: sand, Contractor class, for Region No. 6.

Rôle M-6456
M-505384-D-001
MEUNIER & FRÈRES INC.
2, rue St-Luc, St-François
Ville de Laval (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for Region No. 10.

Rôle M-6457
M-505685-D-001
LAROSE, ROBIN
R.R. No 2
Ste-Cécile-de-Masham
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac pour les matières suivantes: neige, gravier, sel, terre et roches. Catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit for the transport of the following materials: snow, gravel, salt, soil and rocks. Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6458
M-505685-D-002
LAROSE, ROBIN
R.R. No 2
Ste-Cécile-de-Masham
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac pour les matières suivantes: neige, gravier, sel, terre et roches. Catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit for the following materials: snow, gravel, salt, soil and rocks. Contractor class, for Region No. 7.

Rôle M-6459
3625-A-D-1
HAKOYAN, BOGHOS
331 Spring Garden Road
Dollard-des-Ormeaux (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Classe de permis:
Service d'autobus.

Service:
Transport d'enfants de deux (2) à sept (7) ans de leur résidence située à Dollard-des-Ormeaux à destination de « l'Ecole Arménienne Sourp Hagop » située au 9907, rue Parthenais, Montréal, (Qué.)

Egalement de Dollard-des-Ormeaux pour le camp d'été de la même école située à ville St-Laurent, et retour.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class of permit:
Bus service.

Service:
Transport of children between the ages of two (2) and seven (7) years from their homes located in Dollard-des-Ormeaux to "L'Ecole Arménienne Sourp Hagop" located at 9907 Parthenais Street, Montreal, P.Q.

Also from Dollard-des-Ormeaux to the summer camp of said school, located in the City of Saint-Laurent, and return.

Rôle M-6460
9409-V-D-3
BÉLANGER & FRÈRES ENRG.
(Jean-Guy Lemire opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
22, rue Beaucage
St-Roch-de-L'Achigan
(L'Assomption) (Qué.)

Nouveau service:
La partie requérante dont la clause *f* se lit comme suit:
f) Transport restreint – longue distance – circuit –
f) De Montréal à Drummondville et Trois-Rivières, pour le transport de produits de la compagnie Sealtest Dairy Products: lait liquide en contenants, fromage cottage, crème sure et autres sous-produits laitiers, et retour avec paniers ou marchandise refusée, par camions ou remorques refrigérés.

demande à la Commission des transports du Québec, d'ajouter à son permis la clause suivante:

Classe:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – isothermes –

Service:
De Montréal à Drummondville, Trois-Rivières et Québec, pour le transport de lait liquide en contenants, fromage cottage, crème sure et autres sous-produits laitiers, et retour avec paniers ou marchandise refusée, par camions réfrigérés ou remorques réfrigérées, pour le compte de Dominion Dairies Ltd.

New service:
The applicant, who holds a permit in which clause *f* reads as follows:
(*f*) Restricted trucking – long distance – route –
(*f*) From Montreal to Drummondville and Trois-Rivières, for the transport of the products of Sealtest Dairy Products: liquid milk in containers, cottage cheese, sour cream and other milk by-products and return with refused baskets or goods, by refrigerated trucks or trailers.

requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following clause to its permit:

Class:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – temperature control –

Service:
From Montreal to Drummondville, Trois-Rivières and Québec, for the transport of liquid milk in containers, cottage cheese, sour cream and other dairy by-products, and return with refused goods or baskets by refrigerated trucks or trailers, on behalf of Dominion Dairies Ltd.

Rôle M-6465
9409-V-D-1-TF
BÉLANGER & FRÈRES ENRG.
(Jean-Guy Lemire, opérant sous le nom de: / operating under the name of:)
22, rue Beaucage
St-Roch-de-l'Achigan
(L'Assomption) (Qué.)

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs de 7% à 25% .

The applicant respectfully requests from the Transport Commission authorization to increase its tariffs by 7% to 25%.

Rôle M-6466
2121-A-D-1-TF
LES AUTOBUS ROBERT LTÉE
204, boul. Richelieu
St-Basile-le-Grand (Qué.)

Les Autobus Robert Ltée: permis No 2121-A.
La requérante s'adresse à la Commission dans le but de majorer les baux pour le service de transport local qu'elle opère dans les villes de Beloeil et McMasterville.

Taux actuels:
Adultes: passage $0.30; 4 billets pour $1
Ecoliers passage $0.15; 8 billets pour $1.

Taux proposés:
Adultes: Passage $0.35; 3 billets pour $1
Ecoliers passage $0.20; 6 billets pour $1.

Les Autobus Robert Ltée: Permit No. 2121-A.
The applicant requests from the Commission authorization to increase its rates applicable to the local transport service that it provides in the Towns of Beloeil and McMasterville.

Current rates:
Adults: single fare $0.30; $1 for 4 tickets.
Students: single fare $0.15; $1 for 8 tickets.

Proposed rates:
Adults: single fare $0.35; $1 for 3 tickets.
Students: single fare $0.20; $1 for 6 tickets.

Rôle M-6467
196-DYV 621-DY-D-1-TF
R.D. AUTO LEASING LTD.
255, boul. Sauvé
St-Eustache, (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de pouvoir charger les frais d'assurances et d'entretien aux clients et ce en sus des taux déjà déposés, dont copie est annexée.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to charge the customer with insurance and maintenance costs in addition to the rates already filed. A list of these rates is attached thereto.

Rôle M-6468
1092-DY-D-1-TF
BONAVENTURE FORD SALES LIMITED
22, boul. Mont-Bleu
Hull (Qué.)

1. On demande par les présentes de modifier les taux du permis No 1092-DY
1. Application is hereby made for a rate change to permit No. 1092-DY

Taux en vigueur / *Existing rates*
Location à court terme d'automobiles / *Cars short term leasing*

Véhicule	Taux de location à la journée *Rate for daily rental*	Frais de millage *Mileage charges*
Mustang 2 portières / *doors*	$13.00	$0.13
Ford Galaxie 2 portières / *doors*	$13.00	$0.13
Fairlane 4 portières / *doors*	$12.00	$0.12
Maverick 2 portières / *doors*	$11.00	$0.11
Pinto 2 portières / *doors*	$ 9.00	$0.09

Taux proposés / *Proposed rate*
Location à court terme d'automobiles / *Cars short term leasing*

Véhicule	Taux de location à la journée *Rate for daily rental*	Taux de location à la semaine *Rate for weekly rental*	Taux de location au mois *Rate for monthly rental*	frais de millage *Mileage charges*
Ford Pinto	$14.00	$84.00	$336.00	Nil
Ford Maverick	15.00	90.00	360.00	Nil
Ford Gran Torino	16.00	96.00	384.00	Nil
Fairlane 4 portières *doors*	Supprimer / *Delete*			
Ford Galaxie 2 portières / *doors*	Supprimer / *Delete*			
Mustang 2 portières *doors*	Supprimer / *Delete*			
Ford Ltd.	17.00	102.00	408.00	Nil
Ford Ltd. (familiale *Station wagon*	20.00	120.00	480.00	Nil

Taux spéciaux pour la fin de semaine du vendredi midi au lundi midi suivant: 2 fois le taux pour une journée — aucun frais de millage / *Special week-end rate from Noon Friday to Noon following Monday to be twice the daily rate — nil mileage charge.*

Rôle M-6469
18169-V-D-2-TF
B.D.C. LTD.
1400 Lakeshore Blvd. East
Toronto, Ontario
Au Québec: In Québec:
2101 Avenue Aird
Montréal (Qué.)

La requérante, la compagnie B.D.C. Ltd., demande l'autorisation d'augmenter ses taux d'environ 12%.

Applicant, B.D.C. Ltd., would like to be authorized to increase its rates of approximately 12%.

Rôle M-6470
21934-V-D-2-TF
KINGSBORO COURIERS LIMITED
73 Chaumcey Ave.
Toronto, Ontario M8Z 2Z2
Au Québec: In Québec:
1065, route Montréal-Toronto
Dorval (Qué.)

La requérante, la compagnie Kingsboro Couriers Limited, demande l'autorisation d'augmenter ses taux d'environ 12%.

Applicant, Kingsboro Couriers Limited, would like to be authorized to increase its rates of approximately 12%.

Rôle M-6471
40003-D-89-TF
CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIERS' TARIFF BUREAU ASSOCIATION
4180 Dundas St. West
Toronto, Ontario
M8X 1X8

Supplément No 4 au tarif No 161-B applicable entre le Canada et les Etats-Unis, qui tient compte des augmentations et des révisions telles qu'elles sont détaillées dans la requête.

Supplement No. 4 to Canada-United States Tariff No. 161-B reflecting increases and revisions as detailed in the application.

Rôle M-6472
40003-D-90-TF
CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIERS TARIFF BUREAU ASS'N.
4180 Dundas St. West
Toronto, Ontario

La partie requérante demande la modification du tarif No 2 de la Nesel Fast Freight Inc. afin de prévoir des droits supplémentaires de 30% s'ajoutant au prix de base de transport, applicables aux envois pour lesquels les frais de transport ne sont pas payés à l'avance, ce, à compter du 12 mai 1974.

To amend Nesel Fast Freight Inc. Tariff No. 2 to provide for 30% surcharge applicable to base transportation charge on shipments for which carrier's charges are not prepaid, effective May 12, 1975.

Rôle M-6530
20873-V-D-3-TF
APEX FORWARDING LIMITED
955 Wilson Ave.
Downsview, Ontario
Adresse au Québec:/Address in Québec:
2,195, boul. Hymus
Dorval (Qué.)

Le requérant, qui doit faire face à l'augmentation de tarif de chemin de fer que le Gouvernement fédéral accordait le 1er janvier 1975, demande que les tarifs soient augmentés de 10% pour tous leurs parcours, y compris celui de Montréal, au Québec; ladite révision porte le No 13, et remplace la révision No 12 déjà approuvée par la Commission des transports du Québec.

Selon la décision MS-1263-TF de la requête No R.S. 0749, 20873-V-S-1-TF.

Applicant, who has to face a railway tariff increase, granted on the 1st of January 1975 by the Federal Government, requests a tariff increase of 10% on all its routings, including the one affecting Montreal in Québec; said revision bearing No. 13 and replacing revision No. 12 already approved by the Québec Transport Commission.

According to the decision MS-1263-TF in the application No. R.S. 0749-20873-V-S-1-TF.

Rôle M-6531
21031-V-D-3-TF
DAILY FREIGHT FORWARDERS LTD.
475 Bridge Street
Montréal (Qué.)

Nous demandons à la Commission d'augmenter nos taux actuels de 10%.

Le requérant, qui doit faire face à l'augmentation de tarif de chemin de fer que le Gouvernement fédéral accordait le 1er janvier 1975, demande que les tarifs soient augmentés de 10% pour tous leurs parcours, y compris celui de Montréal, au Québec; ladite révision porte le No 108 et remplace la révision No 107 du 6 janvier 1974.

Selon la décision MS-1262-TF de la requête No R.S. 0824, 21031-V-S-1-TF.

We ask the Commission to increase our rate on a average of 10% on our present rates.

Applicant, who has to face a railway tariff increase granted on the 1st of January 1975 by the Federal Government, requests a tariff increase of 10% on all its routings, including the one affecting Montreal in Québec: said revision bearing No. 108 and replacing revision No. 107 of the 6th of January 1974.

According to the decision MS-1262-TF in the application No. RS. 0824, 21031-V-S-1-TF.

Rôle M-6498
1022-V-D-2-TF
APRIL TRANSPORT INC.
527, Dollard
Lasalle (Qué.) H8N 1S2

Modification de tarif:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses tarifs de 12% à 20%, augmentation qui sera effective à partir de la date d'approbation de cette application ou dès que la Commission voudra bien nous accorder cette demande.

Les tarifs proposés peuvent être vérifiés par les parties intéressées en se référant à notre application qui est en filière au dossier de la Commission.

Tariff modification:

The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize an increase of between 12% and 20% of its tariffs, to take effect upon approval of this application or on the soonest date thereafter that the Commission will allow.

A copy of the proposed tariff can be verified by any interested party by referring to the application on file with the Commission.

Rôle M-6499
4149-V-D-2-TF
ACE TRUCKING INC.
7401, boul. Newman
Lasalle (Qué.)
H8N 1X4

Modification de tarif:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses tarifs de 8% à 20%, augmentation qui sera effective à partir de la date d'approbation de cette application ou dès que la Commission voudra bien nous accorder cette demande.

Les tarifs proposés peuvent être vérifiés par les parties intéressées en se référant à notre application qui est en filière au dossier de la Commission.

Tariff modification:

The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize an increase of between 8% and 20% of its tariffs, to take effect upon approval of this application or on the soonest date thereafter that the Commission will allow.

A copy of the proposed tariff can be verified by any interested party by referring to the application on file with the Commission.

Rôle M-6512
30003-D-63-TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
1259, rue Berri, suite 460
Montréal (Qué.)

Demande de fixation de taux:
Tarif 6-B:
Établir un nouvel item pour tuyau ciment, contenant fibre d'amiante et tuyau d'égout, en béton.
Montréal à Chicoutimi Métropolitain et Lac-St-Jean:
$0.93 minimum 40,000 lb.
$0.90 minimum 50,000 lb.
Etablir un nouvel item pour rebut de métal (automobiles comprimées).
Chicoutimi - Métropolitain, Lac-St-Jean à Montréal:
$15.70 la tonne, minimum 20 tonnes.
Chibougamau, Chapais à Montréal:
$20.40 la tonne, minimum 20 tonnes.
Item 116:
Afin de corriger l'ambiguité après mille parcouru, ajouter: dans un sens.
Ajouter aussi une note avec taux de $1.50 du mille parcouru dans un sens, lorsque le gardier doit être remorqué vide.
Tarif 15-D:
Item 1015:
Annuler cet item.

Application for fixation of rates:
Tariff 6-B:
Establish a new item for pipe, cement, containing asbestos fibre, and pipe, sewer concrete.
Montreal to Chicoutimi Metropolitain and Lac-Saint-Jean:
$0.93 minimum 40,000 lb.
$0.90 minimum 50,000 lb.
Establish a new item for scrap metal (automobiles pressed).
Chicoutimi - Metropolitain, Lac-Saint-Jean to Montreal:
$15.70 per ton, minimum 20 tons.
Chibougamau, Chapais to Montreal.
$20.40 per ton, minimum 20 tons.
Item 116:
In order to eliminate any ambiguity, after running mile add: one way.
Also add a note with $1.50 per running mile one way when the float should be moved empty.
Tariff 15-D:
Item 1015:
Cancel this item.

Item 1080:
Ajouter à la description: « Nitrate, en sac ».
Item 229¼:
Nouvel item.
Règlement No 410:
Annuler ce règlement et republier les frais aux trois sections de ce tarif. (Voir item Nos 33-158-1025).
Règlement No 30:
La phraséologie de ce règlement devra être identique au règlement 365 du tarif 100-C.
Tarif 30:
Item 5642:
Annuler le taux existant.

Publier un taux spécifique pour des endroits spécifiques dont les pesanteurs pourront être consolidées.

Ex. Wagon de chemin de fer pour distribution.

Les nouveaux taux incluent le déchargement des wagons, le service de protection.
Item 1260:
Les frais pour livraisons additionnelles à être facturés à $0.40 cwt. au lieu de $0.35 cwt. et que le maximum par livraison soit haussé à $30 au lieu de $27.50.
Item 3150:
Annuler cet item, voir item No 3645.
Item 3840:
Annuler cet item, voir item No 3645.
Item 3645:
Nouvel item.
Item 7530:
Annuler les notes 1 et 2 à cet item.

Etablir un item 7870 pour expédition de vinaigre.

Tarif 70-B:
Item 287:
Ajouter « Contrecoeur », comme point d'origine à la section Montmagny.

Que les pesanteurs de 40,000 lb. et 50,000 lb. s'appliquent P.T.L.
Item 10:
Nouvel item.

Poids et haltères en acier:
Magog à Montréal.
Item 294:
Que la section Montréal à Valcourt se lise « entre ».

Tarif 75:
Item 910:
Nouvel item.
Item 2775:
Nouvel item.

Tarif 80-A:
Item 3860:
Le taux à la section Montréal, Sherbrooke, pas sujet au supplément d'Ordre général No 37, mais sujet au supplément d'Ordre général No 38.
Item 40:
Rendre cet item sujet au règlement 400 du tarif 100-C. (Livraisons multiples).
Item 2850:
Amender les taux.

Tarif 100-C:
Ajouter au règlement No 67:

1. Les frais mentionnés au règlement No 240 du tarif 100-C, lorsqu'un taux de classe est appliqué.

2. Les frais mentionnés au règlement No 15 du tarif 101-D, lorsqu'un taux d'espèce est appliqué.

Item 1080:
Add to the description: "Nitrate, in bags".

Item 229¼:
New item.
Rule No. 410:
Cancel this rule and republish this charges on separate item to the 3 sections of this tariff. (See item Nos 33-158-1025).
Rule No. 30:
The phraseology of this rule should be identical to rule 365 of tariff 100-C.

Tariff 30:
Item 5642:
Cancel the existing rate.

Publish specific rate to specific points on consolidated weights.

Ex. Rail cars for distribution.

The new rate will include the unloading of rail cars and the protective service.
Item 1260:
The charges for additional delivery will be assessed at $0.40 cwt instead of $0.35 cwt. and the maximum per delivery will be increased to $30 instead of $27.50.
Item 3150:
Cancel this item, see item No. 3645.
Item 3840:
Cancel this item, see item No. 3645.
Item 3645:
New item.
Item 7530:
Cancel the notes 1 and 2 of this item.
Establish an item 7870 for vinegar shipments.

Tariff 70-B:
Item 287:
And "Contrecoeur", as origin locality to the section Montmagny.

That the weights 40,000 lb. and 50,000 lb. apply P.T.L.
Item 10:
New item.

Dumb-bells, iron:
Magog to Montreal.
Item 294:
That the section Montreal to Valcourt should read "between".

Tariff 75:
Item 910:
New item.
Item 2775:
New item.

Tariff 80-A:
Item 3860:
The rate of the Montreal, Sherbrooke section, not subject to Blanket Supplement No. 37 but subject to Blanket Supplement No. 38.
Item 40:
This item will be subject to rule 400 of tariff 100-C. (Multiple delivery).
Item 2850:
Amend the rates.

Tariff 100-C:
Add to rule No. 67:

1. The charges published to rule No. 240 of tariff 100-C when a class rate is applied.

2. The charges published to rule No. 15 of tariff 101-D when a commodity rate is applied.

Ajouter à la liste des camionneurs participants à nos tarifs:
R. Martin Express Inc.
St-Rémi, Co. Napierville.
Index des municipalités:
Changer les points de base pour:
Henryville à Farnham,
Ste-Anne-de-Sabrevoie à Farnham,
St-Sébastien (Iberville) à Farnham,
Venise-en-Québec à Farnham.
Retirer l'exception au minimum régulier publié aux pages 49 et 109 de Québec aux municipalités du comté de L'Islet.
Changements au clé de base entre St-Hyacinthe et:
Bernierville, ajouter B 62,
Notre-Dame-du-Bon-Conseil, ajouter B 46,
Lyster, ajouter B 64,
Laurierville, ajouter B 62,
St-Octave-de-Dosquet, ajouter B 64.
Entre Drummondville et:
Plessisville, ajouter B 46,
Princeville, ajouter B 46,
Victoriaville, ajouter B 43,
Warwick, ajouter B 46.
Ajouter aussi aux pages 370–460 une référence B, via Michel Transport Inc.
B Via V. Boutin Express Inc./ou via Michel Transport Inc., directement.
Changements au clé de base entre Notre-Dame-du-Bon-Conseil et:
Drummondville, ajouter B 34,
Plessisville, ajouter B 46,
Princeville, ajouter B 43,
St-Hyacinthe, ajouter B 46,
Entre Plessisville et:
Daveluyville, ajouter B 41,
St-Wenceslas, ajouter B 46,
Entre Trois-Rivières et:
Bernierville, ajouter B 57.
Changer le point de base pour St-Louis-de-Blandford de Chesterville à Princeville.
Ajouter aussi aux pages 430–490 une référence B via « Michel Transport Inc. ».
B Via V. Boutin Express Inc., ou/via Michel Transport Inc., directement.

Item 340:
Etablir un numéro de cédule pour expéditions de câble d'aluminium sur bobines de Shawinigan à St-Casimir:
$0.36 cwt.– 40,000 lb., minimum,
$0.32 cwt.– 50,000 lb., minimum,
$0.29 cwt.– 60,000 lb., minimum,
$0.27 cwt.– 70,000 lb., minimum,
et faire référence aux notes 21-26-16.

Item 2390:
Cédules: 11435-440-445-450:
Ajuster les taux au niveau des taux publiés par Express (rail).

Item 135:
Etablir un numéro de cédule pour expéditions de bière, sur palettes, en caisses, de Montréal à Sherbrooke.
$0.25 cwt., minimum 70,000 lb. et un numéro de cédule pour le retour des bouteilles vides de $0.25 cwt., minimum 30,000 lb., aller et retour le même jour.

Item 7686:
Nouvel item.
Etablir un numéro de cédule.

Item 6570, cédule 5280:
Amender les taux.

Item 5710, cédule 4560:
Publier une nouvelle description de la marchandise à cet item.
Ajouter à la note 186 un maximum de $30 par livraison additionnelle.

Add to the list of participating carriers to our tariffs:
R. Martin Express Inc.,
St-Rémi, Co. Napierville.
Index of localities:
Change the rate base for:
Henryville to Farnham,
Sainte-Anne-de-Sabrevoie to Farnham,
Saint-Sébastien (Iberville) to Farnham,
Venise-en-Québec to Farnham.
Withdraw the exception to regular minimum as published in pages 49 and 109 from Québec to localities of L'Islet County.
Changes to rate basis between Saint-Hyacinthe and:
Bernierville, add B 62,
Notre-Dame-du-Bon-Conseil, add B 46,
Lyster, add B 64,
Laurierville, add B 62,
St-Octave-de-Dosquet, add B 64.
Between Drummondville and:
Plessisville, add B 46,
Princeville, add B 46,
Victoriaville, add B 43,
Warwick, add B 46.
Also add in pages 370–460 to reference B via Michel Transport Inc.
B Via V. Boutin Express Inc./or via Michel Transport Inc., directly.
Changes to rate basis between Notre-Dame-du-Bon-Conseil and:
Drummondville, add B 34,
Plessisville, add B 46,
Princeville, add B 43,
Saint-Hyacinthe, add B 46,
Between Plessisville and:
Daveluyville, add B 41,
Saint-Wenceslas, add B 46,
Between Trois-Rivières and:
Berthierville, add B 57.
Change the rate base for Saint-Louis-de-Blandford from Chesterville to Princeville.
Also add in pages 430–490 to reference B via "Michel Transport Inc.".
B Via V. Boutin Express Inc., or/via Michel Transport Inc., directly.

Item 340:
Establish a schedule number on shipments of aluminum cable on reels from Shawinigan to Saint-Casimir:
$0.36 cwt.– 40,000 lb., minimum,
$0.32 cwt.– 50,000 lb., minimum,
$0.29 cwt.– 60,000 lb., minimum,
$0.27 cwt.– 70,000 lb., minimum,
with reference to notes 21-26-16.

Item 2390:
Schedules: 11435-440-445-450:
Ajust the rates to the rail Express rates.

Item 135:
To establish a schedule number on shipments of beer, on palettes from Montreal to Sherbrooke:
$0.25 cwt., minimum 70,000 lb. and an other schedule number on the return of empties $0.25 cwt., minimum 30,000 lb. back and forth the same day.

Item 7686:
New item.
Establish a schedule number.

Item 6570, schedule 5280:
Amend the rates.

Item 5710, schedule 4560:
Publish a new description of commodity to this item.
Add to the note 186 a maximum of $30 per additional delivery.

Item 5570:
Etablir un numéro de cédule pour une nouvelle section pour le matériel utilisé à la fabrication de caoutchouc et produits de caoutchouc de Montréal à Waterville:
$1.41 cwt., 5,000
$1.11 cwt., 10,000
$0.63 cwt., 24,000
$0.55 cwt., 30,000
Item 1000, cédule 710:
Ajouter à la description: dans des caisses de bois des bouchons (caps), gaz carbonique dans des cylindres, glucose.
Ajouter un taux de $0.52 cwt. à 24,000 lb. et un taux de $0.44 cwt. à 40,000 lb.
Item 4470, cédule 3660:
Amender les taux sujets aux notes 8, 26,
Etablir une note pour: livraison à l'entrepôt, sur palettes.
Item 5570, cédule 4490:
Annuler le taux de $0.82 cwt., minimum 20,000 lb.
Ajouter un taux de $0.44 cwt., minimum 40,000 lb.
Annuler sujet à la note 282 ».
Ajouter « sujet à la note 14 ».
Item 3360, cédule 11645:
Cet item devra se lire « Entre ».
Ajouter: servant à la fabrication de rames de métro à la description de cet item.
Tarif X-105-B:
Etablir un item No 102 pour expéditions de beurre entre des municipalités dans la province de Québec.
Item 760:
Annuler le taux et la description: « Synthetic resin, foamed or expanded ».
Ajuster les autres taux au niveau du supplément d'Ordre général No 38.
Item 287:
Ajouter comme non participant à la réduction de classe: Rimouski Transport Ltée et Transport Théberge Ltée.
Tarif 120:
Item 3500:
Modifier la note que cet item n'est pas sujet au règlement No 250 pour se lire: « pas sujet aux frais de terminus indiqués aux règlements Nos 250-252.
Supplément intérim No 2029:
Transport Dallaire Ltée.
Annuler la clause pour transport de viandes fraîches pour le compte de Canada Packers Ltd. (Voir nouvel item 5642, tarif 30)
Supplément intérim No 1837:
Antérieurement « Express Services Inc. » a été changé pour « Clark Transport Routier Ltée ».
Clauses: *g*, *h*, *i*, *j*, *k* et *l*:
Augmentation des taux et nouveaux taux.
Note: Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec.

Item 5570:
Establish a schedule number on a new section for the material used to fabricate the rubber and rubber products from Montreal to Waterville.
$1.41 cwt., 5,000
$1.11 cwt., 10,000
$0.63 cwt., 24,000
$0.55 cwt., 30,000
Item 1000, schedule 710:
Add to the description: in wooden cases, (caps), tops, carbonic gaz in cylinder soda ash, invert sugar.
Add a 24,000 lb. rate of $0.52 cwt and 40,000 lbs rate of $0.44 cwt.
Item 4470, schedule 3660:
Amend the rates, subject to notes 8, 26.
Establish a note for: deliver to the warehouse on pallets.
Item 5570, schedule 4490:
Cancel the $0.82 cwt. minimum 20,000 lb.
Add a rate $0.44 cwt., minimum 40,000 lb.
Cancel "subject to note 282".
Add "subject to note 14".
Item 3360, schedule 11645:
This item should read "Between".
Add: used in the manufacturing of subway-trains.
Tariff X-105-B:
Establish an item No. 102 on shipments of butter between localities in the Province of Québec.
Item 760:
Cancel the rate and the commodity "Synthetic resin, foamed or expanded".
Ajust the other rates with the Blanket Supplement No. 38.
Item 287:
Add as not concurring to the reduction of class: Rimouski Transport Ltée and Transport Théberge Ltée.
Tariff 120:
Item 3500:
Amend the note that this item is not subject to rule No. 250 to read: "not subject to terminal charges described in rules Nos. 250-252.
Interim supplement No. 2029:
Transport Dallaire Ltée.
Cancel the clause on transport of fresh meats for the account of Canada Packers Ltd. (See new item 5642, tariff 30)
Interim supplement No. 1837:
Previous by "Express Services Inc.", to be changed to "Clark Transport Routier Ltée".
Clauses: *g*, *h*, *i*, *j*, *k* and *l*:
Increase of rates and new rates.
Note: For further informations, see application filed with the Québec Transport Commission.

Rôle M-6513
30003-D-62-TF
BUREAU DES TARIFS DU QUÉBEC INC.
1259, rue Berri, suite 460
Montréal (Qué.)

Demande de fixation de taux:
Augmentation: 20%
Applicable sur tous les taux et frais apparaissant présentement au tarif 400-A.
U.S.A. – Québec.
Produits agricoles exempts du contrôle de l'I.C.C.
Pour les taux applicables par boîte, ou sac et dont les taux se terminent par un cinq (5) ou zéro (0).
L'augmentation devra être arrondie au plus proche de cinq (5) ou zéro (0).
En aucun cas, il devra y avoir une augmentation moindre que cinq (5) cents.

Application for fixation of rates:
Increase: 20%
Applicable on all rates and charges presently published in our tariff 400-A.
U.S.A. – Québec.
Produce Products, free of I.C.C. Control.
On applicable rates per box, or bag where the rates and by a five (5) or zero (0).
The increase will be rounded up to equal five (5) or zero (0) cents.
In no case this increase will be less than five (5) cents.

Exception:
Les taux publiés pour 40,000 lb. aux item 3000 et 3010 seront augmentés de 7%.

Note: Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec.

Exception:
The published rates for 40,000 lb. in items 3000 and 3010 will be increased by 7%.

Note: For further informations, see application filed with the Québec Transport Commission.

Rôle Q-2528
Q-200369
LAFRANCE, YVON
314B, St-Laurent
Lévis (Qué.)
Q-202109
PERREAULT, ABEL
23, Curé-Pelletier, app. 6
Lauzon (Qué.)

Nouvelle publication remplaçant celle du 7 décembre 1974, *Gazette* No 49, et qui était erronée.
Demande de transfert:
Lafrance, Yvon, demande à la Commission de transférer à:
Perreault, Abel
23, Curé-Pelletier, app. 6
Lauzon (Qué.)
le permis No Q-200369 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-35, Lévis-Lauzon.

New publication replacing the one published in the *Québec Official Gazette* number 49, dated December 7, 1974, which was incorrect.
Application for transfer:
Lafrance, Yvon, requests the Commission to transfer to:
Perreault, Abel
23 Curé-Pelletier, Apt. 6
Lauzon (Qué.)
permit No. Q-200369, to effect transport by taxicab in Conglomeration A-35, Lévis-Lauzon.

Rôle Q-3029
Q-201735-D-1
SENNEVILLE, ALPHONSE
Pointe-du-Lac (Qué.)
Q-202152-D-1
DÉRY, MARTIAL
C.P. 292, R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)

Demande de transfert:
Senneville, Alphonse, demande à la Commission de transférer à:
Déry, Martial
C.P. 292, R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)
le permis No Q-201735-D-1 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Pointe-du-Lac.

Application for transfer:
Senneville, Alphonse, requests the Commission to transfer to:
Déry, Martial
P.O. Box 292, R.R. No. 2
Pointe-du-Lac (Qué.)
permit No. Q-201735-D-1 to effect transport by taxicab in the following region: the Municipality of Pointe-du-Lac.

Rôle Q-3030
Q-201735-D-2
SENNEVILLE, ALPHONSE
Pointe-du-Lac (Qué.)
Q-202152-D-2
DÉRY, MARTIAL
C.P. 292, R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)

Demande de transfert:
Senneville, Alphonse, demande à la Commission de transférer à:
Déry, Martial
C.P. 292, R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)
le permis No Q-201735-D-2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Pointe-du-Lac.

Application for transfer:
Senneville, Alphonse, requests the Commission to transfer to:
Déry, Martial
P.O. Box 292, R.R. No. 2
Pointe-du-Lac (Qué.)
permit No Q-201735-D-2 to effect transport by taxicab in the following region: the Municipality of Pointe-du-Lac.

Rôle Q-3031
Q-201735-D-3
SENNEVILLE, ALPHONSE
Pointe-du-Lac (Qué.)
Q-202152-D-3
DÉRY, MARTIAL
C.P. 292, R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)

Demande de transfert:
Senneville, Alphonse, demande à la Commission de transférer à:
Déry, Martial
C.P. 292 R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)
le permis No Q-201735-D-3 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Pointe-du-Lac.

Application for transfer:
Senneville, Alphonse, requests the Commission to transfer to:
Déry, Martial
P.O. Box 292, R.R. No 2
Pointe-du-Lac (Qué.)
permit No Q-201735-D-3 to effect transport by taxicab in the following region: the Municipality of Pointe-du-Lac.

Rôle Q-3032
Q-200072
CHAMBERLAND, XAVIER
1000, Gallienne
Sept-Iles (Qué.)
Q-202153
BOISVERT, HENRI
732, Gamache
Sept-Iles (Qué.)

Demande de transfert:
Chamberland, Xavier, demande à la Commission de transférer à:
Boisvert, Henri
732, Gamache
Sept-Iles (Qué.)
le permis No Q-200072 pour effectuer du transport par véhiclue-taxi dans l'agglomération A-53, Sept-Iles.

Application for transfer:
Chamberland, Xavier, requests the Commission to transfer to:
Boisvert, Henri
732 Gamache
Sept-Iles (Qué.)
permit No Q-200072 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-53, Sept-Iles.

Rôle Q-3037
Q-503534-D-001
ROGER ST-PIERRE
171, St-Germain ouest
Rimouski (Qué.)
et / and
Q-504806-D-001
RÉJEAN LEPAGE
505, Tessier, app. 2
Rimouski (Qué.)

Demande de transfert:
Roger St-Pierre demande à la Commission de transférer à:
Réjean Lepage
505, Tessier, app. 2
Rimouski (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-503534-D-001 qu'il détient, pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 1, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
Roger St-Pierre requests the Commission to transfer to:
Réjean Lepage
505 Tessier, Apt. 2
Rimouski (Qué.)
permit or certificate Q-503534-D-001, which he holds to effect bulk trucking, in Region No. 1, Contractor class.

Rôle Q-3038
Q-501156-D-001
CHARLES-ÉDOUARD GAUDREAULT
50, rue Aéroport
St-Honoré
(Dubuc) (Qué.)
et / and
Q-504838-D-001
MONTCALM DUFOUR
101, Petit
St-Honoré
(Dubuc) (Qué.)

Demande de transfert:
Charles-Edouard Gaudreault demande à la Commission de transférer à:
Montcalm Dufour
101, Petit
St-Honoré
(Dubuc) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-501156-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 2, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Charles-Edouard Gaudreault requests the Commission to transfer to:
Montcalm Dufour
101 Petit
St-Honoré
(Dubuc) (Qué.)
permit or certificate Q-501156-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 2, Artisan class.

Rôle Q-3039
Q-500454-D-001
FERNAND BOULAY
761, Brochu
Sept-Iles (Qué.)
et / and
Q-504830-D-001
LEN GALLIENNE
234, Papineau
Sept-Iles (Qué.)

Demande de transfert:
Fernand Boulay demande à la Commission de transférer à:
Len Gallienne
234, Papineau
Sept-Iles (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-500454-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 9, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Fernand Boulay requests the Commission to transfer to:
Len Gallienne
234 Papineau
Sept-Iles (Qué.)
permit or certificate Q-500454-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 9, Artisan class.

Rôle Q-3052
3-C-F-D-1
LE CHEMIN DE FER DE MATANE ET DU GOLFE (THE CANADA AND GULF TERMINAL RAILWAY COMPANY)
C.P. 578
Mont-Joli (Qué.)

Vente d'actions:
La requérante expose ce qui suit:
1. Attendu que votre requérante opère un chemin de fer entre un point situé près du centre ville de Mont-Joli et un autre point situé dans le centre ville de Matane, comté de Matane, soit une distance de 33.5 milles environ.
2. Attendu que la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada (CN) désire acheter le chemin de fer de votre requérante par l'acquisition des 6,000 actions ordinaires présentement émises.
3. Attendu que le soussigné a été mandaté par le Bureau de direction de « Le Chemin de Fer de Matane et du golfe » pour négocier un projet de vente desdites actions de cette compagnie au CN. et ce en vertu d'une résolution du Conseil d'administration en date du 14 novembre 1974, dont copie est ci-attachée.
4. Attendu qu'une offre d'achat du CN a été présentée à votre requérante en date du 30 décembre 1974 et dont copie est ci-attachée.
5. Attendu que « Le Chemin de Fer de Matane et du golfe », par une résolution passée à une assemblée générale spéciale des actionnaires de cette compagnie, où étaient représentées en personne ou par procuration, au-delà de 97% des actions émises, a autorisé le soussigné et le secrétaire de notre compagnie, Me P.A. Gendreau, à signer tout document pertinent à cette transaction.
6. Attendu que votre requérante possède à part entière la compagnie « Station Canada and Gulf Terminal », laquelle compagnie possède l'édifice de la gare de Matane, un entrepôt pour marchandises ainsi que des terrains dans le centre ville de Matane et à Matane-sur-Mer.
7. Attendu que dans la transaction projetée, « Station Canada and Gulf Terminal » deviendra propriétaire de tous les terrains que possède votre requérante au sud-est de la ligne des lots 190-191.
8. Attendu que par une résolution en date du 13 novembre 1974 la ville de Matane nous faisait part qu'elle était favorable à l'enlèvement des voies ferrées dans le centre ville (copie de cette résolution est ci-attachée).

Sale of shares:
The applicant states the following:
1. Whereas your applicant operates a railway for a distance of some 33.5 miles between a point near downtown Mont-Joli and another in downtown Matane, in the County of Matane.
2. Whereas the Canadian National Railway Company of Canada (CN) wishes to purchase your applicant's railway by the acquisition of the 6,000 currently issued common shares.
3. Whereas by a resolution of the Board of Directors passed on November 14, 1974, a copy of which is annexed hereto, the undersigned has been instructed by the Board of Directors of "The Canada and Gulf Terminal Railway Company" to negotiate a proposed sale of the said shares of such company to CN.
4. Whereas an offer to purchase received from CN, dated December 30, 1974, has been submitted to your applicant, and a copy of such offer is annexed hereto.
5. Whereas by a resolution passed at a special general meeting of the shareholders of "The Canada and Gulf Terminal Railway Company", at which over 97% of the issued shares were represented in person or by proxy, that company authorized the undersigned and the secretary of this company, Me P.A. Gendreau, to sign all documents related to such transaction.
6. Whereas your applicant has full ownership of "Station Canada and Gulf Terminal" which owns the Matane station building, a goods warehouse, and land in downtown Matane and in Matane-sur-Mer.
7. Whereas under the proposed transaction "Station Canada and Gulf Terminal" will become the owner of all the land owned by your applicant southeast of the line between lots 190-191.
8. Whereas by a resolution dated November 13, 1974, the Town of Matane advised us that it agreed to the removal of the railway tracks from the center part of that town (a copy of such resolution is annexed hereto).

9. Attendu cependant qu'il n'y a pas possibilité, et ce au moins pour les six prochaines années, de discontinuer le service ferroviaire de la limite sud-ouest des lots 190-191 au boulevard Dion, tel qu'indiqué sur le plan, à cause d'une scierie localisée sur le lot 191 et qui a besoin du chemin de fer pour ses expéditions.

10. Attendu que les voyageurs transportés par votre requérante a procuré au cours de l'année 1974 un revenu brut d'environ $100, c'est dire que le service voyageurs est à peu près non existant.

11. Attendu que votre requérante exige du CN l'enlèvement des voies à partir du point « D » jusqu'à la limite sud-est des lots 190-191 et que le CN est consentant à se rendre à cette demande, à condition d'être relevé par votre Commission de la nécessité de fournir le service ferroviaire entre les points susmentionnés.

12. Attendu qu'il n'y a plus aucune nécessité de desservir le centre ville de Matane par une voie ferrée, et ce à partir de la limite sud-est des lots 190-191, tel qu'indiqué sur la copie de plan ci-attachée et qu'un nouvel entrepôt à marchandises sera construit près de Matane-sur-Mer.

13. Attendu que les terrains possédés par « Le Chemin de Fer de Matane et du golfe » et cédés à « Station Canada and Gulf Terminal » pourront être subdivisés en lots commercial ou résidentiel, selon le cas, et ce pour le plus grand avantage du développement du centre ville de Matane.

14. Attendu que dans la transaction avec le CN, cette dernière paie un montant d'environ $291.50 par action à votre requérante pour toutes les actions de cette dernière mais qu'en retour elle remet aux actionnaires actuels de « Le Chemin de Fer de Matane et du golfe » toutes les actions de « Station Canada and Gulf Terminal » comme balance du paiement.

15. Attendu que votre requérante entrevoit des travaux importants à exécuter en vue d'extensionner ses voies pour se rendre à un débarcadère dans le port de Matane, ledit débarcadère devant servir au transbordement par un traversier-rail des wagons de chemin de fer entre Matane-sur-Mer et divers points de la Côte-Nord.

16. Attendu que votre requérante ne possède pas le personnel nécessaire à l'exécution de ces travaux et qu'elle pourrait assez difficilement financer lesdits travaux.

17. Attendu que le CN consent à faire tous les prolongements nécessaires à la voie ferrée pour satisfaire tous les besoins pouvant se présenter dans le voisinage de Matane-sur-Mer.

18. Attendu que le public en général desservi par le chemin de fer de votre requérante ne pourra que bénéficier de la transaction proposée.

19. Attendu que les avantages qui découleront de cette vente se traduiront par une augmentation des affaires de votre requérante et peut-être aussi par une augmentation de la main-d'oeuvre rattachée à cette exploitation.

20. Attendu qu'elle joint à la présente requête la liste des actionnaires de votre requérante ainsi que divers documents pertinents à la charte de « Canada and Gulf Terminal Railway Company ».

9. Whereas, however, there is no possibility, for at least the next six years, of discontinuing rail service from the southwest limit of lots 190-191 to Dion Boulevard, as shown on the plan, because a sawmill on lot 191 requires the railway for its shipments.

10. Whereas revenue from passengers carried by your applicant during 1974 amounted to some $100, indicating that passenger service is almost non-existent.

11. Whereas your applicant requires that CN remove the tracks from point "D" to the southeast limit of lots 190-191, and CN is ready to meet this request provided your Commission relieves it of the necessity of providing rail service between the abovementioned points.

12. Whereas there is no longer any necessity to serve downtown Matane by rail from the southeast limit of lots 190-191, as shown on the copy of the plan annexed hereto, and a new warehouse is to be built near Matane-sur-Mer.

13. Whereas the land owned by "The Canada and Gulf Terminal Railway Company" and transferred to "Station Canada and Gulf Terminal" could be subdivided into commercial or residential properties, as the case may be, to the greater advantage of the development of downtown Matane.

14. Whereas under the transaction with CN, that company will pay your applicant an amount of approximately $291.50 per share for all its shares, but in return will remit all the shares of "Station Canada and Gulf Terminal" to the present shareholders of "The Canada and Gulf Terminal Railway Company" as balance of payment.

15. Whereas your applicant anticipates doing major work with a view to extending its track as far as the unloading dock in the Port of Matane, such unloading dock to be used for the trans-shipment by rail ferry of railway cars between Matane-sur-Mer and various points on the North Shore.

16. Whereas your applicant does not have the necessary personnel to do this work and such work might be difficult for it to finance.

17. Whereas CN agrees to make all the necessary extensions to the railway line to meet all the needs which may arise in the neighbourhood of Matane-sur-Mer.

18. Whereas the general public served by your applicant's railway line can only benefit from the proposed transaction.

19. Whereas the benefits derived from such sale will be evident in an increase in the business of your applicant and also perhaps by an increase in the manpower attached to such operation.

20. Whereas your applicant is annexing to this application a list of your applicant's shareholders and various documents relating to the charter of "Canada and Gulf Terminal Railway Company".

21. Attendu qu'elle attache à la présente requête un chèque au montant de $50 tel que requis par la Loi.

En conséquence, votre requérante prie respectueusement votre Commission:

1. De lui accorder la permission de vendre toutes ses actions présentement émises à la « Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada » selon les conditions de la convention dont copie est ci-attachée.

2. De permettre à votre requérante de discontinuer le service ferroviaire et l'enlèvement des voies ferrées entre le point « D » et la limite sud-est de la ligne des lots 190-191, tel qu'indiqué sur le plan ci-joint, et

3. de déclarer que cette transaction est nécessaire et utile pour assurer l'avantage du public.

21. Whereas it is enclosing with this application a cheque in the amount of $50, as required by law.

Wherefore, your applicant respectfully requests your Commission

1. To grant it permission to sell all its presently issued shares to the "Canadian National Railway Company of Canada", according to the conditions of the agreement whereof a copy is attached hereto.

2. To allow your applicant to discontinue rail service and to remove the track between point "D" and the southeast line of lots 190-191, as indicated on the attached plan, and

3. to declare that such transaction is necessary and useful for the benefit of the public.

Rôle Q-3055
Q-200092
MOISAN, PIERRE
1370, 3e Avenue
Québec (Qué.)
Q-200350-D-2
JEAN-GUY PAQUIN INC.
2830, Livernois
Québec 3 (Qué.)

Demande de transfert:
Moisan, Pierre, demande à la Commission de transférer à:
Jean-Guy Paquin Inc.
2830, Livernois
Québec 3 (Qué.)
le permis No Q-200092 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-36, Québec.

Application for transfer:
Moisan, Pierre, requests the Commission to transfer to:
Jean-Guy Paquin Inc.
2830 Livernois
Québec 3 (Qué.)
permit No. Q-200092 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-36, Québec.

Rôle Q-3056
Q-201789-D-6
CHAPUT, ROGER
1199, Duhaine
Chicoutimi (Qué.)
Q-200320-D-2
GIRARD, ALAIN
18, St-Dominique ouest
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:
Chaput, Roger, demande à la Commission de transférer à:
Girard, Alain
18, St-Dominique ouest
Chicoutimi (Qué.)
le permis No Q-201789-D-6 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-52, Saguenay.

Application for transfer:
Chaput, Roger, requests the Commission to transfer to:
Girard, Alain
18 St-Dominique West
Chicoutimi (Qué.)
permit No. Q-201789-D-6 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-52, Saguenay.

Rôle Q-3057
Q-201789-D-5
CHAPUT, ROGER
1199, Duhaine
Chicoutimi (Qué.)
Q-202155
GAUDREAULT, CLAUDE
405, rue St-Emile
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:
Chaput, Roger, demande à la Commission de transférer à:
Gaudreault, Claude
405, rue St-Émile
Chicoutimi (Qué.)
le permis No Q-201789-D-5 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-52, Saguenay.

Application for transfer:
Chaput, Roger, requests the Commission to transfer to:
Gaudreault, Claude
405 Saint-Emile Street
Chicoutimi (Qué.)
permit No. Q-201789-D-5 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-52, Saguenay.

Rôle Q-3058
Q-201789-D-4
CHAPUT, ROGER
1199, Duhaine
Chicoutimi (Qué.)
Q-202156
TREMBLAY, GÉRALD
826, McLaren
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:
Chaput, Roger, demande à la Commission de transférer à:
Tremblay, Gérald
826, McLaren
Chicoutimi (Qué.)
le permis No Q-201789-D-4 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-52, Saguenay.

Application for transfer:
Chaput, Roger, requests the Commission to transfer to:
Tremblay, Gérald
826 McLaren
Chicoutimi (Qué.)
permit No. Q-201789-D-4 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-52, Saguenay.

Rôle Q-3059
Q-201789-D-2
CHAPUT, ROGER
1199, Duhaine
Chicoutimi (Qué.)
Q-202157
BOLDUC, YVON
678, rue Legrand, app. 4
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:
Chaput, Roger, demande à la Commission de transférer à:
Bolduc, Yvon
678, rue Legrand, app. 4
Chicoutimi (Qué.)
le permis No Q-201789-D-2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-52, Saguenay.

Application for transfer:
Chaput, Roger, requests the Commission to transfer to:
Bolduc, Yvon
678, Legrand Street, Apt. 4,
Chicoutimi (Qué.)
permit No. Q-201789-D-2 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-52, Saguenay.

Rôle Q-3060
Q-201789-D-1
CHAPUT, ROGER
1199, Duhaine
Chicoutimi (Qué.)
Q-202158
TREMBLAY, SERGE
62, St-Vincent ouest
Chicoutimi (Qué.)

Demande de transfert:
Chaput, Roger, demande à la Commission de transférer à:
Tremblay, Serge
62, St-Vincent ouest
Chicoutimi (Qué.)
le permis No Q-201789-D-1 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A-52, Saguenay.

Application for transfer:
Chaput, Roger, requests the Commission to transfer to:
Tremblay, Serge
62, Saint-Vincent West
Chicoutimi (Qué.)
permit No. Q-201789-D-1 to effect transport by taxicab in Conglomeration A-52, Saguenay.

Rôle Q-3074
7989-V-D-2
HERVÉ DROUIN INC.
Saints-Anges
(Beauce) (Qué.)
et / and
DROUIN, JEAN-LOUIS
Saints-Anges
(Beauce) (Qué.)

Demande de transfert:
Hervé Drouin Inc. demande que son permis de transport No 7989-V soit transféré à:
Drouin, Jean-Louis
Saints-Anges
(Beauce) (Qué.)
lequel se lit comme suit:
a) Transport général – service local –
a) Saints-Anges et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites dudit endroit.

Application for transfer:
Hervé Drouin Inc. requests that its transport permit No. 7989-V be transferred to:
Drouin, Jean-Louis
Saints-Anges
(Beauce) (Qué.)
which reads as follows:
(*a*) General trucking – local service –
(*a*) Saints-Anges and all points located within a distance not exceeding five (5) miles from the limits of said municipality.

Rôle Q-3084
Q-502031-D-001
BEAUPRÉ, BOUCHER & ASS. INC.
3181, chemin Ste-Foy
Québec 10 (Qué.)
et / and
Q-504837-D-001
LISE POISSON
325, 10e Avenue
St-Louis-de-Pintendre
(Lévis) (Qué.)

Demande de transfert:
Beaupré, Boucher & Ass. Inc. demande à la Commission de transférer à:
Lise Poisson
325, 10e Avenue
St-Louis-de-Pintendre
(Lévis) (Qué)
le permis ou l'attestation Q-502301-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 3, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
Beaupré, Boucher & Ass. Inc. requests the Commission to transfer to:
Lise Poisson
325 – 10th Avenue
St-Louis-de-Pintendre
(Lévis) (Qué.)
permit or certificate Q-502031-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 3, Contractor class.

Rôle Q-3085
Q-503689-D-001
EDMOND GAGNÉ
Lac-Bouchette
(Roberval) (Qué.)
et / and
Q-504847-D-001
RÉJEAN GODIN
98, 16e Avenue
St-Prime
(Roberval) (Qué.)

Demande de transfert:
Edmond Gagné demande à la Commission de transférer à:
Réjean Godin
98, 16e Avenue
St-Prime
(Roberval) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-503689-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 2, catégorie Entrepreneur.

Application for transfert:
Edmond Gagné requests the Commission to transfer to:
Réjean Godin
98 – 16th Avenue
Saint-Prime
(Roberval) (Qué.)
permit or certificate Q-503689-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 2, Contractor class.

Rôle Q-3086
Q-500509-D-001
LOUIS GAGNON
C.P. 181
Pointe-au-Pic
(Charlevoix) (Qué.)
et / and
Q-504854-D-001
JEAN-MARC GAUDREAULT
6, rue L'Horizon
Notre-Dame-des-Monts
(Charlevoix) (Qué.)

Demande de transfert:
Louis Gagnon demande à la Commission de transférer à:
Jean-Marc Gaudreault
6, rue L'Horizon
Notre-Dame-des-Monts
(Charlevoix) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-500509-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 3, catégorie Artisan.

Application for transfert:
Louis Gagnon requests the Commission to transfer to:
Jean-Marc Goudreault
6 L'Horizon Street
Notre-Dame-des-Monts
(Charlevoix) (Qué.)
permit or certificate Q-500509-D-001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q-3087
Q-502308-D-002
GÉRARD LAGACÉ
Biencourt
(Rimouski) (Qué.)
et / and
Q-502637-D-003
LIONEL CASTONGUAY
Biencourt
(Rimouski) (Qué.)

Demande de transfert:
Gérard Lagacé demande à la Commission de transférer à:
Lionel Castonguay
Biencourt
(Rimouski) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-502308-D-002 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 1, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:
Gérard Lagacé requests the Commission to transfer to:
Lionel Castonguay
Biencourt
(Rimouski) (Qué.)
permit or certificate Q-502308-D-002, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 1, Contractor class.

Rôle Q–3088
Q–503042–D–001
JOSEPH TREMBLAY
273, Principale
Les Eboulements
(Charlevoix) (Qué.)
et / and
Q–504804–D–001
JEAN BOUCHARD
Petite-Rivière
St-François
(Charlevoix) (Qué.)

Demande de transfert:
Joseph Tremblay demande à la Commission de transférer à:
Jean Bouchard
Petite-Rivière
St-François
(Charlevoix) (Qué.)
le permis ou l'attestation Q–503042–D–001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 3, catégorie Artisan.

Application for transfer:
Joseph Tremblay requests the Commission to transfer to:
Jean Bouchard
Petite-Rivière
Saint-François
(Charlevoix) (Qué.)
permit or certificate Q–503042–D–001, which he holds, to effect bulk trucking, in Region No. 3, Artisan class.

Rôle Q–3089
Q–201479
RIBERDY, LÉONARD
4155, Mgr-De-Laval
Trois-Rivières (Qué.)
Q–202162
PITRE, CLAUDE
77, Duguay
Cap-de-la-Madeleine (Qué.)

Demande de transfert:
Riberdy, Léonard, demande à la Commission de transférer à:
Pitre, Claude
77, Duguay
Cap-de-la-Madeleine (Qué.)
le permis No Q–201479 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–40, Trois-Rivières.

Application for transfer:
Riberdy, Léonard, requests the Commission to transfer to:
Pitre,Claude
77, Duguay
Cap-de-la-Madeleine (Qué.)
permit No. Q–201479 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–40, Trois-Rivières.

Rôle Q–3090
Q–200045–D–2
AUTOBUS SEPT-ÎLES LTÉE
a/s M. Robert Nadeau
270, Joliette
Sept-Iles (Qué.)
Q–200069–D–2
HAMILTON, LÉO
6, des Bouleaux
Sept-Iles (Qué.)

Demande de transfert:
Autobus Sept-Iles Ltée demande à la Commission de transférer à:
Hamilton, Léo
6, des Bouleaux
Sept-Iles (Qué.)
le permis No Q–200045–D–2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–53, Sept-Îles.

Application for transfer:
Autobus Sept-Iles Ltée requests the Commission to transfer to:
Hamilton, Léo
6 Des Bouleaux
Sept-Iles (Qué.)
permit No. Q–200045–D–2 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–53, Sept-Îles.

Rôle Q–3091
Q–200252–D–2
LARRIVÉE, FERNAND
89, Notre-Dame est
Trois-Pistoles (Qué.)
Q–202160
DUBÉ, JEAN-DE-DIEU
293, Notre-Dame est
Trois-Pistoles (Qué.)

Demande de transfert:
Larrivée, Fernand, demande à la Commission de trabsférer à:
Dubé, Jean-De-Dieu
293, Notre-Dame est
Trois-Pistoles (Qué.)
le permis No Q–200252–D–2 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Trois-Pistoles.

Application for transfer:
Larrivée, Fernand, requests the Commission to transfer to:
Dubé, Jean-De-Dieu
293 Notre-Dame East
Trois-Pistoles (Qué.)
permit No. Q–200252–D–2 to effect transport by taxicab in the following Region: the Municipality of Trois-Pistoles.

Rôle Q–3092
Q–200252–D–1
LARRIVÉE, FERNAND
89, Notre-Dame est
Trois-Pistoles (Qué.)
Q–202159
DIONNE, JEAN-GUY
328, Vitré
Trois-Pistoles (Qué.)

Demande de transfert:
Larrivée, Fernand, demande à la Commission de transférer à:
Dionne, Jean-Guy
328, Vitré
Trois-Pistoles (Qué.)
le permis No Q–200252–D–1 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans la région suivante: la municipalité de Trois-Pistoles.

Application for transfer:
Larrivée, Fernand, requests the Commission to transfer to:
Dionne, Jean-Guy
328 Vitré
Trois-Pistoles (Qué.)
permit No. Q–200252–D–1 to effect transport by taxicab in the following Region: the Municipality of Trois-Pistoles.

Rôle Q–3093
Q–201748
CARON, VICTOR
1058, boul. Blanche
Hauterive (Qué.)
Q–202161
LACROIX, JACQUES
105, Amyot
Hauterive (Qué.)

Demande de transfert:
Caron, Victor, demande à la Commission des transports de transférer à:
Lacroix, Jacques
105, Amyot
Hauterive (Qué.)
le permis No 201748 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération A–22, Hauterive.

Appplication for transfer:
Caron, Victor, requests the Commission to transfer to:
Lacroix, Jacques
105 Amyot
Hauterive (Qué.)
permit No. Q–201748 to effect transport by taxicab in Conglomeration A–22, Hauterive.

60104-o

V — Avis de décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 days following this publication.

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / *DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPT-8199	10-02-75	M-204886-D-6 DAVID GRUNSTEIN	179	11-01-75	M-4742	

La Commission:
annule, à toutes fins que de droit, la partie de la décision MPT-7972 en date du 21 août 1974 où il est indiqué le numéro de dossier « M-205294-D-001 », c'est-à-dire à la troisième ligne du haut de la page de ladite décision:
corrige la décision MPT-7972 en date du 21 août 1974 de manière à ce qu'à la troisième ligne du haut de la page de ladite décision il soit indiqué le numéro de dossier suivant: M-204886-D-006.

The Commission:
cancels, for all legal purposes, that part of decision MPT-7972, rendered on August 21, 1974, in which file number, "M-205294-D-001", is indicated, that is, the third line from the top of the page on which said decision appears:
corrects decision MPT-7972 rendered on August 21, 1974, by indicating in the third line from the top of the page whereon said decision appears, the following file number: "M-204886-D-006".

MPT-8200	10-02-75	M-203450-D-7 DEDEO, JOHN JR.	178	11-01-75	M-4533	

La commission:
annule, à toutes fins que de droit, ces parties de la décision MPT-7777 en date du 20 août 1974 où il est indiqué « Agglomération A-11 Montréal », c'est-à-dire le premier paragraphe de la décision et le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision;
corrige la décision MPT-7777 en date du 20 août 1974 de manière à ce que:

« Le requérant a présenté à la Commission des transports du Québec une requête demandant un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, selon les dispositions de l'article 6.88 du règlement no 6 sur transport par véhicule-taxi. »

Le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision se lise comme suit:

« 3. Autorise, en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, conformément aux dispositions du règlement No 6. »

The Commission:
cancels, for all legal purposes, those parts of decision MPT-7777 rendered on August 20, 1974, wherein one finds the indication "Conglomeration A-11, Montreal", that is, the first paragraph of the decision and the third paragraph of the conclusions of said decision;
corrects decision MPT-7777 rendered on August 20, 1974, by replacing the first paragraph of said decision by the following:

"The applicant has submitted to the Québec Transport Commission a request for a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category for Conglomeration A-2, Longueuil, according to the provisions of section 6.88 of Regulation No. 6 respecting transport by taxicab."

And by replacing the third paragraph of the conclusions of said decision by the following:

"3. In conformity with the provisions of Regulation No. 6, authorizes the issue, in behalf of the applicant, of a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category, and "Ordinary" category, for Conglomeration A-2, Longueuil."

MPT-8201	10-02-75	M-200267 ROLAND CAMPEAU	179	11-01-75	M-4743	

La Commission:
annule, à toutes fins que de droit, ces parties de la décision MPT-2434 en date du 27 janvier 1975 où il est indiqué « Agglomération A-11, Montréal », c'est-à-dire le premier paragraphe de la décision et le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision;
corrige la décision MPT-2434 en date du 27 juin 1974 de manière à ce que:
le premier paragraphe de ladite décision se lise comme suit:
« Le requérant a présenté à la Commission des transports du Québec une requête demandant un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « ordinaire » pour l'agglomération A-5, Est de Montréal, selon les dispositions de l'article 6.88 du règlement No 6 sur le transport par véhicule-taxi. »

The Commission:
cancels, for all legal purposes, those parts of decision MPT-2434, rendered on January 27, 1975, wherein one finds the indication "Conglomeration A-11, Montreal", that is, the first paragraph of the decision and the third paragraph of the conclusions of said decision;
corrects decision MPT-2434 rendered on June 27, 1974, by replacing:
the first paragraph of said decision by the following:
"The applicant has submitted to the Québec Transport Commission a request for a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category, for Conglomeration A-5, East of Montreal, according to the provisions of section 6.88 of Regulation No. 6 respecting transport by taxicab."

No	Date	Requérants / Applicants	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / Case	Décisions

le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision se lise comme suit:

« 3. Autorise, en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « ordinaire » pour l'agglomération A-5, Est de Montréal, conformément aux dispositions du règlement No 6. »

MPT-8202	10-02-75	M-203853-D-1 JOHNNY PARENTE				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, le nom de l'acquéreur: « Parento Johnny » mentionné au haut de la décision MPT-6337 en date du 10 juillet 1974;

corrige la décision MPT-6337 en date du 10 juillet 1974 de manière à ce que le nom de l'acquéreur au haut de ladite décision soit le nom suivant:

« Parente Johnny »

MPT-8203	10-02-75	M-204886-D-7 DAVID GRUNSTEIN				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, la partie de la décision MPT-7973 en date du 21 août 1974 où il est indiqué le numéro de dossier « M-205295-D-002 », c'est-à-dire à la troisième ligne du haut de la page de ladite décision;

corrige la décision MPT-7973 en date du 21 août 1974 de manière à ce que la troisième ligne du haut de la page de ladite décision il soit indiqué le numéro de dossier suivant:

« M-204886-D-007 ».

MPT-8204	10-02-75	M-204342-D-3 ROMEO GAGNE				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, ces parties de la décision MPT-7477 en date du 18 juillet où il est indiqué « La Municipalité de St-Sauveur-des-Monts, 06-0344-V », c'est-à-dire le premier paragraphe de la décision et le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision;

corrige la décision MPT-7477 en date du 18 juillet 1974 de manière à ce que:

le premier paragraphe de ladite décision se lise comme suit:

« Le requérant a présenté à la Commission des transports du Québec une requête demandant un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Région » et de catégorie « Ordinaire » pour la région de Piedmont 06-6336-SD, selon les dispositions de l'article 6.88 du règlement No 6 sur le transport par véhicule-taxi. »

le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision se lise comme suit:

« 3. Autorise en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Région » et de catégorie « Ordinaire » pour la région de Piedmont, 06-6336-SD, conformément aux dispositions du règlement No 6. »

MPT-8205	11-02-75	M-203450-D-11 DEDEO, JOHN JR.				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, ces parties de la décision MPT-7779 en date du 20 août 1974 où il est indiqué « Agglomération A-11, Montréal, », c'est-à-dire le premier paragraphe de la décision et le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision;

corrige la décision MPT-7779 en date du 20 août 1974 de manière à ce que:

le premier paragraphe de ladite décision se lise comme suit:

« Le requérant a présenté à la Commission des transports du Québec une requête demandant un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, selon les

the third paragraph of the conclusions of said decisions by the following:

"3. In conformity with the provisions of Regulation No. 6, authorizes the issue, in behalf of the applicant, of a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category for Conglomeration A-5, East of Montreal."

			179	11-01-75	M-4744	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, the name of the applicant: "Parento Johnny", mentioned in the heading of decision MPT-6337, rendered on July 10, 1974;

Corrects decision MPT-6337, rendered on July 10, 1974 by replacing the name which appears in the heading of the decision by the following:

"Parente Johnny"

			179	11-01-75	M-4741	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, that part of decision MPT-7973, rendered on August 21, 1974, wherein the file number, M-205295-D-002, is indicated, that is, the third line from the top of the page on which said decision appears;

corrects decision MPT-7973, rendered on August 24, 1974, by indicating in the third line from the top of the page whereon said decision appears, the following file number:

"M-204886-D-007".

			178	11-01-75	M-4688	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, those parts of decision MPT-7477, rendered on July 18, 1974, wherein one finds the indication "The Municipality of St-Sauveur-des-Monts, 06-0344-V", that is, the first paragraph of the decision and the third paragraph of the conclusions of said decision;

corrects decision MPT-7477 rendered on July 18, 1974 by replacing:

the first paragraph of the decision by the following:

"The applicant has submitted to the Québec Transport Commission a request for a permit for transport by taxicab "Region" category and "Ordinary" category for the Region of Piedmont, 06-6336-SD, according to the provisions of section 6.88 of Regulation No. 6 respecting transport by taxicab."

the third paragraph of the conclusions of said decision by the following:

"3. In conformity with the provisions of Regulation No. 6, authorizes the issue, in behalf of the applicant, of a permit for transport by taxicab, "Region" category and "Ordinary" category, for the Region of Piedmont, 06-6336-SD.

			178	11-01-75	M-4530	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, those parts of decision MPT-7779, rendered on August 20, 1974, wherein one finds the indication "Conglomeration A-11, East of Montreal", that is, the first paragraph of the decision and the third paragraph of the conclusions of said decision;

corrects decision MPT-7779, rendered on August 20, 1974, by replacing:

the first paragraph of said decision by the following:

"The applicant has submitted to the Québec Transport Commission a request for a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category, for Conglomeration A-2, Longueuil, according to the provisions

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions

dispositions de l'article 6.88 du règlement No 6 sur le transport par véhicule-taxi. »

le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision se lise comme suit:

« 3. autorise, en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, conformément aux dispositions du règlement No 6. »

MPT-8206	11-02-75	M-203450-D-8 DEDEO, JOHN JR.				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, ces parties de la décision MPT-7778 en date du 20 août 1974 où il est indiqué « Agglomération A-11, Montréal », c'est-à-dire le premier paragraphe de la décision et le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision;

corrige la décision MPT-7778 en date du 20 août 1974 de manière à ce que:

le premier paragraphe de ladite décision se lise comme suit:

« Le requérant a présenté à la Commission des transports du Québec une requête demandant un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, selon les dispositions de l'article 6.88 du règlement No 6 sur le transport par véhicule-taxi. »

le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision se lise comme suit:

« 3. Autorise, en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, conformément aux dispositions du règlement No 6. »

MPT-8207	11-02-75	M-203450-D-5 DEDEO, JOHN JR.				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, ces parties de la décision MPT-7774 en date du 20 août 1974 où il est indiqué « Agglomération A-11, Montréal », c'est-à-dire le premier paragraphe de la décision et le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision;

corrige la décision MPT-7774 en date du 20 août 1974 de manière à ce que:

le premier paragraphe de ladite décision se lise comme suit:

« Le requérant a présenté à la Commission des transports du Québec une requête demandant un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, selon les dispositions de l'article 6.88 du règlement No 6 sur le transport par véhicule-taxi. »

le troisième paragraphe des conclusions de ladite décision se lise comme suit:

« 3. Autorise, en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de transport par véhicule-taxi de catégorie « Agglomération » et de catégorie « Ordinaire » pour l'agglomération A-2, Longueuil, conformément aux dispositions du règlement No 6. »

MCR-1581	07-02-75	23157-V-P-2 ALBERT D. HAMAOUI				

La Commission:

annule, à toutes fins que de droit, la décision « proprio motu » P-1 (MCR-700) en date du 11 février 1974, rendue par la Commission;

décrète la remise du cautionnement de Gendron & Frères Transport Inc. déposé avec son opposition.

of section 6.88 of Regulation No. 6 respecting transport by taxicab."

the third paragraph of the conclusions of said decision by the following:

"3. In conformity with the provisions of Regulation No. 6, authorizes the issue, in behalf of the applicant, of a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category, for Conglomeration A-2, Longueuil."

			178	11-01-75	M-4531	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, those parts of decision MPT-7778, rendered on August 20, 1975, wherein one finds the indication "Conglomeration A-11, Montreal", that is, the first paragraph of the decision and the third paragraph of the conclusions of said decision;

corrects decision MPT-7778, rendered on August 20, 1974, by replacing:

the first paragraph of said decision by the following:

"The applicant has submitted to the Québec Transport Commission a request for a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category for Conglomeration A-2, Longueuil, according to the provisions of section 6.88 of Regulation No. 6 respecting transport by taxicab."

the third paragraph of the conclusions of said decision by the following:

"3. In conformity with the provisions of Regulation No. 6, authorizes the issue, in behalf of the applicant, of a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category, for Conglomeration A-2, Longueuil."

			178	11-01-75	M-4532	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, those parts of decision MPT-7774, rendered on August 20, 1974, wherein one finds the indication: "Conglomeration A-11, Montreal", that is, the first paragraph of the decision and the third paragraph of the conclusions of said decision;

corrects decision MPT-7774, rendered on August 20, 1974, by replacing:

the first paragraph of said decision by the following:

"The applicant has submitted to the Québec Transport Commission a request for a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category, for Conglomeration A-2, Longueuil, according to the provisions of section 6.88 of Regulation No. 6 respecting transport by taxicab."

and the third paragraph of the conclusions of said decision by the following:

"3. In conformity with the provisions of Regulation No. 6, authorizes the issue, in behalf of the applicant, of a permit for transport by taxicab, "Conglomeration" category and "Ordinary" category for Conglomeration A-2, Longueuil."

			178	11-01-75	M-4686	

The Commission:

cancels, for all legal purposes, "proprio motu" decision No. P-1 (MCR-700), rendered by the Commission on February 11, 1874;

orders the reimbursement of the deposit included by Gendron & Frères Transport Inc. with its objection.

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
MCR-1591	11-02-75	22011-V-P-1 MERIL MARTIN	9643	28-12-74	M-4440	

La Commission:
1. déclare annulé, à toutes fins que de droit, le permis No 22011-V détenu par M. Meril Martin;
2. clôt le dossier.

The Commission:
1. declares permit No. 22011-V held by Mr. Meril Martin for all legal purposes;
2. closes the file.

ML-540	11-02-75	605-DY-P-1 ELITE AUTO LEASING LIMITED	177	11-01-75	M-4486	

La Commission:
1. déclare annulé à toutes fins que de droit, le permis No 605-DY détenu par Elite Auto Limited;
2. clôt le dossier.

The Commission:
1. declares permit No. 605-DY held by Elite Auto Limited cancelled for all legal purposes;
2. closes the file.

MS-1017	11-02-75	22800-V-P-1 JEAN-JACQUES BOISVERT	177	11-01-75	M-4529	

La Commission:
1. déclare annulé, à toutes fins que de droit, le permis No 22800-V détenu par M. Jean-Jacques Boisvert;
2. clôt le dossier.

The Commission:
1. declares permit No. 22800-V held by Mr. Jean-Jacques Boisvert cancelled for all legal purposes;
2. closes the file.

QCV-2109	10-02-75	Q-502902-P-001 NOEL FOUGERE	177	11-01-75	Q-2711	

La Commission corrige sa décision QCV-1273 du 5 septembre 1974 en changeant le numéro du dossier Q-504119-D-001 en celui de Q-502902-D-002.

The Commission corrects its decision QCV-1273, dated September 5, 1974, by replacing file number Q-504119-D-001 by Q-502902-D-002.

QCV-2110	10-02-75	Q-50002-P-001 ASSOCIATION DES CAMIONNEURS ARTISANS DE LA REGION No 2 INC.	177	11-01-75	Q-2710	

La Commission revise sa décision QCV-2025 en corrigeant aux pages 1, 4 et 5, le nom de l'Association pour qu'il se lise: « Association des Camionneurs Artisans de la Région No 2 Inc.

The Commission revises its decision QCV-2025, by correcting the name of the Association appearing pages 1, 4 and 5 to read: "Association des Camionneurs Artisans de la Région No. 2 Inc."

QSM-66	12-02-75	197-N-P-1 & 250-N-P-1 ASSOCIATION DES BATELIERS DE PERCE INC. & JOSEPH ALVIN CAIN Intimés / *Respondents* Vérification des permis / *Vérification of permits* 197-N & 250-N	7020 7021	28-09-74	Q-1865 Q-1866	

La Commission prend acte des faits sans n'avoir aucune conclusion à tirer en ce qui la concerne.

The Commission acknowledges the facts, but draws no conclusion as far it is concerned.

QPT-3013	10-02-75	Q-201376-P-1 SUCCESSION LAURENZO SANFAÇON	177	11-01-75	Q-2707	

La Commission:
1. révoque la décision QPT-1201 du 2 août 1974;
2. décrète que le cautionnement de la requête Q-201376-D-2 serve de droits payables à l'émission du permis Q-201376-D-001.

The Commission:
1. revokes decision QPT-1201 dated August 2, 1974;
2. orders that the deposit made with request A-201376-D-2 serve as the duty exigible for the issue of permit Q-201376-D-001.

QPT-3014	11-02-75	Q-200027-P-1 LEONARD PELLETIER	177	11-02-75	Q-2708	

La Commission:
révoque, à toutes fins que de droit, la décision QPT-0950 du 22 juillet 1974 vu le désistement du requérant;
décrète la confiscation du cautionnement de $50 fait avec la requête Q-200027-D-001.

The Commission:
revokes, for all legal purposes, decision QPT-0950, dated July 22, 1974, owing to the applicant's withdrawal;
Orders the confiscation of the $50 deposit made with request Q-200027-D-001.

QPT-3015	11-02-75	Q-201618-P-1 ROMEO ROULEAU	177	11-02-75	Q-2709	

La Commission:
révoque, à toutes fins que de droit, la décision QPT-1433 du 6 août 1974 et prend acte du désistement produit par le requérant.
décrète la confiscation du cautionnement fait avec la requête Q-201618-D-001.

The Commission:
revokes, for all legal purposes, decision QPT-1433 dated August 6, 1974, and acknowledges the applicant's withdrawal.

orders the confiscation of the deposit made with request Q-201618-D-001.

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
QCR-954	20-02-75	10-V-P-3 GUILBAULT TRANSPORT INC.	1398	08-02-75	Q-2918	

La Commission ordonne de classer le dossier.

The Commission orders that the case be filed.

QPV-433	14-02-75	1441-A-P-1 AUTOBUS SEPT-ILES	1183	01-02-75	Q-2812	

La Commission modifie la décision QPV-392 en ajoutant les paragraphes suivants à la suite du Service No 2 apparaissant aux pages 1 et 4 de ladite décision:

Service No 3:

De Baie-Comeau au site de Manicouagan 3 avec droit de desservir les points intermédiaires et sur demande, au site de Manicouagan 5 et au-delà avec droit de desservir les points intermédiaires, et retour.

Terminus:

1. Baie-Comeau, selon entente avec les autorités municipales.

2. Manicouagan 3, selon entente avec Hydro-Québec.

The Commission modifies decision QPV-392 by adding the following paragraphs after service No. 2 which appears on pages 1 and 4 of said decision:

Service No. 3:

From Baie-Comeau to the site of Manicouagan 3 with the right to serve the intermediate points and upon request, to the site of Manicouagan 5 and further with the right to serve the intermediate points, and return.

Terminus:

1. Baie-Comeau, pursuant to an agreement with the municipal authorities.

2. Manicouagan 3, pursuant to an agreement with Hydro Québec.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

QCR-937	10-02-75	23390-V-D-1 JACQUES CADORETTE	4927	25-08-73	Q-99	

La Commission rejette, pour défaut de comparaître, la demande de la partie requérante.

The Commission rejects the applicant's request by default.

QCR-941	12-02-75	1009-V-D-1 GEORGES THIBODEAU Cédant / *Transferror* L. THIBODEAU TRANSPORT INC. Cessionnaire / *Transferee* Requérants / *Applicant*	4897	06-07-74	Q-1366	Accordée / *Granted*
QPV-429	12-02-75	3095-AC-1 VOTRE CHOIX TRANSPORT INC. Requérante / *Applicant* DUBÉ & DESROSIERS TRANSPORT INC. Intimée / *Respondent* Demande de vérification de services *Request of service verification*	7119	01-12-73	Q-416	

La Commission:

1. rappelle à la partie intimée que:

a) les permis qu'elle détient ne l'autorisent pas à donner le service qui lui est reproché par la partie requérante;

b) qu'un tel service fourni par elle est à l'encontre des dispositions de l'article 31 de la loi;

c) qu'elle doit cesser de donner ledit service.

The Commission:

1. reminds the defendant that:

(*a*) the permits which it holds do not authorize it to provide the service for which the applicant is reproaching it;

(*b*) that such service provided by it is against the provisions of section 31 of the Act;

(*c*) that it must cease to provide said service.

QSM-65	10-02-75	64-N-D-1 EUCLIDE BOUCHARD LIMITEE Partie venderesse CONRAD & VICTORIEN BOUCHARD Partie acquéreure	3839	25-05-74	Q-1143	

La Commission:

rejette, pour défaut de comparaître, la demande de la partie venderesse et des parties-acquéreurs;

révoque la décision autorisant la délivrance du permis No 64-N.

The Commission:

rejects the request of the applicant-vendor and of the applicant-purchasers by default;

revokes the decision authorizing the issue of permit No. 64-N.

AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORT PUBLIC — ECOLIERS
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS

No	Date	Requérants / *Applicants*	Cause / *Case*	Décisions
QPE-201 à/*to* QPE-217	12-02-75	Q-100015-D-2 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU LAC SAINT-JEAN Requérante / *Applicant*	Q-2134	La Commission statue, comme prix des contrats adjugés par la requérante aux entrepreneurs, les prix pour lesquels ils ont soumissionné. / *The Commission fixes, as the price of the contract awarded by the applicant to each contractor, the one which he/it tendered.*
QPE-201	12-02-75	RENE BERGERON D-2-1		
QPE-202	12-02-75	ADRIEN FORTIN D-2-2		
QPE-203	12-02-75	GERALD COTE & ASSOCIES D-2-3		
QPE-204	12-02-75	ROSAIRE LAROUCHE D-2-4		
QPE-205	12-02-75	HENRI PLOURDE D-2-5		
QPE-206	12-02-75	GEORGES-HENRI TREMBLAY D-2-6		
QPE-207	12-02-75	THOMAS-LOUIS VILLENEUVE D-2-7		
QPE-208	12-02-75	ALMA AUTOBUS & TAXIS INC. D-2-8		
QPE-209	12-02-75	JEAN-MARIE BLACKBURN D-2-9		
QPE-210	12-02-75	GILLES CLAVEAU D-2-10		
QPE-211	12-02-75	LAURENT COTE D-2-11		
QPE-212	12-02-75	ADRIEN DUCHESNE D-2-12		
QPE-213	12-02-75	GERALD FILION D-2-13		
QPE-214	12-02-75	LES AUTOBUS PELLETIER LTEE D-2-14		
QPE-215	12-02-75	EDMOUR MALTAIS D-2-15		
QPE-216	12-02-75	VALERIEN PILOTE D-2-16		
QPE-217	12-02-75	NORMAND RENAUD D-2-17 Entrepreneurs / *Contractors* LE MINISTRE DES TRANSPORTS Intervenant / *Intervener*		

Détails de la demande:
Demande parue dans le journal « Le Quotidien » les 17 et 18 décembre 1974.

Particulars of application:
Application published in "Le Quotidien" newspaper on December 17 and 18th, 1974.

No	Date	Requérants / *Applicants*	Cause / *Case*	Décisions
QPE-218 à/*to* QPE-232	13-02-75	Q-100034-D-1 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY Requérante / *Applicant*	Q-1741	La Commission statue, comme prix des contrats adjugés par la requérante aux entrepreneurs, les prix pour lesquels ils ont soumissionné. / *The Commission fixes, as the price of the contract awarded by the applicant to each contractor, the one which he / it tendered.*
QPE-218	13-02-75	AUTOBUS COTE ENR. D-1-1		
QPE-219		AUTOBUS LATERRIERE D-1-2		
QPE-220	13-02-75	AUTOBUS PETIT SAGUENAY ENR. D-1-3		
QPE-221	13-02-75	AUTOBUS R. PELLETIER & FILS D-1-4		
QPE-222	13-02-75	AUTOBUS ST-DAVID D-1-5		
QPE-223	13-02-75	L'AUTOCAR DU NORD INC. D-1-6		
QPE-224	13-02-75	ECOLIER DU NORD D-1-7		
QPE-225	13-02-75	ANDRE-JEAN GILBERT D-1-8		
QPE-226	13-02-75	PAUL GRENON D-1-9		
QPE-227	13-02-75	JEAN LAURENT D-1-10		
QPE-228	13-02-75	JERRY LAVOIE D-1-11		
QPE-229	13-02-75	PAUL TREMBLAY TRANSPORT LTEE D-1-12		
QPE-230	13-02-75	T.E.S.I. (SAGUENAY) LTEE D-1-13		
QPE-231	13-02-75	TRANSPORT ECOLIER CHICOUTIMI D-1-14		
QPE-232	13-02-75	LES AUTOBUS TREMBLAY & TREMBLAY INC. D-1-15 Entrepreneurs / *Contractors* LE MINISTRE DES TRANSPORTS Intervenant / *Intervener*		

Détails de la demande:
Demande parue dans le journal « Le Quotidien » les 17 et 18 décembre 1974.

Particulars of application:
Application published in "Le Quotidien" newspaper on December 17 and 18th, 1974.

No	Date	Requérants / *Applicants*	Cause / *Case*	Décisions
QPE-233 à / *to* QPE-244	13-02-75	Q-100004-D-1 & Q-100004-D-3 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LAPOINTE Requérante / *Applicant*	Q-1695 & Q-1723	La Commission statue, comme prix des contrats adjugés par la requérante aux entrepreneurs, les prix pour lesquels ils ont soumissionné. / *The Commission fixes, as the price of the contract awarded by the applicant to each contractor, the one which he / it tendered.*
QPE-233	13-02-75	LES TRANSPORTS A.B.C. LTEE D-1-1		
QPE-234	13-02-75	LES ECOLIERS DU NORD D-1-2		
QPE-235	13-02-75	FERNAND BOILY D-1-3		
QPE-236	13-02-75	CLAUDE TALBOT D-1-4		
QPE-237	13-02-75	MAURICE BERGERON D-1-5		
QPE-238	13-02-75	JACQUES TALBOT D-1-6		
QPE-239	13-02-75	DELPHIS TREMBLAY D-1-7		
QPE-240	13-02-75	LOUIS TREMBLAY D-1-8		
QPE-241	13-02-75	LES AUTOBUS PEARSON LTEE D-1-9		

No	Date	Requérants *Applicants*	Cause *Case*	Décisions
QPE-242	13-02-75	ROMEO LEVESQUE D-1-10		
QPE-243	13-02-75	JEAN-PAUL GIRARD D-3-2		
QPE-244	13-02-75	ALBERT COTE D-3-4 Entrepreneurs / *Contractors* LE MINISTRE DES TRANSPORTS Intervenant / *Intervener*		

Détails de la demande:

Demande parue dans le journal « Le Quotidien » les 17 et 18 décembre 1974.

Particulars of application:

Application published in "Le Quotidien" newspaper on December 17 and 18th, 1974.

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-938	10-02-75	7041-V-D-5 TRANSPORT AMEDEE CAYER INC. Service additionnel / *Additional service*	4425	15-06-74	Q-1236	Accordée / *Granted*
QCR-939-TF	11-02-75	22621-V-D-2-TF JEAN-MARIE GOSSELIN & FILS LIMITEE Modification de tarifs *Tariff modification*	9144	07-12-74	Q-2514	Accordée / *Granted*
QCR-940-TF	11-02-75	18451-V-D-1-TF LIONEL FOURNIER Modification de tarifs *Tariff modification*	8991	30-11-74	Q-2442	Accordée / *Granted*
QCR-942	12-02-75	17853-V-D-1 HERVE BLANCHET Modification de permis *Permit modification*	9143	07-12-74	Q-2497	Accordée / *Granted*
QCR-943 & QL-240	12-02-75	990-V-D-1 LAINE TRANSPORT ENR. (Roger Lamonde)	8993	30-11-74	Q-2461	Accordée / *Granted*
QCS-502-TF	10-02-75	22650-V-D-1-TF S.S. BAIRD & SONS LTD. Modification de tarifs *Tariff modification*	8990	30-11-74	Q-2440	Accordée / *Granted*
QCS-503	10-02-75	3129-V-D-2 VEILLETTE TRANSPORT CIE LIMITEE Modification de permis *Permit modification*	8992	30-11-74	Q-2460	Accordée / *Granted*
QCS-504	12-02-75	24053-V-D-1 RODRIGUE LECLERC Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier*	9142	07-12-74	Q-2494	Accordée / *Granted*
QL-239-TF	12-02-75	794-DY & 505-DYV-D-1-TF BEDARD AUTOMOBILES LIMITEE Modification de tarifs *Tariff modification*	8990	30-11-74	Q-2439	Accordée / *Granted*
QPV-421-TF	06-02-75	00002-D-8-TF ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC pour / *for:* SERVICE D'AUTOBUS DE LA MAURICIE LIMITEE Modification de tarifs *Tariff modification*	9147	07-12-74	Q-2524	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QPV-422-TF	06-02-75	00002-D-9-TF ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC pour / *for:* AUTOBUS VICTORIAVILLE LIMITEE Modification de tarifs *Tariff modification*	9143	07-12-74	Q-2512	Accordée / *Granted*
QPV-423-TF	06-02-75	00002-D-7-TF ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC pour / *for:* LA COMPAGNIE DE TRANSPORT ST-MAURICE No 346-A Modification de tarifs *Tariff modification*	9145	07-12-74	Q-2525	Accordée / *Granted*
QPV-424-TF	06-02-75	2010-A-D-1-TF FERNAND COUTURE Modification de tarifs *Tariff modification*	9144	07-12-74	Q-2513	Accordée / *Granted*
QPV-425	11-02-75	2495-A-D-2 MAJELLA PAQUET Requérant-vendeur / *Applicant-vendor* MAJELLA PAQUET INC. Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis *Permit transfer*	9140	07-12-74	Q-2553	Accordée / *Granted*
QPV-426-TF	12-02-75	00002-D-10-TF ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC pour / *for:* HENEAULT TRANSPORT INC. Modification de tarifs *Tariff modification*	9504	21-12-74	Q-2632	Accordée / *Granted*
QPV-427-TF	12-02-75	1654-A-D-2-TF HENEAULT TRANSPORT INC. Modification de tarifs *Tariff modification*	9504	21-12-74	Q-2633	Accordée / *Granted*
QPV-428	12-02-75	3562-A-D-2 FERNAND GUITE	2996	20-04-74	Q-0987	Accordée / *Granted*
QCV-2107	10-02-75	Q-502829-D-001 GERALD MALTAIS				
La Commission annule, à toutes fins que de droit, l'attestation Q-502829.						The Commission cancels certificate Q-502829 for all legal purposes.
QCV-2108	10-02-75	Q-503358 GERARD LAVOIE				
La Commission annule, à toutes fins que de droit, l'attestation Q-503358.						The Commission cancels certificate Q-503358 for all legal pruposes.
QCV-2111	11-02-75	Q-503280-D-002 CHARLES MORISSETTE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504709-D-001 JEAN MORISSETTE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis *Permit transfer*	8991	30-11-74	Q-2443	Accordée / *Granted*
QPT-3012-TF	07-02-75	Q-24017-D-1-TF ASSOCIATION DES TAXIS DE CHARLEVOIX et / *and* PIERRE-A. DUFOUR ALBERIC GIRARD HENRI-PAUL LAPOINTE CHARLES-EUGENE LAVOIE ARTHUR LAJOIE GERARD HARVEY EGIDE SAVARD	9504	21-12-74	Q-2634	Accordée / *Granted*

No	Date	Réquérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
		EUGENE WARREN LEO-PAUL BERGERON MOISE TREMBLAY Requérants / *Applicants* Modification de tarifs *Tariff modification*				

PERMIS SPÉCIAUX / *SPECIAL PERMITS*

No du répertoire chronologique / *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant / *Name of Applicant*	Période de validité / *Period of validity*
QS-785 Q-504732-S-001	Cause: Q-0804 RENALD FAUCHER	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 12, 13 et 14 décembre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" newspaper on December 12, 13 and 14th, 1974. Rejected.
QS-786 10794-V-S-3	Cause: Q-0797 G. COURCHESNE TRANSPORT INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 12, 13 et 14 décembre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Devoir" newspaper on December 12, 13 and 14th, 1974. Rejected.
QS-787 24120-V-S-1	Cause: Q-0816 J. P. DUMONT & FILS LATUQUE INC.	Ce permis spécial est valide jusqu'au 4 octobre 1975. / *This special permit is valid until October 4th, 1975.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 11, 13 et 14 janvier 1975. Accordée telle qu'amendée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" newspaper on January 11, 13 and 14th, 1975. Granted as amended.
QS-788 22604-V-S-2	Cause: Q-0800 A. G. D. TRANSPORT LTD.	Ce permis spécial est valide jusqu'au 7 octobre 1975. / *This special permit is valid until October 7th, 1975.*
Détails de la demande et de la décision. Demande parue dans les journaux « Journal de Québec » les 3, 4 et 6 janvier 1975 et dans « Le Devoir » les 29, 30 et 31 janvier 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Journal de Québec" newspaper on January 3, 4, and 6th, 1975 and in "Le Devoir" newspaper on January 29, 30 et 31st, 1975. Granted.
QS-789 14134-V-S-3	Cause: Q-0657 PIERRE JORON SERVICE LIMITEE	
La Commission decrète la remise du montant de $50 déposé par Provost Cartage Inc. Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 1er, 2 et 3 octobre 1974. Rejetée.		The Commission orders the reimbursement of the sum of $50 deposited by Provost Cartage Inc. Particulars of application and decision: Application published in "Journal de Québec" newspaper on October 1st, 2nd and 3rd, 1974. Rejected.
QS-790 10-V-S-4	Cause: Q-0341 GUILBAULT TRANSPORT INC.	Ce permis spécial est valide jusqu'au 31 décembre 1975, ou jusqu'à décision finale de la Commission, selon l'éventualité qui se présentera la première. / *This special permit is valid until December 31th, 1975 or pending final decision by the Commission, whichever occurs first.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 9, 10 et 11 janvier 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Devoir" newspaper on January 9, 10 and 11th, 1975. Granted.

No du répertoire chronologique / *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant / *Name of Applicant*	Période de validité / *Period of validity*
QS-791 Q-504822-S-001	Cause: Q-0822 CHARLES JALBERT	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 1, 3 et 4 février 1975. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" newspaper on February 1st, 3rd and 4th, 1975. Rejected.
QS-792 16832-V-S-2	Cause: Q-0821 HERVÉ BELANGER Voiturier-remorqueur / *Haulaway operator* 1930-V PROVOST CARTAGE INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	Ce permis spécial est valide jusqu'au 31 mai 1975 inclusivement. / *This special permit is valid until May 31, 1975 inclusive.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « La Presse » les 13, 14 et 15 janvier 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "La Presse" newspaper on January 13, 14 and 15th, 1975. Granted.
QS-793-S 3624-A-S-1	Cause: Q-0820 LEONARD DERY & FILS ENR.	Ce permis saisonnier est valide jusqu'au 1er février 1976. / *This seasonal permit is valid until February 1, 1976.*
Détails de la demande et de la décision Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 24, 25 et 27 janvier 1975. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in "Le Soleil" newspaper on January 24, 25 and 27th, 1975. Granted.
MS-1263-TF	20873-V S-1-TF MRS-0749 APEX FORWARDING LIMITED	
Détails de la demande et de la décision: Modification de tarif en vertu de l'article 2.64 du règlement No 2. La commission: déclare qu'elle ne peut statuer sur la présente requête en vertu de l'article 2.64 du règlement No. 2. réfère le dossier à l'administrateur pour que la requête suive la procédure régulière.		Particulars of application and decision: Modification of tariff in virtue of section 2.64 of regulation No. 2. The commission: declares that it cannot rule on the present application in virtue of section 2.64 of regulation No. 2. refers the file to the administrator so that the application may follow the regular procedure.
MS-1262-TF	21031-V S-1-TF MRS-0824 DAILY FREIGHT FORWARDERS LTD.	
Détails de la demande et de la décision: Modification de tarif en vertu de l'article 2.64 du règlement No 2. La Commission: Déclare qu'elle ne peut statuer sur la présente requête en vertu de l'article 2.64 du règlement No 2. réfère le dossier à l'administrateur pour que la requête suive la procédure régulière.		Particulars of application and decision: Tariff modification in virtue of section 2.64 of regulation No. 2. The commission: declares that it cannot rule on the present application in virtue of section 2.64 of regulation No. 2. refers the file to the administrator so that the application may follow the regular procedure.
QS-794	Q-502077-S-008 Cause: Q-0743 FERNAND DUPUIS	Ce permis entrera en vigueur le 3 mars 1975, pour une période de six (6) mois. / *This permit shall come into force on March 3, 1975, for a six-(6) month period.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 25, 26 et 27 septembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on September 25, 26 and 27th, 1974. Granted.
QS-795	Q-502077-S-007 Cause: Q-0742 FERNAND DUPUIS	Ce permis entrera en vigueur le 3 mars 1975, pour une période de six (6) mois. / *This permit shall come into force on March 3, 1975, for a six-(6) month period.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 25, 26 et 27 septembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on September 25, 26 and 27th, 1974. Granted.

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Période de validité *Period of validity*
QS-796	Q-502077-S-007 Cause: Q-0741 FERNAND DUPUIS	Ce permis entrera en vigueur le 3 mars 1975, pour une période de six (6) mois. / *This permit shall come into force on March 3, 1975, for a six-(6) month period.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 25, 26 et 27 septembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on September 25, 26 and 27th, 1974. Granted.
QS-797	Q-502077-S-005 Cause: Q-0740 FERNAND DUPUIS	Ce permis entrera en vigueur le 3 mars 1975, pour une période de six (6) mois. / *This permit shall come into force on March 3, 1975, for a six-(6) month period.*
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 25, 26 et 27 septembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" newspaper on September 25, 26 and 27th, 1974. Granted.
QS-798 E	257-V-S-3 Cause: Q-0787 TREMBLAY EXPRESS LIMITEE / LIMITED	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Quotidien » les 20, 21 et 23 décembre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Quotidien" newspaper on December 20, 21 and 23rd, 1974. Rejected.

AUDIENCES PUBLIQUES / *PUBLIC HEARINGS*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-945	18-02-75	8448-V-D-4 GLENGARRY TRANSPORT (QUEBEC) LIMITEE Requérante-cédante *Applicant transferror* 9570-V-D-3 TRANSPORT LAMOTHE INC. Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de clauses *Transfer of clauses*	5035	13-07-74	Q-1427	Accordée / *Granted*
QCR-946	19-02-75	22890-V-D-1 CHARLES-HENRI ROY	5171	20-07-74	Q-1435	Rejetée / *Rejected*
QCR-947	19-02-75	19304-V-D-4 ST-LAMBERT TRANSPORT INC.	5026	13-07-74	Q-1408	
La Commission prend acte du retrait de la demande par la requérante.			The Commission records the applicant's withdrawal of its application.			
QCR-949	19-02-75	2278-V-D-2 HAMEL TRANSPORT LIMITEE Service additionnel / *Additional service*	5586	29-09-73	Q-0184	Accordée en partie *Partly granted*
QCR-950	19-02-75	2278-V HAMEL TRANSPORT LIMITEE	2230	14-04-73	Q-0596 & M-3363	Rejetée / *Rejected*
QCR-951-TF	19-02-75	2873-V-D-1-TF LAMOTHE QUEBEC INC.	2150	16-03-74	Q-0881	Désistement *Withdrawal*
QCR-952-TF	19-02-75	22317-V-D-1-TF BLAIS & LANGLOIS INC.	2132	16-03-74	Q-0847	Désistement *Withdrawal*
QCR-953	20-02-75	7863-V-D-3 TRANSPORT MORNEAU INC. Service additionnel / *Additional service*	5027	13-07-74	Q-1411	Accordée en partie *Partly granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-955	20-02-75	23763-V-D-1 MARCEL VAILLANCOURT Nouvelle demande / *New application*	3349	04-05-74	Q-1057	Accordée / *Granted*
QCS-505	13-02-75	11374-V-D-1 & 23876-V-D-1 PAUL BRETON INC. & EXCAVATION COTE INC. *COTE EXCAVATION INC.* Requérantes / *Applicant*	4898	06-07-74	Q-1370	Rejetée / *Rejected*
QCS-506 & QL-241	13-02-75	18627-V-D-6 TRANSOL INC.	4878	06-07-74	Q-1369	Rejetée / *Rejected*
QCS-510	20-02-75	23865-V-D-1 BROUILLETTE & LAHAIE LIMITEE	4788	29-06-74	Q-1332	Rejetée / *Rejected*
QPT-3016	13-02-75	Q-201131 MAURICE BOUTIN	4126	01-06-74	Q-1213	Accordée / *Granted*
QPV-430-TF	14-02-75	3320-AE-D-1-TF JEAN-WILFRID CYR	7623	12-10-74	Q-2035	Accordée / *Granted*
QPV-431-S	14-02-75	3034-A-D-2 AUTOBUS BOILEAU ENRG.	4637	22-06-74	Q-1326	
La Commission accueille la demande telle qu'elle est modifiée.			The Commission grants the application as modified.			
QPV-432	14-02-75	3576-A-D-1 J. BOUCHARD & FILS LIMITEE	4787	29-06-74	Q-1329	Rejetée / *Rejected*
MCR-1601	18-02-75	92-V ASBESTOS EASTERN TRANSPORT INC. (Bulletin 3-24-51) Droit additionnel / *Additional right*	2373	16-04-73	M-4068	Rejetée / *Rejected*
		23141-V CHAPIN MOTOR FREIGHT LINES INC. (Bulletin 3-24-52) Nouvelle demande / *New application*	2373	16-04-73	M-4069	Rejetée / *Rejected*
MCR-1602	18-02-75	92-V MASTER FAST FREIGHT SERVICE INC. (ASBESTOS EASTERN TRANSPORT (U.S.) INC.) (Bulletin-3-21-36) Nouvelle demande / *New application*	1508	10-03-73	M-4055	Accordée / *Granted*
		23041-V ASBESTOS EASTERN TRANSPORT INC. (Bulletin 3-21-37) Droit additionnel / *Additional right*	1508	10-03-73	M-4070	Accordée / *Granted*
MCR-1597	14-02-75	21232-V-D-1 J. MAJEAU ENRG. Droit additionnel / *Additional right*	5010	13-07-74	M-2451	Rejetée / *Rejected*
MCR-1608	18-02-75	19749-V-D-4 GERARD HARBEC TRANSPORT INC. Modification de permis *Modification of permit*	4644	22-06-74	M-2246	Rejetée / *Rejected*
MCS-1035	18-02-75	23368-V-D-1 JEAN MENARD Nouvelle demande / *New application*	1289	09-02-74	M-995	Accordée / *Granted*
MCS-1045	20-02-75	20667-V-D-1 JEFFERY'S CARTAGE LIMITED Droit additionnel / *Additional right*	5008	13-07-74	M-2445	Accordée / *Granted*
ML-550	19-02-75	1137-DYV & 1149-DY-D-1 LOCATION J.M.P. LTEE Droit additionnel / *Additional right*	4644	22-06-74	M-2245	Accordée / *Granted*

SÉANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

QCR-944	18-02-75	12940-V-D-2 BEAULIEU TRANSPORT LIMITEE Droit additionnel / *Additional right*	9145	07-12-74	Q-2516	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
QCR-948	19-02-75	12238-V-D-2 ROBERVAL EXPRESS LIMITEE Modification de clause *Clause modification*	8240	02-11-74	Q-2206	Accordée / *Granted*
QCS-507	13-02-75	24062-V-D-1 ANDRE BEAUDOIN voiturier-remorqueur *Haulaway operator* BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier*	9151	07-12-74	Q-2540	Accordée / *Granted*
QCS-508	18-02-75	10794-V-D-1 G. COURCHESNE TRANSPORT INC.	5025	13-07-74	Q-1392	Désistement *Withdrawal*
QCS-509	20-02-75	24054-V-D-1 ROGER GAUVIN Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LIMITED Voiturier-roulier / *Carrier*	9143	07-12-74	Q-2495	

La Commission:

1. abroge à toutes fins sa décision rendue le 4 février 1975;

2. prend acte du désistement produit par les requérants.

The Commission:

1. abrogates for all legal purposes its decision rendered on February 4, 1975;

2. records the applicants' withdrawal.

QPV-434-S	18-02-75	2908-A-D-2 GERALD DOUCET	8992	30-11-74	Q-2459	Accordée / *Granted*
QPV-435	18-02-75	120-A-D-1 CHIBOUGAMAU TRANSPORT LIMITEE			Q-2738	Désistement *Withdrawal*
QPT-3017	13-02-75	Q-201340 RAYMOND PILOTE Requérant-cédant *Applicant-transferor* Q-202107 ROGER PILOTE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	8860	23-11-74	Q-2457	Accordée / *Granted*
QPT-3018	14-02-75	Q-200844-D-1 MARCEL LANDRY Requérant-cédant *Applicant-transferor* Q-202093 DENIS CORRIVEAU Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	8850	23-11-74	Q-2411	Accordée / *Granted*
QPT-3019	18-02-75	Q-201984-D-1 MARIE-PAULE CLAVEAU Requérante-cédante *Applicant-transferor* Q-200904-D-2 LEO GAGNON Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	7002	28-09-74	Q-1911	Accordée / *Granted*
QPT-3020	18-02-75	Q-201986 ARTHUR CLAVEAU Requérant-cédant *Applicant-transferor* Q-200904-D-004 LEO GAGNON Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	7002	28-09-74	Q-1913	Accordé / *Granted*
QPT-3021	18-02-75	Q-201984-D-002 MARIE-PAULE CLAVEAU Requérante-cédante *Applicant-transferor*	7002	18-09-74	Q-1912	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		Q-200904-D-002 LEO GAGNON Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*				
QPT-3022	18-02-75	Q-201245 ROGER DUCHESNE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202118 JEAN FRENETTE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	9505	21-12-74	Q-2638	Accordée / *Granted*
QPT-3023	19-02-75	Q-200258 VICTOR BERGERON Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202117 JEAN-PAUL GIRARD Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	9540	21-12-74	Q-2635	Accordée / *Granted*
QPT-3024	19-02-74	Q-201016 ROLAND TROTTIER Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202113 NOEL GABOURY Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	9502	21-12-74	Q-2620	Accordée / *Granted*
QPT-3025	20-02-75	Q-201369 FERNAND LEGARE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202056 RICHARD GENEST Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	7001	28-09-74	Q-1908	Accordée / *Granted*
QPT-3026	20-02-75	Q-201399 GASTON ROBERGE Requérant-cédant *Applicant-transferror* MARCEL ALLAIRE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	9139	07-12-74	Q-2527	Accordée / *Granted*
QPT-3027	20-02-75	Q-201604 JEAN-JACQUES GAGNON Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202111 JEAN LAPOINTE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	9138	07-12-74	Q-2520	Accordée / *Granted*
QPT-3028	20-02-75	Q-200830 AURELE ST-PIERRE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-202110 ANDRE SIGOUIN Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*	9139	07-12-74	Q-2529	Accordée / *Granted*
QCV-2112	14-02-75	Q-504096 TRANSPORT LEVESQUE & OUELLET ENR. Requérant-cédant *Applicant-transferror*	8665	16-11-74	Q-2318	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
		Q-504308 LES ENTREPRISES YVON LEVESQUE INC. Requérante-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert de permis / *Permit transfer*				
QCV-2113	14-02-75	Q-501859-D-002 JOSEPH TURCOTTE				Désistement *Withdrawal*
QCV-2114	14-02-75	Q-504783-E-001 E. R. COMBIER & SON INC.				Désistement *Withdrawal*
QCV-2115	18-02-75	Q-502517-D-001 ALBERT MAHEUX (Marguerite Maheux, légataire universelle *universal legatee* Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504671-D-001 ALAIN BRIND'AMOUR Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	8664	16-11-74	Q-2317	Accordée / *Granted*
QCV-2116	18-02-75	Q-503614-D-002 LIONEL SASSEVILLE Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504721-D-001 ÉTIENNE SASSEVILLE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	9139	07-12-74	Q-2531	Accordée / *Granted*
QCV-2117	18-02-75	Q-501240-D-001 LUCIEN GUEVREMONT	9140	07-12-74	Q-2533	Accordée / *Granted*

La Commission dispose du cautionnement effectué avec la présente requête, laquelle a été faite en double.

The Commission disposes of the deposit made with this application, which was filed in duplicate.

QCV-2118	18-02-75	Q-501508-D-001 PAUL PETTIGREW Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504713-D-001 MARIO PETTIGREW Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*				
QCV-2119	18-02-75	Q-503367-D-001 BAIE ST-PAUL TRANSPORT ENR. Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504722-D-001 MARCEL GAGNE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	9140	07-12-74	Q-2532	Accordée / *Granted*
QCV-2120	18-02-75	Q-503263-D-001 PAUL-AIME BELANGER Requérant-cédant *Applicant-transferror* Q-504605-D-002 ROLAND LAVOIE Requérant-cessionnaire *Applicant-transferee*				Désistement *Withdrawal*
QCV-2121	18-02-75	Q-501154-D-001 JEAN-NOEL ANCTIL	9143	07-12-74	Q-2498	Désistement *Withdrawal*
QCV-2122	18-02-75	Q-504523 ANDRE-AIME CARON				Désistement *Withdrawal*
QCV-2123	18-02-75	Q-504605 ROLAND LAVOIE				Désistement *Withdrawal*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MPV-444 TF	17-02-75	97-A-D-2-TF AUTOBUS DRUMMONDVILLE LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	149	11-01-75	M-4690	Accordée / *Granted*
MPV-445-S	19-02-75	2800-A-D-2 ROBERT TOUSIGNANT Nouvelle demande / *New application*	8846	23-11-74	M-3784	Accordée / *Granted*
MPV-446	19-02-75	795-A-D-6 VERREAULT TRANSPORT LTEE Nouvelle demande / *New application*	8849	23-11-74	M-3836	Accordée / *Granted*
MPV-447-H	19-02-75	1419-A-D-1 SHERBROOKE TRANSIT INC. Modification d'horaire *Modification of time-table*	9318	14-12-74	M-4235	Accordée / *Granted*
MPV-448	19-02-75	3570-A-D-1 L. & H. COACHWAYS LTD. Nouvelle demande / *New application*	4442	15-06-74	M-2114	Rejetée / *Rejected*
MPV-449	19-02-75	3579-A-D-1 PAUL PRECOURT Nouvelle demande / *New application*	5453 9151	03-08-74 07-12-74	M-2640	Rejetée / *Rejected*
MPV-450-S	19-02-75	3613-A-D-1 LES AUTOBUS RIGAUD INC. Nouvelle demande / *New application*	9325	14-12-74	M-4273	Accordée / *Granted*
MPV-451-S	19-02-75	3280-A-D-2 A. & Z. AUTOBUS ENRG. Nouvelle demande / *New application*	9325	14-12-74	M-4272	Accordée / *Granted*
MPV-452 TF	20-02-75	1419-A-D-1-TF SHERBROOKE TRANSIT INC. Modification de tarif *Tariff modification*	9335	14-12-74	M-4293	Accordée / *Granted*
MPV-453-TF	20-02-75	00002-D-1-TF ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC Modification de tarif *Tariff modification*	9321	14-12-74	M-4258	Accordée / *Granted*
MPV-454 TF	20-02-75	543-A-D-1-TF LEO BEAUREGARD ET FILS LTEE Modification de tarif *Tariff modification*	8849	23-11-74	M-3829	Accordée / *Granted*
MPV-455-S	20-02-75	3046-A-D-1 LAURENTIAN SCHOOL & CAMP BUS REG'D. Nouvelle demande / *New application*	9626	28-12-74	M-4356	Accordée / *Granted*
MCR-1599	17-02-75	22993-V-D-1 SERVICE DE COURRIER RAPIDE ENRG. Mise en cause SUCCESSION LEO BOUDREAU Requérante-venderesse *Applicant-vendor* PIERRE BOUDREAU Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert de permis / *Permit transfer*	8267	02-11-74	M-3583	Accordée / *Granted*
MCR-1600	17-02-75	15863-V-D-1 DAVID'S TRANSFER DELIVERY CORPORATION Requérante-venderesse *Applicant-vendor* REJEAN ALLAIRE ET YVES DENEAULT Requérants-acquéreurs *Applicant-purchasers* Transfert de permis / *Permit transfer*	8459	09-11-74	M-3622	Accordée / *Granted*
MCR-1603	18-02-75	24059-V-D-1 BURHL BARNUM Nouvelle demande / *New application*	9314	14-12-74	M-4210	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCR-1606	18-02-75	M-D-11-TF BT-1 BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif *Tariff modification*	1982	02-03-75	M-1166	Accordée / *Granted*
MCR-1607	18-02-75	24044-V-D-1 JACQUES COTE TRANSPORT ENRG. Nouvelle demande / *New application*	9003	30-11-74	M-3939	Accordée / *Granted*
MCR-1609	19-02-75	17521-V-D-1 HIGHLINE PRODUCE LIMITED Modification de clause *Clause modification* Droit additionnel / *Additional right*	9331	14-12-74	M-4284	Accordée / *Granted*
MCR-1610	19-02-75	24017-V-D-2 TRESKAN TRADING LIMITED Nouvelle demande / *New application*	9332	14-12-74	M-4285	Accordée / *Granted*
MCR-1611	19-02-75	23816-V-D-2 PIERRE PARADIS Droit additionnel / *Additional right*	9315	14-12-74	M-4214	Accordée / *Granted*
MCR-1612	19-02-75	24014-D-V-1 LEMAC SERVICE ENRG. Nouvelle demande / *New application*	8456	09-11-74	M-3610	Accordée / *Granted*
MCR-1613 MCS-1037	19-02-75	14579-V-D-7 PAUL-EMILE MATTON Droit additionnel / *Additional right*	8688	16-11-74	M-3780	Accordée / *Granted*
MCR-1614 TF	19-02-75	1417-V-D-1-TF TRANS ILE INC. Modification de tarif *Tariff modification*	8675	16-11-74	M-3645	Accordée / *Granted*
MCR-1615 TF	20-02-75	30006-D-29-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC. Modification de tariff *Tariff modification*	8861	23-11-74	M-3932	Accordée / *Granted*
MCR-1616 TF	20-02-75	30006-D-28-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC. Modification de tarif *Tariff modification*	8687	16-11-74	M-3777	Accordée / *Granted*
MCR-1617 TF	20-02-75	30006-D-27-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC. Modification de tarif *Tariff modification*	8681	16-11-74	M-3723	Accordée / *Granted*
MCS-1032 TF MCR-1598 TF	14-02-75	14043-V-D-1-TF RAPID TRANSPORT TERMINAL LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	8454	09-12-74	M-3598	Accordée / *Granted*
MCR-1618 TF	20-02-75	30007-D-14-TF SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE Modification de tarif *Tariff modification*	127	11-01-75	M-4503	Accordée / *Granted*
MCR-1619 TF	20-02-75	30006-D-33-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC. Modification de tarif *Tariff modification*	56	04-01-75	M-4485	Accordée / *Granted*
MCS-1033 TF	17-02-75	7694-V-D-2-TF WESTERN CRATING & MOVING LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	8685	16-11-74	M-3735	Accordée / *Granted*
MCS-1034 TF	17-02-75	40011-D-2-TF ASSOCIATION PROVINCIALE DES PROPRIETAIRES DE CAMIONS CITERNES Modification de tarif *Tariff modification*	9015	30-11-74	M-4251	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause *Case*	Décisions
MCS–1038 TF	19–02–75	19720–V–D–3–TF CHI-CAN FREIGHT FORWARDING LTD. Modification de tarif *Tariff modification*	8455	09–11–74	M–3601	Accordée / *Granted*
MCS–1039	19–02–75	24055–V–D–1 MARCEL SOREL Nouvelle demande / *New application*	9312	14–12–74	M–4175	Accordée *Granted*
MCS–1040	19–02–75	414–V–D–1 ACTON VALE MOTOR EXPRESS LIMITED Modification de clause *Clause modification*	9624	28–12–74	M–4351	Accordée / *Granted*
MCS–1041	19–02–75	365–V–D–4 FORGET TRANSPORT INC. Changement d'adresse *Change of address*	9318	14–12–74	M–4236	Accordée / *Granted*
MCS–1042	20–02–75	22006–V–D–1 GERARD LUPIEN Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande / *New application* 6793–V BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel / *Additional right*	8846	23–11–74	M–3783	Accordée / *Granted*
MCS–1043 TF	20–02–75	16110–V–D–1–TF AERO MAY FLOWER TRANSIT COMPANY INC. Modification de tarif *Tariff modification*	8686	16–11–74	M–3774	Accordée / *Granted*
MCS–1044	20–02–75	22717–V–D–1 ROUSSEL GERVAIS Voiturier-remorqueur *Haulaway operator* Nouvelle demande / *New application* 659–V SMITH TRANSPORT CO. LTD. Voiturier-roulier / *Carrier* Droit additionnel / *Additional right*	9311	14–12–74	M–4170	Accordée / *Granted*
MCV–4211	14–02–75	M–505100–D–001 YVAN DUPRE Requérant-vendeur / *Applicant-vendor* M–505890–D–001 D'ANJOU EVANGELISTE Requérant-acquéreur *Applicant-purchaser* Transfert d'attestation *Transfer of certificate*	9629	28–12–74	M–4377	Accordée / *Granted*

No	Date	Requérants *Applicants*	Cause *Case*	Décisions
MCV–4216	14–02–75	M–503898–D–001 LEO-PAUL CARRIER	M–5639	Désistement / *Withdrawal*

La Commission révoque à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 28 novembre 1973.

The Commission revokes, for all legal purposes the certificate issued November 28, 1973.

MCV–4217	14–02–75	M–505536–D–1 DORIS LESTAGE	M–5637	Désistement / *Withdrawal*

No	Date	Requérants / *Applicants*	Cause / *Case*	Décisions
MCV–4218	14–02–75	M–502541–D–1 EMILIEN BOUVIER Requérant-vendeur / *Applicant-vendor* M–505493–D–1 GERALD COURNOYER Requérant-acquéreur / *Applicant-purchaser* Transfert d'attestation / *Transfer of certificate*	M–5643	Désistement / *Withdrawal*
MCV–4247	17–02–75	M–500358–D–002 JEAN-GUY LEFORT	M–5599	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 9 octobre 1973 portant le No M–500358–D–002.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 9, 1973, bearing No. M–500358–D–002.	
MCV–4248	17–02–75	M–500016–D–001 REMI CHALIFOUX	M–5575	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 26 septembre 1975 portant le No M–500016–D–001.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued September 26, 1973, bearing No. M–500016–D–001.	
MCV–4249	17–02–75	M–501542–D–001 ANDRE ET GASTON PAQUETTE	M–5576	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 25 octobre 1973 portant le No M–501542–D–001.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 25, 1973, bearing No. M–501542–D–001.	
MCV–4250	17–02–75	M–500046–D–004 DENIS CHAMPAGNE	M–5589	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 26 septembre 1973 portant le No M–500046–D–004.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued September 26, 1973, bearing No. M–500046–D–004.	
MCV–4251	17–02–75	M–502363–D–003 ROBERT GIROUX	M–5668	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 6 novembre 1973, portant le No M–502363–D–003.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued November 6, 1973, bearing No. M–502363–D–003.	
MCV–4252	17–02–75	M–501623–D–001 JEAN-DENIS ROY	M–5670	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 30 octobre 1973 portant le No M–501623–D–001.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 30, 1973, bearing No. M–501623–D–001.	
MCV–4253	17–02–75	M–501026–D–002 HUGH GOODALL	M–5682	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 11 octobre 1973 portant le No M–501026–D–002.			The Commission revoques, for all legal purposes, the certificate issued October 11, 1975, bearing No. M–501026–D–002.	
MCV–4254	17–02–75	M–500025–D–2 CHARLES VEZEAU	M–5680	
La Commission: révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 26 septembre 1973 portant le numéro M–500025–D–2.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued September 26, 1973, bearing No. M–500025–D–2.	
MCV–4255	17–02–75	M–501114–D–1 JAMES McCARTNEY	M–5678	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 12 octobre 1973 portant le numéro M–501114–D–1.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 12, 1973, bearing No. M–501114–D–1.	
MCV–4256	17–02–75	M–501956–D–2 REMI BRISSON	M–5676	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 1er novembre 1973 portant le numéro M–501956–D–2.			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued November 1st, 1973, bearing No. M–501956–D–2.	
MCV–4257	17–02–75	M–501026–D–3 HUGH GOODALL	M–5674	
La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 11 octobre 1973 portant le numéro M–501026–D–3			The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 11, 1973, bearing No. M–501026–D–3.	

No	Date	Requérants *Applicants*	Cause *Case*	Décisions
MCV-4258	17-02-75	M-500201-D-1 RICHARD GARAND	M-5672	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 26 septembre 1973 portant le numéro M-500201-D-1.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued September 26, 1973, bearing No. M-500201-D-1.

MCV-4259	17-02-75	M-502363-D-4 ROBERT GIROUX	M-5666	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 4 mars 1974 portant le numéro M-502363-D-4.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued March 4, 1974, bearing No. M-502363-D-4.

MCV-4260	17-02-75	M-502375-D-2 MARCEL GAUDREAU	M-5664	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 19 novembre 1973 portant le numéro M-502375-D-2.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued November 19, 1973, bearing No. M-502375-D-2.

MCV-4261	17-02-75	M-500373-D-1 RAYNALD BOULAY	M-5662	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 15 octobre 1973 portant le numéro M-500373-D-1.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 15, 1973, bearing No. M-500373-D-1.

MCV-4262	17-02-75	M-501542-D-5 ANDRE ET GASTON PAQUETTE	M-5660	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 25 octobre 1973 portant le numéro M-501542-D-5.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 25, 1973, bearing No. M-501542-D-5.

MCV-4263	17-02-75	M-500077-D-2 ROLLAND DESGROSEILLIERS	M-5644	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 22 mai 1974 portant le numéro M-500077-D-2.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued May 22, 1974, bearing No. M-500077-D-2.

MCV-4264	17-02-75	M-501542-D-6 ANDRE ET GASTON PAQUETTE	M-5577	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 25 octobre 1973 portant le numéro M-501542-D-6.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued October 25, 1973, bearing No. M-501542-D-6.

MCV-4265	18-02-75	M-501237-D-002 JEAN-GUY BERGEVIN	M-5595	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 19 octobre 1973 portant le numéro M-501237-D-2.

The Commission revoques, for all legal purposes the certificate issued October 19, 1973, bearing No. M-501237-D-2.

MCV-4266	18-02-75	M-501237-D-003 JEAN-GUY BERGEVIN	M-5593	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 26 septembre 1973 portant le No M-501237-D-003.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued September 26, 1973, bearing No. M-501237-D-003.

MCV-4267	18-02-75	M-500046-D-001 DENIS CHAMPAGNE	M-5591	

La Commission révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 26 septembre 1973 portant le numéro M-500046-D-001.

The Commission revokes, for all legal purposes, the certificate issued September 26, 1973, bearing No. M-500046-D-001.

MCV-4268	18-02-75	M-504856-D-1 RICHARD ET BELANGER ENRG.	M-5640	

La Commission:

1. déclare irrecevable la présente requête.

2. révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise le 18 janvier 1974 portant le No M-504856-D-1.

The Commission:

1. declares the present application to be irreceivable.

2. revokes, for all legal purposes, the certificate issued January 18, 1974, bearing No. M-540856-D-1.

No	Date	Requérants / *Applicants*	G.O.Q. page	G.O.Q. date	Cause / *Case*	Décisions
ML-545	17-02-75	159-DYV JACQUES HINSE LTEE Requérante-venderesse *Applicant-vendor* Transfert de permis / *Transfer of permit* 697-DY-D-1 LOCATION A.D.W. INC. Requérante-acquéreur *Applicant-purchaser* Nouvelle demande / *New application*	8674	16-11-74	M-3638	Accordée / *Granted*
ML-548	18-02-75	16253-VM-D-1 F. LAPALM LTD. Droit additionnel / *Additional right*	4456	15-06-74	M-2125	Accordée / *Granted*
ML-549	18-02-75	1191-DY-D-1 NESSIM ELIAKIM Changement d'adresse / *Change of address*	7887	19-10-74	M-3390	Accordée / *Granted*
ML-551	19-02-75	174-V-D-1 CANADIAN BAGGAGE DELIVERY LIMITED Droit additionnel / *Additional right*	9624	28-12-74	M-4350	Accordée / *Granted*

60104-o

Curatelle publique

Succession Robert Chalifoux

Succession de Chalifoux, Robert, en son vivant de 1837, rue Stephens, Verdun, décédé le 20 octobre 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 60119-o

Succession Benoit Gagnon

Succession de Gagnon, Benoit, en son vivant de 6140, Chambord, Montréal, décédé le 29 juin 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montreal 354,
H2N 1N6 60120-o

Public Curatorship

Estate of Robert Chalifoux

Estate of the late Chalifoux, Robert, in his lifetime of 1387, Stephens Street Verdun, P.Q., deceased October 20, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St-Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60119-o

Estate of Benoit Gagnon

Estate of the late Gagnon, Benoit, in his lifetime of 6140 Chambord, Montreal, deceased June 29, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St-Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60120-o

Succession Mme Phydime Lambert

Succession de Lambert, Phydime (Mme), en son vivant de 849, rue De Bienville, Ste-Foy, décédée le 11 août 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 60121-o

Succession Charles Switzer

Succession de Switzer, Charles, en son vivant de 1175, rue Crescent, app. 17, Montréal, décédé le 27 juin 1972.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 60122-o

Succession Jean-Paul Dubreuil

Succession de Dubreuil, Jean-Paul, en son vivant de 3620, rue Fullum, app. 26, Montréal, décédé le 14 avril 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boul. St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 60164-o

Succession Pierre Parent

Succession de Parent, Pierre, en son vivant de 5069, Bastien, Pierrefonds, Québec, décédé le 24 mai 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1974, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 60166-o

Estate of Mrs. Phydime Lambert

Estate of the late Lambert, Phydime (Mrs.), in her lifetime of 849, De Bienville Street, Ste-Foy, P.Q., deceased August 11, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St-Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60121-o

Estate of Charles Switzer

Estate of the late Switzer, Charles, in his lifetime of 1175, Crescent Street, Apt. 17, Montreal, P.Q. deceased June 27, 1972.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St. Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60122-o

Estate of Jean-Paul Dubreuil

Estate of the late Dubreuil, Jean-Paul, 3620 Fullum Street, Apt. 26, in his lifetime of Montreal, P.Q., deceased April 14, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St-Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60164-o

Estate of Pierre Parent

Estate of the late Parent, Pierre, in his lifetime of 5069 Bastien, Pierrefonds, Québec, deceased May 24, 1974.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes of 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any dept owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St. Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60166-o

Succession Jean-Paul Girard

Succession de Girard, Jean-Paul, en son vivant de 96, de la Baie, Vaudreuil sur le Lac, Québec, décédé le 26 avril 1974.

Le soussigné en date du 14 décembre 1974 faisait paraître un avis à l'effet que le Curateur public en vertu de la Loi de la curatelle publique (chapitre 81 des lois du Québec 1971), est administrateur d'office à cette succession et qu'il recevra à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de réclamation contre elle.

Avis est donc donné ce jour qu'à la suite de nouveaux éléments, le Curateur public n'a pas juridiction dans cette succession et que l'avis du 14 décembre 1974 est par conséquent annulé.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310, boulevard St-Laurent,
Montréal 354,
H2N 1N6 60165-o

Estate of Jean-Paul Girard

Estate of the late Girard, Jean-Paul, in his lifetime of 96 de la Baie, Vaudreuil sur le Lac, Québec, deceased April 26, 1974.

The undersigned under date of December 14, 1974 gave notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes of 1971), he was *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

Notice by the present is therefore given that as a result of new facts, the public Curator does not have jurisdiction in this estate and that the notice dated December 14, 1974, is consequently null and void.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St. Laurent Blvd.,
Montreal 354,
H2N 1N6 60165-o

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Québec Health Insurance Board

Liste par région de noms et adresses d'affaires des professionnels de la santé, qui entendent exercer leur profession en dehors des cadres du régime en qualité de professionnels désengagés ou de professionnels non participants ou qui ont cessé d'exercer leur activité en cette qualité, ainsi que la date à laquelle prend effet leur désengagement ou leur non-participation ou la cessation de celle-ci, publiée conformément à l'article 7.01 des règlements concernant la Loi de l'assurance-maladie, adoptés par arrêté en conseil No 27, en date du 6 janvier 1971.

List compiled on a regional basis, of the names and business addresses of professionals who intend practising their profession outside the scope of the Plan as professionals or who have ceased to practise in this capacity, as well as the date on which their withdrawal or non-participation becomes effective or ceases to become effective, published according to section 7.01 of the regulations respecting the Health Insurance Act adopted by order in council No. 27 dated January 6, 1971.

Professionnels désengagés *Professionals withdrawn*	*Date effective du désengagement* *Effective date of withdrawal*
Médecins omnipraticiens **General Practitioners**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Duchesne, Laurent, 75, boul. Dorchester ouest, Bureau 1017, Montréal 128, (Québec)	29-01-71
Région de Québec — Québec Region	
Mino, Roland, 2965, 1ère Avenue, Québec 3 (Québec)	30-05-71
Tremblay, Jacques, 590, Saint-Cyrille ouest, Québec 6, (Québec)	23-05-71
Chirurgiens-dentistes **Dental Surgeons**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Chamard, John McLean, 1509 Sherbrooke West, Suite 18A, Montreal 109, (Québec)	16-08-72
Edmison, Ralph Staples, 1414, Drummond, Apt. 826, Montreal (Québec) H3G 1W1	12-04-74
Lamb, Roland Thomas, 1414 Drummond, suite 1121, Montreal (Québec) H3G 1W1	15-06-74
Région de Québec — Québec Region	
Bernier, Louis, 1575, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1S 1G4	21-02-75

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Médecins spécialistes
Medical Specialists

Région de Montréal — Montreal Region

Almudevar, Manuel, 612 St. John's Road, Suite 114, Pointe-Claire 720, (Québec)	01–12–70
Aronovitch, Michael, 4119 Sherbrooke Street West, Montreal 215, (Québec)	01–12–70
Barker, Charles S., 9 Nelson, Montreal 263, (Québec)	01–12–70
Black, Donald Kenneth, Case postale 95, Hudson Heights (Québec)	01–12–70
Bossé, Jean, 6555, boul. Gouin ouest, Montréal 389, (Québec)	24–09–72
Boulanger, Jean-Baptiste, 3610, avenue Atwater, Montréal 109, (Québec)	16–04–71
Brabander, Joachim, 1390 Sherbrooke Street West, Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Brow, Georges-Raymond, 1374 Sherbrooke Street West, Suite 7, Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Browman, Mark, 7841, 2nd Avenue, Montreal 455, (Québec)	30–07–71
Butler, Albert A., Medical Arts Bldg., Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Cantero, Antonio, 1396, Ste-Catherine ouest, Montréal 107, (Québec)	01–12–70
Copping, Gordon A., 724 Upper Belmont Avenue, Montreal 217, (Québec)	01–12–70
Cordeau, Claire, 1392, Jean-Talon est, app. 301, Montréal 329, (Québec)	06–01–73
David, Paul P., 8705, rue Barbeau, Montréal 457, (Québec)	01–12–70
Dawson, Howard L., 14 Bellevue Avenue, Westmount 217, (Québec)	01–12–70
Dumais, Gaston, 12245, Grenet, suite 112, Montréal 390, (Québec)	27–03–71
Eakin, W. W., 1538 Sherbrooke Street West, Apartment 704, Montreal 109, (Québec)	15–01–71
Feeney, Neil, 27 Holton Avenue, Westmount, Montréal 217 (Québec)	27–04–74
Fullerton, C. W., 1414 Drummond Street, Montreal 107, (Québec)	01–12–70
Gélinas, André, 565, Javelin, Dorval 740, (Québec)	01–12–70
Genest, Armand, 30, boul. St-Joseph est, Suite 818, Montréal 151, (Québec)	29–01–71
Gibbard, Bruce A., 4324 Sherbrooke West, suite 48, Montreal (Québec) H3Z 1E1	30–06–74
Gold, Michael M., 5785 Côte des Neiges, Apartment 105, Montreal 249, (Québec)	01–12–70
Hunt, Brian R., 1538 Sherbrooke West, Apt. 622, Montreal 109, (Québec)	03–01–73
Johnston, Kenneth B., Main Road, Hudson, Vaudreuil (Québec)	31–12–70
Korenberg, Lela C., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 601, Montreal 109, (Québec)	26–08–72
Korenberg, Morton, Medical Arts Bldg., Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Kravitz, Henry, 4994 Circle Road, Montreal 248, (Québec)	10–06–72
Larivière, Paul, 3484, avenue Laval, Montréal 130, (Québec)	01–12–70
Legendre, J. Henri, 969, boul. St-Joseph est, appartement 3, Montréal 176, (Québec)	01–12–70
Levy, Léonard, 3545, Côte des Neiges, app. 118, Montréal 109, (Québec)	06–04–73
MacDonald, Allison D., 3550, Côte des Neiges, suite 110, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
MacFarlane, Malcolm R., 1538 Sherbrooke Street West, Apartment 601, Montreal 109, (Québec)	26–08–72
Maguire, J. Gordon, 4485, Sherbrooke ouest, Westmount, Montréal 215, (Québec)	13–02–71
Manseau, J. Arthur, 960, boul. St-Joseph est, Montréal 176, (Québec)	01–12–70
Mason, Edward Halton, 3465, Côte des Neiges, Suite 81, Montreal 109, (Québec)	07–01–71
Melhado, Gérald Carlton, 900 Sherbrooke Street West, Montreal 110, (Québec)	01–01–71
Moll, Albert Edward, 3550 Côte des Neiges Road, Suite 570, Montreal 109, (Québec)	25–04–72
Montgomery, Lorne C., 556 Grosvenor Avenue, Montreal 217, (Québec)	01–12–70
Morin, Paul, 1280, Girouard, St-Hyacinthe (Québec)	01–12–70
Nadler, Norman J., 4141 Sherbrooke ouest, app. 540, Montréal 215, (Québec)	01–12–70
Naiman, James, 4330, Sherbrooke ouest, Montreal 215, (Québec)	01–03–72
Nerman, Yale, 1115 Sherbrooke West, Suite 1403, Montreal 110, (Québec)	03–01–71
Pearson, Georges J. R., 5715, avenue Darlington, Appartement 1, Montréal 251, (Québec)	01–12–70
Robert, Paul, 3489, avenue Atwater, Appartement 6, Montréal 109, (Québec)	03–02–71
Scott, W. Clifford M., 1260 McGregor Avenue, Suite 405, Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Smith, Clifton Conway, 1538 Sherbrooke Street West, Suite 1020, Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Smith, Frédérick McIver, 3550, Côte des Neiges, Suite 640, Montréal 109, (Québec)	01–12–70
Stein, Samuel, 1025 Pine Avenue West, Montreal 112, (Québec)	01–07–72
Tucker, Elrie Clifford, 1390 Sherbrooke Street West, Apartment 2, Montreal 109, (Québec)	01–12–70
Wood, David John, 4119 Sherbrooke West, Westmount, Montreal 215, (Québec)	17–05–74

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Médecins spécialistes **Medical Specialists**	
Région de Québec — Québec Region	
Lapointe, Donat, 220, Grande-Allée est, app. 650, Québec 4, (Québec)	13-01-71
Larue, Lucien, 964, Casot, Québec 6, (Québec)	26-12-70
Parrot, Paul, 1328, avenue des Pins, Sillery, Québec 6, (Québec)	01-12-70
Médecins omnipraticiens **General Practitioners**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Archambault, Paul A., 2805, Willowdale, Montréal 250, (Québec)	01-05-71
Brouille, Raynald, 3775, Saint-Hubert, app. 10, Montréal 132, (Québec)	02-01-71
Chevrefils, Paul E., 7960, Saint-Denis, Montréal 327, (Québec)	13-12-70
Cholette, Albert M., 5001, Garnier, Montréal 117 (Québec)	01-01-74
Gordon, Lionel, 6235A, Lennox Avenue, Montreal 251, (Québec)	15-01-72
Jacques, Elphège, 190, rue Principale est, Farnham (Québec)	01-12-70
Joannette, Jean-Paul, 4930, Mayfair, Montréal 265, (Québec)	01-12-70
Mayman, Abe, 5845 Côte des Neiges, Suite 690, Montreal 249, (Québec)	17-12-70
Scott, Benjamin H., 5146 Westbury Avenue, Montreal 248, (Québec)	22-07-71
Vines, Norman M., 1452 Bishop Street, Suite 3, Montreal 107, (Québec)	01-12-70
Région de Trois-Rivières — Trois-Rivières Region	
Marcotte, Gaston, Case postale 457, Cap-de-la-Madeleine, (Québec)	21-10-71
Région de Québec — Québec Region	
Leclaire, Yves, 2832, Valcourt, Québec 10, (Québec)	01-12-70
Rinfret, Charles G., 1035, boul. Pie XII, Beauport, Québec 5 (Québec)	13-12-70
Samson, J. W. 14, Parc Samuel Holland, app. 1607, Québec 6 (Québec)	27-07-72
Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region	
Grainger, Thomas R., Case postale 1500, John Manville Clinic, Asbestos, Richmond, (Québec)	01-12-70
Chirurgiens-dentistes **Dental Surgeons**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Asselin, Charles, 3410, avenue Benny, suite 2A, Montréal 261, (Québec)	17-08-74
Asselin, Raymond, 45, rue Saint-Georges, St-Jean, (Québec) J3B 2S2	17-08-74
Baril, Claude, 3703, rue Dupuis, Montréal, (Québec) H3T 1E5	17-08-74
Beaulieu, J. Édouard, Case postale 148, Saint-Rémy, Napierville, (Québec)	30-03-71
Beaumier, Antoine, 489, Victoria, app. 440, St-Lambert (Québec)	26-09-74
Beauséjour, Guy, 3766 Queen Mary Road, Montreal 247, (Québec)	17-08-74
Bertrand, Jean-Louis, 435, rue Oakville, Dorval (Québec) H9S 2R7	17-08-74
Bieniecki, Irena, 531 Rockland Avenue, Montreal 153, (Québec)	02-09-72
Bisaillon, Jean-Jacques, 3333 Queen Mary, app. 450, Montréal (Québec) H3V 1A2	17-08-74
Bock, Jean-Guy 3895, Dandurand, Montréal (Québec) H1X 1P5	31-10-74
Bossé, Lucien, 345, avenue Dorval, suite 2, Dorval (Québec)	17-08-74
Bourcier, René, 5450, Côte des Neiges, app. 600, Montréal 249, (Québec)	17-08-74
Bourgoin, Jean-Charles, 1248, rue Lajoie, Montréal 154, (Québec)	15-04-71
Bourke, Edward T., 18 Thornhill Avenue, Westmount 217, (Québec)	09-03-71
Boyles, Williams Howard, 1414 Drummond Street, suite 422, Montreal 107, (Québec)	02-03-71
Burns, Frank Léonard, 1414 Drummond Street, Suite 1022, Montreal 107, (Québec)	13-02-71
Bushell, Winston C., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 1006, Montreal 109, (Québec)	10-02-71
Caplan, Herbert, 3535 Queen Mary Road, Suite 315, Montreal 247 (Québec)	11-01-73
Casaubon, Jacques, 2100, Jean-Talon est, Montréal 329, (Québec)	30-06-74
Chicoine, Claude R., 1553, rue Viel, Montréal, (Québec) H3M 1G6	17-08-74
Coen, Irving, 43 Donegani Avenue, Apt. 2, Pointe-Claire (Québec)	21-06-74
Cohen, Robert H., 5153 Coolbrook Avenue, Montreal 248, (Québec)	17-08-74

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes
Dental Surgeons

Région de Montréal — Montreal Region

Colle, Albert Joseph, 5253, boul. Décarie, Suite 218, Montréal 248, (Québec)	03–02–71
Copelovitch, Bernard, 5845, Côte des Neiges, app. 485, Montréal (Québec) H3S 1Z4	17–08–74
Couture, Jean-Paul, 55, avenue de l'Église, app. 36, Verdun (Québec)	17–08–74
Décary, Rémi, 245, Bord du Lac, Dorval (Québec)	08–02–75
De Grandmont, Claude, 4934, rue Adam, Montréal 404, (Québec)	08–04–72
De Grandmont, Madeleine, 5870, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H1N 1B5	17–08–74
De La Fuente, Lucio N., 1000A, Jean-Talon, ouest, Montréal (Québec) H3N 1T1	30–05–74
Déom, Guy, 915, avenue Suzanne, Saint-Vincent-de-Paul, Laval (Québec.)	21–02–75
Déom, Marguerite, 915, avenue Suzanne, St-Vincent-de-Paul, Laval (Québec)	21–02–75
Diner, Murray H., 5757 Decelles, app. 336, Montréal 251, (Québec)	26–04–74
Dufresne, Roger, 3333 Queen Mary Road, app. 440, Montréal (Québec)	17–08–74
Dundass, Georges M., 4545, Sherbrooke ouest, Montréal 215, (Québec)	03–03–73
Dundass, Roberta Phelps, 4545 Sherbrooke ouest, Montréal 215, (Québec)	29–10–73
Elo, James Thomas, 1414 Drummond Street, suite 909, Montreal 107, (Québec)	16–02–71
Faith, Robert W., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 605, Montreal 109, (Québec)	17–08–74
Flam, David J., 4495 Sherbrooke Street West, Montreal 215, (Québec)	17–08–74
Fortin, Jean-Marc, 2025, boul. Concorde, Laval (Québec)	17–08–74
Franklin, Gérald, 4078 Gage Road, Montreal 218, (Québec)	19–11–72
Gagnon, Pierre, 415, boul. St-Joseph est, Montréal (Québec) H2J 1J6	17–08–74
Gendron, Roland, 900, Sherbrooke ouest, app. 12, Montréal 110, (Québec)	07–03–73
Geoffrion, Paul, 1538, rue Sherbrooke ouest, Suite 604, Montréal 109, (Québec)	17–08–74
Geoffrion, Roland, 48, Lakeshore, Pointe-Claire (Québec)	20–06–74
Griffiths, Victor Bryan, 6600 Trans Canada Highway, Suite 802, Pointe-Claire (Québec)	17–08–74
Hale, George K., 465 Victoria Avenue, Apt. 131, St-Lambert (Québec)	29–06–74
Harvey, Robert F., 474 Strathcona Avenue, Montreal 217 (Québec)	15–04–71
Henry, Donald Ward, 227 Kenaston Avenue, Montreal 305, (Québec)	31–01–71
Huot, Jean, 3, rue Canal nord, Case postale 268, Greenville (Québec)	14–02–75
Jones, Ronald G., 3550 Côte des Neiges, Apt. 320, Montreal (Québec)	31–08–74
Kennedy, Ducan J., 6717 Trans Canada Highway, Pointe-Claire 730, (Québec)	17–08–74
Kent, Léonard E., 4695 Sherbrooke Street West, Montreal 215 (Québec)	07–04–71
Kimura, Akira, 1538 Sherbrooke West, Apt. 907, Montréal (Québec)	31–05–74
Kleinman, Ezra, 4375 Notre-Dame Blvd., Laval (Québec)	17–08–74
Kutzman, Ernest-Abraham, 1538 Sherbrooke Street West, Apt. 410, Montreal 109, (Québec)	01–02–71
Labelle, Hubert, 666, Sherbrooke ouest, app. 501, Montréal 111, (Québec)	10–07–74
Labelle, Paul, 11271, Henri d'Arles, Montréal 389, (Québec)	11–08–71
Lafleur, Roland, 250, avenue Willibrord, Verdun (Québec)	06–06–74
Lafortune, Jean-Paul, 5704, Laurendeau, Montréal 205, (Québec)	13–02–71
Lajoie, J. Gaston, 5305, Queen Mary Road, Montréal 248, (Québec)	27–07–74
Lalanne, Jean-Guy, 719, 1ère Rue, Iberville (Québec)	17–01–73
Lamarche, Roger, 6119, Monkland, Montréal 261, (Québec)	13–01–74
Laporte, J. Octave Lucien, 8655, Foucher, app. 405, Montréal 352, (Québec)	08–01–75
Larue, Charles Arthur, 6746, St-Denis, Montréal 327, (Québec)	21–06–74
Lawlor, Robert, 333, chemin Reine-Marie, Montréal 247, (Québec)	18–02–71
Lefebvre, Pierre I., 2225, boul. Lapinière, Ville Brossard (Québec)	02–02–71
Lefort, Guy, 42, Principale est, Ste-Agathe-des-Monts (Québec)	20–06–74
Le François, Guy, 2150, Crescent, Montréal, (Québec) H3G 2B8	04–01–75
Legault, J. Victor, 5757, Decelles, app. 336, Montréal 251, (Québec)	01–12–73
Lépine, Louis, 3703, rue Dupuis, Montréal 249, (Québec)	17–08–74
Lerner, Earl, 23 Valois Bay Avenue, Pointe-Claire (Québec) H9R 4B4	17–08–74
Levitt, Harvey Lawrence, 5757 Decelles Avenue, suite 3, Montreal (Québec) H3S 2C3	19–09–74
Lussier, Raoul-Eugène, 55, de l'Église, app. 36, Verdun (Québec)	19–09–74
Marchand, Paul R., 1006 Medical Arts Building, Montreal (Québec) H3G 1L5	03–05–74
Mathieu, Léopold, 1103, boul. St-Joseph est, Montréal 176, (Québec)	15–06–74
Miller, Seymour S., 5025 Sherbrooke Street West, Apt. 230, Montreal (Québec) H4A 1S9	17–08–74
Miller, Stephen, 6600 Trans Canada Hwy., suite 803, Pointe-Claire (Québec) H9R 1C2	17–08–74

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes
Dental Surgeons

Région de Montréal — Montreal Region

Munro, David John, 3550, Côte des Neiges, app. 400, Montréal 109, (Québec)	07–12–73
Muroff, Frédérick, 1414 Drummond Street, Suite 1104, Montreal 107, (Québec)	10–03–71
Myles Thomas A., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 412, Montreal 109, (Québec)	01–02–71
Nadeau J. Roland, 3550, Côte des Neiges, app. 350, Montréal (Québec) H3H 1V4	17–08–74
Oliver, Austen W., 1414 Drummond Street, Suite 522, Montreal (Québec) H3G 1W1	17–08–74
Parent, Benoît, Place Victoria, app. 808, Montréal 115, (Québec)	23–08–72
Pearson, Hyman H., 4780 Côte des Neiges Road, Apartment 19, Montreal 247, (Québec)	06–02–71
Pelletier, Georges, 2150, Crescent, Montréal 107, (Québec)	10–02–75
Poch, Lewis-Neville, 1 Westmount Square, Suite 346, Westmount, Montréal 216, (Québec)	14–04–71
Prosterman, Leonard, 6000 Côte des Neiges Road, Apt. 230, Montreal 249, (Québec)	17–08–74
Reich, Eric B., 7005 Kildare Road, Apt. 4, Montreal (Québec) H4W 1C1	17–08–74
Remise, Claude, Faculté de chirurgie dentaire, Case postale 6128, Montréal 101, (Québec)	17–08–74
Rennert, Michael D., 5165 Queen Mary Road, suite 511, Montreal (Québec) H3W 1X7	17–08–74
Robinson, Wi f.id R., 3410, Benny, app. 1, Montréal 261, (Québec)	17–01–74
Rogers, Mervyn Allen, 4300, boul. de Maisonneuve ouest, appartement 702, Montréal 215, (Québec)	06–02–71
Rosen, Harry, 3545 Côte Ste-Catherine, Apt. 107, Montréal 109, (Québec)	03–02–74
Saint-Denis, Ronald, 2819, rue Masson, Montréal 405, (Québec)	20–06–74
Samis, Philip L., 1 Place Ville-Marie, Suite 1521, Montreal 113, (Québec)	17–01–74
Shamy, Frank E., 1414 Drummond Street, Apt. 806, Montréal 107, (Québec)	17–08–74
Shevell, Melvyn, 6000 Côte des Neiges, suite 200, Montreal 249 (Québec)	13–04–74
Smaill, Stanton S., 1414 Drummond, suite 1124, Montreal 107, (Québec)	26–05–74
Solomon, Charles Melvyn, 5165 Queen Mary Road, Apt. 506, Montreal (Québec) H3W 1X7	17–08–74
Stockwell, William Gordon, 1538 Sherbrooke Street West, Suite 805, Montreal 109, (Québec)	09–03–71
Swiston, Walter, 4695 Sherbrooke Street West, Montreal 215 (Québec)	17–08–74
Sykora, Oskar Paul, Dental Clinic, 1660 Cedar Avenue, Montreal 109, (Québec)	31–01–71
Vachon, Claude, 1464, rue Crescent, Montréal (Québec) H3G 2B6	17–08–74
Van Vliet, Jonathan E., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 805, Montreal 109, (Québec)	08–03–71
Vinet, Éphrem, 200, Desnoyers, app. 815A, Montreal 207 (Québec)	08–02–71
Vinet, Luc, 500, boul. St-Joseph est, Montreal 176 (Québec)	03–05–74
Wainberg, Allen, 5845, Côte des Neiges, app. 300, Montréal 249, (Québec)	15–02–75
Walford, Wallace Francis, 1414 Drummond Street, Montreal 107, (Québec)	30–05–74
Ward, Daryl B., 1414 Drummond Street, Apt. 517, Montreal 107, (Québec)	08–06–74
Wechsler, Morris, 5800 Cavendish Blvd., Apt. 510, Montreal (Québec) H4W 2T5	17–08–74

Région de Québec — Québec Region

Boucher, Marc, 1000, chemin Sainte-Foy, suite 302, Québec 6, (Québec)	31–01–71
Crutchfield, Charles Bruce, 990, des Erables, app. 1, Québec 6, (Québec)	13–06–74
Dion, Majella, 1575, chemin St-Louis, Québec 6, (Québec)	17–08–74
Massicotte, Gérard, 1575, chemin St-Louis, Québec 6, (Québec)	17–08–74
McGibbon, D.P., 990, des Erables, app. 2, Québec 6, (Québec)	09–06–74
Simard, Armando, 1179, des Érables, Québec 6 (Québec)	26–05–74
Veillette, Denis, 2860, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy (Québec)	20–06–74

Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region

Belleville, Paul, 510, Galt ouest, Sherbrooke (Québec)	31–05–74
Dugal, Paul-Laurent, 459A, Lindsay, Drummondville (Québec)	08–02–71
Gendron, Georges, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec)	06–06–74
Gosselin, Viateur, 854, Belvédère sud, Sherbrooke (Québec)	16–05–73
Lemay, Jules E., 1855, boul. Portland, Sherbrooke (Québec) J1J 1T4	17–08–74
Lessard, Pierre, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec)	30–05–74
Marcoux, Jean F., 448, rue King ouest, app. 4, Sherbrooke (Québec)	11–04–71
Olivier, Valmore H., 843, Belvédère sud, Sherbrooke (Québec)	07–02–71

Professionnels non participants *Non-participating professionals*	*Date effective de non-participation* *Effective date of non-participation*
Chirurgiens-dentistes **Dental Surgeons**	
Région de l'Outaouais — Outaouais Region	
Côté, Roger, 153, Principale, Hull (Québec) J8X 2K4	07-02-75
Proulx, Jacques, 214, boul. Saint-Joseph, Hull (Québec)	05-05-71
Région de Témiscamingue — Témiscamingue Region	
Bellehumeur, Claude, 10, McQuaig est, Rouyn (Québec)	11-04-74
Région du Saint-Maurice — St. Maurice Region	
Dontigny, Vincent, 1350, rue Royale, app. 803, Trois-Rivières (Québec)	17-08-74
Prud'homme, Pierre P., 1930, 5e Avenue, Shawinigan Sud (Québec)	05-05-74
Région du Saguenay — Saguenay Region	
Bergeron, Yvon, 72, rue Jacques-Cartier ouest, Chicoutimi (Québec)	17-08-74
Pharmaciens **Pharmacists**	
Région de Montréal — Montreal Region	
Jacques, Paul-Léon, 188 est, rue Principale, Farnham, Missisquoi (Québec)	15-09-72
Levasseur, Marcel, 18, Montée-Masson, app. 7, St-Vincent-de-Paul, Laval (Québec)	13-12-74
Levy, Mortimer, 67 Holtham Road, Montreal 254, (Québec)	09-02-75
Moisan, Maurice, 3477, Drummond, app. 503, Montréal 107, (Québec)	05-01-73
Podlog, Charles, 531 Abercorn, Ville Mont-Royal, Montréal 305, (Québec)	15-03-73
Venne, Rosario, St-Hippolyte, Terrebonne (Québec)	04-04-73
Région de Québec — Québec Region	
Laliberté, Jean, Fortierville, Lotbinière (Québec)	26-10-72
Thibault, Urbain, 9926, Royale, Ste-Anne-de-Beaupré (Québec)	22-09-72
Région du Nord-Ouest — North West Region	
Morin, Léo-Paul, Case postale 570, rue Notre-Dame-de-Lourdes, Ville-Marie, Témiscamingue (Québec)	01-10-72
Surkis, Max, 68, avenue des Pins, Lebel-sur-Quévillon, Abitibi (Québec)	16-11-72
Région du Saguenay, Lac-St-Jean — Saguenay, Lake St. John Region	
Tremblay, Jean-Marie, Case postale 40, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saguenay (Québec)	05-10-73

60179-o

Caisses d'épargne et de crédit

CAISSE POPULAIRE DE LA GUADELOUPE

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 27 novembre 1974 par « LA CAISSE POPULAIRE DE ST-EVARISTE, FRONTENAC », changeant son nom en celui de « CAISSE POPULAIRE DE LA GUADELOUPE ».

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60146-o

Savings and Credit Unions

CAISSE POPULAIRE DE LA GUADELOUPE

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on November 27, 1974 by "LA CAISSE POPULAIRE DE ST-EVARISTE, FRONTENAC" changing its name to that of "CAISSE POPULAIRE DE LA GUADELOUPE".

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60146

LA CAISSE D'ECONOMIE SPEEDBIRD SPEEDBIRD CREDIT UNION

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des caisses d'épargne et de crédit, a approuvé le règlement adopté le 14 mars 1974 par «THE B.O.A.C. EMPLOYEES CREDIT UNION », changeant son nom en celui de « LA CAISSE D'ECONOMIE SPEEDBIRD » et sa version anglaise « SPEEDBIRD CREDIT UNION ».

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60145-o ALBERT JESSOP.

CAISSE POPULAIRE DE NORMETAL

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des caisses d'épargne et de crédit, il a approuvé la formation d'une caisse sous le nom de « CAISSE POPULAIRE DE NORMETAL » dont le siège social est situé à Normétal, district électoral de Abitibi-Ouest.

Le territoire dans lequel la caisse recrutera ses membres sera: « Le district électoral d'Abitibi-Ouest ».

Cette caisse sera affiliée à l'Union Régionale des Caisses Populaires de l'Ouest-Québécois.

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60147-o ALBERT JESSOP.

CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a approuvé la requête des caisses d'épargne et de crédit « LA CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER » et « CAISSE POPULAIRE DE RIVIERE DU MOULIN », datée du 28 novembre 1974, demandant la confirmation de l'acte d'accord prévoyant la fusion de ces deux caisses.

Le nom de la caisse résultant de cette fusion est: « CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER ».

Le siège social de cette caisse est situé à Chicoutimi dans le district électoral de Chicoutimi.

Le territoire dans lequel la caisse pourra recruter ses membres sera: Cités Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin et leurs paroisses.

Cette caisse sera affiliée à l'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins du Diocèse de Chicoutimi.

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60148-o ALBERT JESSOP.

LA CAISSE D'ECONOMIE SPEEDBIRD SPEEDBIRD CREDIT UNION

(*Savings and Credit Unions Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to the Savings and Credit Unions Act, he has approved the bylaw adopted on March 14, 1974 by "THE B.O.A.C. EMPLOYEES CREDIT UNION", changing its name to that of "LA CAISSE D'ECONOMIE SPEEDBIRD" and its English version "SPEEDBIRD CREDIT UNION".

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60145

CAISSE POPULAIRE DE NORMETAL

(*Savings and Credit Unions Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to the Savings and Credit Unions Act, he has approved the formation of a Union under the name of "CAISSE POPULAIRE DE NORMETAL" whose head office is located in Normétal, Electoral District of Abitibi-West.

The territory in which the Union may recruit its members is: "The Electoral District of Abitibi-West".

This Union will be affiliated to the Union Régionale des Caisses Populaires de l'Ouest-Québécois.

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60147

CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER

(*Saving and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the petition of "LA CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER" and "CAISSE POPULAIRE DE RIVIERE DU MOULIN", dated November 28, 1974, requesting the confirmation of the deed of agreement providing for the amalgamation of the two Unions.

The name of the Union resulting from this amalgamation is :"CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER".

The head office of this Union is located in Chicoutimi, in the Electoral District of Chicoutimi.

The territory in which the Union may recruit its members is: Cities of Chicoutimi, Chicoutimi-North, Rivière-du-Moulin and their Parishes.

This Union will be affiliated to the Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins du Diocèse de Chicoutimi.

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60148

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-PAULE DE ST-JEROME, COMTE DE TERREBONNE

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 18 juin 1974, par « LA CAISSE POPULAIRE DE STE-PAULE DE ST-JEROME, COMTE DE TERREBONNE » modifiant son territoire qui était « la Paroisse Sainte-Paule » en celui du « District électoral de Prévost ».

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60149-o

CAISSE POPULAIRE ST-THOMAS APOTRE

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 14 janvier 1975 par « LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-THOMAS APOTRE », changeant son nom en celui de « CAISSE POPULAIRE ST-THOMAS APOTRE ».

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60151-o

CAISSE D'ECONOMIE ETCHEMIN

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 28 novembre 1974 par la « CAISSE D'ECONOMIE ETCHEMIN », changeant son groupe qui était « les employés(es) du Sanatorium Bégin » pour le territoire suivant: « le district électoral de Bellechasse ».

Québec, le 17 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60143-o

CAISSE D'ECONOMIE ST-LAURENT

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 22 novembre 1973 par la « CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE DOMTAR (TROIS-RIVIERES) », changeant son nom en celui de « CAISSE D'ECONOMIE ST-LAURENT ».

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60144-o

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-PAULE DE ST-JEROME, COMTE DE TERREBONNE

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on June 18, 1974 by "LA CAISSE POPULAIRE DE STE-PAULE DE ST-JEROME, COMTE DE TERREBONNE" modifying its territory which was "the Parish of Sainte-Paule" to that of "Electoral District of Prévost".

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60149

CAISSE POPULAIRE ST-THOMAS APOTRE

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on January 14, 1975 by "LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-THOMAS APOTRE" changing its name to that of "CAISSE POPULAIRE ST-THOMAS APOTRE".

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60151

CAISSE D'ECONOMIE ETCHEMIN

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on November 28, 1974 by "CAISSE D'ECONOMIE ETCHEMIN", changing its group which was "the employees of Sanatorium Bégin" for the following territory: "the Electoral District of Bellechasse".

Québec, February 17, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60143

CAISSE D'ECONOMIE ST-LAURENT

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on November 22, 1973, by the "CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE DOMTAR (TROIS-RIVIERES)", changing its name to "CAISSE D'ECONOMIE ST-LAURENT".

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60144

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAULIN

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a approuvé la requête des caisses d'épargne et de crédit « LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAULIN » et «CAISSE POPULAIRE DE STE-ANGELE DE PREMONT », datée du 14 novembre 1974, demandant la confirmation de l'acte d'accord prévoyant la fusion de ces deux caisses.

Le nom de la caisse résultant de cette fusion est: « LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAULIN ».

Le siège social de cette caisse est situé à Saint-Paulin dans le district électoral de Maskinongé.

Le territoire dans lequel la caisse pourra recruter ses membres sera: Village Saint-Paulin, Paroisse Saint-Paulin, Canton Hunterstown, Paroisse Sainte-Angèle-de-Prémont, Paroisse Saint-Élie et Paroisse Charette.

Cette caisse sera affiliée à l'Union Régionale de Trois-Rivières des Caisses Populaires Desjardins.

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,

60150-o ALBERT JESSOP.

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAULIN

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, has approved the petition of "LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAULIN" and "CAISSE POPULAIRE DE STE-ANGELE DE PREMONT", dated November 14, 1974, requesting the confirmation of the deed of agreement providing for the amalgamation of these two Unions.

The name of the Union resulting from this amalgamation is: "LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PAULIN".

The head office of this Union is located in Saint-Paulin, in the Electoral District of Maskinongé.

The territory in which the Union may recruit its members is: Village of Saint-Paulin, Parish of Saint-Paulin, Township of Hunterstown, Parish of Sainte-Angèle-de-Prémont, Parish of Saint-Élie and Parish Charette.

This Union will be affiliated to the Union Régionale de Trois-Rivières des Caisses Populaires Desjardins.

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60150

Renseignements sur les compagnies

Révocation de dissolution

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe *a* de l'article 5*f* de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

Companies Information Act

Revocation of dissolution

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph *a* of section 5*f* of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Nom des compagnies *Name of the Companies*	Dissolution Date	Gazette officielle No *Official Gazette No.*
A M X METAL INDUSTRIES INC.	01 12 73	48
ART-BO INC.	02 02 74	5
ATLANTIC SPORTSWEAR MFG. LTD.	12 10 74	41
LUCIEN BELANGER LIMITEE (LIMITED)	12 10 74	41
CHAIKIN ENTERPRISES INC.	22 06 74	25
LA COMPAGNIE MINIERE DE L'UNGAVA LIMITEE (Libre de responsabilité personnelle)	12 10 74	41
GARAGE L & M AUTO REPAIR INC.	02 02 74	5
HUMICO LTD.	25 05 74	21
MARCHE THUOT INC.	09 11 74	45
MEUNERIE REGIONALE INC.	02 11 74	44
MONTREAL BOND EXCHANGE, INCORPORATED	13 04 74	15
OPTICA ST. CATHERINE INC.	26 01 74	4

Nom des compagnies *Name of the companies*	Dissolution Date	Gazette officielle No *Official Gazette No.*
PLACEMENTS AR-CON INC. *AR-CON INVESTMENTS INC.*	27 04 74	17
LES PLACEMENTS DUVERNAY LTEE	16 02 74	7
RDC INDUSTRIES LTD	12 10 74	41
REX CONSTRUCTION CO. LTD	16 02 74	7
RONA DEVELOPMENT INC	02 11 74	44
H. O. TANNENBAUM INVESTMENTS CORP	19 01 74	3
UNIVRAC INC	26 01 74	4

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

Le directeur du service des compagnies,
63102-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
63102-o *Director of the Companies Service.*

Assurances

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE

Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement

Attendu que « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE » a cessé de faire affaires dans le Québec le 31 décembre 1974;

Attendu que le président et le secrétaire-trésorier de ladite compagnie ont produit au Service des assurances, 31 décembre 1974, une déclaration assermentée à l'effet que la compagnie n'a plus d'assurance en vigueur, qu'elle a payé toutes ses dettes et distribué son surplus;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE » sont annulés à compter du 31 décembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 31 décembre 1974.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province,
Le surintendant des assurances,
60128-9-2-o ROGER-A. CAMARAIRE.

Insurance

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE

Notice of Cancellation of Licence and Certificate of Registration

Whereas "LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN DE WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE" has ceased to do business in Québec as from the 31st of December 1974;

Whereas the president and the secretary-treasurer of the said company have filed, on the 31st of December 1974, with the Insurance Branch, a sworn declaration to the effect that the company had no more insurance in force, discharged all its debts and distributed its surplus;

Therefore, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of "LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE LA PAROISSE DE SAINT-JULIEN-DE-WOLFESTOWN, COMTE DE WOLFE" are cancelled as from the 31st of December 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 31st of December 1974.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
60128-9-2-o *Superintendent of Insurance.*

BUFFALO INSURANCE COMPANY

Avis de changement de raison sociale

Avis est donné par les présentes, que « BUFFALO INSURANCE COMPANY », constituée en corporation sous l'empire des lois de l'état de New York, États-Unis d'Amérique, et enregistrée au Service des assurances du Québec sous le numéro 542, a changé son nom en celui de « UNION AMERICA REINSURANCE COMPANY ».

Fait à Los Angeles, Californie, États-Unis d'Amérique, le 2 janvier 1975.

Le secrétaire,
JOHN P. JEFFREYS.

60127-9-2-o

BUFFALO INSURANCE COMPANY

Notice of change of name

Notice is hereby given that "BUFFALO INSURANCE COMPANY", incorporated under the laws of the State of New York, United States of America, and registered with the Québec Insurance Branch under number 542, has changed its name to: "UNIONAMERICA REINSURANCE COMPANY".

Dated at Los Angeles, California, United States of America, this 2nd of January 1975.

JOHN P. JEFFREYS,
Secretary.

60127-9-2-o

Syndicats professionnels

Professional Syndicates

SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE QUEBEC-NORD (F.T.F.Q.)

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 5 décembre 1974, il a autorisé le changement de nom de « LE SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE QUEBEC-NORD », dont la constitution, sous le nom originaire de « LE SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE L'U.C.C. DE QUEBEC-NORD », a été autorisé le 1er février 1965, et dont le siège social est situé à Québec, en celui de « SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE QUEBEC-NORD (F.T.F.Q.) », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60129-o SP: 17-1964

SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE QUEBEC-NORD (F.T.F.Q.)

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on December 5, 1974, he authorized the change of name of "LE SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE QUEBEC-NORD", whose incorporation, under the original name of "LE SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE L'U.C.C. DE QUEBEC-NORD", was authorized on February 1, 1965 and whose head office is located in Québec City, to that of "SYNDICAT DES TRAVAILLEURS FORESTIERS DE QUEBEC-NORD (F.T.F.Q.)", the foregoing pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60129 SP: 17-1964

LE SYNDICAT DE L'U.P.A. DE CHARLEVOIX OUEST

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 14 janvier 1975, il a autorisé le changement de nom de « LE SYNDICAT DE L'U.C.C. DE BAIE SAINT-PAUL », dont la constitution a été autorisée le 19 août 1952, avec siège social à Baie-Saint-Paul, en celui de « LE SYNDICAT DE L'U.P.A. DE CHARLEVOIX OUEST », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60130-o U.C.C. 1769-52

LE SYNDICAT DE L'U.P.A. DE CHARLEVOIX OUEST

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on January 14, 1975, he authorized the change of name of "LE SYNDICAT DE L.U.C.C. DE BAIE SAINT-PAUL", whose constitution was authorized on August 19, 1952, with head office located in Baie-Saint-Paul, to that of "LE SYNDICAT DE L'U.P.A. DE CHARLEVOIX OUEST", the foregoing pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60130 U.C.C. 1769-52

Avis divers

EGLISE BAPTISTE DE SEPT-ILES INC.
et sa version anglaise
SEPT-ILES BAPTIST CHURCH INC.

Avis est donné par les présentes que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a délivré des lettres patentes en date du 30e jour d'août 1974, constituant en corporation régie par la Loi des corporations religieuses, chapitre 75, des Lois de 1971, Timothy Bradley, programmeur, 142, Gamache, Yvon Geoffrion, ministre du culte, 36, Villeneuve, Carl Lindstron, électricien, 237, Humphrey, Daniel Cusin, agent d'assurance, 200-L, Régneau, app. 7 et Richard Neufeld, sans profession, 200-E, Régneau, app. 7, tous de Sept-Îles.

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir ou posséder est de $2,000,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est situé au numéro 409, rue Gamache, Sept-Îles.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102 1358-8801

Succession Denise Dubé

Avis est donné que Gilles Dubé, enseignant, demeurant à 421, rue des Pins, Amos, agissant en qualité de tuteur aux enfants mineurs issus du mariage de Frédéric Dubé et Hermine Lemerise, savoir, Serge, Donald, Jocelyn et Josée Dubé, dûment autorisé à cette fin par jugement de la Cour Supérieure du district d'Abitibi, en date du 10 février 1975, dossier 605-14-000014-75, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Denise Dubé, en son vivant domiciliée à Amos, et décédée *ab intestat* le 15 novembre 1974, par acte reçu devant Me Alain Plante, notaire, 21 Ouest, 1ère Avenue, Amos, le 18 février 1975 et enregistré à Amos, le 19 février 1975, sous le numéro 135,005.

Amos, le 19 février 1975.

Le notaire,
60168-o ALAIN PLANTE.

BOMONT MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION
COMPAGNIE DE PLACEMENTS HYPOTHECAIRES BOMONT

Avis est par les présentes donné que, conformément aux dispositions du paragraphe 3 de la Loi des sociétés de prêts et de placements du Québec, un permis autorisant la compagnie à faire affaires au Québec a été émis par le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives le 13 janvier 1975.

Daté à Montréal, Québec, le 3e jour de février 1975.

Le secrétaire de la compagnie,
60000-7-4-o R. MUIR.

Miscellaneous Notices

EGLISE BAPTISTE DE SEPT-ILES INC.
and its English version
SEPT-ILES BAPTIST CHURCH INC.

Notice is hereby given that letters patent bearing dated the 30th day of August 1974, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, to constitute as corporation governed by the Religious Corporation Act, Chapter 75, 1971, Timothy Bradley, computer programmer, 142 Gamache, Yvon Geoffrion, pastor, 36 Villeneuve, Carl Lindstron, electrician, 237 Humphrey, Daniel Cusin, insurance agent, 200-L, Régneau, Apt. 7 and Richard Neufeld, without profession, 200-E, Régneau, Apt. 7, all of Sept-Îles.

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may own or hold is to be limited, is $2,000,000.

The head office of the new corporation is at 409 Gamache Street, Sept-Îles.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102-o 1358-8801

Estate of Denise Dubé

Notice is given that Gilles Dubé, teacher, residing at 421, Des Pins Street, Amos, acting in his capacity of tutor to the minor children borned of the marriage of Frédéric Dubé and Hermine Lemerise, namely, Serge, Donald, Jocelyn and Josée Dubé, duly authorized to the purposes hereof by judgment of the Superior Court for the District of Abitibi, dated February 10th, 1975, file 605-14-000014-75, has accepted, under benefit of inventory, the estate of Denise Dubé, in his lifetime domiciled at Amos, and died *ab intestat* on the 15th day of November, 1974, by a deed received before Me Alain Plante, notary, 21 West, First Avenue, Amos, on the 18th day of February, 1975, and registered at Amos on the 19th day of February, 1975, under number 135,005.

Amos, February 19, 1975.

ALAIN PLANTE,
60168-o *Notary.*

BOMONT MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION
COMPAGNIE DE PLACEMENTS HYPOTHECAIRES BOMONT

Pursuant to the requirements of section 3 of the Loan and Investments Societies Act of Québec notice is hereby given by the company, that a licence authorizing the company to carry on business in Québec was issued by the Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives on January 13th, 1975.

Dated at Montreal, Québec, this 3rd day of February, 1975.

R. MUIR,
60000-7-4-o *Secretary of the company.*

Ville de Québec

Avis de rachat

Aux détenteurs des obligations payables en monnaie des États-Unis de l'émission désignée « 9% Sinking Fund Debentures due April 1, 1982 » (ci-après appelées « Obligations ») de la ville de Québec, province de Québec, Canada.

Avis public est, par les présentes, donné que la ville de Québec a l'intention de racheter et rachètera pour fins d'amortissement le 1er avril 1975, conformément aux dispositions des obligations, les obligations suivantes telles qu'indiquées de l'émission mentionnée ci-dessus, à 100% de leur montant en principal plus l'intérêt couru à la date de rachat, à savoir:

City of Québec

Notice of Redemption

To the holders of debentures payable in American Currency of the issue designated 9% Sinking Fund Debentures due April 1, 1982 (herein called "Debentures") of the City of Québec, Province of Québec, Canada.

Public notice is hereby given that the City of Québec intends to and will redeem for sinking fund purposes on April 1, 1975, pursuant to the provisions of the debentures, the following debentures as indicated, of the above-mentioned issue, at 100% of principal amount plus accrued interest to the redemption date, namely:

00024	01020	01720	02417	03000	03697	04141	04728	05210	05867	06564	07116	07634
08047	08463	09240	00040	01045	01766	02440	03022	03698	04167	04729	05211	05890
06586	07117	07668	08048	08485	09241	00114	01080	01783	02470	03023	03724	04183
04730	05243	05924	06635	07118	07687	08063	08486	09242	00136	01180	01790	02491
03082	03745	04200	04731	05250	05949	06636	07119	07688	08064	08499	09274	00185
01181	01819	02500	03132	03798	04220	04747	05270	05950	06671	07190	07700	08129
08500	09334	00200	01182	01835	02518	03184	03817	04242	04776	05287	05951	06689
07238	07716	08130	08524	09335	00212	01227	01836	02593	03230	03845	04264	04840
05327	05990	06717	07274	07748	08193	08525	09371	00213	01284	01837	02611	03279
03869	04291	04884	05344	06000	06738	07275	07761	08194	08630	09398	00214	01285
01881	02634	03287	03870	04300	04891	05412	06068	06794	07333	07782	08221	08631
09415	00285	01331	01882	02649	03310	03888	04313	04900	05447	06140	06795	07365
07800	08248	08675	09450	00340	01332	01914	02668	03323	03913	04339	04920	05464
06165	06818	07393	07821	08269	08676	09477	00377	01378	01915	02689	03333	03914
04350	04921	05498	06192	06819	07421	07835	08270	08770	09500	00422	01429	01916
02727	03347	03939	04364	04945	05499	06220	06884	07422	07836	08271	08833	09570
00471	01477	01964	02796	03364	03950	04398	04969	05500	06250	06885	07423	07877
08328	08868	09627	00500	01496	01999	02819	03439	03970	04413	04991	05545	06271
06886	07424	07892	08329	08943	09649	00531	01500	02001	02841	03450	03988	04444
04998	05589	06321	06900	07425	07923	08363	08967	09720	00580	01514	02037	02868
03468	03997	04460	04999	05636	06342	06919	07426	07924	08364	08993	09721	00623
01588	02074	02889	03492	03998	04487	05000	05675	06367	06940	07472	07942	08392
08998	09792	00671	01617	02132	02890	03500	04000	04496	05033	05719	06396	06968
07496	07950	08398	08999	09819	00729	01618	02221	02891	03501	04050	04500	05072
05745	06421	06969	07500	07972	08399	09000	09888	00786	01673	02236	02942	03502
04075	04536	05111	05769	06444	06991	07541	07973	08400	09022	09930	00829	01674
02279	02943	03536	04093	04583	05136	05770	06477	06999	07562	07987	08417	09042
09976	00878	01686	02319	02993	03591	04118	04636	05148	05800	06497	07032	07590
08000	08418	09043	09977	00931	01718	02336	02994	03626	04119	04682	05165	05824
06500	07042	07620	08005	08419	09123	09985	00987	01719	02380	02995	03679	04140
04700	05200	05850	06539	07044	07621	08020	08420	09200	10000			

Les obligations devant être ainsi rachetées, deviendront échues et payables et seront payées en telles espèces ou monnaie des États-Unis d'Amérique qui, au moment du paiement, aura cours légal pour le paiement des dettes publiques et privées dans lesdits États-Unis d'Amérique, au bureau de l'agent payeur, Bank of Montreal Trust Company, Borough of Manhattan, Ville et État de New York, États-Unis d'Amérique ou aux bureaux des agents payeurs suivants: Banque de Montréal (bureau principal) dans la ville de Québec, Canada; Schroder Trust Company à New York; J. Henry Schroder Wagg & Co. Limited à Londres, Angleterre; Banque de Suez et de l'Union des Mines à Paris, France; Kredietbank N.V. à Bruxelles, Belgique;

Debentures to be so redeemed, will become due and payable and will be paid in such coin or currency of the United States of America as at the time of payment is legal tender for public and private debts in said United States of America, at the office of the paying agent, Bank of Montreal Trust Company in the Borough of Manhattan, City and State of New York, United States of America or at any of the offices of the following paying agents: Bank of Montreal (Main Office) in the City of Québec, Canada; Schroder Trust Company in New York; J. Henry Schroder Wagg & Co. Limited in London, England; Banque de Suez et de l'Union des Mines in Paris, France; Kredietbank N.V. in Brussells, Belgium; B. Metzler seel. Sohn & Co. in Frankfurt, Federal

B. Metzler seel, Sohn & Co. à Francfort, République Fédérale Allemande; Kredietbank S.A. Luxembourgeoise à Luxembourg, Grand Duché de Luxembourg; sur présentation et remise des obligations portant les numéros mentionnés ci-dessus avec tous les coupons échéant après le 1er avril 1975 attachés.

Le et après le 1er avril 1975, l'intérêt sur les obligations devant être ainsi rachetées cessera et les coupons d'intérêt échéant subséquemment à cette date seront nuls.

Daté à Québec, ce 1er jour de mars 1975.

Le trésorier,
NICOLAS GUAY, C.A.

60174-o

Republic of Germany and Kredietbank S.A. Luxembourgeoise in Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg, upon presentation and surrender of debentures bearing the above numbers with all coupons maturing after April 1, 1975 attached.

From and after April 1, 1975, interest of the debentures to be so redeemed will cease and interest coupons maturing subsequent to that date will be void.

Dated at Québec, this 1st day of March 1975.

NICOLAS GUAY, C.A.,
Treasurer.

60174-o

Liquidation — Loi de la

ETAPE CO-OP ST-ROCH DE MEKINAC

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de l'association coopérative « ETAPE CO-OP ST-ROCH DE MEKINAC », tenue à St-Roch-de-Mékinac, dans le district électoral de Laviolette, le 17 décembre 1974, il a été résolu de liquider la coopérative et qu'elle soit dissoute, conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Jean Pelletier, prêtre, soit nommé liquidateur.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60123-o

INVESTISSEMENTS LUCIENNE GAGNON INC.

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale des actionnaires de la compagnie « INVESTISSEMENTS LUCIENNE GAGNON INC. », tenue à Montréal, le 26 novembre 1974, il a été résolu que les affaires de ladite compagnie soient liquidées, et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Germain Chapdelaine, comptable agréé, a été nommé liquidateur.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60124-o 49181-53

DION & FRERE LIMITEE

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie « DION & FRERE LIMITEE », tenue à Saint-Raymond, le 31 décembre 1974, il a été résolu que les affaires de ladite compagnie soient liquidées, et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Raymond Kirouac, C.A., de Québec, a été nommé liquidateur.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60126-o 11211-55

Winding-Up Act

ETAPE CO-OP ST-ROCH DE MEKINAC

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the members of the cooperative association "ETAPE CO-OP ST-ROCH DE MEKINAC" held in St-Roch-de-Mékinac, in the Electoral District of Laviolette, on December 17, 1974, it was resolved that the cooperative be wound up and dissolved, in conformity with the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act, and that Mr. Jean Pelletier, priest, be appointed liquidator.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60123

INVESTISSEMENTS LUCIENNE GAGNON INC.

Notice is given that, at a general meeting of the shareholders of "INVESTISSEMENTS LUCIENNE GAGNON INC.", held in Montreal on November 26, 1974, it was resolved that the affairs of the said company be wound up and that the latter be dissolved, pursuant to the Winding-Up Act, Mr. Germain Chapdelaine, chartered accountant, has been appointed liquidator.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60124 49181-53

DION & FRERE LIMITEE

Notice is given that at a special general meeting of the shareholders of "DION & FRERE LIMITEE", held in Saint-Raymond, on December 31, 1974, it was resolved that the affairs of the said company be wound up and that the latter be dissolved, pursuant to the Winding-Up Act and that Mr. Raymond Kirouac, chartered accountant, be appointed liquidator.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60126 11211-55

ASSOCIATION COOPERATIVE DE THEATRE ETUDIANT SAINT-LAURENT

(*Loi des associations coopératives*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de « ASSOCIATION COOPERATIVE DE THEATRE ETUDIANT SAINT-LAURENT », tenue à St-Laurent, Québec, le 3 juillet 1974, il a été résolu de liquider la coopérative et qu'elle soit dissoute, ce conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. André Huot soit nommé liquidateur.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP

60125-o

ASSOCIATION COOPERATIVE DE THEATRE ETUDIANT SAINT-LAURENT

(*Cooperative Associations Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the members of the "ASSOCIATION COOPERATIVE DE THEATRE ETUDIANT SAINT-LAURENT", held in Saint-Laurent, Québec, on July 3, 1974, it was resolved that said cooperative be wound up and that it be dissolved pursuant to the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act, and that Mr. André Huot be appointed liquidator.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60125

CAISSE POPULAIRE DE ST-ZENON DU LAC HUMQUI

(*Loi des caisses d'épargne et de crédit*)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de la « CAISSE POPULAIRE DE ST-ZENON DU LAC HUMQUI », tenue à St-Zénon-du-Lac-Humqui, le 25 novembre 1974, il a été résolu à l'unanimité que les affaires de ladite caisse soient liquidées et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi des caisses d'épargne et de crédit et de la Loi de la liquidation des compagnies et que monsieur Jean-Marc Gagné soit nommé liquidateur.

Québec, le 14 février 1975.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60152-o

CAISSE POPULAIRE DE ST-ZENON DU LAC HUMQUI

(*Savings and Credit Unions Act*)

Notice is given that at a special general meeting of the members of "CAISSE POPULAIRE DE ST-ZENON DU LAC HUMQUI", held in St-Zénon-du-Lac-Humqui, on November 25, 1974, it was unanimously resolved that the affairs of the said Union be wound up and that the latter be dissolved, pursuant to the Savings and Credit Unions Act and to the Winding-Up Act and that Mr. Jean-Marc Gagné be appointed liquidator.

Québec, February 14, 1975.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60152

Services de santé et services sociaux — Loi sur

CENTRE D'ACCUEIL NOTRE-DAME-DE-LA-PROTECTION

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu des articles 39 et 47 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes instituant un établissement public sous le nom de « CENTRE D'ACCUEIL NOTRE-DAME-DE-LA-PROTECTION ».

La catégorie à laquelle appartient cet établissement public est: « CENTRE D'ACCUEIL ».

Le siège social de l'établissement est à Sainte-Marie, district judiciaire de Beauce.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
WILLIAM TETLEY.

60102-o 1360-9201

Health Services and Social Services — Act on

CENTRE D'ACCUEIL NOTRE-DAME-DE-LA-PROTECTION

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 39 and 47 of the Act respecting Health Services and Social Services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has issued letters patent incorporating a public establishment under the name of "CENTRE D'ACCUEIL NOTRE-DAME-DE-LA-PROTECTION".

This public establishment shall be classified as a "RECEPTION CENTRE".

The head office of said establishment is located in Sainte-Marie, Judicial District of Beauce.

WILLIAM TETLEY,
Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60102 1360-9201

Régie de l'électricité et du gaz

LA COMPAGNIE HYDROELECTRIQUE MANICOUAGAN MANICOUAGAN POWER COMPANY

Restructuration financière

Avis public est donné par les présentes qu'une demande d'autorisation a été soumise à la Régie de l'électricité et du gaz par « LA COMPAGNIE HYDROELECTRIQUE MANICOUAGAN — MANICOUAGAN POWER COMPANY » pour changer la valeur au pair de ses 75,000 actions ordinaires de $100 chacune à $2 chacune, pour émettre et mettre en circulation aux actionnaires actuels 1,546,850 actions ordinaires d'une valeur nominale de $2 chacune en remplacement des 30,937 actions d'une valeur nominale de $100 chacune émises et alors en cours, et pour réduire le capital autorisé de la Compagnie de $15,000,000 à $11,500,000 qui sera divisé en 75,000 actions préférentielles, 5% non-cumulatives et rachetables d'une valeur nominale de $100 chacune et 2,000,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de $2 chacune. Ces changements proposés dans la valeur nominale des actions ordinaires et dans le capital autorisé de la compagnie découlent de la planification des besoins financiers de la compagnie; l'émission et la mise en circulation de nouvelles actions ordinaires résultent du changement de la valeur nominale des actions ordinaires actuelles.

Toute personne ayant des représentations à faire au sujet de ladite demande devra s'adresser à la Régie de l'électricité et du gaz, 2100, rue Drummond, Montréal, H3G 1X1, dans les 7 jours de la date de publication de cet avis.

Montréal, ce 20e jour de février, 1975.

Le secrétaire,
FERNAND MAILHIOT.

60178-o

Electricity and Gas Board

LA COMPAGNIE HYDROELECTRIQUE MANICOUAGAN MANICOUAGAN POWER COMPANY

Recapitalization

Public notice is hereby given that an application has been made to the Electricity and Gas Board by "LA COMPAGNIE HYDROELECTRIQUE MANICOUAGAN — MANICOUAGAN POWER COMPANY", for permission to change the par value of each of its 75,000 common shares from $100 to $2, to issue and place in circulation to existing shareholders 1,546,850 common shares having a par value of $2 each as replacement for 30,937 issued and outstanding common shares of a par value of $100 each and to reduce the authorized capital of the Company from $15,000,000 to $11,500,000 to be divided into 75,000 5% non-cumulative redeemable preference shares of a par value of $100 each and 2,000,000 common shares of a par value of $2 each. The proposed changes in the par value of the common shares and the authorized capital of the company flow from the planning of the financial needs of the company; the issuing and placing in circulation of new common shares result from the change in the par value of the existing common shares.

Notice is further given that any person desiring to make representations in respect of the foregoing should communicate with the Electricity and Gas Board, 2100 Drummond Street, Montreal, H3G 1X1, within 7 days from the date of publication of this notice.

Montreal, this 20th day of February, 1975.

FERNAND MAILHIOT,
Secretary.

60178-o

Compagnies étrangères
Permis

NATIONAL DATACENTRE CORPORATION

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 3e jour de février 1975, il a accordé un nouveau permis à la compagnie « NATIONAL DATACENTRE CORPORATION LTD. », l'autorisant à exercer des affaires dans la province, sous son nouveau nom de « NATIONAL DATACENTRE CORPORATION », conformément aux dispositions de la Loi des compagnies étrangères, Statuts refondus, 1964, chapitre 282.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60102-o 17-69

Extra-Provincial Companies
Licenses

NATIONAL DATACENTRE CORPORATION

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on the 3rd day of February, 1975, he granted a new license to "NATIONAL DATACENTRE CORPORATION LTD.", authorizing it to carry on business in the Province under its new name of "NATIONAL DATACENTRE CORPORATION", in conformity with the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 282.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60102 17-69

SOLO CUP EXPORT CO.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « SOLO CUP EXPORT CO. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Jacques Philippon, 65, rue Ste-Anne, Québec.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 65, rue Ste-Anne, Québec, district judiciaire de Québec.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60102-o P.A. 1359-6549

SOLO CUP EXPORT CO.

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "SOLO CUP EXPORT CO." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the said company is Mr. Jacques Philippon, 65 Sainte-Anne Street, Québec.

The principal office of the company in the Province is located at 65 Sainte-Anne Street, Québec, Judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60102 P.A. 1359-6549

SUMMER WILLIAMS, INC.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « SUMMER WILLIAMS, INC. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Yvon Pilon, 6542, Christophe-Colomb, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 6562, Christophe-Colomb, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
ALBERT JESSOP.

60102-o 1359-8891

SUMMER WILLIAMS, INC.

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "SUMMER WILLIAMS, INC.", has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the said company is Mr. Yvon Pilon, 6562 Christophe-Colomb, Montreal.

The principal office of the company in the Province is located at 6562 Christophe-Colomb, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

60102 1359-8891

Proclamations

Proclamations

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Bergeron, comprenant les blocs 1 et 2, située dans la division d'enregistrement de Saguenay, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1974, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a plan of a part of the Township of Bergeron, comprising blocks 1 and 2, located in the Saguenay Registration Division, with a book of reference relating to this plan;

WHEREAS the plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Saguenay, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Bergeron.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 281-75, du 22 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Bergeron, comprenant les blocs 1 et 2, située dans la division d'enregistrement de Saguenay;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Bergeron;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Saguenay Registration Division, and, at the same time, the day on which the porvisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Bergeron.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 281-75, dated January 22, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Bergeron, comprising blocks 1 and 2, located in the Saguenay Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Bergeron.

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-deuxième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,
RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 62

60135-o

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, des plans d'une partie du canton de Brest (village de Blanc-Sablon), comprenant les lots 92 à 99 rang est de la rivière Blanc-Sablon, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles, avec des livres de renvoi relatifs à ces plans;

ATTENDU QUE les plans de cette partie dudit canton qui sont signés par le ministre des terres et forêts sont dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ces plans corrects, accompagnée d'une copie de ces livres de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Sept-Îles, à Sept-Îles;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plans et livres de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Sept-Îles, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Brest (village de Blanc-Sablon).

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 422-75, du 29 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-second day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 62

60135

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a plan of a part of the Township of Brest (Village of Blanc-Sablon), comprising lots 92 to 99 East Range to the Blanc-Sablon River, located in the Sept-Îles Registration Division, with a book of reference relating to this plan;

WHEREAS the plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Sept-Îles Registration Division Office, in Sept-Îles, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Sept-Îles Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Brest (Village of Blanc-Sablon).

THEREFORE, with the advice and consent of Our executive Council, expressed in a decree numbered 422-75, dated January 29, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Sept-Îles Registration Division Office, in Sept-Îles, of the original plan

Sept-Îles, à Sept-Îles, des plans et livres de renvoi originaires d'une partie du canton de Brest (village de Blanc-Sablon), comprenant les lots 92 à 99 rang est de la rivière Blanc-Sablon, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Brest (village de Blanc-Sablon);

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-neuvième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 63

60135-o

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, cha-

and book of reference of a part of the Township of Brest (Village of Blanc-Sablon), comprising lots 92 to 99 East Range of the Blanc-Sablon River, located in the Sept-Îles Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Brest (Village of Blanc-Sablon);

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-ninth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 63

60135

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320),

pitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie de la paroisse de Saint-Alphonse, comprenant le bloc 2, située dans la division d'enregistrement de Chicoutimi, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie de ladite paroisse qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, à Chicoutimi;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Chicoutimi, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie de la paroisse de Saint-Alphonse.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 282–75, du 22 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, à Chicoutimi, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie de la paroisse de Saint-Alphonse, comprenant le bloc 2, située dans la division d'enregistrement de Chicoutimi;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie de la paroisse de Saint-Alphonse;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a plan of a part of the Parish Saint-Alphonse, including block 2, located in the Chicoutimi Registration Division, with a book of reference relating to this plan;

WHEREAS the plan of this part of the said Parish signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Chicoutimi Registration Division Office, in Chicoutimi, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council the deposit of the original plan and book of reference in the Chicoutimi Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Parish of Saint-Alphonse.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 282-75, dated January 22, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Chicoutimi Registration Division Office, in Chicoutimi, of the original plan and book of reference of a part of the Parish of Saint-Alphonse including block 2 located in the Chicoutimi Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Parish of Saint-Alphonse;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-deuxième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 65

60135-o

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane, comprenant le bloc I, située dans la division d'enregistrement de Matane, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie de ladite paroisse qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Matane, à Matane;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Matane, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil éxécutif exprimés dans un décret portant le numéro 423-75, du 29 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-second day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 65

60135

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a plan of a part of the Parish of Saint-Jérôme-de-Matane, including block I, located in the Matane Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the plan of this part of the said Parish, signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Matane Registration Division Office, in Matane, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Matane Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Parish of Saint-Jérôme-de-Matane.

THEREFORE, with the advice and consent of Our executive Council, expressed in a decree numbered 423-75, dated January 29, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code,

Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Matane, à Matane, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane, comprenant le bloc I, située dans la division d'enregistrement de Matane;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'emmeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre No sprésentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-neuvième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 66

60135-o

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Matane Registration Division Office, in Matane, of the original plan and book of reference of a part of the Parish of Saint-Jérôme-de-Matane, including block I, located in the Matane Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Parish of Saint-Jérôme-de-Matane;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-ninth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 66

60135

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, des plans d'une partie de la seigneurie de Terre-Ferme-de-Mingan, comprenant les blocs D et E, du canton de Cugnet, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles, avec des livres de renvoi relatifs à ces plans;

ATTENDU QUE les plans de cette partie de ladite seigneurie qui sont signés par le ministre des terres et forêts sont dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ces plans corrects, accompagnée d'une copie de ces livres de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la divison d'enregistrement de Sept-Îles, à Sept-Îles;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plans et livres de renvoi originaires dans la divison d'enregistrement de Sept-Îles, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie de la seigneurie de Terre-Ferme-de-Mingan.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 421–75, du 29 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Sept-Îles, à Sept-Îles, des plans et livres de renvoi originaires d'une partie de la seigneurie de Terre-Ferme-de-Mingan, comprenant les blocs D et E, canton de Cugnet, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie de la seigneurie de Terre-Ferme-de-Mingan;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Seigniory of Terre-Ferme-de-Mingan, comprising blocks D and E, in the Township of Cugnet, located in the Sept-Îles Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Seignory signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Sept-Îles Registration Division Office, in Sept-Îles, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Sept-Îles Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Seigniory of Terre-Ferme-de-Mingan.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 421-75, dated January 29, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(*a*) to announce the deposit in the Sept-Îles Registration Division Office, in Sept-Îles, of the original plan and book of reference of a part of the Seigniory of Terre-Ferme-de-Mingan, comprising blocks D and E, in the Township of Cugnet, located in the Sept-Îles Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(*b*) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Seigniory of Terre-Ferme-de-Mingan;

(*c*) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immobeable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(*d*) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other

créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-neuvième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 67

60135-o

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 2 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), le ministre des terres et forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi revisés, dans le district électoral de Bonaventure, pour le cadastre d'une partie du canton de Maria à l'endroit des lots 44 et 45*e* à 52 et 53*d* inclusivement, 78 et 79 du premier rang, partie est de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Bonaventure No 2;

ATTENDU QUE, conformément aux articles 2 et 3 de ladite Loi, le ministre des terres et forêts a fait déposer:

1. le 6 décembre 1974, aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, ces plan et livre de renvoi;

2. le 10 décembre 1974, au bureau de la division d'enregistrement de Bonaventure No 2, à Carleton, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

3. le 6 décembre 1974, au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du canton de Maria, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

ATTENDU QU'il y a maintenant lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite Loi.

creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-ninth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 67

60135

Canada
Province of Québec
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, under the provisions of section 2 of Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), the Minister of Lands and Forests has caused to be drawn up a revised plan and book of reference in the Electoral District of Bonaventure for the cadastre of a part of the Township of Maria, with regard to lots 44 and 45*e* to 52 and 53*d* inclusive, and 78 and 79, in the First Range, East Part, and their respective subdivisions, the whole located in the Second Registration Division of Bonaventure;

WHEREAS, in conformity with sections 2 and 3 of said Act, the Minister of Lands and Forests has caused to be deposited:

1. on December 6, 1974 in the Archives of the Department Lands and Forests, in Québec, this plan and book of reference;

2. on December 10, 1974 in the Office of the Second Registration Division of Bonaventure, in Carleton, a certified copy of said plan and book of reference;

3. on December 6, 1974 in the office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Township of Maria, a certified copy of said plan and book of reference;

WHEREAS it is now expedient to issue the proclamation provided for in section 4 of said Act.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 420-75, du 29 janvier 1975, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 2, 3, 4 et 5 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), qu'il y a lieu:

a) de fixer à la date de la deuxième et dernière publication consécutive de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi revisés, dans le district électoral de Bonaventure, pour le cadastre d'une partie du canton de Maria à l'endroit des lots 44 et 45*e* à 52 et 53*d* inclusivement, 78 et 79 du premier rang, partie est et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Bonaventure No 2;

b) d'indiquer que ces plan et livre de renvoi revisés sont déposés aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, et, qu'en outre, le ministre des terres et forêts a fait déposer une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi revisés au bureau de la division d'enregistrement de Bonaventure No 2, à Carleton, ainsi qu'au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du canton de Maria;

c) d'informer le public que, pendant les huit (8) mois qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi revisés;

d) de porter notification qu'à l'expiration de ce délai le ministre des terres et forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;

e) d'ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel un plan et un livre de renvoi revisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 et 2172*a* du Code civil;

f) d'informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 420-75, dated January 29, 1975, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and in conformity with sections 2, 3, 4 and 5 of the Certain Electoral Districts Lands Titles Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 321), that it is expedient:

(*a*) To fix the date of the second and final consecutive publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette* as the date of the coming into force of the revised plan and book of reference, in the Electoral District of Bonaventure, for the cadastre of a part of the Township of Maria, with regard to lots 44 and 45*e* to 52 and 53*d* inclusive and 78 and 79, in the First Range, East Part, and their respective subdivisions, the whole located in the Second Registration Division of Bonaventure;

(*b*) To state that the said revised plan and book of reference have been deposited in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, and that moreover, the Minister of Lands and Forests has caused a certified copy of said revised plan and book of reference to be deposited in the Second Registration Division of Bonaventure, in Carleton, as well as in an office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Township of Maria;

(*c*) To inform the public that during the eight months following upon the second and final publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, any interested party may consult, without charge, the said revised plan and book of reference;

(*d*) To give notice that when such time limit expires, the Minister of Lands and Forests will issue a certificate of ownership to any occupant of the immoveable, with or without title, even though he be only an administrator or an operator of such immoveable, unless an interested party objects in writing;

(*e*) To order that any real right affecting a lot comprised in the aforesaid territory for which a revised plan and book of reference have been deposited be renewed, within the same period, in the manner prescribed by articles 2172 and 2172*a* of the Civil Code;

(*f*) Also to inform the public that, failing such renewal, the real rights preserved by the first registration shall have no effect as regards other creditors or subsequent purchasers whose rights are duly registered.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-neuvième jour de janvier en l'année mil neuf cent soixante-quinze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,
RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 64

60136-9-2-o

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-ninth day of January in the year of Our Lord, one thousand nine hundred seventy-five and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 64

60136-9-2

Soumissions — Demandes de

Ville de Boucherville

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Eugène McClish, greffier, Hôtel de ville, 500, rue Rivière-aux-Pins, Boucherville, comté de Chambly, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 18 mars 1975, pour l'achat de $3,334,000 d'obligations de la ville de Boucherville, datées du 1er avril 1975 et remboursables en série du 1er avril 1976 au 1er avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er octobre et 1er avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er avril 1975.

Tableau d'amortissement — $3,334,000 — 20 ans

Date	Capital
01 04 1976	$ 58,000
01 04 1977	64,000
01 04 1978	71,000
01 04 1979	76,000
01 04 1980	83,000
01 04 1981	91,000
01 04 1982	98,000
01 04 1983	106,000
01 04 1984	115,000
01 04 1985	125,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Tenders — Requests for

Town of Boucherville

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Eugène McClish, Town Clerk, at the Town Hall, 500 Rivière-aux-Pins Street, Boucherville, County of Chambly, P.Q. until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, March 18, 1975, for the purchase of a bond issue of $3,334,000 for the Town of Boucherville, dated April 1st, 1975 and redeemable serially from April 1st, 1976 to April 1st, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on October 1st and April 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 1st, 1975.

Redemption table — $3,334,000 — 20 years

Date	Capital
01 04 1986	$134,000
01 04 1987	147,000
01 04 1988	158,000
01 04 1989	172,000
01 04 1990	187,000
01 04 1991	201,000
01 04 1992	218,000
01 04 1993	242,000
01 04 1994	266,000
01 04 1995	722,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $58,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er avril 2005 de la partie renouvelable ci-après indiqué.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er avril 1995 au montant de $722,000 comprend un solde de $433,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date			Capital
01	04	1996	$ 29,000
01	04	1997	32,000
01	04	1998	34,000
01	04	1999	37,000
01	04	2000	41,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $722,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt,

La ville de Boucherville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 574-1 — $47,300 — aqueduc, égouts, voirie, etc.; 595-3 — $67,000 — voirie; 595-4 — $63,000 — égouts; 678 — $3,600 — égouts; 688 — $30,000 — aqueduc, égouts et voirie; 756 (756-1) — $50,000 — aqueduc et égouts; 757 (757-1) — $23,000 — égouts; 759 — $23,000 aqueduc, égouts et voirie; 763 — $40,000 — voirie et éclairage; 766 — $30,100 — aqueduc et voirie; 769 — $200,000 — aqueduc,voirie et éclairage; 770 — $17,700 — égouts; 773 — $57,500 — installation de bornes fontaines; 780 — $10,000 — installation de compteurs d'eau; 783 — $181,100 — aqueduc, égouts et voirie; 784 — $30,000 — égouts; 785 — $35,000 — égouts; 786 — $100,000 — aqueduc, égouts et voirie; 787 — $77,700 — voirie; 790 — $189,500 —

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $58,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of April 1st, 2005 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 1st, 1995 in the amount of $722,000 includes a balance of $433,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date			Capital
01	04	2001	$ 44,000
01	04	2002	48,000
01	04	2003	53,000
01	04	2004	57,000
01	04	2005	58,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $722,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Boucherville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 1st, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 574-1 — $47,300 — waterworks, sewers, roads, etc.; 595-3 — $67,000 — roads; 595-4 — $63,000 — sewers; 678 — $3,600 — sewers; 688 — $30,000 — waterworks, sewers and roads; 756 (756-1) — $50,000 — waterworks and sewers; 757 (757-1) — $23,000 — sewers; 759 — $23,000 — waterworks, sewers and roads; 763 — $40,000 — roads and lighting; 766 — $30,100 — waterworks and roads; 769 — $200,000 — waterworks, roads and lighting; 770 — $17,700 — sewers; 773 — $57,500 — hydrants installation; 780 — $10,000 — water meters installation: 783 — $181,100 — waterworks, sewers and roads; 784 — $30,000 — sewers, 785 — $35,000 — sewers; 786 — $100,000 — waterworks, sewers and roads; 787 — $77,700 — roads; 790

aqueduc et égouts; 791 — $75,000 — égouts; 792 — $12,600 — aménagement d'une zone de sécurité; 794 — $9,400 — achat de terrain; 796 — $86,500 — travaux au garage municipal; 797 — $77,500 — voirie et éclairage; 798 — $51,100 — aqueduc; 800 — $40,400 — égouts; 801 — $57,600 — aqueduc; 802 — $34,000 — égouts; 806 — $350,000 — aqueduc, égouts, voirie, etc.; 807 — $132,000 — égouts; 812 — $100,000 — travaux au garage municipal; 816 — $35,000 — voirie et égouts; 817 — $16,200 — aqueduc; 818 — $35,000 — achat de terrain; 819 — $65,000 — aqueduc et voirie; 821 — $300,000 — aqueduc, voirie et éclairage; 822 — $60,000 — égouts; 829 — $76,700 — éclairage; 831 — $120,000 — aqueduc et éclairage; 832 — $180,000 — égouts; 833 — $75,000 — aqueduc, égouts et voirie; 834 — $54,500 — voirie et éclairage; 836 — $15,000 — égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mardi, le 18 mars 1975, Hôtel de ville, 500, rue Rivière-aux-Pins, Boucherville, comté de Chambly, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Boucherville (Comté de Chambly), ce 21 février 1975.

Le greffier,
EUGÈNE MCCLISH.

Hôtel de ville, 500, rue Rivière-aux-Pins,
Boucherville (Chambly), Québec,
Téléphone: 655-3131, code 514. 60167-o

Municipalité de Lac-Bouchette
Comté de Lac-St-Jean-Ouest

Veuillez prendre note que l'avis de demande de soumissions pour l'achat de $282,000 d'obligations de la municipalité de Lac-Bouchette, dans le comté du Lac-St-Jean-Ouest, qui a paru dans la *Gazette officielle* du 15 février 1975, à la page 1549, est annulé à toutes fins que de droits.

Lac-Bouchette, ce 20 février 1975.

Le secrétaire-trésorier,
JULES THIBEAULT.

Bureau du secrétaire-trésorier,
Case postale 40,
Lac-Bouchette (Lac-St-Jean-Ouest),
Québec. 60138-o

Municipalité de Verchères
Comté de Verchères

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Philippe Colette, secrétaire-trésorier, Mairie de Verchères, 581, rue Marie-Victorin, Verchères village, comté de Verchères, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 17 mars 1975 pour l'achat de $328,500 d'obligations de la municipalité de Verchères, comté de

— $189,500 — waterworks and sewers; 791 — $75,000 — sewers; 792 — $12,600 — layout of a security zone; 794 — $9,400 — purchase of land; 796 — $86,500 — repairs to the municipal garage; 797 — $77,500 — roads and lighting; 798 — $51,100 — waterworks; 800 — $40,400 — sewers; 801 — $57,600 — waterworks; 802 — $34,000 — sewers; 806 — $350,000 — waterworks, sewers, roads, etc.; 807 — $132,000 — sewers; 812 — $100,000 — repairs to the municipal garage; 816 — $35,000 — roads and sewers; 817 — $16,200 — waterworks; 818 — $35,000 — purchase of land; 919 — $65,000 — waterworks and roads; 821 — $300,000 — waterworks, roads and lighting; 822 — $60,000 — sewers; 829 — $76,700 — lighting; 831 — $120,000 — waterworks and lighting; 832 — $180,000 — sewers; 833 — $75,000 — waterworks, sewers and roads; 834 — $54,500 — roads and lighting; 836 — $15,000 — sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Tuesday, March 18, 1975, at 8:00 o'clock p.m., in the Town Hall, 500 Rivière-aux-Pins Street, Boucherville, County of Chambly, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Boucherville (County of Chambly), February 21, 1975.

EUGÈNE MCCLISH,
Town Clerk.

Town Hall, 500 Rivière-aux-Pins Street,
Boucherville, County of Chambly, P.Q.
Telephone: 655-3131, code 514. 60167

Municipality of Lac-Bouchette
County of Lac-St-Jean-Ouest

Kindly note that the notice of call for tenders for the purchase of $282,000 of bonds of the Municipality of Lac-Bouchette, County of Lac-St-Jean-Ouest, published in the *Québec Official Gazette* of February 15, 1975, on page 1549, is cancelled.

Lac-Bouchette, February 20, 1975.

JULES THIBEAULT,
Secretary-Treasurer.

Secretary-Treasurer's Office,
Post Office Box 40,
Lac-Bouchette (Lac-St-Jean-Ouest),
Québec. 60138-o

Municipality of Verchères
County of Verchères

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Philippe Colette, Secretary-Treasurer, at the Town Hall of Verchères, 581 Marie-Victorin Street, Verchères Village, County of Verchères, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, March 17, 1975, for the purchase of a bond issue of $328,500 for the Municipality of Verchères, County of Verchères, dated

Verchères, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 avril et 15 octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — $328,500 — 20 ans

Date			Capital
15	04	1976	$ 11,500
15	04	1977	13,000
15	04	1978	14,000
15	04	1979	15,000
15	04	1980	16,000
15	04	1981	18,000
15	04	1982	20,000
15	04	1983	21,000
15	04	1984	24,000
15	04	1985	27,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $16,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 2005 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 avril 1995 au montant de $114,000 comprend un solde de $108,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date			Capital
15	04	1996	$ 7,000
15	04	1997	7,000
15	04	1998	8,000
15	04	1999	9,000
15	04	2000	10,000

April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on April 15th and October 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — $328,500 — 20 years

Date			Capital
15	04	1986	$ 2,000
15	04	1987	3,000
15	04	1988	3,000
15	04	1989	3,000
15	04	1990	4,000
15	04	1991	4,000
15	04	1992	5,000
15	04	1993	5,000
15	04	1994	6,000
15	04	1995	114,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $16,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of April 15, 2005 of the renewable part indicated hereinafter.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 15, 1995 in the amount of $114,000 includes a balance of $108,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date			Capital
15	04	2001	$ 11,000
15	04	2002	12,000
15	04	2003	13,000
15	04	2004	15,000
15	04	2005	16,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $114,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le village de Verchères s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 12-73 — $125,000 — aqueduc, égouts, voirie; 13-73 — $203,500 — aqueduc, égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue, lundi, le 17 mars 1975 à 8.00 heures du soir, Mairie de Verchères, 581, rue Marie-Victorin, Verchères village, comté de Verchères, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Verchères (Comté de Verchères), ce 20 février 1975.

Le secrétaire-trésorier,
PHILIPPE COLETTE.

Mairie de Verchères, 581, rue Marie-Victorin,
Verchères village, Comté de Verchères, P.Q.
Téléphone: 583-3564, code 514. 60155-o

Ville de Saint-Jean
Comté de Saint-Jean

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Mademoiselle Charlotte Morais, greffier, Hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier, Case postale 1025, Saint-Jean, comté de Saint-Jean, P.Q., jusqu'à 8.30 heures du soir, lundi, le 17 mars 1975, pour l'achat de $3,070,000 d'obligations de la ville de Saint-Jean, comté de Saint-Jean, datées du 1er avril 1975 et remboursables en série du 1er avril 1976 au 1er avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er octobre et 1er avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er avril 1975.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $114,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Village of Verchères agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 12-73 — $125,000 — waterworks, sewers and roads; 13-73 — $203,500 — waterworks, sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council, to be held on Monday, March 17, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall of Verchères, 581 Marie-Victorin Street, Village of Verchères, County of Verchères, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Verchères (County of Verchères), February 20, 1975.

PHILIPPE COLETTE,
Secretary-Treasurer.

Town Hall of Verchères, 581 Marie-Victorin Street,
Village of Verchères, County of Verchères, P.Q.
Telephone: 583-3564, code 514. 60155

City of Saint-Jean
County of Saint-Jean

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Miss Charlotte Morais, City Clerk, at the City Hall, 188 Jacques-Cartier Street, Post Office Box 1025, Saint-Jean, County of Saint-Jean, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, March 17, 1975, for the purchase of a bond issue of $3,070,000 for the City of Saint-Jean, County of Saint-Jean, dated April 1, 1975 and redeemable serially from April 1, 1976 to April 1, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semi-annually on October 1st and April 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 1, 1975.

Tableau d'amortissement — $3,070,000 — 20 ans

Date	Capital
01 04 1976	$ 91,000
01 04 1977	99,000
01 04 1978	106,000
01 04 1979	116,000
01 04 1980	126,000
01 04 1981	138,000
01 04 1982	148,000
01 04 1983	160,000
01 04 1984	175,000
01 04 1985	191,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $182,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant ci-haut et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er avril 1995.

Cependant, les soumissions ne depront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er avril 1995 au montant de $182,000 comprend un solde de $91 000 renouvelable pour une période additionnelle de 15 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 04 1996	$ 3,000
01 04 1997	3,500
01 04 1998	3,500
01 04 1999	4,500
01 04 2000	4,500
01 04 2001	5,000
01 04 2002	5,500
01 04 2003	5,500

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $182,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au

Redemption table — $3,070,000 — 20 years

Date	Capital
01 04 1986	$177,000
01 04 1987	192,000
01 04 1988	208,000
01 04 1989	226,000
01 04 1990	246,000
01 04 1991	249,000
01 04 1992	80,000
01 04 1993	77,000
01 04 1994	83,000
01 04 1995	182,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $182,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of April 1, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 1, 1995 in the amount of $182,000 includes a balance of $91,000 renewable for an additional 15-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 04 2004	$ 6,000
01 04 2005	7,000
01 04 2006	7,500
01 04 2007	8,000
01 04 2008	8,500
01 04 2009	9,000
01 04 2010	10,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $182,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation,

pair le 1er avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Saint-Jean s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 115 — $21,300 — renouvellement d'emprunt; 121 — $96,200 — renouvellement d'emprunt; 962 — $184,000 — voirie; 963 — $838,000 — aqueduc, égouts; 982 — $348,000 — aqueduc, égouts; 984 — $300,000 — voirie; 991 — $81,100 — aqueduc, égouts; 1054 — $150,000 — augmentation du fonds de roulement; 1065 — $1,051,400 — construction d'un poste de police et pompiers et achat d'un camion incendie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue lundi, le 17 mars 1975, à 8.30 heures du soir, à l'Hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier, Case postale 1025, Saint-Jean, comté de Saint-Jean, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ville de Saint-Jean (Comté de Saint-Jean), ce 19 février 1975.

Le greffier,
MLLE CHARLOTTE MORAIS.

Hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier,
Case postale 1025,
Saint-Jean (Saint-Jean), P.Q.
Téléphone: 347-5351, code 514. 60139-o

La commission scolaire de Charlesbourg

Siège social: 7260, boulevard Cloutier,
Charlesbourg, Québec, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Michel Paquet, directeur général, Bureau administratif, 7260, boulevard Cloutier, Charlesbourg, P.Q., jusqu'à 7.30 heures du soir, mardi, le 18 mars 1975, pour l'achat de $379,000 d'obligations de la commission scolaire de Charlesbourg, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

at par, on April 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Saint-Jean agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 1, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 115 — $21,300 — loan renewal; 121 — $96,200 — loan renewal; 962 — $184,000 — roads; 963 — $838,000 — waterworks, sewers; 982 — $348,000 — waterworks, sewers; 984 — $300,000 — roads; 991 — $81,100 — waterworks, sewers; 1054 — $150,000 — increase of working capital; 1065 — $1,051,400 — construction of a police and fire station and purchase of a fire engine.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, March 17, 1975, at 8:30 o'clock p.m., at the City Hall, 188 Jacques-Cartier Street, Post Office Box 1025, Saint-Jean, County of Saint-Jean, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

City of Saint-Jean (County of Saint-Jean), February 19, 1975.

MISS CHARLOTTE MORAIS,
City Clerk.

City Hall, 188 Jacques-Cartier Street,
Post Office Box 1205,
Saint-Jean (Saint-Jean), P.Q.
Telephone: 347-5351, code 514. 60139

The Charlesbourg School Board

Head office: 7260 Cloutier Boulevard,
Charlesbourg, Québec, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Michel Paquet, Director-General, at the Administration Office, 7260 Cloutier Boulevard, Charlesbourg, P.Q., until 7:30 o'clock p.m., on Tuesday, March 18, 1975, for the purchase of a bond issue of $379,000 for the Charlesbourg School Board, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Tableau d'amortissement — $379,000 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976	$24,000
15 04 1977	26,000
15 04 1978	28,000
15 04 1979	30,000
15 04 1980	32,000
15 04 1981	35,000
15 04 1982	38,000
15 04 1983	41,000
15 04 1984	45,000
15 04 1985	50,000

La commission scolaire de Charlesbourg, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $4,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 1995 au montant de $4,000.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $4,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission,

Redemption table — $379,000 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986	$ 2,000
15 04 1987	2,000
15 04 1988	2,000
15 04 1989	3,000
15 04 1990	3,000
15 04 1991	3,000
15 04 1992	3,000
15 04 1993	4,000
15 04 1994	4,000
15 04 1995	4,000

The Charlesbourg School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds will not be for an amount less than $4,000, and if greater than the latter amount, the said surplus must only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption table appearing in this notice, and staring with the last years of redemption excluding the maturity of April 15, 1995 for an amount of $4,000.

However, tenders will be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $4,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the

conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Charlesbourg s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 13-5-64 — $74,000 — renouvellement d'emprunt; 9-12-74 — $12,500 — dépenses d'immobilisations; 16-7-73 — $116,500 — dépenses d'immobilisations 1972-73; 16-7-73 — $131,000 — dépenses d'immobilisations 1973-74; 13-6-72 — $42,000 — aménagement d'un centre administratif; 9-12-74 — $3,000— frais de refinancement.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 18 mars 1975, à 7.30 heures du soir, Bureau administratif, 7260, boulevard Cloutier, Charlesbourg, Québec, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Charlesbourg, ce 21 février 1975.

Le directeur général,
MICHEL PAQUET.

Bureau administratif, 7260, boulevard Cloutier,
Charlesbourg, Québec, P.Q.,
Téléphone: 626-5226, code 418. 60137-o

La commission scolaire de Sept-Îles

Siège social: Case postale 640, Sept-Îles, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné A.W. Gagné, directeur général, Bureau administratif, 530, rue Brochu, Case postale 640, Sept-Îles, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 18 mars 1975, pour l'achat de $490,000 d'obligations pour la commission scolaire de Sept-Îles, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — $490,000 — 10 ans

Date	Capital
15 04 1976	$32,000
15 04 1977	34,000
15 04 1978	37,000
15 04 1979	42,000
15 04 1980	46,000

redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Charlesbourg School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 13-5-64 — $74,000 — loan renewal; 9-12-74 — $12,500 — capital expenditure; 16-7-73 — $116,500 — capital expenditure; 1972-73; 16-7-73 — $131,000 — capital expenditure 1973-74; 13-6-72 — $42,000 — development of an administration center; 9-12-74 — $3,000 — refinancing costs.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Tuesday, March 18, 1975, at 7:30 o'clock p.m., at the Administration Office, 7260, Cloutier Boulevard, Charlesbourg, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Charlesbourg, February 21, 1975.

MICHEL PAQUET,
Director-General.

Administration Office, 7260, Cloutier Boulevard,
Charlesbourg, Québec, P.Q.,
Telephone: 626-5226, code 418. 60137

The Sept-Îles School Board

Head Office: Post Office Box 640, Sept-Îles, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, A.W. Gagné, Director-General, at the Administration Office, 530 Brochu Street, Post Office Box 640, Sept-Îles, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, March 18, 1975, for the purchase of a bond issue of $490,000 for the Sept-Îles School Board, dated April 15, 1975, and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — $490,000 — 10 years

Date	Capital
15 04 1981	$49,000
15 04 1982	54,000
15 04 1983	59,000
15 04 1984	66,000
15 04 1985	71,000

La commission scolaire de Sept-Îles, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Sept-Îles s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 27-11-74 — $290,000 — dépenses d'immobilisations 1972-73 et années antérieures; 27-11-74 — $200,000 — dépenses d'immobilisations 1973-74.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue, mardi, le 18 mars 1975, à 8.00 heures du soir, Bureau administratif, 530, rue Brochu, Case postale 640, Sept-Îles, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Sept-Îles, ce 20 février 1975.

Le directeur général,
A.W. GAGNÉ.

Bureau administratif, 530, rue Brochu,
Case postale 640, Sept-Îles, P.Q.
Téléphone: 962-9741, code 418. 60141-o

The Sept-Îles School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Sept-Îles School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 27-11-74 — $290,000 — capital expenditure, 1972-73 and previous years; 27-11-74 — $200,000 — capital expenditure, 1973-74.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissoners to be held on Tuesday, March 18, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Office, 530 Brochu Street, Post Office Box 640, Sept-Îles, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Sept-Îles, February 20, 1975.

A.W. GAGNÉ,
Director-General.

Administration Office, 530 Brochu Street,
Post Office Box 640, Sept-Îles, P.Q.
Telephone: 962-9741, code 418. 60141

La commission scolaire Langevin
Siège social: Ste-Germaine-Station,
comté Bellechasse, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Germain Tanguay, directeur général, Centre administratif, Case postale 9, Ste-Germaine-Station, comté de Bellechasse, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 18 mars 1975 pour l'achat de $756,000 d'obligations de

The Langevin School Board
Head office: Sainte-Germaine-Station,
County of Bellechasse, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Germain Tanguay, Director-General, Administration Centre, Post Office Box 9, Ste-Germaine-Station, County of Bellechasse, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, March 18, 1975, for the purchase of a bond issue of $756,000 for the Langevin School Board,

la commission scolaire Langevin, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 avril et 15 octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — $756,000 — 20 ans

Date			Capital
15	04	1976	$35,000
15	04	1977	38,000
15	04	1978	42,000
15	04	1979	46,000
15	04	1980	50,000
15	04	1981	55,000
15	04	1982	61,000
15	04	1983	65,000
15	04	1984	72,000
15	04	1985	79,000

La commission scolaire Langevin se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la deuxième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $31,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 1995 au montant de $31,000.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on April 15 and October 15 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — $756,000 — 20 years

Date			Capital
15	04	1986	$14,000
15	04	1987	15,000
15	04	1988	16,000
15	04	1989	18,000
15	04	1990	20,000
15	04	1991	22,000
15	04	1992	23,000
15	04	1993	26,000
15	04	1994	28,000
15	04	1995	31,000

The Langevin School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds will not be for an amount less than $31,000, and if greater than the latter amount, the said surplus must only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption table appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of April 15, 1995 to the amount of $31,000.

However, tenders will be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $31,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire Langevin s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 6 décembre 1974 — $456,000 — dépenses en immobilisations et coût excédentaire au 30-6-74; 6 décembre 1974 — $300,000 — construction d'une école élémentaire à St-Magloire.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles que sera tenue mardi, le 18 mars 1975, à 8.00 heures du soir, Centre administratif, Case postale 9, Ste-Germaine-Station, comté de Bellechasse, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Langevin (Comté de Bellechasse), ce 24 février 1975.

Le directeur général,
GERMAIN TANGUAY.

Centre administratif, Case postale 9,
Ste-Germaine-Station (Bellechasse), P.Q.
Téléphone: 625-8801, code 418. 60176-o

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $31,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15 of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Langevin School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: December 6, 1974 — $456,000 — capital expenditure and excess cost as at June 30, 1974; December 6, 1974 — $300,000 — construction of an elementary school in Saint-Magloire.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Tuesday, March 18, 1975, at 8:00 o'clock p.m., Administration Centre, Post Office Box 9, Sainte-Germaine-Station, County of Bellechasse, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Langevin (County of Bellechasse), February 24, 1975.

GERMAIN TANGUAY,
Director-General.

Administration Centre, Post Office Box 9,
Sainte-Germaine-Station (Bellechasse), P.Q.
Telephone: 625-8801, code 418. 60176

Paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne
Comté de Terrebonne

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Madame France Laurin, assistante secrétaire-trésorière, Bureau de la corporation, 229, rue Ste-Marie, paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, comté de Terrebonne, P.Q., jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi et par après jusqu'à 8.00 heures du soir, Hôtel de ville, ville de Terrebonne, comté de Terrebonne P.Q., mercredi, le 19 mars 1975 pour l'achat de $773,500 d'obligations de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne, comté de Terrebonne, datées du 1er avril 1975 et remboursables en série du 1er avril 1976 au 1er avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir

Parish of Saint-Louis-de-Terrebonne
County of Terrebonne

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Mrs. France Laurin, Assistant Secretary-Treasurer, at the Office of the Corporation, 229 Sainte-Marie Street, Parish of Saint-Louis-de-Terrebonne, County of Terrebonne, P.Q., until 4:30 o'clock p.m., and thereafter until 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, Town of Terrebonne, County of Terrebonne, P.Q., on Wednesday, March 19, 1975, for the purchase of a bond issue of $773,500 for the Parish of Saint-Louis-de-Terrebonne, County of Terrebonne, dated April 1, 1975 and redeemable serially from April 1, 1976 to April 1, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semi-annually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or

un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er avril 1975.

Tableau d'amortissement — $773,500 — 20 ans

Date	Capital
01 04 1976	$ 5,500
01 04 1977	7,000
01 04 1978	7,000
01 04 1979	7,000
01 04 1980	9,000
01 04 1981	12,000
01 04 1982	12,000
01 04 1983	14,000
01 04 1984	15,000
01 04 1985	17,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $63,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er avril 2005 de la partie renouvelable ci-près indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er avril 1995 au montant de $465,000 comprend un solde de $433,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 04 1996	$28,000
01 04 1997	31,000
01 04 1998	33,000
01 04 1999	36,000
01 04 2000	41,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 1, 1973.

Redemption table — $773,500 — 20 years

Date	Capital
01 04 1986	$ 17,000
01 04 1987	19,000
01 04 1988	20,000
01 04 1989	22,000
01 04 1990	25,000
01 04 1991	22,000
01 04 1992	24,000
01 04 1993	26,000
01 04 1994	28,000
01 04 1995	465,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $63,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of April 1, 2005.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 1, 1995 in the amount of $465,000 includes a balance of $433,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 04 2001	$44,000
01 04 2002	48,000
01 04 2003	52,000
01 04 2004	57,000
01 04 2005	63,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $465,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La paroisse de St-Louis-de-Terrebonne s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 354 — $8,000 — renouvellement d'emprunt; 361 — $17,400 — renouvellement d'emprunt; 362 — $8,100 — renouvellement d'emprunt; 427-B — $5,500 — aqueduc, égouts; 450 — $432,000 — aqueduc, égouts; 463 — $253,000 — aqueduc, égouts; 465 — $49,500 — voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue, mercredi, le 19 mars 1975 à 8.00 heures du soir, Hôtel de ville, ville de Terrebonne, comté de Terrebonne, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Louis-de-Terrebonne (Comté de Terrebonne), ce 20 février 1975.

L'assistante secrétaire-trésorière,
Mme FRANCE LAURIN.

Bureau de la corporation, 229, rue Ste-Marie,
Paroisse de St-Louis-de-Terrebonne,
Comté de Terrebonne, P.Q.
Téléphone: 666-6444, code 514. 60140-o

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $465,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Parish of Saint-Louis-de-Terrebonne agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 1, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 354 — $8,000 — loan renewal; 361 — $17,400 — loan renewal; 362 — $8,100 — loan renewal; 427-B — $5,500 — waterworks, sewers; 450 — $432,000 — waterworks, sewers; 463 — $253,000 — waterworks, sewers; 465 — $49,500 — roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council, to be held on Wednesday, March 19, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, Town of Terrebonne, County of Terrebonne, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Saint-Louis-de-Terrebonne (County of Terrebonne), February 20, 1975.

Mrs. FRANCE LAURIN,
Assistant Secretary-Treasurer.

Office of the Corporation, 229 Sainte-Marie Street,
Parish of Saint-Louis-de-Terrebonne,
County of Terrebonne, P.Q.,
Telephone: 666-6444, code 514. 60140

Ville de La Sarre
Comté d'Abitibi-Ouest

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné François Casaubon, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 6, 4e Avenue, Case postale 550, La Sarre, comté d'Abitibi-Ouest, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, jeudi, le 20 mars 1975, pour l'achat de $670,000 d'obligations de la ville de La Sarre, comté d'Abitibi-Ouest, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Town of La Sarre
County of Abitibi-West

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, François Casaubon, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 6–4th Avenue, Post Office Box 550, La Sarre, County of Abitibi-West, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Thursday, March 20, 1975, for the purchase of a bond issue of $670,000 for the Town of La Sarre, County of Abitibi-West, dated April 15, 1975 and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on October 15th and April 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Tableau d'amortissement — $670,000 — 20 ans

Date	Capital
15 04 1976	$13,000
15 04 1977	14,000
15 04 1978	16,000
15 04 1979	17,000
15 04 1980	18,000
15 04 1981	20,000
15 04 1982	22,000
15 04 1983	24,000
15 04 1984	26,000
15 04 1985	28,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $67,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 avril 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $67,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de La Sarre s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement numéro 136 — $670,000 — voirie et achat d'un camion.

Redemption table — $670,000 — 20 years

Date	Capital
15 04 1986	$31,000
15 04 1987	34,000
15 04 1988	37,000
15 04 1989	40,000
15 04 1990	44,000
15 04 1991	48,000
15 04 1992	52,000
15 04 1993	57,000
15 04 1994	62,000
15 04 1995	67,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $67,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of April 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipualted herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $67,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of La Sarre agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to bylaw number 136 — $670,000 — roads and purchase of a truck.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du scir, jeudi, le 20 mars 1975, Hôtel de ville, 6, 4e Avenue, Case postale 550, La Sarre, comté d'Abitibi-Ouest, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

La Sarre (Comté d'Abitibi-Ouest), ce 19 février 1975.

Le secrétaire-trésorier,
FRANÇOIS CASAUBON.

Hôtel de ville, 6, 4e Avenue, Case postale 550,
La Sarre (Abitibi-Ouest), Québec.
Téléphone: 333-2282, code 819. 60132-o

Village de North Hatley
Comté de Stanstead

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par Madame Elsie Woodward, secrétaire-trésorière, Bureau municipal, Main Street, Case postale 30, North Hatley, comté de Stanstead, P.Q., jusqu'à 7.30 heures du soir, mercredi, le 19 mars 1975, pour l'achat de $541,500 d'obligations pour le village de North Hatley, comté de Stanstead, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 avril et 15 octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — $541,500 — 10 ans

Date	Capital
15 04 1976	$35,000
15 04 1977	38,000
15 04 1978	42,000
15 04 1979	45,000
15 04 1980	50,000

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offices qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 avril 1985 au montant de $79,500 comprend un solde renouvelable de $1,500 pour une période additionnelle de 30 ans.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council, or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Thrusday, March 20, 1975, at the Town Hall, 6–4th Avenue, Post Office Box 550, La Sarre, County of Abitibi-West, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

La Sarre (County of Abitibi-West, February 19, 1975.

FRANÇOIS CASAUBON,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 6–4th Avenue, Post Office Box 550,
La Sarre (Abitibi-West), P.Q.,
Telephone: 333-2282, code 819. 60132

Village of North Hatley
County of Stanstead

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mrs. Elsie Woodward, Secretary-Treasurer, at the Municipal Office, Main Street, Post Office Box 30, North Hatley, County of Stanstead, P.Q., until 7:30 o'clock p.m., on Wednesday, March 19, 1975, for the purchase of a bond issue of $541,500 for the Village of North Hatley, County of Stanstead, dated April 15, 1975, and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on April 15th and October 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — $541,500 — 10 years

Date	Capital
15 04 1981	$55,000
15 04 1982	60,000
15 04 1983	65,000
15 04 1984	72,000
15 04 1985	79,500

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The maturity of April 15, 1985 in the amount of $79,500 includes a balance of $1,500 renewable for an additional 30-year period.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le village de North Hatley s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement suivant: 229 — $541,500 — aqueduc, égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil, qui sera tenue, mercredi, le 19 mars 1975 à 7.30 heures du soir, Bureau municipal, Main Street, Case postale 30, North Hatley, comté de Stanstead, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

North Hatley (Comté de Stanstead), ce 21 février 1975.

La secrétaire-trésorière,
Mme ELSIE WOODWARD.

Bureau municipal, Main Street, Case postale 30,
North Hatley, comté de Stanstead, P.Q.
Téléphone: 842-2754, code 819. 60154-o

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Village of North Hatley agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bons will be issued pursuant to the following bylaw: 229 — $541,500 — waterworks, sewers.

Tenders will be opened and considered at meeting of the Council to be held on Wednesday, March 19, 1975, at 7:30 o'clock p.m., at the Municipal Office, Main Street, Post Office Box 30, North Hatley, County of Stanstead, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

North Hatley, County of Stanstead, February 21, 1975.

MRS. ELSIE WOODWARD,
Secretary-Treasurer.

Municipal Office, Main Street, Post Office Box 30,
North Hatley, County of Stanstead, P.Q.
Telephone: 842-2754, code 819. 60154

La commission scolaire de Granby

Siège social: 385, rue Principale, Granby, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Georges Zigby, directeur général, Bureau administratif, 385, rue Principale, Case postale 325, Granby, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, jeudi, le 20 mars 1975, pour l'achat de $533,000 d'obligations pour la commission scolaire de Granby, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 octobre et 15 avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — $533,000 — 10 ans

Date	Capital
15 04 1976	$35,000
15 04 1977	38,000
15 04 1978	40,000
15 04 1979	45,000
15 04 1980	49,000

The Granby School Board

Head office: 385 Principale Street, Granby, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Georges Zigby, Director-General, at the Administration Centre, 385 Principale Street, P.O. Box 325, Granby, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Thursday, March 20, 1975, for the purchase of a bond issue of $533,000 for the Granby School Board, dated April 15, 1975, and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semi-annually on October 15 and April 15 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — $553,000 — 10 years

Date	Capital
15 04 1981	$54,000
15 04 1982	59,000
15 04 1983	64,000
15 04 1984	71,000
15 04 1985	78,000

La commission scolaire de Granby, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Granby s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 21 mai 1974 — $383,000 — dépenses d'immobilisations 1970-71 à 1972-73; 21 mai 1974 — $150,000 — dépenses d'immobilisations 1973-74.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue à 8.00 heures du soir, jeudi, le 20 mars 1975, Bureau administratif, 385, rue Principale, Case postale 325, Granby, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Granby, ce 24 février 1975.

Le directeur général,
GEORGES ZIGBY.

Bureau administratif, 385, rue Principale,
Case postale 325, Granby, P.Q.
Téléphone: 372-1711, code 514. 60175-o

La commission scolaire Chomedey-de-Laval

Siège social: 125, boulevard des Prairies,
ville de Laval, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Ludovic Lapointe, directeur général, Centre administratif, 125, boulevard des Prairies, ville de Laval, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, lundi, le 17 mars 1975, pour l'achat de $1,463,000 d'obligations pour la commission scolaire Chomedey-de-Laval, datées du 15 avril 1975 et remboursables en série du 15 avril 1976 au 15 avril

The Granby School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Granby School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: May 21, 1974 — $383,000 — capital expenditure for 1970-71 to 1972-73; May 21, 1974 — $150,000 — capital expenditure for 1973-74.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Thursday, March 20, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 385 Principale Street, P.O. Box 325, Granby, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Granby, February 24, 1975.

GEORGES ZIGBY,
Director-General.

Administration Centre, 385 Principale Street,
P.O. Box 325, Granby, P.Q.,
Telephone: 372-1711, code 514. 60175

The Chomedey-de-Laval School Board

Head office: 125 Des Prairies Boulevard,
City of Laval, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Ludovic Lapointe, Director-General, at the Administration Centre, 125 Des Prairies Boulevard, City of Laval, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, March 17, 1975, for the purchase of a bond issue of $1,463,000 for the Chomedey-de-Laval School Board, dated April 15, 1975, and redeemable serially from April 15, 1976 to April 15, 1985 inclusive, with interest

1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 15 avril et 15 octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 avril 1975.

Tableau d'amortissement — $1,463,000 — 10 ans

Date	Capital
15 04 1976	$102,000
15 04 1977	110,000
15 04 1978	121,000
15 04 1979	128,000
15 04 1980	137,000

La commission scolaire Chomedey-de-Laval, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la Banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire Chomedey-de-Laval s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 avril 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 13-10-64 — $93,000 — renouvellement d'emprunt; 24-11-64 — $51,500 — renouvellement d'emprunt; 1-12-64 — $19,000 — renouvellement d'emprunt; 16-7-64 — $179,000 — renouvellement d'emprunt; 1-12-64 — $179,500 — renouvellement d'emprunt; 29-6-64 — $238,000 — renouvellement d'emprunt; 10-2-75 — $5,500 — frais de refinancement; 10-2-75 — $24,500 — frais de refinancement;

at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on April 15th and October 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 15, 1975.

Redemption table — $1,463,000 — 10 years

Date	Capital
15 04 1981	$148,000
15 04 1982	161,000
15 04 1983	172,000
15 04 1984	185,000
15 04 1985	199,000

The Chomedey-de-Laval School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Chomedey-de-Laval School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 13-10-64 — $93,000 — loan renewal; 24-11-64 — $51,500 — loan renewal; 1-12-64 — $19,000 — loan renewal; 16-7-64 — $179,000 — loan renewal; 1-12-64 — $179,500 — loan renewal; 29-6-64 — $238,000 — loan renewal; 10-2-75 — $5,500 — refinancing costs; 10-2-75 — $24,500 — refinancing costs; 21-8-73 — $673,000 — capital expenditure for 1973-74.

21-8-73 — $673,000 — dépenses d'immobilisations 1973-74.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 17 mars 1975 à 8 heures du soir, Centre administrarif, 125, boulevard des Prairies, ville de Laval, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Chomedey-de-Laval, le 24 février 1975.

Le directeur général,
LUDOVIC LAPOINTE.

Centre administratif, 125, boulevard des Prairies,
Ville de Laval, P.Q.
Téléphone: 663-8660, code 514. 60180-o

Cité de Dorval

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Marcel Guérin, greffier, Hôtel de ville, 60, avenue Martin, cité de Dorval, P.Q., jusqu'à 9 heures du soir, lundi, le 17 mars 1975, pour l'achat de $3,030,000 d'obligations de la cité de Dorval, datées du 1er avril 1975 et remboursables en série du 1er avril 1976 au 1er avril 1995 imclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 8½%, ni supérieur à 10%, payable semi-annuellement les 1er octobre et 1er avril de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er avril 1975.

Tableau d'amortissement — $3,030,000 — 20 ans

Date			Capital
01	04	1976	$ 65,000
01	04	1977	70,000
01	04	1978	78,000
01	04	1979	89,000
01	04	1980	96,000
01	04	1981	106,000
01	04	1982	116,000
01	04	1983	129,000
01	04	1984	141,000
01	04	1985	152,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday, March 17, 1975, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 125 Des Prairies Boulevard, City of Laval, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Chomedey-de-Laval, February 24, 1975.

LUDOVIC LAPOINTE,
Director General.

Administration Centre, 125 Des Prairies Boulevard,
City of Laval, P.Q.
Telephone: 663-8660, code 514. 60180

City of Dorval

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Marcel Guérin, City Clerk, at the City Hall, 60 Martin Avenue, City of Dorval, P.Q., until 9:00 o'clock p.m., on Monday, March 17, 1975, for the purchase of a bond issue of $3,030,000 for the City of Dorval, dated April 1, 1975 and redeemable serially from April 1, 1975 to April 1, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 8½%, nor more than 10%, payable semiannually on October 1st and April 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from April 1, 1975.

Redemption table — $3,030,000 — 20 years

Date			Capital
01	04	1986	$126,000
01	04	1987	141,000
01	04	1988	154,000
01	04	1989	169,000
01	04	1990	187,000
01	04	1991	199,000
01	04	1992	218,000
01	04	1993	239,000
01	04	1994	262,000
01	04	1995	293,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an

pour un montant inférieur à $293,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er avril 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $293,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er avril de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La cité de Dorval s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er avril 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 783-67 — $21,500 — aqueduc, égouts et voirie; 934-73 — $400,000 — coût excédentaire; 940-73 — $22,500 — voirie; 942-73 — $70,000 — achat d'équipement; 945-73 — $145,000 — achat de machinerie et équipement; 955-74 — $123,000 — achat de machinerie et équipement; 956-74 (964-74) — $248,000 — bâtisses et terrains; 958-74 — $680,000 — aqueduc, égouts et voirie; 959-74 — $237,000 — aqueduc, égouts et voirie; 961-74 — $82,000 — voirie; 962-74 — $206,500 — aqueduc, égouts et voirie; 963-74 — $282,500 — voirie; 967-74 — $112,000 — aqueduc et égouts; 968-74 — $277,000 — aqueduc, égouts et voirie; 969-74 — $123,000 — aqueduc et égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités selon le cas, qui sera tenue à 9.00 heures du soir, lundi, le 17 mars 1975, Hôtel de ville, 60, avenue Martin, cité de Dorval, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Dorval, ce 19 février 1975.

Le greffier,
MARCEL GUÉRIN.

Hôtel de ville, 60, avenue Martin,
Cité de Dorval, P.Q.
Téléphone: 636-4040, code 514. 60131-o

amount less than $293,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of April 1, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $293,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on April 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Dorval agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after April 1, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 783-67 — $21,500 — waterworks, sewers and roads; 934-73 — $400,000 — excess cost 940-73 — $22,500 — roads; 942-73 — $70,000 — purchase of equipment; 945-73 — $145,000 — purchase of machinery and equipment; 955-74 — $123,000 — purchase of machinery and equipment; 956-74 (964-74) — $248,000 — buildings and land; 958-74 — $680,000 — waterworks, sewers and roads; 959-74 — $237,000 — waterworks, sewers and roads; 961-74 — $82,000 — roads; 962-74 — $206,500 — waterworks, sewers and roads; 963-74 — $282,500 — roads; 967-74 — $112,000 — waterworks and sewers; 968-74 — $277,000 — waterworks, sewers and roads; 969-74 — $123,000 — waterworks and sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 9:00 o'clock p.m., on Monday, March 17, 1975, at the City Hall, 60 Martin Avenue, City of Dorval, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Dorval, February 19, 1975.

MARCEL GUÉRIN,
City Clerk.

City Hall, 60 Martin Avenue,
City of Dorval, P.Q.
Telephone: 636-4040, code 514. 60131

Ventes par licitation

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-016165-74. { FRANÇOIS CLOUTIER, menuisier assembleur, résidant et domicilié au 1784, rue Préfontaine à Longueuil, district de Montréal, demandeur, *vs* JACQUES CHANDONNET, commis, résidant et domicilié au 411, rue Brault à Longueuil, district de Montréal, défendeur,

« Une ferme composée des lots connus et désignés sous les numéros quatre cent dix-neuf, quatre cent vingt et quatre cent vingt et un, (Nos 419, 420 et 421) du cadastre officiel de la paroisse de St-Zéphirin-de-Courval, division d'enregistrement d'Yamaska;

À distraire des lots 419 et 421, la lisière de terrain vendue au ministère de la Voirie, pour l'élargissement de la route St-Cyrille-la-Baie, ayant une superficie de cent soixante-huit millièmes d'arpent carré, suivant acte reçu devant Me P. Jutras, notaire, le vingt novembre mil neuf cent cinquante-six et enregistré à St-François-du-Lac sous le numéro 96384.

Le tout avec toutes les constructions y érigées, notamment une maison, une grange-étable, un poulailler et autres bâtisses et avec toutes les servitudes y attachées et tel que le tout se trouve présentement sans exception ni réserve de la part du vendeur. »

Divers biens mobiliers, machinerie et équipement de ferme seront vendus par la même occasion comme faisant partie intégrante dudit immeuble.

Pour ledit immeuble et les divers biens mobiliers être vendus en justice au bureau d'enregistrement du comté d'Yamaska, rue Notre-Dame à St-François-du-Lac, le ONZIÈME jour d'AVRIL 1975, à DIX heures.

Sorel, le 6 février 1975.

Le shérif,
60134-o FRANÇOIS GÉLINAS.

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014 908-74. { ARTHUR PARENT, constructeur, domicilié et résidant au No 827, de la rue Sirois, à McMasterville, district de Montréal, époux commun en biens de Dame Rhéa Dalpé, cette dernière pour assister son époux autant que besoin est, demandeur, *vs* HORMIDAS PARENT, constructeur, résidant et domicilié au No 13, de la rue Lafrance à St-Basile-le-Grand, district de Montréal, époux commun en biens de Claire Dalpé et cette dernière pour assister son époux autant que besoin est, défendeur, et MAURICE PARENT, constructeur, résidant et domicilié au No 15, de la rue Lafrance, à St-Basile-le-Grand, district de Montréal, défendeur.

Conformément au jugement de l'Honorable Juge Amédée Monet, de la Cour Supérieure, pour le district

Sales by Licitation

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-016165-74. { FRANÇOIS CLOUTIER, assembling carpenter, residing and domiciled at 1784 Préfontaine Street, in Longueuil, District of Montreal, plaintiff, *vs* JACQUES CHANDONNET, clerk, residing and domiciled at 411 Brault Street, in Longueuil, District of Montreal, defendant.

"A farm comprising the lots known and described under numbers four hundred nineteen, four hundred twenty and four hundred twenty-one (Nos. 419, 420 and 421) on the official cadastre for the Parish of Saint-Zéphirin-de-Courval, Yamaska Registration Division;

To be withdrawn from lots 419 and 421, the strip of land sold to the Department of Roads for the widening of Saint-Cyrille-la-Baie Highway, covering an area of one hundred sixty-eight thousandths of a square arpent, under the terms of a deed executed before Me P. Jutras, notary, on November twenty-one thousand nine hundred fifty-six and registered in Saint-François-du-Lac under number 96384.

The whole with all the buildings erected thereon, namely a house, a barn-stable, a hen house and other dependencies, subject to all servitudes attaching thereto and as the whole presently subsists without any exception or reservation on the part of the vendor."

Various moveables, farming machinery and instruments will be sold at the same time as forming an integral part of said immoveable.

Said immoveable and various moveable items to be sold judicially at the County of Yamaska Registry Office, Notre-Dame Street, in Saint-François-du-Lac, on the ELEVENTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sorel, February 6, 1975.

FRANÇOIS GÉLINAS,
60134 *Sheriff.*

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014 908-74. { ARTHUR PARENT, builder, domiciled and residing at 827 Sirois Street, in McMasterville, District of Montreal, husband common as to property of Mrs. Rhéa Dalpé, the latter to assist her husband to the extent that it is required, plaintiff, *vs* HORMIDAS PARENT, builder, residing and domiciled at 13 Lafrance Street, in Saint-Basile-le-Grand, District of Montreal, husband common as to property of Claire Dalpé, the latter to assist her husband to the extent that it is required, defendant, and MAURICE PARENT, builder, residing and domiciled at 15 Lafrance Street, in Saint-Basile-le-Grand, District of Montreal, defendant.

In conformity with a judgment rendered by the Honourable Justice Amédée Monet, of the Superior

de Montréal, en date du 19e jour de décembre 1974, ordonnant la licitation des immeubles ci-après décrits:

A) Un emplacement ayant front sur le boulevard Lafrance, à St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, composé comme suit:

a) la subdivision cent du lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-100) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Bruno, mesurant cinquante pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-quatre pieds et vingt-sept centièmes de pied dans la ligne sud-est et cent soixante-quatre pieds et quatre dixièmes de pied dans la ligne nord-ouest;

b) la resubdivision un de la subdivision cent un dudit lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-101-1) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant vingt-cinq pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-quatre pieds et deux dixièmes de pied dans la ligne sud-est et cent soixante-quatre pieds et vingt-sept centièmes de pied dans la ligne nord-ouest;

B) un emplacement vague situé sur le boulevard Lafrance, en la municipalité de la paroisse de St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, composé comme suit:

a) la resubdivision deux de la subdivision cent un du lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-101-2) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant vingt-cinq pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-quatre pieds et quatorze centièmes de pied dans sa ligne sud-est et cent soixante-quatre pieds et deux dixièmes de pied dans sa ligne nord-ouest;

b) la subdivision cent deux dudit lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-102) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant cinquante pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-quatre pieds dans sa ligne sud-est et cent soixante-quatre pieds et quatorze centièmes de pied dans sa ligne nord-ouest.

C) Un emplacement vague ayant front sur le boulevard Lafrance, en la municipalité de la paroisse de St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, composé comme suit:

a) de la subdivision cent cinq dudit lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-105) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant cinquante pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-trois pieds et six dixièmes de pied dans sa ligne sud-est et cent soixante-trois pieds et soixante-quatorze centièmes de pied dans sa ligne nord-ouest;

b) de la resubdivision un de la subdivision cent six dudit lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-106-1) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant seize pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-trois pieds et cinquante-six centièmes de pieds dans sa ligne sud-est et cent soixante-trois pieds et six dixièmes de pied dans sa ligne nord-ouest;

D) Un emplacement ayant front sur le boulevard Lafrance, en la municipalité de St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, composé:

a) de la resubdivision deux de la subdivision cent sept dudit lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-107-2) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant

Court for the District of Montreal, dated the 19th day of December, 1974, ordering the sale by licitation of the following immoveables:

(A) An emplacement fronting on Lafrance Boulevard, in Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, comprising the following:

(*a*) Subdivision one hundred of lot three hundred ninety-nine (399-100) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Bruno, measuring fifty feet in width by one hundred sixty-four and twenty-seven hundredths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-four and four tenths feet on its northwest line;

(*b*) Resubdivision one of subdivision one hundred and one of said lot three hundred ninety-nine (399-101-1) on said official plan and in the book of reference, measuring twenty-five feet in width by one hundred sixty-four and two tenths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-four and twenty-seven hundredths feet on its northwest line;

(B) A vacant emplacement located on Lafrance Boulevard, in the Municipality of the Parish of Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, comprising the following:

(*a*) Resubdivision two of subdivision one hundred and one of lot three hundred ninety-nine (399-101-2) on said official plan and in the book of reference, measuring twenty-five feet in width by one hundred sixty-four and fourteen hundredths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-four and two tenths feet on its northwest line;

(*b*) Subdivision one hundred and two of said lot three hundred ninety-nine (399-102) on said official plan and in the book of reference, measuring fifty feet in width by one hundred sixty-four feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-four and fourteen hundredths feet on its northwest line.

(C) A vacant emplacement fronting on Lafrance Boulevard, in the Municipality of the Parish of Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, comprising the following:

(*a*) Subdivision one hundred and five of said lot three hundred ninety-nine (399-105) on said official plan and in the book of reference, measuring fifty feet in width by one hundred sixty-three and six tenths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-three and seventy-four hundredths feet on its northwest line;

(*b*) Resubdivision one of subdivision one hundred and six of said lot three hundred ninety-nine (399-106-1) on said official plan and in the book of reference, measuring sixteen feet in width by one hundred sixty-three and fifty-six hundredths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-three and six tenths feet on its northwest line.

(D) An emplacement fronting on Lafrance Boulevard, in the Municipality of Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, comprising:

(*a*) Resubdivision two of subdivision one hundred seven of said lot three hundred ninety-nine (399-107-2) on said official plan and in the book of reference, meas-

dix-sept pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-trois pieds et trente-quatre centièmes de pied dans sa ligne sud-est et cent soixante-trois pieds et trente-huit centièmes de pied dans sa ligne nord-ouest;

b) de la subdivision cent huit du lot trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-108) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant cinquante pieds de largeur sur une profondeur de cent soixante-trois pieds et deux dixièmes de pied dans sa ligne sud-est et cent soixante-trois pieds et trente-quatre centièmes de pied dans sa ligne nord-ouest;

Avec bâtisses dessus érigées portant les numéros 121 et 123 dudit boulevard Lafrance;

Tel que le tout existe actuellement avec tous droits, circonstances et dépendances sans exception ni réserve;

E) Un emplacement situé à St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, ayant front sur le côté nord-est du boulevard Lafrance, désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-Bruno comme suit:

a) les lots Nos cent soixante-sept et cent soixante-huit de la subdivision du lot originaire No trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-167 et 168); et

b) une partie du lot No cent cinquante-cinq de la subdivision du lot originaire No trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399 ptie 155), mesurant une largeur de cent pieds (100′) dans chacune de ses lignes sud-ouest et nord-est, sur une profondeur de trente pieds (30′) dans chacune de ses lignes nord-ouest et sud-est; mesure anglaise et plus ou moins; dont la ligne nord-ouest est la prolongation en ligne droite vers le sud-ouest, de la ligne de division entre les lots Nos 399-166 et 399-167; et dont la ligne sud-est est la prolongation en ligne droite vers le sud-ouest de la ligne de division entre les lots Nos 399-168 et 399-169; bornée, ladite partie de lot, comme suit: en front, au sud-ouest, par une autre partie dudit lot No 399-155 qui est le boulevard Lafrance; en profondeur, au nord-est, par les lots Nos 399-167 et 168; d'un côté au nord-ouest et de l'autre côté au sud-est, par d'autres parties dudit lot No 399-155, avec les bâtisses y érigées, portant les Nos civiques 11 et 11a dudit boulevard Lafrance;

F) Un emplacement situé à St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, ayant front sur le côté nord-est du boulevard Lafrance, désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-Bruno comme suit:

a) les lots Nos cent soixante-neuf, cent soixante-dix et cent soixante et onze de la subdivision du lot originaire No trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399-169, 170 et 171);

b) une partie du lot No cent cinquante-cinq de la subdivision du lot originaire No trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399 ptie 155), mesurant environ cent soixante-six pieds (166′) de largeur dans chacune de ses lignes sud-ouest et nord-est, sur une profondeur de trente pieds (30′) dans chacune de ses lignes nord-ouest et sud-est; mesure anglaise et plus ou moins; bornée comme suit: en front, au sud-ouest, par une autre partie dudit lot No 399-155 qui est le boulevard Lafrance; en profondeur, au nord-est, par les lots Nos 399-169, 170 et 171; d'un côté, au nord-ouest, par une autre partie

uring seventeen feet in width by one hundred sixty-three and thirty-four hundredths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-three and thirty-eight hundredths feet on its northwest line;

(*b*) Subdivision one hundred and eight of lot three hundred ninety-nine (399-108) on said official plan and in the book of reference, measuring fifty feet in width by one hundred sixty-three and two tenths feet in depth on its southeast line and one hundred sixty-three and thirty-four hundredths feet on its northwest line;

With the buildings erected thereon bearing civic numbers 121 and 123 on said Lafrance Boulevard;

As the whole now subsists with all its rights, appurtenances and dependencies without exception or reservation;

(E) An emplacement located in Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, fronting on the northeast side of Lafrance Boulevard, described as follows on the official cadastre for the Parish of Saint-Bruno:

(*a*) Lots Nos. one hundred sixty-seven and one hundred sixty-eight of the subdivision of original lot No. three hundred ninety-nine (399-167 and 168); and

(*b*) a part of lot No. one hundred fifty-five of the subdivision of original lot No. three hundred ninety-nine (399 Pt. 155), having a width of one hundred feet (100′) in each of the southwest and northeast lines, by a depth of thirty feet (30′) in each of its northwest and southeast lines; English measure and more or less; the northwest line is the extension in a straight line southwesterly of the dividing line between lots Nos. 399-166 and 399-167; and the southeast line is the extension in a straight line southwesterly of the dividing line between lots Nos. 399-168 and 399-169; the said part of lot bounded as follows: in front, on the southwest by another part of said lot No. 399-155 which is Lafrance Boulevard; in the rear on the northeast by lots Nos. 399-167 and 168; on one side on the northwest and on the other side on the southeast by other parts of said lot No. 399-155; with the buildings erected thereon bearing civic numbers 11 and 11*a* of said Lafrance Boulevard;

(F) An emplacement located in Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, fronting on the northeast side of Lafrance Boulevard, described on the official cadastre for the Parish of Saint-Bruno as follows:

(*a*) Lots Nos. one hundred sixty-nine, one hundred seventy and one hundred seventy-one of the subdivision of original lot No. three hundred ninety-nine (399-169, 170 and 171);

(*b*) A part of lot No. one hundred fifty-five of the subdivision of original lot No. three hundred ninety-nine (399 Pt. 155), measuring approximately one hundred sixty-six feet (166′) in width in each of its southwest and northeast lines by a depth of thirty feet (30′) in each of its northwest and southeast lines; English measure and more or less; bounded as follows: in front, on the southwest by another part of said lot No. 399-155 which is Lafrance Boulevard; in the rear on the northeast by lots Nos. 399-169, 170 and 171; on one side on the northwest by another part of said lot

dudit lot No 399-155 et de l'autre côté, au sud-est, par le lot No 399-172; avec les bâtisses y érigées, portant les nos civiques 3, 5 et 7 dudit boulevard Lafrance;

G) Un terrain vague situé à St-Basile-le-Grand, comté de Verchères, désigné au cadastre officiel de la paroisse St-Bruno, comme une partie du lot originaire No quatre cent (ptie 400), mesurant cinq cents pieds (500′) de profondeur, en courant du sud-est au nord-ouest, sur environ cent quinze pieds (115′) de largeur, en courant du sud-ouest au nord-est; mesure anglaise et plus ou moins; borné comme suit; à un bout, au nord-ouest, par le milieu de la décharge ou cours d'eau naturel qui divise ledit terrain d'avec celui appartenant à Gustave Brossard; à l'autre bout, au sud-est, par la partie du même lot appartenant à Raoul Mongeau; d'un côté au nord-est, par la partie du même lot appartenant à la Fabrique de St-Basile-le-Grand et de l'autre côté au sud-ouest, par la ligne de division entre les lots originaires Nos 399 et 400.

Pour être vendu (séparément) au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, à Longueuil, P.Q., le TROISIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint*,
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, le 19 février 1975. 60163-o

(G) A vacant lot located in Saint-Basile-le-Grand, County of Verchères, described on the official cadastre for the Parish of Saint-Bruno as a part of original lot No. four hundred (Pt. 400), measuring five hundred feet (500′) in depth, running from the southeast to the northwest, by approximately one hundred fifteen feet (115′) in width running from the southwest to the northeast; English measure and more or less; bounded as follows: at one extremity northwesterly by the centre of the outlet or natural watercourse dividing the said piece of land from the one belonging to Gustave Brossard; at the other extremity on the southeast by part of same lot belonging to Raoul Mongeau; on one side on the northeast by part of same lot belonging to the Fabrique of Saint-Basile-le-Grand; and on the other side on the southwest by the dividing line between original lots Nos. 399 and 400.

To be sold (separately) at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles-Lemoyne, Montval Building, in Longueuil, P.Q., on the THIRD day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff*.
Montreal, February 19, 1975. 60163

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

BEAUHARNOIS

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Beauharnois

No 12959. { SYDNEY PHILLIPS, WOLFE M. FRIEDMAN, GEORGE A. BEY, ARTHUR A. GARVIS & LAIZER

SIROTA, avocats, tous membres en règle du Barreau du Québec, des ville et district de Montréal, y exerçant leur profession en société sous la raison sociale de PHILLIPS, FRIEDMAN, BEY, GARVIS & SIROTA, à Place du Canada, suite 1180, Montréal, demandeurs, *vs* LISE BERGERON, fille majeure, de Cazaville, district de Beauharnois, et y résidant route rurale 3, et JOHN CAPOCCI, homme d'affaires, de Cazaville, district de Beauharnois, et y résidant Route rurale 3, défendeurs.

« Une certaine ferme sise et située à Cazaville, dans le canton de Saint-Joseph-de-Godmanchester, connue

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEAUHARNOIS

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Beauharnois

No. 12959. { SYDNEY PHILLIPS, WOLFE M. FRIEDMAN, GEORGE A. BEY, ARTHUR A. GARVIS & LAIZER

SIROTA, Advocates, all members in good standing of the Bar of the Province of Québec, of the City and District of Montreal, carrying out their profession therein in partnership under the firm name and title of PHILLIPS, FRIEDMAN, BEY, GARVIS & SIROTA, at Suite 1180, Place du Canada, Montreal, plaintiff, *vs* LISE BERGERON, Fille majeure, of the City of Cazaville, District of Beauharnois, and therein residing at Rural Route 3, and JOHN CAPOCCI, businessman, of the City of Cazaville, District of Beauharnois, and therein residing at Rural Route 3, defendants.

"That certain farm lying and situate at Cazaville, in the Township of Saint-Joseph of Godmanchester,

et désignée aux plan et livre de renvoi officiels des paroisses de Saint-Anicet et Sainte-Barbe, comté de Huntingdon, comme étant les lots numéros six cent vingt et six cent vingt et un (620 et 621) couvrant ensemble une superficie de cinquante acres, plus ou moins, avec bâtisses dessus construites; sauf et à distraire toutefois les parties suivantes desdits lots:

1. Une partie dudit lot numéro six cent vingt et un, vendue par Aristide Beauchesne à François Latreillle, aux termes d'un acte passé devant Me Claude Pilon, notaire, le cinquième jour de novembre mil neuf cent soixante et enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Huntingdon, sous le numéro 63312.

2. Une partie de chacun desdits lots numéros six cent vingt et six cent vingt et un (P. 620 et 621) vendues par Aristide Beauchesne à Sa Majesté, la Reine Elizabeth II, aux termes d'un acte passé devant Me Claude Pilon, notaire, le vingt-huitième jour de juin mil neuf cent soixante et un, et enregistré audit bureau d'enregistrement sous le numéro 63857. Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives s'y rattachant, et notamment la servitude suivante: Servitude consentie par François Xavier Beauchesne en faveur de la compagnie Shawinigan Water and Power, aux termes d'un acte passé devant Me L. Baillargeon, notaire, le vingt-quatrième jour de février mil neuf cent quarante-deux et enregistré audit bureau d'enregistrement sous le numéro 47282; un acte de Fiducie supplémentaire par la compagnie Shawinigan Water and Power en faveur de la compagnie Montreal Trust, passé devant Me D. Cameron, notaire, le cinquième jour de novembre mil neuf cent quarante-sept et enregistré audit bureau d'enregistrement sous le numéro 52094. Tel que ledit immeuble se trouve actuellement avec tous ses membres et circonstances sans exception ni réserve d'aucune sorte de la part du vendeur ».

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Huntingdon, à Huntingdon, le DEUXIÈME jour d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Salaberry-de-Valleyfield, *Le shérif*,
Bureau du shérif, PAUL BRODEUR.
le 20 février 1975. 60156

known and designated on the official plan and book of reference of the parishes of Saint-Anicet and Sainte-Barbe, County of Huntingdon, as being lots numbers six hundred and twenty and six hundred and twenty-one (620 and 621) containing together one hundred and fifty acres in superficies, more or less, with the buildings thereon erected; to be deducted however, from the said lots the following:

1. A part of said lot number six hundred and twenty-one, sold by Aristide Beauchesne to François Latreille by deed executed before Me Claude Pilon, Notary, on the fifth day of November, nineteen hundred and sixty and registered in the Huntingdon County Registry Office under the number 63312:

2. A part of each of the said lots numbers six hundred and twenty and six hundred and twenty-one (Pts. 620 and 621) sold by Aristide Beauchesne to Her Majesty, The Queen Elisabeth II by deed executed before Me Claude Pilon, Notary, on the twenty-eighth day of June, nineteen hundred and sixty-one, and registered in the said Registry Office under number 63857. As everything stands actually with all the active and passive servitudes attached thereto, and most particularly the following servitude: Servitude by François Xavier Beauchesne in favour of The Shawinigan Water and Power Company executed before Me. L. Baillargeon, Notary, on the twenty-fourth day of February, nineteen hundred and forty-two, and registered in the said Registry Office under number 47282; supplementary trust deed by The Shawinigan Water and Power Company in favour of The Montreal Trust Company, executed before Me. D. Cameron, Notary, on the fifth day of November, nineteen hundred and forty-seven and registered in the said Registry Office under the number 52094. As the said immoveable property now subsists with all its rights members and appurtenances without exception or reserve of any kind on the part of the Vendor."

To be sold at the Huntingdon Division Registry Office, in Huntingdon, on the SECOND day of APRIL, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Salaberry-de-Valleyfield, PAUL BRODEUR,
Sheriff's Office, *Sheriff*.
February 20, 1975. 60156-o

HULL

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Hull

No 550-30-000001-74. { LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC, demanderesse, *vs* G.A. MACKAY et J.A. MANNION, 115, boul. Lorrain, Hôtel Greber, Templeton, comté de Papineau (Québec), défenderesse.

« 1. Une propriété immobilière située dans le village de Templeton, comté de Papineau, division d'enregistrement de Hull, composée des parties suivantes:

HULL

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Hull

No. 550-30-000001-74 { THE DEPUTY MINISTER OF THE DEPARTMENT OF REVENUE OF THE PROVINCE OF QUÉBEC, plaintiff, *vs* G.A. MACKAY and J.A. MANNION, 115 Lorrain Blvd, Hôtel Greber, Templeton, county of Papineau, P.Q., defendant.

"1. An immoveable property situated in the Village of Templeton, County of Papineau, Registry Division of Hull, composed of:

a) Le lot deux de la subdivision du lot treize « C » (13C-2), deuxième rang, partie du lot un de la subdivision dudit lot treize « C », deuxième rang, partie du lot treize « A » (ptie 13A), premier rang, et partie du lot douze « A » (ptie 12A), premier rang, le tout situé dans le canton de Templeton, et tel qu'il a été décrit par un tracé en rouge inscrit sur le plan annexé à la promesse de vente passée devant Mtre Gérard Langlais, notaire, le 20 janvier 1960, sous le numéro 342 de ses minutes, et borné vers le nord partiellement par une partie desdits lots douze « A » et treize « A » (ptie 12A et 13A), premier rang, la propriété de Vital Sanscartier ou représentants, partiellement par une partie dudit lot un de la subdivision dudit lot treize « C » (ptie 13C-1), deuxième rang, et partiellement par une partie dudit lot un de la subdivision dudit lot treize « C » (ptie 13C-1), deuxième rang, ci-après décrit, vers l'est partiellement par la route Perkins, (boulevard Lorrain) et partiellement par une partie dudit lot treize « A » (ptie 13A), la propriété de Vital Sanscartier, vers le sud, partiellement par une partie dudit lot treize « A » (ptie 13A), la propriété dudit Vital Sanscartier ou représentants, et partiellement par une autre partie dudit lot treize « A » (ptie 13A), la propriété de Roger C. Bainbridge ou représentants, et vers l'ouest partiellement par une partie dudit lot un de la subdivision dudit lot treize « C » (ptie 13C-1), deuxième rang, et partiellement par une partie dudit lot treize « A » (ptie 13A) premier rang, la limite ouest dudit lopin de terre se trouvant à environ deux cents pieds (200′) à l'ouest de la limite ouest du boulevard Lorrain et la largeur nord-sud dudit lopin de terre mesurant environ quatre cent vingt pieds (420′) sur sa limite ouest;

b) d'une partie irrégulière du lot un de la subdivision dudit lot treize « C » (ptie 13C-1), deuxième rang, canton de Templeton, plus particulièrement décrit comme suit: commençant au coin nord-ouest de la propriété de Lorenzo Charette ou représentants, puis vers l'ouest suivant une rue projetée, sur une distance de cinquante pieds (50′), puis vers le sud, sur une distance de cent vingt-trois pieds (223′), puis vers l'est, le long de la propriété décrite plus haut, sur une distance de soixante-quinze pieds (75′), puis vers le nord, sur une distance de deux cent vingt-trois pieds (223′), puis vers l'ouest sur une distance de vingt-cinq pieds (25′), puis vers le nord sur une distance de cent pieds (100′), jusqu'au point de départ, bornée vers le nord par une rue projetée, vers l'est par les propriétés de Lorenzo Charette, Lucien Desjardins et Léo Beauchamp ou représentants, vers le sud par la propriété décrite plus haut et vers l'ouest par la propriété d'Éphrem Hurtubise ou représentants.

Avec toutes les bâtisses y érigées. »

Pour être vendus en bloc au bureau d'enregistrement de la division de Hull, le DIX-HUITIÈME jour d'AVRIL, 1975, à UNE heure TRENTE minutes de l'après-midi.

Le shérif adjoint,
JEAN-GUY ROCHON.

Bureau du shérif,
ce 19 février 1975.

60177

(*a*) Lot two of the subdivision of lot thirteen "C" (13C-2), Range Second, part of lot one of the subdivision of said lot thirteen "C" (Pt. 13C-1), Range Second, part of lot thirteen "A" (Pt. 13A), Range First, and part of lot twelve "A" (Pt. 12A) Range First, all in the Township of Templeton, the whole as shown by a red contour on a plan annexed to a promise of sale executed before Mtre Gérard Langlais, Notary, on the 20th of January 1960, under number 342 of his records, and bounded towards the north partly by part of said lots twelve "A" and thirteen "A" (Pt. 12A and 13A), Range First, the property of Vital Sanscartier or assigns, partly by part of said lot one of the subdivision of said lot thirteen "C" (Pt. 13C-1), Range Second and partly by part of said lot one of the subdivision of said lot thirteen "C" (Pt. 13C-1), Range Second, hereinafter described, towards the east partly by the Perkins Road (Lorrain Boulevard) and partly by part of said lot thirteen "A" (Pt. 13A), the property of Vital Sanscartier, towards the south, partly by part of said lot thirteen "A" (Pt. 13A), the property of said Vital Sanscartier or assigns, and partly by another part of said lot thirteen "A" (Pt. 13A), the property of Roger C. Bainbridge or assigns, and towards the west partly by part of said lot one of the subdivision of said lot thirteen "C" (Pt. 13C-1), Range Second, and partly by part of said lot thirteen "A" (Pt. 13A) Range First, the west boundary of the said parcel of land being at approximately two hundred feet (200′) west of the west boundary of Lorrain Boulevard and the north south width of the said parcel of land being four hundred and twenty feet (420′) measured along its west boundary;

(*b*) of an irregular part of lot one of the subdivision of said lot thirteen "C" (Pt. 13C–1), Range Second, Township of Templeton, more particularly described as follows: commencing at the northwest corner of the property of Lorenzo Charette or assigns, thence towards the west along a proposed street, a distance of fifty feet (50′), thence towards the south, a distance of two hundred and twenty-three feet (223′), thence towards the east, along the property above described, a distance of seventy-five feet (75′), thence towards the north, a distance of two hundred and twenty-three feet (223′), thence towards the west a distance of twenty-five feet (25′), thence towards the north, a distance of one hundred feet (100′), up to the point of commencement, bounded toward the north by a proposed street, towards the east by the properties of Lorenzo Charette, Lucien Desjardins and Léo Beauchamp or assigns, towards the south by the above described property and towards the west by the property of Éphrem Hurtubise or assigns.

With all the buildings thereon erected."

To be sold "en bloc" at the Hull Division Registry Office in Hull, on the EIGHTEENTH day of APRIL, 1975, at ONE-THIRTY o'clock in the afternoon.

JEAN-GUY ROCHON,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
February 19, 1975.

60177-o

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Hull

No 550-30-000002-74. { LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC, partie demanderesse, *vs* G. A. MACKAY & J. A. MANNION, Riverside Road, Wakefield Inn, Wakefield, comté de Gatineau, Québec, partie défenderesse.

Un immeuble situé dans le village de Wakefield, canton de Wakefield, comté de Gatineau, division d'enregistrement de Gatineau, province de Québec, comprenant toutes les propriétés connues et désignées comme suit:

1. Partie du lot dix-neuf, partie du lot vingt-quatre, partie du lot vingt-cinq et partie du lot quarante et un, y compris cette lisière de terrain située entre les lots vingt-quatre et vingt-cinq, toutes de la subdivision officielle du lot originaire numéro un « B » (P. 1B-19, P. 1B-24, P. 1B-25, P. 1B-41), dans le rang deux (Rg II): aux plan et livre de renvoi officiels dudit canton de Wakefield, village de Wakefield, lesdites étendues de terrain étant indiquées par les lettres « L », « A »: « B », « C », « D », « E », « F », « G », « H », « I », « J », « K », « L » et une ligne de contour trouge sur un plan préparé par Florent Boisvert, arpenteur-géomètre, en date du 14 septembre 1959, copie dudit plan demeure annexée à l'original des présentes après avoir été reconnue véritable et signée par les parties en présence du notaire soussigné; l'ensemble desdites propriétés étant plus particulièrement décrit comme suit: commençant au point « L » sur ledit plan, étant le coin est dudit lot 1B-25, de là, nord trente-six degrés cinquante-sept minutes ouest (N.36°57'O.), le long de la limite sud-ouest de la rue Principale du village de Wakefield ou l'autoroute No 11, sur une distance de cent dix-sept pieds et cinq dixièmes (117.5') jusqu'au point « A » audit plan; de là, sud soixante-deux degrés quatorze minutes ouest (S.62°14'O.), sur une distance de quatre-vingt-sept pieds (87.0') jusqu'au point « B » audit plan; de là, sud soixante-huit degrés zéro minute ouest (S.68°00'O.), sur une distance de cent soixante-quatre pieds et huit dixièmes (164.8') jusqu'au point « C » audit plan; de là, nord dix-huit degrés quarante et une minutes ouest (N.18°41'O.), sur une distance de cent quatre-vingt-huit pieds (188') jusqu'au point « D » audit plan; de là, sud soixante-quatorze degrés zéro minute ouest (S.74°00'O.), sur une distance de cent soixante et onze pieds et six dixièmes (171.6') jusqu'au point « E » audit plan; de là, sud onze degrés vingt-cinq minutes ouest (S.11°25'O.), sur une distance de trois cent trente-deux pieds et sept dixièmes (332.7') jusqu'au point « F » audit plan; de là, sud trente-cinq degrés quarante minutes est (S.35°40'E.), sur une distance de deux cent neuf pieds et un dixième (209.1') jusqu'au point « G » audit plan; de là, nord quarante-sept degrés trente et une minutes est (N.47°31'E.) sur une distance de cent soixante-quinze pieds et cinq dixièmes (175.5') jusqu'au point « H » audit plan; de là, nord dix-neuf degrés onze minutes ouest (N.19°11'O.), sur une distance de soixante-dix-sept pieds et trois dixièmes (77.3')

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Hull

No. 550-30-000002-74. { THE DEPUTY MINISTER OF THE DEPARTMENT OF REVENUE OF THE PROVINCE OF QUÉBEC, plaintiff, *vs* G. A. MACKAY & J.A. MANNION, Riverside Road, Wakefield Inn, Wakefield, County of Gatineau, P.Q., defendant.

An immoveable situate in the Village of Wakefield, Township of Wakefield, County of Gatineau, Registry Division of Gatineau, Province of Québec, consisting in all those properties known and designated as being:

1. Part of lot nineteen, part of lot twenty-four, part of lot twenty-five and part of lot forty-one, including that portion of land between lots twenty-four and twenty-five, all of the official subdivision of original lot one "B" (Pt. 1B-19, pt. 1B-24, Pt. 1B-25, Pt. 1B-41), Range Two (Rge. II), according to the official plan and book of reference of said Township of Wakefield, Village of Wakefield, said parcels of land shown by letters "L", "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L" and a red contour on a plan prepared by Florent Boisvert, Q.L.S., dated September 14, 1959, a copy of which plan remains attached to the original hereof after having been acknowledged true and signed by the parties hereto in presence of the undersigned Notary; the ensemble of said properties, more particularly described as follows: commencing at point "L" on said plan, being the easterly corner of said lot 1B-25, thence, north thirty-six degrees fifty-seven minutes west (N.36°57'W.), along the south-westerly limit of the Main Street in the Village of Wakefield or Highway No. 11, a distance of one hundred and seventeen feet and five tenths of a foot (117.5') to point "A" on said plan; thence south sixty-two degrees fourteen minutes west (S.62°14'W.), a distance of eighty-seven feet (87.0') to point "B" on said plan; thence south sixty-eight degrees zero minute west (S.68°00'W.), a distance of one hundred and sixty-four feet and eight tenths of a foot (164.8') to point "C" on said plan; thence, north eighteen degrees forty-one minutes west (N.18°41'W.), a distance of one hundred and eighty-eight feet (188') to point "D" on said plan; thence, south seventy-four degrees zero minute west (S.74°00'W.), a distance of one hundred and seventy-one feet and six tenths of a foot (171.6') to point "E" on said plan; thence south eleven degrees twenty-five minutes west (S.11°25'W.), a distance of three hundred and thirty-two feet and seven tenths of a foot (332.7'), to point "F" on said plan; thence, south thirty-five degrees forty minutes east (S.35°40'E.), a distance of two hundred and nine feet and one tenth of a foot (209.1') to point "G" on said plan; thence north forty-seven degrees thirty-one minutes east (N.47°31'E.), a distance of one hundred and seventy-five feet and five tenths of a foot (175.5') to point "H" on said plan; thence north nineteen degrees eleven minutes west (N.19°11'W.), a distance of seventy-seven feet and three tenths of a foot (77.3') to point "I" on said plan;

jusqu'au point « I » audit plan; de là, nord soixante-cinq degrés trente-huit minutes est (N.65°38'E.), sur une distance de cent vingt-trois pieds (123.0') jusqu'au point « J » audit plan; de là, nord vingt-sept degrés cinquante-neuf minutes ouest (N.27°59'O.), sur une distance de quinze pieds (15') jusqu'au point « K » audit plan; de là, nord soixante-cinq degrés trente-huit minutes est (N.65°38'E.), sur une distance de deux cent quatre-vingt-six pieds (286.0') et retour au point de départ, étant le coin est dudit lot 1B-25 et étant le point « L » audit plan; lesdites étendues de terrain étant bornées comme suit: vers l'est ou vers le sud-est, le long de la ligne « L-A », en bordure de la rue Principale ou l'autoroute No 11 dans le village de Wakefield; le long de la ligne « C-D », par partie dudit lot 1B-19 (P. 1B-19); le long des lignes « H-I » et « J-K », par partie dudit lot 1B-41 (P. 1B-41); vers le nord ou nord-ouest, le long de la ligne « A-B », par partie dudit lot 1B-24 (P. 1B-24); le long de la ligne « B-C », en partie par une portion dudit lot 1B-24 et en partie par une portion du lot 1B-19 (P. 1B-24 et P. 1B-19); le long de la ligne « D-E », par partie du lot 1B-19 (P. 1B-19); vers l'ouest, le long de la ligne « E-F », en partie par une portion du lot 1B-19 et en partie par une portion du lot 1B-41 (P. 1B-19 et P. 1B-41); vers le sud-ouest, le long de la ligne « F-G », par une partie du lot 1B-41 (P. 1B-41); vers le sud-est et vers le sud, le long des lignes « G-H » et « I-J », par partie dudit lot 1B-41 (P. 1B-41); vers le sud, le long de la ligne « K-L », en partie par une portion dudit lot 1B-41 et en partie par une portion dudit lot 1B-25 (P. 1B-41 et P. 1B-25). Toutes les directions ci-dessus sont astronomiques et toutes les mesures susdites sont en mesure anglaise, plus ou moins et l'ensemble desdites propriétés contient une superficie de trois acres et vingt-cinq centièmes (3.25 acres) plus ou moins.

2. La demie sud du lot vingt-trois et parties du lot vingt-quatre, tous de la subdivision officielle du lot originaire un « B » (½ S. 1B-23 et P. 1B-24), dans le rang deux (Rg. II), aux plan et livre de renvoi officiels dudit canton de Wakefield; lesdites parcelles de terrain étant plus particulièrement décrites comme suit:

a) La moitié sud du lot vingt-trois de la subdivision officielle du lot originaire un « B » (½ S. 1B-23), dans le rang deux (Rg. II), dudit canton de Wakefield, bornée comme suit: vers le nord, par la moitié nord dudit lot; vers le sud, par partie du lot un « B »-vingt-quatre (P. 1B-24) dits rang et canton, ci-dessous décrite au paragraphe *b*; vers l'est, par le chemin public soit l'autoroute Gatineau No 11; vers l'ouest, par une autre partie dudit lot un « B »-vingt-quatre (P. 1B-24) dits rang et canton;

b) La partie est du lot vingt-quatre de la subdivision officielle du lot originaire un « B » (P. E. 1B-24), dans le rang deux (Rg II), dans ledit canton de Wakefield, mesurant soixante-douze pieds (72') dans sa ligne est le long de l'autoroute Gatineau No 11; quatre-vingts pieds (80') dans sa ligne nord; quatre-vingt-six pieds (86') dans sa ligne sud et soixante-quatorze pieds (74') dans sa ligne ouest; ladite parcelle de terrain est bornée

thence, north sixty-five degrees thirty-eight minutes east (N. 65°38'E.), a distance of one hundred and twenty-three feet (123.0'), to point "J" on said plan; thence, north twenty-seven degrees fifty-nine minutes west (N. 27°59'W.), a distance of fifteen feet (15') to point "K" on said plan; thence north sixty-five degrees thirty-eight minutes east (N. 65°38'E.), a distance of two hundred and eighty-six feet (286.0') back to the point of commencement, being the easterly corner of said lot 1B-25 and being point "L" on said plan; said parcels of land being bounded as follows: easterly or southeasterly, along line "L-A", by Main Street or Highway No. 11 in the Village of Wakefield; along line "C-D", by part of said lot 1B-19 (Pt. 1B-19); along lines "H-I" and "J-K", by part of said lot 1B-41 (Pt. 1B-41); northerly or northwesterly, along line "A-B", by part of said lot 1B-24 (Pt. 1B-24); along line "B-C", partly by part of said lot 1B-24 and partly by part of lot 1B-19 (Pt. 1B-24 and Pt. 1B-19); along line "D-E", by part of lot 1B-19 (Pt. 1B-19); westerly, along line "E-F", partly by part of lot 1B-19 and partly by part of lot 1B-41 (Pt. 1B-19 and Pt. 1B-41); southwesterly, along line "F-G", by part of lot 1B-41 (Pt. 1B-41); southeasterly and southerly, along lines "G-H" and "I-J", by part of said lot 1B-41 (Pt. 1B-41); southerly, along line "K-L", partly by part of said lot 1B-41 and partly by part of said lot 1B-25 (Pt. 1B-41 and Pt. 1B-25). All above directions being astronomical and all above measurements being English measure, more or less and the ensemble of said properties containing an area of three acres and twenty-five hundredths of an acre (3.25 acres) more or less.

2. The south half of lot twenty-three and parts of lot twenty-four all of the official subdivision of original lot one "B" (S. ½ 1B-23 and Pts. 1B-24), Range Two (Rge. II), according to the official plan and book of reference of said Township of Wakefield, said parcels more particularly described as follows:

(*a*) The south half of lot twenty-three of the official subdivision of original lot one "B" (S. ½ 1B-23), Range Two (Rge. II), said Township of Wakefield, bounded as follows: northerly, by the north half of said lot; southerly, by part of lot one "B"-twenty-four (Pt. 1B-24) of said Range and Township, hereinafter described in paragraph *b*; easterly, by the public road of Gatineau Highway No. 11; westerly, by another part of said lot one "B"-twenty-four (Pt. 1B-24) of said Range and Township;

(*b*) The east part of lot twenty-four of the official subdivision of original lot one "B" (E. Pt. 1B-24), Range Two (Rge. II), said Township of Wakefield, measuring seventy-two feet (72') in its east line along the Gatineau Highway No. 11; eighty feet (80') in its north line; eighty-six feet (86') in its south line and seventy-four feet (74') in its west line; said parcel bounded as follows: northerly, by part of lot one "B"-

comme suit: vers le nord, par partie du lot un « B »-vingt-trois (P. 1B-23) ci-dessus décrite au paragraphe *a*; vers l'est, par ledit chemin public ou autoroute Gatineau No 11; vers le sud, par un chemin privé; vers l'ouest, par une autre partie dudit lot un « B »-vingt-quatre (P. 1B-24) en traçant une ligne de prolongement vers le sud de la ligne ouest dudit lot 1B-23;

c) Partie du lot vingt-quatre de la subdivision officielle du lot originaire un « B » (P. 1B-24), dans le rang deux (Rg II), dudit canton de Wakefield, plus particulièrement décrite comme suit, commençant au poteau du coin sud-ouest de la parcelle de terrain décrite au paragraphe *b* susdit; de là, en direction nord, quarante-sept pieds (47′); de là, en direction ouest, cent quarante-huit pieds (148′); de là, en direction sud, quarante-sept pieds (47′); de là, en direction est, cent quarante-huit pieds (148′) jusqu'au point de départ; ladite parcelle de terrain étant bornée comme suit: vers l'est, par une autre partie du même lot étant une partie de la parcelle de terrain décrite ci-dessus au paragraphe *b*; vers le sud, par une autre partie du même lot étant un passage; vers l'ouest et vers le nord, par d'autres parties du même lot; y compris un droit de passage pour circulation aller et retour de ladite propriété entre la propriété ci-dessus décrite et la propriété de Gerald Poole ou ses ayants droit;

d) Partie du lot vingt-quatre de la subdivision officielle du lot originaire un « B » (P. 1B-24), dans le rang deux (Rg II), dudit canton de Wakefield, plus particulièrement décrite comme suit: Commençar t au coin nord-est de la propriété ci-dessus décrite au paragraphe *c*; de là, en direction nord sur une distance de trente pieds (30′); de là, endirection ouest, sur une distance de cinquante et un pieds (51′); de là en direction sud, sur une distance de vingt-neuf pieds (29′); de là, en direction est, sur une distance de cinquante et un pieds (51′); ladite parcelle de terrain étant bornée comme suit: vers le nord par une ruelle; versl'ouest, par une autre partie dudit lot; la propriété de Benjamin Brown ou ses ayants droit; vers le sud, par la propriété ci-dessus décrite au paragraphe *c*; vers l'est, par une partie du lot un « B »-vingt-trois et une partie du lot un « B »-vingt-quatre (P. 1B-13 et P. 1B-24) ci-dessus décrite aux paragraphes *a* et *b*.

À distraire des étendues de terrain ci-dessus décrites aux paragraphes *a*, *b*, *c* et *d* les parties d'icelles vendues par Joseph Patrick Edward McKenny à James Patrick McCann et telles que plus amplement décrites et délimitées aux termes d'un acte de vente passé devant Me Henri DesRosiers, notaire, le 29 mai 1945, sous le numéro 27,563 de ses minutes et dont copie a été dûment enregistrée au bureau d'enregistrement de Gatineau, sous le numéro 13,269.

Pour être vendus en bloc au bureau d'enregistrement de la division de Hull, à Hull, le DIX-HUITIÈME jour d'AVRIL 1975, à TROIS heures TRENTE minutes de l'après-midi.

Le shérif adjoint,
JEAN-GUY ROCHON.

Bureau du shérif,
le 19 février 1975.

60182

twenty-three (Pt. 1B-23) as hereinabove described under paragraph *a*; easterly, by said public road or Gatineau Highway No. 11; southerly, by a private road; westerly, by another part of said lot one "B"-twenty-four (Pt. 1B-24) on a line to be drawn as being the continuation towards the south of the westerly line of said lot 1B-23;

(*c*) Part of lot twenty-four of the official subdivision or original lot one "B" (Pt. 1B-24), Range Two (Rge. II), said Township of Wakefield, more particularly described as follows: commencing at the southwest corner post of the parcel described in paragraph *b* aforesaid; thence running north, forty-seven feet (47′) thence running west, one hundred and forty-eight feet (148′); thence running south, forty-seven feet (47′); thence running east, one hundred and forty-eight feet (148′) to the place of beginning; said parcel of land bounded as follows: easterly, by another part of same lot being part of the parcel as hereinabove described at paragraph *b*; southerly, by another part of the same lot being a right-of-way; westerly and northerly, by other parts of the same lot; together with a right-of-way to and from said property between the property above described and the property of Gerald Poole or his assigns;

(*d*) Part of lot twenty-four of the official subdivision of original lot one "B" (Pt. 1B-24), Range Two (Rge. II), said Township of Wakefield, more particularly described as follows: commencing at the northeast corner of the property hereinabove described under paragraph *c*; thence running north, a distance of thirty feet (30′); thence running west, a distance of fifty-one feet (51′); thence running south, a distance of twenty-nine feet (29′); thence running east, a distance of fifty-one feet (51′); said parcel bounded as follows: northerly by a lane; westerly, by another part of said lot; the property of Benjamin Brown or his assigns; southerly, by the property hereinabove described under paragraph *c*; easterly, by part of lot one "B" twenty-three and part of lot one "B"-twenty-four (Pt. 1B-23 and Pt. 1B-24) hereinabove described under paragraph *a* and *b*.

To be excluded from the parcels of lnad above described under said paragraphs *a*, *b*, *c* and *d* the portions thereof as sold by Joseph Patrick Edward McKenny to James Patrick McCann and as more fully described and bounded in a deed of sale received before Me. Henri DesRosiers, Notary, May 29, 1945, under number 27,563 of his repertory and copy whereof duly registered at the Gatineau Registry Office, under number 13,269;

To be sold "en bloc" at the Hull Division Registry Office, in Hull, on the EIGHTEENTH day of APRIL, 1975, at THREE THIRTY o'clock in the afternoon.

JEAN-GUY ROCHON,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
February 19, 1975.

60182-o

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Joliette

No 705-05-000053-74. { J. MAURICE LAVOIE & FILS INC., corporation légalement constituée, ayant siège social et principale place d'affaires en la municipalité de St-Calixte, comté de Montcalm, district de Joliette, demanderesse, *vs* RENALD KOLODENCHUCK, domicilié et résidant au No 6137, Montée St-Calixte, à St-Calixte, comté de Montcalm, district de Joliette, defendeur, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement du comté de Montcalm, mis en cause.

« Une partie du lot numéro dix-A (P. 10-A) dans le Ve rang du canton Kilkenny, maintenant connu et désigné comme étant le lot No 6 de la subdivision du lot originaire No 10-A, rang Ve, canton Kilkenny, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de St-Calixte, division d'enregistrement de Montcalm. »

Pour être vendue au bureau de la division d'enregistrement de Montcalm, 1532, rue Albert, Ste-Julienne, district de Joliette, MERCREDI, le DEUXIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
GINETTE MALO.

Bureau du shérif,
Joliette, le 12 février 1975. 60133-o

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Joliette

No. 705-05-000053-74 { J. MAURICE LAVOIE & FILS INC., a corporation legally incorporated, having its head office and principal place of business in the Municipality of Saint-Calixte, County of Montcalm, District of Joliette, plaintiff, *vs* RENALD KOLODENCHUCK, domiciled and residing at 6137 Montée Saint-Calixte, in Saint-Calixte, County of Montcalm, District of Joliette, defendant, and THE REGISTRAR for the County of Montcalm Registration Division, *mis en cause.*

"A part of lot number ten-A (Pt. 10-A) in Range V of the Township of Kilkenny, now known and described as being lot No. 6 of the subdivision of original lot No. 10-A, Range V, Township of Kilkenny, on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Parish of Saint-Calixte, Montcalm Registration Division."

To be sold at the Montcalm Registration Division Office, 1532 Albert Street, in Sainte-Julienne, District of Joliette, on WEDNESDAY, the SECOND day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

GINETTE MALO,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, February 12, 1975. 60133

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-012 408-74. { LA MUTUELLE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, une compagnie dûment incorporée, ayant une place d'affaires dans le district de Montréal, province de Québec, à 625 ouest, boulevard Dorchester, demanderesse, *vs* DENIS MOREAU, domicilié et résidant dans la ville de Laval, district de Montréal, à 425, Croissant de Paris, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur Croissant de Paris, en la ville de Duvernay, dans le comté de Laval, dans la province de Québec, connu et désigné comme étant la subdivision numéro quarante-trois du lot originaire numéro quatre-vingt-trois (83-43) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul, mesurant cinquante-neuf pieds (59′) de largeur à l'avant et à l'arrière sur une profondeur de quatre-vingt-treize pieds (93′) mesure anglaise et plus ou moins.

Avec la maison d'un étage dessus érigée portant le numéro civique 425, Croissant de Paris.

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-012 408-74. { THE MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, a company duly incorporated, having a place of business in the District of Montreal, Province of Québec, at 625 Dorchester Boulevard West, plaintiff, *vs* DENIS MOREAU, domiciled and residing in the City of Laval, District of Montreal, at 425 Croissant de Paris, defendant.

"An emplacement fronting on Croissant de Paris, in the Town of Duvernay, County of Laval, Province of Québec, known and described as being subdivision number forty-three of original lot number eighty-three (83-43) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Vincent-de-Paul, measuring fifty-nine feet (59′) in width in front and at the rear by ninety-three feet (93′) in depth, English measure and more or less.

With the one-story house erected thereon bearing civic number 425 Croissant de Paris.

Sujet à une servitude en faveur de The Bell Telephone Company of Canada, ainsi qu'il appert à un acte de création de servitude enregistré au bureau d'enregistrement de Laval sous le numéro 149990. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Laval, 155, boulevard Je-Me-Souviens, à Laval P.Q., le QUATRIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint*,
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, le 19 février 1975. 60157-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-016 842-73. JEAN DE LA DURANTAYE, Pierre de la Durantaye, Marcel de la Durantaye, Andrée de la Durantaye, Daniel de La Durantaye, Violette de la Durantaye, Monique Pichette, Hélène Bertaux, Véronique Yasvinski, demandeurs, *vs* DAME IRÈNE PROVENÇAL DE LA DURANTAYE, domiciliée et demeurant au 6144, rue Brien, dans les cité et district de Montréal, seule et unique héritière légale de feu Charles de la Durantaye (ès qualité), défenderesse.

« Un emplacement situé à St-Hubert connu et désigné comme étant les lots cent soixante-six et cent soixante-sept (166-167) de la subdivision officielle du lot originaire deux cent neuf (209, 166-167) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Antoine-de-Longueuil.

Avec une maison construite et portant le numéro civique 3810, rue Windsor à St-Hubert. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, Longueuil, P.Q., le QUATRIEME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heurse de l'avant-midi.

Bureau du shérif, *Le shérif adjoint*,
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, le 19 février 1975. 60160-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-013975-73. P.S.R. INC., une compagnie dûment incorporée ayant son siège social social et son principal établissement au 3894, rue Mance à St-Hubert, demanderesse, *vs* JOHN VANIER and MARJORIE VANIER, demeurant tous deux au 423, rue Murray à Greenfield Park, dans les cité et district de Montréal, défenderesse.

« Un immeuble ayant front sur la rue Vanier à Greenfield Park, comté de Chambly, mesurant 60′ de large par 176′ de profondeur, connu et désigné comme étant partie du lot dix de la division officielle du lot originaire deux cent quarante et un (241 ptie 10) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Antoine-de-Longueuil, borné en front par l'avenue Murray, à l'arrière dans la partie sud-ouest, par une partie du

Subject to a servitude for the benefit of The Bell Telephone Company of Canada, as it appears in a deed of establishment of servitude registered at the Laval Registry Office under number 149990."

To be sold at the County of Laval Registry Office, 155 Je-Me-Souviens Boulevard, in Laval, P.Q., on the FOURTH day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL-ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff*.
Montreal, February 19, 1975. 60157

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court, — District of Montreal

No. 05-016 842-73. JEAN DE LA DURANTAYE, Pierre de la Durantaye, Marcel de la Durantaye, Andrée de la Durantaye, Daniel de la Durantaye, Violette de la Durantaye, Monique Pichette, Hélène Bertaux, Véronique Yasvinski, plaintiffs, *vs* MRS. IRÈNE PROVENÇAL DE LA DURANTAYE, domiciled and residing at 6144 Brien Street, in the City and District of Montreal, sole legal heir of the late Charles de la Durantaye (ès qualité), defendant.

"An emplacement located in Saint-Hubert known and described as being lots one hundred sixty-six and one hundred sixty-seven (166-167) of the official subdivision of original lot two hundred nine (209-166-167) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Antoine-de-Longuenil.

With a house erected thereon and bearing civic number 3810 Windsor Street in Saint-Hubert.

To be sold at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles-Lemoyne, Montval Building, Longueuil, P.Q., on the FOURTH day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff*.
Montreal, February 19, 1975. 60160

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-013975-73. P.S.R. INC., a company duly incorporated having its head office and its principal place of business at 3894 Mance Street in Saint-Hubert, plaintiff, *vs* JOHN VANIER and MARJORIE VANIER, both residing at 423 Murray Street in Greenfield Park, in the City and District of Montreal, defendants.

"An immoveable fronting on Vanier Street in Greenfield Park, County of Chambly, measuring 60′ in width by 176′ in depth, known and described as being a part of lot ten of the official division of original lot two hundred forty-one (241 Pt. 10) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Antoine-de-Longueuil, bounded in front by Murray Avenue, in the rear in the southwest part by a

lot 242-10, sur le côté nord-ouest par une partie du lot 241-10 (étant une rue), sur l'autre côté sud-est par une autre partie du lot 242-10, avec l'édifice y dessus construit et portant le numéro 423, de la rue Murray.

Borné en front par la rue Murray (241-23) à l'arrière par une autre partie du lot 241-10 appartenant à M. William Mapherson ou représentants, sur le côté nord-est, par une autre partie du lot 241-10 appartenant à M. W. Marshall ou représentants et de l'autre côté par une autre partie du lot 241-10 appartenant à M. F.W. Hornsby ou représentants, la ligne de division sud-ouest étant à une distance de 170′ de la ligne de division nord-ouest du lot 241-11, avec l'édifice y dessus construit et portant le numéro 423, rue Murray à Greenfield Park, comté de Chambly.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, à Longueuil, le DEUXIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.

Bureau du Shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 19 février 1975. 60159-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-001051-74. DAME NORMA GOBBO, épouse commune en biens de Domenico Romeo, des ville et district de Montréal et y résidant au numéro 3794, avenue Henri-Bourassa, appartement 303, demanderesse *vs* DOMENICO (DOMINIQUE) ROMEO, de la cité de Saint-Léonard, district de Montréal et y résidant au numéro 6863, boulevard Lacordaire, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur le boulevard Lacordaire, en la cité de Saint-Léonard, connu et décrit comme ayant front sur le boulevard Lacordaire, en la cité de Saint-Léonard, connu et décrit comme étant la subdivision numéro trois cent quatorze du lot originaire quatre cent vingt (420-314) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sault-au-Récollet.

Avec une bâtisse y érigée portant les numéros civiques 6863, 6863A, 6865, 6857 et 6869, boulevard Lacordaire, en la cité de Saint-Léonard. Le mur nord-ouest de l'édifice est mitoyen.

Avec et sujet à une servitude réciproque de droit de vue telle que créée en vertu d'un acte d'emprunt enregistré à Montréal sous le numéro 2304816.

Tel que le tout se trouve présentement avec tous ses membres et appartenances et sans exception ni réserve.

Il n'y a aucun contrat de location qui a été enregistré jusqu'à ce jour contre la susdite propriété. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10, rue Craig est, 10e étage, chambre 56, le DEUXIÈME jour d'AVRIL 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.

Bureau du shérif,
Cour Supérieure,
Montréal, le 19 février 1975. 60158

part of lot 242-10, on the northwest side by a part of lot 241-10 (Street) on the other side, on the southeast, by another part of lot 242-10, with the building erected thereon and bearing number 423 of Murray Street.

Bounded in front by Murray Street (241-23), in the rear by another part of lot 241-10 belonging to Mr. William Mapherson or representatives, on the northeast side by another part of lot 241-10 belonging to Mr. W. Marshall or representatives and on the other side by another part of lot 241-10 belonging to Mr. F.W. Hornsby or representatives, the southwest dividing line being at a distance of 170′ from the northwest dividing line of lot 241-11, with the building erected thereon and bearing number 423 Murray Street in Greenfield Park, County of Chambly."

To be sold at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles-Lemoyne, Montval Building, in Longueuil, on the SECOND day of APRIL, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, February 19, 1975. 60159

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-001051-74. DAME NORMA GOBBO, wife common as to property of Domenico Romeo, of the City and District of Montreal and therein residing at 3794 Henri-Bourassa Avenue, Apartment 303, plaintiff, *vs* DOMENICO (DOMINIQUE) ROMEO, of the City of Saint-Léonard, District of Montreal and therein residing at 6863, Lacordaire Blvd., defendant.

"An emplacement fronting on Lacordaire Blvd., in the City of Saint-Léonard, known and designated as being subdivision number three hundred and fourteen of original lot number four hundred and twenty (420-314) on the official plan and book of reference of the Parish of Sault-au-Récollet.

With a building thereon erected bearing civic numbers 6863, 6863A, 6865, 6867 and 6869 Lacordaire Blvd., in the City of Saint-Léonard. The northwest wall whereof is mitoyen.

With and subject to a reciprocal servitude of view as created in virtue of a deed of loan registered in Montreal under number 2304816.

As the whole now stands with all its members and appurtenances and without exception or reserve.

There is no lease which has been registered against the aforesaid property to date."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House of Montreal, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the SECOND day of APRIL 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.

Sherriff's Office,
Superior Court,
Montreal, February 19, 1975. 60158-o

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Supérieure,
No 200-05-004433-749.

ALPHONSE TALBOT & FILS INC., corporation légalement constituée ayant son siège social à 155, des Saules est, Québec, district de Québec, *vs* MARCEL CÔTÉ, domicilié et résidant à 7056, boul. du Jardin, app. 2, Orsainville, district de Québec, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Québec, mis en cause.

« Un emplacement connu et désigné comme étant la subdivision dix du lot originaire quatre cent soixante-huit (468-10) du cadastre officiel pour la paroisse de Charlesbourg, mesurant quatre-vingt-dix pieds de largeur, en façade de la rue, sur soixante-quinze pieds de profondeur, mesures anglaises, borné comme suit:

En front vers le nord-ouest par le lot 468-2 (rue); au sud-ouest par une partie du lot quatre cent soixante-huit (partie non subdivisée), au sud-est par une autre partie du lot quatre cent soixante-huit (partie non subdivisée), propriété de M. Jos. Lafrance ou représentant et au nord-est par une autre partie du lot quatre cent soixante-huit (partie non subdivisée) propriété de M. Magella Lafrance ou représentant, le tout avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 116, rue St-Pierre, Québec, le QUATRIÈME jour d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J.-ROLAND RENAULT.

Bureau du shérif,
Québec, le 24 février 1975.

60161-o

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir:
Cour Provinciale,
No 200-02-000699-746.

FRENETTE & FRERES LTEE, corporation légalement constituée et ayant son siège social à 376, Route Nationale, Portneuf, district de Québec, *vs* WELLY LAMOTHE, domicilié et résidant à 16, rue Jacques-Cartier, Pont-Rouge, district de Québec.

« La redivision sept de la subdivision trente-huit du lot originaire numéro deux cent soixante-seize (lot numéro 276-38-7) du cadastre pour la paroisse de Ste-Jeanne-de-Neuville, comté de Portneuf. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Portneuf, à Cap-Santé, comté de Portneuf, le QUATRIÈME jour du mois d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
J.-ROLAND RENAULT.

Bureau du shérif,
Québec, le 24 février 1975.

60162-o

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Superior Court,
No. 200-05-004433-749.

ALPHONSE TALBOT & FILS INC., a corporation legally incorporated having its head office at 155 des Saules East, Québec, District of Québec, *vs* MARCEL CÔTÉ, domiciled and residing at 7056 Du Jardin Boulevard, Apt. 2, Orsainville, District of Québec, and THE REGISTRAR for the Québec Registration Division, *mis en cause.*

"An emplacement known and described as being subdivision ten of original lot four hundred sixty-eight (468-10) on the official cadastre for the Parish of Charlesbourg, measuring ninety feet in width in front along the street, by seventy-five feet in depth, English measure and bounded as follows:

In front towards the northwest by lot 468-2 (Street); on the southwest by a part of lot four hundred sixty-eight (non subdivided part), on the southeast by another part of lot four hundred sixty-eight (non subdivided part), property of Mr. Jos. Lafrance or representative and on the northeast by another part of lot four hundred sixty-eight (non subdivided part) property of Mr. Magella Lafrance or representative, the whole with the building erected thereon, appurtenances and dependencies."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 Saint-Pierre Street, Québec, on the FOURTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, February 24, 1975.

60161

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit:
Provincial Court,
No. 200-02-000699-746.

FRENETTE & FRERES LTEE, a corporation legally incorporated and having its head office at 376 National Highway, Portneuf, District of Québec, *vs* WELLY LAMOTHE, domiciled and residing at 16 Jacques-Cartier Street, Pont-Rouge, District of Québec.

"Redivision seven of subdivision thirty-eight of original lot number two hundred seventy-six (lot number 276-38-7) on the cadastre for the Parish of Sainte-Jeanne-de-Neuville, County of Portneuf."

To be sold at the Portneuf Registry Office, in Cap-Santé, County of Portneuf, on the FOURTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

Sheriff's Office,
Québec, February 24, 1975.

60162

Ventes pour taxes

Ville de Châteauguay

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Claude Hurtubise, C.A., trésorier et assistant-greffier de la ville de Châteauguay, comté de Châteauguay, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique au gymnase du département de la police, 25, boul. St-Francis, dans ladite ville, JEUDI le VINGT-SEPTIÈME jour de MARS 1975, à DEUX heures de l'après-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires ainsi que des intérêts courus et des frais, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente:

Sales for taxes

Town of Châteauguay

Public notice is hereby given by the undersigned, Claude Hurtubise, C.A., Treasurer and Assistant-Clerk of the Town of Châteauguay, County of Châteauguay, that the hereinafter described immoveables will be sold by public auction at the gymnasium of the police department, 25 Saint-Francis Blvd., in the said Town, on THURSDAY, the TWENTY-SEVENTH day of MARCH, 1975, at TWO o'clock in the afternoon, to satisfy the payement of municipal and school taxes with accrued interest and costs incurrred thereon, unless said taxes, interest and costs be paid before the sale:

Noms des propriétaires *Names of property owners*	Numéros de cadastre *Cadastral numbers*	Total
Louis-Philippe Brosseau	279 146	$ 189.33
Léon-G. Lemire	279 P. 150	1,632.99
Norman-A. Hubbard	279 9	218.78
Norman-A. Hubbard	279 9	691.12
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	279 40	628.81
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	279 41	112.54
Riverdrive Realty Inc.	279 116	402.08
Raoul Villeneuve	P. 279	289.39
Normand Desbiens	P. 282 282-1 282-P. 1	2,077.84
Normand Desbiens	P. 281	710.29
Normand Desbiens	P. 281	463.87
Normand Desbiens	P. 281	644.32
René Chapleau	290 P. 3	328.99
René Chapleau	P. 293	1,088.28
René Chapleau	P. 293	281.43
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	279 75 76	478.15
J.-L. Tustin & J.-M. Côté	278 P. 60 P. 61	910.59
Josaphat Demers	278 P. 23 68 69 70	607.94
Gilbert Meunier	278 455	432.91
Roger Simard	278 438	1,058.95
Roger Benoit	274 P. 5-1 5-2 P. 10-7 10-8 P. 15-3 15-4 16-2	613.02
Inconnu-Unknown	274 P. 18	164.19
Yvon Gauthier	274 33 35	2,508.34
Guy Normandeau	253 298-1 298-2	1,423.66
Palese Inv. Ltd.	254 635-5-2/ 254 635-6-1/ 254 635-7-1	1,134.14
Pierre Hutchison	254 635-2	699.70
Paul Hébert et *al.*	257 P. 77 P. 78	110.94
Mrs. Lillian Mallette	257 112	184.36
Mrs. Lillian Mallette	257 111	220.14
Armand Duhamel	257 114	1,055.50
Marcel Ledoux	257 151	505.86
Marcel Ledoux	257 152	505.86
Marcel Ledoux	257 153	505.86
Marcel Ledoux	257 154	505.86
Palese Inv. Ltd.	P. 257	269.43
Riverdrive Gardens Inc.	253 318	386.15
Riverdrive Gardens Inc.	253 317	386.15
Palese Inv. Ltd.	253 316	336.64
Laurent Serres	254 658 P. 659	625.80
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 659	228.97
Palese Inv. Ltd.	254 660	442.90
Palese Inv. Ltd.	254 666 667	297.36
Palese Inv. Ltd.	254 663 664 665	985.47
Normand Raymond	253 315 / 254 651	1,291.08
Riverdrive Housing & Land Corp.	254 P. 130	169.31
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 305	238.95
Henri Renaud	253 92	441.93
Jean-Pierre Viau	257 140	253.08
Jean Bergevin	257 P. 181 P. 182	268.02

Noms des propriétaires *Names of property owners*	Numéros de cadastre *Cadastral numbers*	Total
Valerie Construction Enrg.	254 648	$ 2,510.96
Les Projets Bellevue Ltée	254 368	118.90
Andon Realties Inc.	254 411	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 412	150.22
Jose Meneses	254 413	74.96
Jose Meneses	254 414	74.96
Jose Meneses	254 415	74.96
Jose Meneses	254 416	74.96
Riverdrive Gardens Inc.	253 182	158.96
Gérard Daoust	254 141	1,917.27
Carmine Principe	254 545	126.64
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 527	77.88
Palese Inv. Ltd.	254 520	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 518 / 257 234	161.02
Palese Inv. Ltd.	254 516	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 515	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 514	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 513	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 509	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 508	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 507	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 506	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 505	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 504	150.22
Riverdrive Gardens Inc.	254 503	150.22
Riverdrive Gardens Inc.	254 502	150.22
Andon Realties Inc.	254 501	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 492	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 491	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 490	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 489	150.22
Mme Claude Vallée	254 58	1,064.46
Mme Claude Vallée	254 P. 57	616.48
Paul Théoret	254 52	524.88
Claude Boucher	253 29	299.35
Valérie Construction Enrg.	253 36	490.63
Mme Georges Gouger	254 640	612.40
Zoltan Kasko	254 642	1,136.16
Zoltan Kasko	254 643	1,384.20
Mrs. Grace Lafleur	257 46 47	1,375.57
Andon Realties Inc.	253 82	182.78
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 83	77.88
Andon Realties Inc.	253 81	182.71
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 80	101.41
Palese Inv. Ltd.	254 635–31	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 635–30	80.23
Palese Inv. Ltd.	254 635–29	80.26
Palese Inv. Ltd.	254 635–28	80.26
Palese Inv. Ltd.	254 635–27	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 635–26	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 427	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 426	158.96
Andon Realties Inc.	254 405	158.96
Mme Georges Gouger	254 404	135.94
Mme Georges Gouger	254 403	118.35
Mme M. Beniusis	254 306	132.81
Mme M. Beniusis	254 305	92.20
L.-Philippe Poirier	254 302 P. 303	219.40
Palese Inv. Ltd.	254 181	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 187	158.96
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 188	77.88
Palese Inv. Ltd.	254 190	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 191	158.96
Riverdrive Gardens Inc.	253 154	182.78
Palese Inv. Ltd.	254 206	136.89
F.A. Maria	254 211	196.29
Palese Inv. Ltd.	254 210	147.64
Palese Inv. Ltd.	254 209	147.64
Andon Realties Inc.	253 161	158.96
Andon Realties Inc.	253 162	158.96
Andon Realties Inc.	253 163	158.96
Andon Realties Inc.	253 164	158.96
Andon Realties Inc.	253 165	158.96
Andon Realties Inc.	253 166	158.96

Noms des propriétaires *Names of property owners*	Numéros de cadastre *Cadastral numbers*	Total
Andon Realties Inc.	253 167	$ 158.96
Riverdrive Gardens Inc.	253 181	158.96
Palese Inv. Ltd.	253 272	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 273	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 274	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 275	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 276	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 277	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 278	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 279	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 280	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 281	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 282	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 270	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 269	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 268	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 267	171.81
Palese Inv. Ltd.	253 266 / 254 467	171.81
Palese Inv. Ltd.	254 468	182.31
Palese Inv. Ltd.	254 469	203.96
Andon Realties Inc.	254 470	203.96
Palese Inv. Ltd.	254 471	160.76
Palese Inv. Ltd.	254 472	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 473	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 474	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 475	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 476	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 477	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 478	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 479	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 480	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 481	160.74
Robert Decoste	254 482	127.58
Robert Decoste	254 483	107.92
Palese Inv. Ltd.	253 260	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 261	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 262	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 263	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 264	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 265 / 254 463	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 464	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 465	138.67
Palese Inv. Ltd.	254 457	171.80
Palese Inv. Ltd.	254 448	226.27
Palese Inv. Ltd.	254 447	182.78
Palese Inv. Ltd.	253 248	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 249	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 250	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 251	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 252	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 253 / 254 453	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 454	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 455	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 456	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 259	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 258	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 257	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 256	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 255	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 254 / 254 462	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 461	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 460	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 237	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 238	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 239	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 240	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 241 / 254 445	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 444	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 443	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 442	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 441	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 440	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 246	235.72

Noms des propriétaires *Names of property owners*	Numéros de cadastre *Cadastral numbers*	Total
Palese Inv. Ltd.	253 245	$ 150.22
Palese Inv. Ltd.	253 244	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 243	150.22
Palese Inv. Ltd.	253 242 / 254 452	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 451	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 450	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 449	150.22
F.A. Maria	254 212	249.74
Palese Inv. Ltd.	254 243	170.58
Palese Inv. Ltd.	254 242	169.09
Palese Inv. Ltd.	254 241	193.78
Palese Inv. Ltd.	254 240	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 239	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 238	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 237	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 236	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 232	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 231	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 230	147.64
Palese Inv. Ltd.	254 229	147.64
Palese Inv. Ltd.	254 228	190.38
A.C. Dos Santos	254 248	218.24
Palese Inv. Ltd.	254 249	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 250	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 251	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 252	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 253	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 254	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 255	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 256	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 257	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 258	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 259	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 260	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 261	158.96
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 295	369.03
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 286	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 285	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 284	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 283	185.08
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 282	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 274	143.65
Riverdrive Gardens Inc.	254 P. 271	89.25
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 309	218.60
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 310	147.28
J. Rodrigues & A. Ferreira	254 311	158.96
Palese Inv. Ltd.	254 397	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 396	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 395	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 394	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 393	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 392	150.38
Palese Inv. Ltd.	254 554	159.21
Palese Inv. Ltd.	254 P. 553	77.90
Palese Inv. Ltd.	254 P. 553	78.13
Palese Inv. Ltd.	254 552	159.01
Sylvio Varin	254 550	96.01
Sylvio Varin	254 549	95.61
René Cornen	254 578	91.81
Riverdrive Gardens Inc.	254 569 / 257 229	215.73
Palese Inv. Ltd.	254 522 / 257 232	281.22
Riverdrive Gardens Inc.	254 686	233.70
Riverdrive Gardens Inc.	254 153	233.70
Palese Inv. Ltd.	254 683	161.30
Palese Inv. Ltd.	254 693	150.22
Palese Inv. Ltd.	254 694	150.22
J.-Marcel Cadorette	254 676 P. 120	207.45
Palese Inv. Ltd.	254 679	94.12
Andon Realties Inc.	254 678	95.90
Riverdrive Gardens Inc.	254 147	215.61
Palese Inv. Ltd.	254 146	177.40
Mme Georges Gouger	254 P. 165	327.57
Mme Georges Gouger	254 164	164.00

Noms des propriétaires *Names of property owners*	Numéros de cadastre *Cadastral numbers*	Total
Palese Inv. Ltd.	254 162	$ 226.44
Carmine Principe	254 116	124.98
Riverdrive Gardens Inc.	253 P. 138	66.38
Palese Inv. Ltd.	254 608	62.50
Palese Inv. Ltd.	254 607	150.22
Bokor Holding (Ont.) Ltd	254 606	190.53
Emilio Ciciola	254 593	54.90
Emilio Ciciola	254 592	88.46
Sylbio Varin	257 218	148.18
Sylvio Varin	257 217	97.35
Palese Inv. Ltd.	254 610 / 257 92	158.54
Palese Inv. Ltd.	254 611	158.54
J. Meneses	254 621	110.71
J. Meneses	254 622	94.68
J. Meneses	254 623	105.55
Palese Inv. Ltd.	254 628 / 257 104	201.26
J. Meneses	254 624	90.28
Wilfred Breau	5 P. 179 P. 180 P. 181	953.16
Robert Jack	P. 3 / P. 13 / P. 14 / P. 15	1,310.86
Mme Jacqueline Proteau	P. 3	311.83
Favreau, Hébert & *al*	1 P. 513	2,128.78
Notaire McGowan	1 513-20 513-21 513-24	1,901.50
Daniel Fettu	1 513-22 513-23	383.68
Bruno Favreau & Léopold Hébert	1 P. 513	1,099.17
Bruno Favreau & Léopold Hébert	1 P. 513	902.79
Bruno Favreau & Léopold Hébert	1 P. 513	1,151.20
Roland Bourque	1 P. 513	778.10
Guy Goulet	1 513-16 513-50	298.12
Henri Rochefort	1 25A-1 34-1 P. 34 P. 513	190.35
Fernand Leclerc	1 P. 503 P. 504	576.16
F.-X. Latour	1 422-7 422-8 495	1,071.31
Mme L.-M. Sirois-Grimard	14 36 / 15 22	81.94
Angelo Gicas	15 24	471.30
Jean-Guy Benoît	5 189 190 P. 191	757.23
Zéphirin Bouchard	3 120 121	2,198.35
Robert & Mary Jack	P. 15	1,613.88
Robert & Mary Jack	P. 13 / P. 14 / P. 15	593.17
Gilles Gendron	20 P. 371-4	1,173.27
Braja Kinshore Swain & *al*	49 456	273.30
Braja Kinshore Swain & *al*	49 455	273.30
La Curatelle Publique	50 310 311-2	1,008.13
C.-A. Michaud	49 445 / 50 282	1,894.84
C.-A. Michaud	49 436	2,428.68
Miss Audrey L. Fitzpatrick	52 214	991.40
Kurt Heinzinger	49 387	801.19
Kurt Heinzinger	49 394	1,256.83
Kurt Heinzinger	49 395	731.74
Kurt Heinzinger	49 402	1,108.22
Kurt Heinzinger	49 403	1,119.54
Kevin Duffey	49 90	1,358.77
Arthur Richard Keech	55 39	496.71
Deckelbaum Const. Corp. & Hy Deckelbaum	P. 55	1,705.94
Gilles Desgroseilliers	56 408 / 57 576	387.12
Jean Rock	P. 55	1,032.45
Dame Marie-Reine Brière Meloche	57 P. 462 P. 463	946.68
Dame Marie-Reine Brière Meloche	57 P. 462 P. 463	948.87
Duong Nhu Hoa	56 391 413	961.27
Duong Nhu Hoa	56 392	1,979.26
L. Pasquariello	56 509	568.60
L. Pasquariello	56 510	943.18
Beauchamp & Chevrefils Inc.	P. 57	2,530.29
Eduardo Reposo	P. 56 P. 57	222.78
Eduardo Reposo	P. 56 P. 57	222.78
Beauchamp & Chevrefils Inc.	P. 57	2,436.16
Mlle Marguerite Moran	50 361	1,130.26
Deckelbaum Construction Corp. & Hy Deckelbaum Ltd.	55 412 / 53 377 / 52 348 / P. 52	5,688.01
Deckelbaum Construction Corp. & Hy Deckelbaum Ltd.	P. 52	1,697.52
Mrs. Ian Garden	50 346	1,590.54
Eugène Beauchamp	57 185	1,808.59
Marcel Goupil	57 P. 210 211	716.78
Edward Zelinski	44 101 102 103 104	1,161.94
Victor Wodon	20 97 98	941.25
Hercules Dev. Corp.	44 435	485.06

Noms des propriétaires *Names of property owners*	Numéros de cadastre *Cadastral numbers*	Total
Miss D. Jeanney	17 88A 89A	$ 611.28
H.F. Gropler	44 96 97	185.49
James Sharkey	44 386 387 388	1,845.54
Carlyle Gilmour	43 63A 64A 65A	1,987.75
G.-E. Lagarde	17 254 255 256 257 258 259	1,991.44
G.-E. Lagarde	17 299	158.08
J. S. Scott	17 408	315.10
B.A. Smith	17 409 410	964.22
Carlyle Gilmour	43 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83	3,283.90
Carlyle Gilmour	20 123 124 125 126 127	2,420.84
Mrs. Annie Boulter	47 P. 8	542.89
Paul Bouchard	47 50 P. 51	1,121.58
Antoine Lancelot	47 98	783.30
Antoine Lancelot	47 99	783.30
J.-Herbert Oliver	44 213 214	815.25
Harry Beauvais	17 304 305 306	301.10
Harry Beauvais	17 301 302 303	354.24
Harry Beauvais	17 453 454 455 456 457 458	538.05
E. R. Richardson	17 473 474 475 476	577.82
Daniel Minogue	17 291 292 293 294	1,052.65
W. G. Hull	17 285 286 287 288	1,533.02
Blueridge Inv. Inc.	P. 44	1,056.80
Adélard Laberge	47 P. 6	404.65
Miss D. Jeanney	17 99A 100A 101A 102A	1,231.70
Nicola Piazza	P. 44	833.36
Nicola Piazza	P. 44	1,166.56
Nicola Piazza	P. 44	1,040.90
Nicola Piazza	P. 43/P. 44	845.24
Nicola Piazza	P. 43	1,040.90
Nicola Piazza	P. 43	1,166.55
Nicola Piazza	P. 43	833.00

Prenez avis que la liste ci-haut contient une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles à être vendus, conformément à une autorisation à cet effet émise par la Commission municipale de Québec en date du 20 novembre 1974.

Prenez avis, de plus, que dans le cas où les immeubles ci-haut mentionnés contiennent des bâtisses ou dépendances dessus construites, la vente de ces immeubles pour taxes aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances dessus construites.

Donné à Châteauguay, ce 20e jour de février 1975.

Le trésorier et assistant-greffier,
CLAUDE HURTUBISE, C.A.

60142-9-2-o

Notice is also given that the hereinabove statement countains an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables to be sold, according to an authorization to that effect given by the Québec Municipal Commission dated November 20th, 1974.

Notice is also given that in the case the immoveables hereinabove mentioned have buildings thereon erected, the sale of these immoveables for non-payment of taxes shall include the buildings thereon erected.

Given at Châteauguay, this 20th day of February, 1975.

CLAUDE HURTUBISE, C.A.,
Treasurer and assistant-clerk.

60142-9-2-o

Ville de Boucherville

Avis public est par la présente donné que le conseil municipal de la ville de Boucherville, par une résolution en date du 18 février 1975, a ordonné au soussigné, conformément à la Loi des cités et villes, de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes municipales, générales ou spéciales, avec intérêts et frais, et qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle du conseil de l'Hôtel de ville de Boucherville, 500, rue Rivière-Aux-Pins, le HUITIÈME jour du mois d'AVRIL 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Toutefois, seront exclus de la vente, les immeubles sur lesquels lesdites taxes pour l'année 1974 et des années antérieures, intérêts et frais, auront été payés avant le moment de la vente.

Town of Boucherville

Public notice is hereby given that the Town Council of the Town of Boucherville, by a resolution dated February 18th, 1975, has ordered the undersigned, pursuant to the Cities and Towns Act, to sell the immoveable properties hereinafter described for non-payment of municipal, general or special taxes, with interest and costs, and that consequently the said immoveable properties shall be sold by public auction in the Council Room of the Town Hall of Boucherville, 500 Rivière-Aux-Pins Street, on the EIGHTH day of APRIL, 1975, at TEN o'clock, in the forenoon.

However, there shall be excluded from the sale, those immoveable properties on which the said taxes for the year 1974, and previous years, interest and costs have been paid prior to the sale.

Les immeubles ci-après décrits seront vendus sujet au droit de retrait d'un an.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, s'il y a lieu, sujet à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement, en monnaie légale ou par chèque visé.

The immoveable properties hereinafter described will be sold subject to the one year right or redemption.

They shall be sold with buildings erected thereon, circumstances and dependencies if any, subject to all any servitudes both active and passive, apparent or unapparent which may affect them.

The purchase price of said immoveable shall be payable immediately, in legal currency or by certified cheque.

Cadastre de la paroisse Ste-Famille-de-Boucherville — *Cadaster of the Parish Sainte-Famille of Boucherville*

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*
1-51-1085	Gosselin, Gilles	11-3
1-51-1036	Vernon Homes Inc.	P-12

Une partie du lot P-12 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 11; au sud-est par le chemin de fer du Canadien National; au sud-ouest par une partie du lot No 13, et au nord-ouest par la rue de Kingston, le tout représentant une superficie approximative de 17.521 arpents carrés.

A part of lot P-12 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 11; at southeast by Canadian National Railway; at southwest by a part of lot No. 13 and at northwest by the Kingston Street, representing approximately 17.521 square arpents.

1-51-998	Lemay, Viateur	P-14

Une partie du lot P-14 bornée comme suit: au nord-est, par une partie du lot No 14-1; au sud-est par une partie du lot No 14-26; au sud-ouest, par une partie du lot No. 14-65 et au nord-ouest, par le boulevard Marie-Victorin, le tout représentant une superficie approximative de 158,154 pieds carrés.

A part of lot P-14 bounded as follows: at northeast, by a part of lot No. 14-1; at southeast, by a part of lot No. 14-26; at southwest, by a part of lot No. 14-65 and at northwest, by Marie-Victorin Boulevard, representing approximately 158,154 square feet.

1-51-1002	Parent, Jean-Paul	14-1
1-57-1033	Johnson, Robert	14-32
1-51-976	Ouellet, Gilles	17-44, 17-415
1-12-19	Morin, Claude	17-81
1-55-967	Pauld, Roger	17-97, 17-98-1
1-52-79	Directeur des Terres destinées aux anciens combattants	17-171
1-27-934	Compagnie de Construction Colas	17-380, 17-381
1-27-938	Compagnie de Construction Colas	17-382, 17-383
1-27-942	Compagnie de Construction Colas	17-384, 17-385
1-20-85	Johnston, Robert	P-18-143, P-18-144

Une partie du lot P-18-143 bornée comme suit: au nord-est par la rue de Mézy; au sud-est par une partie du lot P-18-144; au sud-ouest par le lot 18-91 et au nord-ouest par une partie du lot 18-142, le tout représentant une superficie approximative de 2,655 pieds carrés.

Une partie du lot P-18-144 bornée comme suit: au nord-est par la rue de Mézy; au sud-est par une partie du lot 18-144-1; au sud-ouest par une partie du lot 18-90 et du lot 18-91 et au nord-ouest par une partie du lot P-18-143, le tout représentant une superficie approximative de 3,600 pieds carrés.

A part of lot P-18-143 bounded as follows: at northeast by de Mézy Street; at southeast by a part of lot P-18-144; at southwest by the lot 18-91 and at northwest by a part of lot 18-142, representing approximately 2,655 square feet.

A part of lot P-18-144 bounded as follows: at northeast by de Mézy Street; at southeast by a part of lot 18-144-1; at southwest by a part of lot 18-90 and of lot 18-91 and at northwest by a part of lot P-18-143, representing approximately 3,600 square feet.

1-34-885	Cotran, Camille	18-297, 19-224
1-43-879	Boisvert, Serge	18-299, 19-225
1-34-879	Bauerle, Holger	18-301
1-16-849	Labarre, André	19-81
1-15-880	Belmont, Roger-Pierre	19-170
1-63-848	Reiter, Michelle, épouse de Pierre Lamoureux	20-100, 21-39
1-17-796	Les immeubles Boucherville Inc.	21-213
1-67-815	Jourdain, Viateur	21-262
1-28-15	Desjardins, Rollande Mme	22-33
1-63-793	Lahaye, Bernard	P-22-66, P-22-67

Une partie du lot P-22-66 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 22-65; au sud-est par la rue Pierre-Viger; au sud-ouest par une partie du lot P-22-67 et au nord-ouest, par une partie du lot 22-60.

Une partie du lot P-22-67 bornée comme suit: au nord-est par le lot P-22-66; au sud-est par la rue Pierre-Viger; au sud-ouest par le lot 22-67-1 et au nord-ouest par le lot 22-60, les deux parties représentant une superficie approximative de 7,600 pieds carrés.

A part of lot P-22-66 bounded as follows: at northeast by a part of lot 22-65; at southeast by Pierre-Viger Street; at southwest by a part of lot P-22-67 and at northwest, by a part of lot 22-60.

A part of lot P-22-67 bounded as follows: at northeast by the lot P-22-66; at southeast by Pierre-Viger Street; at southwest by the lot 22-67-1 and at northwest by the lot 22-60, the two parts representing approximately 7,600 square feet.

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*
1–28–71	Beaupré, Lise Tremblay	22–91
1–27–770	Senécal, Claudette	22–258
1–27–768	Senécal, Claudette	22–259
1–51–782	Pauld, Roger	22–322
2–32–160	Lamarre, Gisèle Mme	P–23–100, 24–12, 24–13

Une partie du lot P-23-100 bornée comme suit: au nord, par le chemin de Montbrun; à l'est, par une partie du lot 23-196; au sud, par une partie du lot 24-13 et à l'ouest, par une partie du lot No 24, le tout représentant une superficie approximative de 2,531 pieds carrés.

A part of lot P-23-100 bounded as follows: at north by de Montbrun Road; at east, by a part of lot 23-196, at south by a part of lot 24-13 and at west, by a part of lot No. 24, representing approximately 2,531 square feet.

2–32–130	Charest, Lucien Mme et Prud'Homme Jean, Claude, Guy, André, Lise, Pierre.	P–25–1

Une partie du lot No P-25-1 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 24-1; au sud-est par une partie du lot 25-2; au sud-ouest par la rue Charles-Aubertin et au nord-ouest par le chemin de Montbrun, le tout représentant une superficie approximative de 1,143 pieds carrés.

A part of lot No. P-25-1 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 24-1; at southeast by a part of lot 25-2; at southwest by Charles-Aubertin Street and at northwest by de Montbrun Road, representing approximately 1,143 square feet.

2–12–160	Lambert, Guy	25–29, 26–62
2–11–705	La Construction Boucherville Ltée	P–28

Une partie du lot P-28 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 28-165; au sud-est par la rue Abbés-Primeau; au sud-ouest par une partie du lot No 28 et au nord-ouest par une autre partie du lot No 28, le tout représentant approximativement 2,500 pieds carrés.

A part of lot P-28 bounded as follows: at northeast by a part of lot 28-165; at southeast by Abbés-Primeau Street; at southwest by a part of lot No. 28 and at northwest by another part of lot No. 28, representing approximately 2,500 square feet.

2–51–694	Tardif, Maurice	28–58, 28–59
2–31–699	Morin, Armand	28–140
2–38–22	Boisclair, Jean-Paul	29–11
2–18–126	Venne, Maurice	30–92, 30–93
2–63–596	Cyr, Réal	31–183
2–47–597	Blanchet, Claude	31–212
2–47–585	Legault, Richard	31–216, 32–270
2–69–540	Fabrique Chapelty Holy Cross	P–32

Une partie du lot P-32 bornée comme suit: au nord-est par une autre partie dudit lot No 32; au sud-est et au sud-ouest par d'autres parties dudit lot No 32 et au nord-ouest par une partie du lot No 32-55 (rue Rivière-Aux-Pins), le tout représentant une superficie approximative de 57,673 pieds carrés.

A part of lot P-32 bounded as follows: at northeast by another part of said lot No. 32; at southeast and at southwest by other parts of said lot No. 32 and at northwest by a part of lot No. 32-55 (Rivière-Aux-Pins Street), representing approximately 57,673 square feet.

2–19–478	Boucher, Viateur	32–24
2–82–829	Boucher, Justin	32–191
2–69–538	Fabrique Chapelty Holy Cross	P–33

Une partie du lot P-33 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 32; au sud-est par une autre partie du lot No 32; au sud-ouest par une autre partie du lot No 32 et au nord-ouest par une autre partie dudit lot No 33 (rue projetée), le tout représentant une superficie approximative de 11,296 pieds carrés.

A part of lot P-33 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 32; at southeast by another part of lot No. 32, at southwest by another part of lot No. 32 and at northwest by another part of said lot No. 33 (projected street), representing approximately 11,296 square feet.

3–27–450	Les Entreprises Victor Inc.	P–35

Une partie du lot P-35 bornée comme suit: au nord-est par le boulevard Montarville; au sud-est par la voie d'accès de la route 3; au sud-ouest par les lots 36-108, 36-113, 36-66, 36-82, 36-84 et P-36-99 et au nord-ouest par le lot 35-75, représentant une superficie approximative de 6.12 arpents carrés.

A part of lot P-35 bounded as follows: at northeast by Montarville Boulevard; at southeast by Highway number 3; at southwest by the lots 36-108, 36-113, 36-66, 36-82, 36-84, and P-36-99 and at northwest by the lot 35-75, representing approximately 6.12 square arpents.

3–51–439	Deguise, Georges Mme	35–8, 35–9
3–55–454	Les Entreprises Victor Inc.	35–27–2
3–55–453	Les Entreprises Victor Inc.	P–35–32

Une partie du lot P-35-32 bornée comme suit: au nord-est, par le boulevard Montarville; au sud-est par le lot 35-32-2; au sud-ouest par la rue Darontal et au nord-ouest par le lot 35-32-1, représentant une superficie approximative de 60,957 pieds carrés.

A part of lot P-35-32 bounded as follows: at northeast, by Montarville Boulevard; at southeast by the lot 35-32-2; at southwest by Darontal Street and at northwest by the lot 35-32-1, representing approximately 60,957 square feet.

3–54–850	Les Entreprises Victor Inc.	35–33, 35–34, 35–35
3–55–475	Gagnon, Germain-Pierre	35–39
3–55–469	Pagé, Jean-Paul	35–42
3–55–461	Les Entreprises Victor Inc.	35–45

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*
3-54-844	Bibeau, Jean-Guy	35-50, 333-6
3-21-437	Les Entreprises Victor Inc.	35-64, 70-4
3-22-67	Francoeur, Léa Dame	36-57
3-69-396	Fabrique Chapelty Holy Cross	36-90
3-75-409	Trans Québec Realties Ltd.	36-114
3-75-407	Trans Québec Realties Ltd.	36-115
3-75-405	Trans Québec Realties Ltd.	36-116
3-75-399	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-117, 36-118, 36-119
3-75-387	Braun, Guy	36-122, 37-37
3-44-801	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-130
3-44-805	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-131
3-44-809	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-132
3-44-815	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-133
3-44-819	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-134
3-44-823	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-135
3-44-825	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-136
3-44-835	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-138
3-44-841	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-139
3-44-843	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-140
3-44-845	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-141
3-44-849	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-142
3-44-851	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-143
3-44-784	Dansereau, Dollard	36-147
3-75-398	Dansereau, Dollard	36-149
3-75-396	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-150
3-75-390	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-151, 37-43
3-75-388	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-152, 37-41
3-44-786	Dansereau, Dollard	36-160
3-44-788	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-161
3-44-792	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-165
3-44-796	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-166
3-44-800	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-167
3-44-820	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-173
3-44-826	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-174
3-44-830	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-175
3-44-834	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-176
3-44-838	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-177
3-44-840	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	36-178
3-21-426	Beryl Construction Inc.	36-193-3, 36-194-1.
3-21-424	Beryl Construction Inc.	36-194-2
3-75-385	Placements Jean-Guy Racicot Ltée, Placements Nicole Racicot Ltée, Placements Ghislaine Racicot Ltée.	37-38-1
3-27-350	Dobois Realties Inc.	P-38

Une partie du lot 38 bornée comme suit: au nord-est par les lots 37-25 à 37-29-1 inclusivement et par une partie du lot P-37; au sud-est par la Route No 3; au sud-ouest par une partie

A part of lot 38 bounded as follows: at northeast by the lots 37-25 at 37-29-1 inclusively and by a part of lot P-37; at southeast by Highway number 3; at southwest by a part of lot No.

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*

du lot No 311 et au nord-ouest par le boulevard Fort-St-Louis, représentant une superficie approximative de 6.2 arpents carrés.

311 and at northwest by Fort-St-Louis Boulevard, representing approximately 6.2 square arpents.

3-46-796	Dobois Realties Inc.	38-28
3-46-800	Dobois Realties Inc.	38-29
3-46-804	Dobois Realties Inc.	38-30
3-46-806	Dobois Realties Inc.	38-31
3-46-810	Dobois Realties Inc.	38-32
3-92-109	Dobois Realties Inc.	38-33
3-92-113	Dobois Realties Inc.	38-34
3-92-115	Dobois Realties Inc.	38-35
3-90-814	Thibault Flavius Nelson	38-40
3-90-816	Desbiens, Alain	38-41
3-90-852	Le Sablier Inc.	38-54-2, 38-55
3-90-771	Jardins St-Lambert Inc.	38-74
3-90-773	Jardins St-Lambert Inc.	38-75
3-90-777	Jardins St-Lambert Inc.	38-76
3-90-779	Jardins St-Lambert Inc.	38-77
3-78-107	Houde, Fleurette Hébert	P-39-107, P-39-108

Une partie du lot P-39-107 bornée comme suit: au nord-est par les lots P-39-105 et 39-104; au sud-est par le lot 39-132; sud-ouest par la rue Mgr-Taché et au nord-ouest par le lot P-39-108.

A part of lot P-39-107 bounded as follows: at northeast by the lots P-39-105 and 39-104; at southeast by the lot 39-132; at southwest by Mgr-Taché Street and at northwest by the lot P-39-108.

Une partie du lot P-39-108 bornée comme suit: au nord-est par les lots 39-104 et 39-103; au sud-est par le lot P-39-107; au sud-ouest par la rue Mgr-Taché et au nord-ouest par le lot 39-109, les deux parties représentant une superficie approximative de 8,181 pieds carrés.

A part of lot P-39-108 bounded as follows: at northeast by the lots 39-104 and 39-103; at southeast by the lot P-39-107; at southwest by Mgr-Taché Street and at northwest by the lot 39-109, the two parts representing approximately 8,181 square feet.

3-34-191	Cattoor, Robert	39-184
3-34-188	Dufour, Roger	39-242
3-18-6	Martineau, Gérard	P-41-12-2, 41-16

Une partie du lot P-41-12-2 bornée comme suit: au nord-est par le lot 41-12-1; au sud-est par le lot No 41-11-2; au sud-ouest par le lot 41-17 et le lot 41-16 et au nord-ouest par une partie des lots 41-13-4 et 41-13-1, représentant une superficie approximative de 7,150 pieds carrés.

A part of lot P-41-12-2 bounded as follows: at northeast by the lot 41-12-1; at southeast by the lot No. 41-11-2; at southwest by the lot 41-17 and the lot 41-16 and at northwest by a part of lots 41-13-4 and 41-13-1, representing approximately 7,150 square ffeet.

3-39-224	Miloslav, Slezak Mme	43-158
3-25-230	Dubé, Marcel	43-223, 60-66
3-51-124	Ouimet, Jacques	P-46-27

Une partie du lot P-46-27 bornée comme suit: au nord-est par le lot 46-67; au sud-est par le lot P-46-34; au sud-ouest par la rue Fréchette et au nord-ouest par le boulevard Marie-Victorin, le tout représentant une superficie approximative de 15,754 pieds carrés.

A part of lot P-46-27 bounded as follows: at northeast by the lot 46-67; at southeast by the lot P-46-34; at southwest by Fréchette Street and at northwest by Marie-Victorin Boulevard, representing approximately 15,754 square feet.

3-26-43	Laporte, Pierre	46-57
3-51-126	Lavergne, Armand R.	46-67
3-115-110	Agri-Tech Inc.	48-8
3-134-1035	Laperrière, Ronald	57-34
3-81-224	Pariseault, Pierre	58-155, 58-156, 61-118, 61-119
3-81-332	Carignan, Armand	65-33-1-3, 65-34-1-1
3-40-1020	Dupuis, Alain-Roch	65-70
3-40-1016	Danis, Marcel	65-71.
3-38-362	Léger, Jean-Bertin	65-111
3-38-356	Les Habitations des Vieux Moulins Inc.	65-113-1, 65-114-4, 66-168-2
3-84-233	Senécal, Honoré	66-37.
3-81-342	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-77-1
3-81-344	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-78-1
3-110-342	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-159, 67-152
3-110-367	Les Habitations des Vieux Moulins Inc.	66-203, 67-191
3-110-363	Les Entreprises Sogecor Inc.	66-205, 67-182
3-110-337	Sogecor Inc.	66-213, 67-172
3-84-221	Seigneurie Builders Inc.	67-13
3-16-204	Knowles, Ezra	67-32.
3-81-369	Blais, Maurice	67-88-1
3-38-329	Lajeunesse, André	67-105
3-61-188	Champagne, Germain	67-131
3-110-330	Les Habitations des Vieux Moulins Inc.	67-148

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*
3-110-335	Sogecor Inc.	67-155
3-155-355	Les Entreprises Sogecor Inc.	67-163
3-155-361	Les Entreprises Sogecor Inc.	67-165
3-70-392	Mancheron, Jacques	68-28
3-70-292	Tremblay, Jeanne	68-98-2, 68-97-1, 69-137, 69-136-1
3-70-381	Edmond, Michel	68-166, 68-167
3-68-335	Barrette, Gérard	68-226, 68-227, 71-98, 71-99
3-20-208	Rivard Vandal, Louiselle	69-33
3-70-258	Sogecor Inc.	69-132-3, 69-150
3-68-336	Cossette, Guy-Paul et Michaud, Mme Pierre	71-74, 71-75
2-71-665	Parent, Jean-Paul	P-77-6

Une partie du lot P-77-6 bornée comme suit: au nord-est par le lot 77-5; au sud-est par le chemin du lac; au sud-ouest par les lots Nos 77-7-2 et 77-7-1 et au nord-ouest par le lot No 26-69, représentant une superficie approximative de 14,593 pieds carrés.

A part of lot P-77-6 bounded as follows: at northeast by the lot 77-5; at southeast by "chemin du lac"; at southwest by the lots Nos. 77-7-2 and 77-7-1 and at northwest by the lot No. 26-69, representing approximately 14,593 square feet.

1-83-1118	Papadopoulos, Elie	88-83
1-68-755	Papadopoulos, Elie	88-145
1-71-1450	Blagden, Bernice Elizabeth Mme	P-102

Une partie du lot P-102 bornée comme suit: au nord par le chemin Général-Vanier; au nord-est par une partie du lot No 102; au sud-est par une autre partie du lot No 102 et au sud-ouest par une autre partie du lot No 102, le tout représentant une superficie approximative de 53,400 pieds carrés.

A part of lot P-102 bounded as follows: at north by Général-Vanier Road; at northeast by a part of lot No. 102; at southeast by another part of lot No. 102 and at southwest by another part of lot No. 102, representing approximately 53,400 square feet.

2-81-671	Montico Limited	P-119

Une partie du lot P-119 bornée comme suit: au nord-est, par le lot 118; au sud-est, par le boulevard Mortagne; au sud-ouest par le lot 121 et au nord-ouest par les lots 77 et 78. A distraire un emplacement situé sur le lot P-119, de 7,500 pieds carrés, appartenant à Mme Fernand Laprise. Cette partie de lot P-119 représente une superficie approximative de 28.9 arpents carrés.

A part of lot P-119 bounded as follows: at northeast by the lot 118; at southeast, by Mortagne Boulevard; at southwest by the lot 121 and at northwest by the lots 77 and 78. To be deducted one emplacement situated on lot P-119, of 7,500 square feet, belonging to Mrs. Fernand Laprise. This part of lot P-119 represents approximately 28.9 square arpents.

3-116-1189	Vatzakis, Theodorus	127-38
3-116-1191	Vatzakis, Theodorus	127-39
3-116-1195	Koulis, George	127-40
3-114-1221	Marcopoulos, John et Marcopoulos Dimitra Mme	127-88
3-114-1211	Thersidis, Elias	127-91
3-114-1209	Viastikopoulos, Kostas et Dame Evdokia Thersidis	127-92
3-114-1209	Viastikopoulos, Kostas et Dame Evdokia Thersidis	127-93
3-114-1201	Karkavanedes, James	127-94
3-116-1275	Hinla Corporation	127-122
3-116-1277	Hinla Corporation	127-123.
3-116-1296	Gonidis, Xenophon Mme	129-1378
3-116-1292	Papadopoulos, Panagiotis	129-1380
3-156-1289	Les Industries Wedco Ltée	137-11, 138-6, 138-8, 139-5, 139-7
3-77-10	Meklyn Inv. Ltd.	P-142

Une partie du lot P-142 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 143; au sud-est par les limites de la ville de Boucherville et de St-Hubert; au sud-ouest par les limites de la ville de Boucherville, Longueuil et St-Hubert; et au nord-ouest par la rue De Touraine, le tout représentant une superficie approximative de 62.43 arpents carrés.

A part of lot P-142 bounded as follows: at northeast by a part of lot 143; at southeast by the limits of the Town of Boucherville and St-Hubert; at southwest by the limits of the Town of Boucherville, Longueuil and St-Hubert and at northwest by De Touraine Street, representing approximately 62.43 square arpents.

3-77-264	Western Dev. Ltd. Interbank	P-151, P-153

Une partie du lot P-151 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 153; au nord par une partie du lot 129 et au sud-ouest par la route Trans-Canadienne, le tout représentant une superficie totale de 22,500 pieds carrés.

A part of lot P-151 bounded as follows: at east by a part of lot 153; at north by a part of lot 129 and at southwest by Trans-Canada Highway, representing 22,500 square feet.

Une partie du lot P-153 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 154; au nord par une partie du lot 129; à l'ouest par une partie du lot 151 et au sud-ouest par la route Trans-Canadienne, le tout représentant une superficie approximative de 96,000 pieds carrés.

A part of lot P-153 bounded as follows: at east by a part of lot 154; at north by a part of lot 129; at west by a part of lot 151 and at southwest by Trans-Canada Highway, representing approximately 96,000 square feet.

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*
1-77-1201	Racicot, Paul-Emile Succession	P-182, P-183
(Bâtisses seulement).	(Buildings only).	
1-84-1263	Gantcheff, Georges	190-5, 190-7, 190-8
1-84-1387	Sutton Yvonne	190-83 190-84
1-84-1260	Gantcheff, Georges	190-89, 190-90, 190-91, 190-92, 190-94, 190-95, 190-96
1-84-1386	Smith, Marie Lorna	190-166, 190-167, 190-168, 190-169
1-79-861	Mesics Imre	P-194

Une partie du lot P-194 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 266; au sud-est par le chemin public de Lorraine; au sud-ouest par une autre partie du lot 194 et au nord-ouest par une autre partie du lot 194, le tout représentant une superficie approximative de 30,387 pieds carrés.

A part of lot P-194 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 266; at southeast by public road De Lorraine; at southwest by another part of lot 194 and at northwest by another part of lot 194, representing approximately 30,387 square feet.

1-79-855 Juhos Laszlo Mme P-194

Une partie du lot P-194 bornée comme suit: au nord-est par une autre partie du lot 194; en front au sud-est par le chemin public de Lorraine; au sud-ouest par le chemin de Montbrun et au nord-ouest par une autre partie du lot 194, le tout représentant une superficie approximative de 13,260 pieds carrés.

A part of lot P-194 bounded as follows: at northeast by another part of lot 194; in front at southeast by public road De Lorraine; at southwest by De Montbrun Road and at northwest by another part of lot 194, representing approximately 13,260 square feet.

2-77-645 Gothic Developments Inc. P-204

Une partie du lot P-204 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 202; à l'ouest par une partie du lot 295; au sud par la rue de Touraine et au nord-ouest par une partie du lot 160, le tout représentant une superficie approximative de 11 arpents carrés.

A part of lot P-204 bounded as follows: at east by a part of lot 202; at west by a part of lot 205; at south by De Touraine Street and at northwest by a part of lot 160, representing approximately 11 square arpents.

2-79-680 Mendelson, Sara, Kaufman, Sam, Wohl, Morris, Polansky Jack & Hyman P-258

Une partie du lot P-258 bornée comme suit: au nord-est par le lot P-267; au sud-est par les limites de la ville de Boucherville et de St-Bruno; au sud-ouest par le lot P-265 et au nord-ouest par la rue de Lorraine. A soustraire l'emprise de la route Trans-Canadienne et la voie de ceinture numéro 30 et la partie expropriée pour l'élargissement de la rue de Lorraine (6e Rang), le tout représentant une superficie approximative de 34.13 arpents carrés.

A part of lot P-258 bounded as follows: at northeast by the lot P-267; at southeast by the limits of the Town of Boucherville and St-Bruno; at southwest by the lot P-265 and at northwest by De Lorraine Street. To be deducted the right of way of Trans-Canada Highway, Highway number 30 and De Lorraine Street (6th Range), representing approximately 34.13 square arpents.

2-79-700 Mendelson, Sara, Kaufman, Sam, Wohl, Morris, Polansky, Jack & Hyman P-259

Une partie du lot P-259 bornée comme suit: à l'est par une partie du lot 260; à l'ouest par une partie du lot 258; au sud par les limites de la ville de Boucherville et de St-Bruno et au nord-ouest par la rue de Lorraine. A soustraire l'emprise de la route Trans-Canadienne et la voie de ceinture numéro 30, la partie expropriée pour l'élargissement de la rue de Lorraine (6e rang), le tout représentant une superficie approximative de 95.8 arpents carrés.

A part of lot P-259 bounded as follows: at east by a part of lot 260; at west by a part of lot 258; at south by the limits of the Town of Boucherville and St-Bruno and at northwest by De Lorraine Street. To be deducted the right of way of Trans-Canada Highway, Highway number 30, and De Lorraine Street, representing approximately 95.8 square arpents.

1-79-880 Kettanch, Charles P-266

Une partie du lot P-266 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 267; au sud-est par le chemin de Lorraine; au sud-ouest par une partie du lot 265 et au nord-ouest par une partie du lot 192.

A part of lot P-266 bounded as follows: at northeast by a part of lot 267; at southeast by De Lorraine Road; at southwest by a part of lot 265 and at northwest by a part of lot 192.

Une autre partie du lot P-266 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot 267; au sud-est par le chemin de Lorraine; au sud-ouest par l'autoroute No 30 et par une partie du lot No 265 et au nord-ouest par le chemin de Lorraine, les deux parties représentant une superficie approximative de 97.48 arpents carrés.

Another part of lot P-266 bounded as follows: at northeat by a part of lot 267; at southeast by De Lorraine Road; at southwest by Highway number 30 and by a part of lot No. 265 and at northwest by De Lorraine Road, the two parts representing approximately 97.48 square arpents.

3-51-360 Corbeil Maurice Mme 331

Cadastre du village incorporé de Boucherville — *Cadaster of the Village Incorporated of Boucherville*

Rôle *Roll*	Nom du propriétaire *Name of the proprietor*	Description de l'immeuble *Description of immoveable*
2-51-600	Jodoin Charles Succession	P-27
Une partie du lot P-27 bornée comme suit: au nord-est par une partie des lots 1-3 à 1-22 inclusivement; au sud-est par une partie des lots P-27, 27-1, 28-1, 28-2; au sud-ouest par une partie des lots 28-2, P-28, 28-3, 27-2 et au nord-ouest par le chemin Marie-Victorin et par une partie des lots Nos 27-2, 27-25 et 27-26, le tout représentant une superficie approximative de 8.83 arpents carrés.		A part of lot P-27 bounded as follows: at northeast by a part of lots 1-3 at 1-22 inclusively; at southeast by a part of lots P-27, 27-1, 28-1, 28-2; at southwest by a part of lots 28-2, P-28, 28-3, 27-2 and at northwest by Marie-Victorin Road and by a part of lots Nos. 27-2, 27-25 and 27-26, representing approximately 8.83 square arpents.
2-18-6	Brochu, Carmen Mme	P-64
Une partie du lot P-64 bornée comme suit: au nord par la rue De La Perrière; à l'est par une autre partie du lot No 64; au sud par une partie du lot No 63 et à l'ouest par une autre partie du lot No 63, le tout représentant une superficie approximative de 2,270 pieds carrés.		A part of lot P-64 bounded as follows: at north by De La Perrière Street; at east by another part of lot No. 64; at south by a part of lot No. 63 and at west by another part of lot No. 63, representing approximately 2,270 square feet.
2-18-40	Chef, Gérard	P-83
Une partie du lot P-83 bornée comme suit: au nord par la rue De La Perrière; à l'est par la rue St-Sacrement; au sud par une partie du lot No 84-1 et à l'ouest par une partie du lot No 83, le tout représentant une superficie approximative de 5,442 pieds carrés.		A part of lot P-83 bounded as follows: at north by De La Perrière Street; at east by St-Sacrement Street; at south by a part of lot No. 84-1 and at west by a part of lot No. 83, representing approximately 5,442 square feet.
2-45-580	Chef, Gérard	P-84
Une partie du lot P-84 bornée comme suit: au nord-est par une partie du lot No 83; au sud-est par une partie du lot No 84-1; au sud-ouest par une partie du lot No 85 et au nord-ouest par la rue Ste-Marguerite, le tout représentant une superficie approximative de 5,318 pieds carrés.		A part of lot P-84 bounded as follows: at northeast by a part of lot No. 83; at southeast by a part of lot No. 84-1; at southwest by a part of lot No. 85 and at northwest by Ste-Marguerite Street, representing approximately 5,318 square feet.
2-39-561	Chef, Gérard	84-1
2-20-43	Descheneaux, Yvon	P-93
Une partie du lot P-93 bornée comme suit: au sud par la rue De Grosbois; à l'ouest par une partie du lot No 94; au nord par une partie du lot No 93 et à l'est par une partie des lots Nos 93-2 et 93-1, le tout représentant une superficie approximative de 3,086 pieds carrés.		A part of lot P-93 bounded as follows: at south by De Grosbois Street; at west by a part of lot No. 94; at north by a part of lot No. 93 and at east by a part of lots Nos. 93-2 and 93-1, representing approximately 3,086 square feet.
2-51-536	Tardif Cie Limitée	105-1
2-51-510	Moseley Douglas Arthur	P-143
Une partie du lot P-143 bornée comme suit: au nord-est par la rue Pierre-Boucher; au sud-est par une partie du lot 145; au sud-ouest par une partie des lots 146 et 144 et au nord-ouest par la rue Marie-Victorin, le tout représentant une superficie approximative de 25,619 pieds carrés.		A part of lot P-143 bounded as follows: at northeast by Pierre-Boucher Street; at southeast by a part of lot 145; at southwest by a part of lots 146 and 144 and at northwest by Marie-Victorin Street, representing approximately 25,619 square feet.

Donné à Boucherville, ce 20e jour de février 1975.

Le greffier,
EUGÈNE MCCLISH.

60105-9-2-o

Given at Boucherville, this 20th day of February, 1975.

EUGÈNE MCCLISH.
City Clerk.

60105-9-2-o

Municipalité du comté de Huntingdon

Avis public est par les présentes donné que le soussigné, Ross W. Antaya, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Huntingdon, que les lots de terre, emplacements ou autres édifices énumérés ci-dessous seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le HUITIÈME jour du mois de MAI 1975, à DIX heures de l'avant-midi à l'édifice du comté, ville de Huntingdon, tant pour les taxes municipales, scolaires et autres redevances à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour de la vente.

Municipality of the County of Huntingdon

Public notice is hereby given by the undersigned Ross W. Antaya, Secretary-Treasurer, of the aforesaid Municipality, that the lands and buildings listed hereunder will be sold for arrears of municipal, school and other taxes due thereon together with costs, at a public sale of lands for arrears of taxes, at the County building, Town of Huntingdon, on THURSDAY, the EIGHTH day of the month of MAY 1975, at TEN o'clock in the forenoon, unless the said taxes and costs incurred are paid to me before the day of sale.

Municipalité de la paroisse de St-Anicet — *Municipality of the Parish of Saint-Anicet*

Noms *Names*	Lots Nos	Rang *Range*	Taxes mun. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*	Total
Knox, Hartley	P. 609			$ 123.81	$ 123.81
Elias, Maurice	319			585.62	585.62
Russell, Leon	882			96.24	96.24
Campbell, Kelly	P. 848			37.85	37.85
Lemay, Ronald	590–58			157.26	157.26

Municipalité du canton de Dundee — *Municipality of the Township of Dundee*

O. Gorman, Paul	P. 1	B.F.R.	$ 3.92	$ 15.77	$ 19.69
Cartier, Charles	P. 8	5	2.27	43.73	46.00

Municipalité du canton de Franklin — *Municipality of the Township of Franklin*

Moïse, Hermas	P. 25			$ 18.71	$ 18.71

Municipalité du canton de Godmanchester — *Municipality of the Township of Godmanchester*

Bergeron, Gilles	P. 401		$ 10.22	$ 161.13	$ 171.35
Vaillancourt, Wilbrod	P. 280		27.00	424.98	451.98

Municipalité du canton de Hinchinbrooke — *Municipality of the Township of Hinchinbrooke*

Beerworth, Herman	31b	1		$ 114.17	$ 114.17
Thoukanas, Athanasies	33b	1		28.14	28.14
Travers, B.	P. 34A			19.80	19.80
Kruyk, Simon	P. 19B			79.17	79.17
Latulippe, Clément	19B			19.80	19.80
Hovorka, Vilebald	24A			497.42	497.42
Blais, Jacques	P. 9B			29.68	29.68
Provost, Albert	18D			19.80	19.80
Thurston, Maurice	3C			79.17	79.17
Russell, David	8			49.49	49.49
Quinn, Fred	31A			19.80	19.80
Asworth, Gladys	31A–B–C			168.24	168.24
Gagnon, Pierre	31B			19.80	19.80
Murray, Georges	31B			69.27	69.27
Ruel, Raymond	P. 32B–P. 32C			49.49	49.49
Travisée, William	28F			118.74	118.74
Thurston, Maurice	3E			29.68	29.68
Dagenais, Jacques	31B			19.80	19.80

Municipalité du canton de Havelock — *Municipality of the Township of Havelock*

Carson, Wallace	P. 174D	4	$ 18.85	$ 62.89	$ 81.74
Palstra, Théodore	P. 162B–P. 162C	4	81.55		81.55
Boudreau, Jean-Paul	P. 35C			80.33	80.33
Tremblay, Lucie	P. 89D			26.77	26.77

Municipalité du canton de Hemmingford — *Municipality of the Township of Hemmingford*

Stairholmes Farms Inc.	C	B Scribers block	$ 509.22	$ 2,091.19	$ 2,600.41
Stairholmes Farms Inc.	6D	1 CL	.20		.20

Noms *Names*	Lots Nos	Rang *Range*	Taxes mun. *Munic. taxes*	Taxes scol. *School taxes*	Total
Stairholmes Farms Inc.	7C	1 CL	.40	$	$ .40
Stairholmes Farms Inc.	8C	1 CL	.40		.40
Stairholmes Farms Inc.	9A	1 CL	.40		.40
Leemhuis, Feico Mme	1A	2 CL	2.16		2.16
Leemhuis, Feico Mme	1B	2 CL	11.66		11.66
Leemhuis, Feico Mme	1C	2 CL	75.17		75.17
Municipalité de la paroisse de Ste-Barbe — *Municipality of the Parish of Sainte-Barbe*					
Gagné, Madelaine	48P			$ 112.94	$ 112.94
Baros, Stéphane	51P			17.66	17.66
Bougie, Jean-Louis	52P			229.43	229.43
Municipalité du canton de Elgin — *Municipality of the Township of Elgin*					
Ménard, Louis	P. 7	R2vsh	$ 7.10	$ 12.20	$ 19.30
Tardif, Pierre	P. 14	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Gallant, François	P. 14	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Guerer, Félix	P. 14–P. 15	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Narbonne, René	P. 12–P. 13	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Ducharme, Mme Monique	P. 18–P. 19	R2vsh	7.10	12.20	19.30
Grenier, M.	P. 14	R2vsh	14.20	24.41	38.61
Gallant, G.	P. 13	R2vsh	21.30	36.61	57.91

L'énumération abrégée des numéros de cadastre a été autorisée par la Commission municipale du Québec, le 18 octobre 1967.

Donné à Huntingdon, ce 20e jour de février 1975.

Le secrétaire-trésorier,
ROSS W. ANTAYA.

60181-9-2-o

The abreviated enumeration of the cadastral numbers has been authorized by the Municipal Commission on the 18th October, 1967.

Given at Huntingdon, this 20th day of February, 1975.

ROSS W. ANTAYA,
Secretary-Treasurer.

60181-9-2-o

Errata

DEMBEC INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 5 février 1975 les lettres patentes émises le 12 novembre 1974.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 1370-3632

GESTION VINGT-DEUX SOIXANTE-DIX LTEE and its English version TWENTY-TWO SEVENTY HOLDINGS LTD.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes en date du 12 décembre 1974, de la compagnie « GESTION VINGT-DEUX SOIXANTE-DIX LTEE and its English version TWENTY-TWO SEVENTY HOLDING LTD. », paru le 1er février 1975 à la page 1120 du numéro 5 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « HOLDING » par « HOLDINGS », de manière que le nom se lise ainsi: « GESTION VINGT-DEUX SOIXANTE-DIX LTEE and its English version TWENTY-TWO SEVENTY HOLDINGS LTD. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 1360-7825

LA GRANGE RUSTIQUE DU LAC SERGENT INC.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes en date du 6 janvier 1975, de la compagnie « LA GRANGE RUSTIQUE DU LAC SERGENT », paru le 1er février 1975 à la page 1120 du numéro 5 de la *Gazette officielle du Québec*, en y ajoutant dans ledit nom le mot « INC. », de manière que le nom se lise ainsi: « LA GRANGE RUSTIQUE DU LAC SERGENT INC. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 1361-0936

CREPERIE LE ST-BRIEUC LTEE

Prenez note que dans l'avis publié le 8 février 1975 à la page 1350 du numéro 6 de la *Gazette officielle du Québec*, le nouveau nom aurait dû se lire comme suit: « CREPERIE LE ST-BRIEUC LTEE ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS,

60102-o 736322

Errata

DEMBEC INC.

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, under the authority of Section 12 of the Companies Act, has corrected on February 5, 1975, the letters patent issued on November 12, 1974.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 1370–3632

GESTION VINGT-DEUX SOIXANTE-DIX LTEE and its English version TWENTY-TWO SEVENTY HOLDINGS LTD.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent, dated December 12, 1974, of "GESTION VINGT-DEUX SOIXANTE-DIX LTEE and its English version TWENTY-TWO SEVENTY HOLDING LTD.", published in the *Québec Official Gazette*, number 5, dated February 1, 1975, on page 1120, by replacing in the said name the word "HOLDING" by "HOLDINGS", in order that it read as follows: "GESTION VINGT-DEUX SOIXANTE-DIX LTEE and its English version TWENTY-TWO SEVENTY HOLDINGS LTD.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 1360–7825

LA GRANGE RUSTIQUE DU LAC SERGENT INC.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent, dated January 6, 1975, of "LA GRANGE RUSTIQUE DU LAC SERGENT", published in the *Québec Official Gazette*,, number 5, dated February 1, 1975, on page 1120, by adding to the said name the word "INC.", in order that it read as follows: "LA GRANGE RUSTIQUE DU LAC SERGENT INC.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 1361–0936

CREPERIE LE ST-BRIEUC LTEE

Notice is given that in the notice published in the *Québec Official Gazette* number 6, dated February 8, 1975, on page 1350, the new name should have read as follows: "CREPERIE LE ST-BRIEUC LTEE".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 736322

HAYES, STUART & CO. LIMITED

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « HAYESST UART & CO. LIMITED », paru le 1er février 1975 à la page 1131 du numéro 5 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom les mots « HAYESST UART » par « HAYES, STUART », de manière que le nom se lise ainsi: « HAYES, STUART & CO. LIMITED ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 411-1929

HAYES, STUART & CO. LIMITED

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of location of legal domicile of "HAYESST UART & CO. LIMITED", published in the *Québec Official Gazette*, number 5, dated February 1, 1975, on page 1131, by replacing in the said name the words "HAYESST UART" by "HAYES, STUART", in order that it read as follows: "HAYES, STUART & CO. LIMITED".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 411-1929

MATERIAUX DE CONSTRUCTION TRAHAN INC.

Prenez note que dans l'avis publié le 1er février 1975 à la page 1128 du numéro 5 de la *Gazette officielle du Québec*, l'ancien nom aurait dû se lire comme suit: « TRAHAN & FRERES INC. » et le nouveau nom aurait dû se lire comme suit: MATERIAUX DE CONSTRUCTION TRAHAN INC. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 1134-2789

MATERIAUX DE CONSTRUCTION TRAHAN INC.

Notice is given that in the notice published in the *Québec Official Gazette*, number 5, dated February 1, 1975, on page 1128, the former name of the company should have read: "TRAHAN & FRERES INC" and the new name: "MATERIAUX DE CONSTRUCTION TRAHAN INC.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 1134–2789

AGENCE INTERNATIONALE DE CREDIT ET D'INVESTISSEMENTS LTEE

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes supplémentaires en date du 11 décembre 1974, de la compagnie « AGENCE INTERNATIONALE DE CREDIT », paru le 1er février 1975 à la page 1125 du numéro 5 de la *Gazette officielle du Québec*, en y ajoutant dans ledit nom les mots « ET D'INVESTISSEMENTS LTEE », de manière que le nom se lise ainsi: « AGENCE INTERNATIONALE DE CREDIT ET D'INVESTISSEMENTS LTEE ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 2392-63

AGENCE INTERNATIONALE DE CREDIT ET D'INVESTISSEMENTS LTEE

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of supplementary letters patent, dated December 11, 1974, of "AGENCE INTERNATIONALE DE CREDIT", published in the *Québec Official Gazette*, number 5, dated February 1, 1975, on page 1125, by adding to the said name the words "ET D'INVESTISSEMENTS LTEE", in order that it read as follows: "AGENCE INTERNATIONALE DE CREDIT ET D'INVESTISSEMENTS LTEE".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 2392-63

CHEZ G. CORNELI PIZZA ET SPAGHETTI INC.

Avis esr donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « CHE G. CORNELI PIZZA ET SPAGHETTI INC. », paru le 1er février 1975 à la page 1130 du numéro 5 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « CHE » par « CHEZ », de manière que le nom se lise ainsi: « CHEZ G. CORNELI PIZZA ET SPAGHETTI INC. ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 939-68

CHEZ G. CORNELI PIZZA ET SPAGHETTI INC.

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of location of legal domicile of "CHE G. CORNELI PIZZA ET SPAGHETTI INC.", published in the *Québec Official Gazette*, number 5, dated February 1, 1975, on page 1130, by replacing in the said name the word "CHE" by "CHEZ", in order that it read as follows: "CHEZ G. CORNELI PIZZA ET SPAGHETTI INC.".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 939-68

CLUB D'AGE D'OR DE FRELIGHSBURG, INC.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions finacières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes de la corporation « CLUB D'AGE D'OR DE FRELIGHSBRUG, INC. », en date du 11 décembre 1974, paru le 8 février 1975 à la page 1347 du numéro 6 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « FRELIGHSBRUG » par « FRELIGHSBURG », de manière que le nom se lise ainsi: « CLUB D'AGE D'OR DE FRELIGHSBURG, INC. », et en y remplaçant dans le siège social le mot « FRELIGHSBRUG » par « FRELIGHSBURG ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 1360-7627

CLUB D'AGE D'OR DE FRELIGHSBURG, INC.

Notice is given that under Part III of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent of "CLUB D'AGE D'OR DE FRELIGHSBRUG, INC.", dated December 11, 1974, published in the *Québec Official Gazette*, number 6, dated February 8, 1975, on page 1347, by replacing in the said name the word "FRELIGHSBRUG" by "FRELIGHSBURG", in order that it read as follows: "CLUB D'AGE D'OR DE FRELIGHSBURG, INC.", and also by replacing in the location of its head office, the word "FRELIGHSBRUG" by "FRELIGHSBURG".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 1360-7627

J.P. VINCENT & FRERES LTEE

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « VINCENT & FRERES LTEE », paru le 5 octobre 1974 à la page 7147 du numéro 40 de la *Gazette officielle du Québec*, en y ajoutant dans ledit nom les initiales « J.P. », de manière que le nom se lise ainsi: « J.P. VINCENT & FRERES LTEE ».

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

60102-o 1143-8223

J.P. VINCENT & FRERES LTEE

Notice is given that under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of location of legal domicile of "VINCENT & FRERES LTEE", published in the *Québec Official Gazette*, number 40, dated October 5, 1974, on page 7147, by adding to the said name the initials "J.P.", in order that it read as follows: "J.P. VINCENT & FRERES LTEE".

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

60102 1143-8223

Municipalité du comté de Témiscamingue

Dans les éditions du 18 et 25 janvier 1975, aux pages 285 et 759, sous municipalité de N.-D.-du-Nord, nous aurions dû lire:

« Lebris, Paul, succession »
(39 acres)

au lieu de:

« Labrie, Paul, succession »
(39 acres)

60103-o

Municipality of the County of Témiscamingue

In the issues dated January 18 and 25, 1975, on pages 285 and 759, under the heading Municipality of N.-D.-du-Nord, the correct name should have read:

"Lebris, Paul, succession"
(39 acres)

instead of:

"Labrie, Paul, succession"
(39 acres)

60103

Société centrale d'hypothèques et de logement *vs* Les Jardins Château limitée

C.S. 05-010854-74 — District de Montréal

Édition numéro 7 du 15 février 1975, à la page 1612 la date de vente aurait dû se lire: « le vingtième jour de mars 1975 » au lieu de « février 1975 ».

60103-o

Central Mortgage and Housing Corporation *vs* Les Jardins Château Limitée

S.C. 05-010854-74 — District of Montreal

In issue number 7, dated February 15, 1975, on page 1612, the date of sale should have read: "the twentieth day of March, 1975", instead of "February, 1975".

60103

INDEX No 9

Partie I: avis juridiques — *Part I:* Juridical notices

AVIS DIVERS — *MISCELLANEOUS NOTICES*

Bomont Mortgage Investment Corporation (*Loan and Investment Societies Act*) 1926
Compagnie de placements hypothécaires Bomont (*Loi des sociétés de prêts et de placements*) 1926
Eglise Baptiste de Sept-Îles inc. (*L.P.*) 1926
Estate of Denise Dubé (*Benefit of Inventory*) 1926
Québec, ville-city (*Rachat d'obligations-Redemption of bonds*) 1927
Sept-Îles Baptist Church Inc. (*L.P.*) 1926
Succesion Denise Dubé (*Bénéfice d'inventaire*) 1926

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — *CHANGE OF NAME ACT*

Demandes: — *Applications:*

Abouteboul, Albert Victor 1834
Bonhomme, Claire 1833
Branchaud, Marie, Ginette, Louise 1832
Brassard, Dorina 1833
Caouette, Henri 1834
Dadiroglu, Ara 1832
Dadiroglu, Hayik 1833
Diamantopoulos, John P. 1832
Gopalakrishnan, Ramamurthy 1834
Journois, Michelle Christiane 1833
Labelle, Joseph Napoléon Adélard 1835
Letarte, Paul Emile Bertin 1834
Millette, Joseph, François 1833
Molina, Jean-Pierre 1834
Savard, Joseph, Théophile, Wenceslas 1832
Vénard, Joseph Lucien 1835

CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT — *SAVINGS AND CREDIT UNIONS*

Caisse d'économie Etchemin (*Mod. gr.*) 1922
Caisse d'économie St-Laurent (*Nom-Name ch.*) 1922
Caisse d'économie Speedbird (La) (*Nom-Name ch.*) 1921
Caisse populaire de La Guadeloupe (*Nom-Name ch.*) 1920
Caisse populaire de Normétal (*Formation*) 1921
Caisse populaire de St-François-Xavier (*Fusion-Amalgamation*) 1921
Caisse populaire de Ste-Paule de St-Jérôme, comté de Terrebonne (La) (*Mod. terr.*) 1922
Caisse populaire de St-Paulin (La) (*Fusion-Amalgamation*) 1923
Caisse populaire St-Thomas Apôtre (*Nom-Name ch.*) 1922
Speedbird Credit Union (*Nom-Name ch.*) 1921

COMMISSION — *COMMISSION*

Commission des transports du Québec — *Québec Transport Commission*

Avis de la Commission « proprio motu » 1840
Avis de décisions rendues 1893
Avis d'introduction de requêtes 1847
Notice "proprio motu" by the Commission ... 1840
Notice of decisions rendered 1893
Notice of submission of applications 1847

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES — *EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES*

Permis: — *Licenses:*

National Datacentre Corporation 1930
Solo Cup Export Co. 1931
Summer Williams, Inc. 1931

COMPAGNIES — LOI DES — *COMPANIES ACT*

Abandon de charte — *Surrender of Charter*

Poulaillers St-Ours inc. 1828
Rabow Sales Inc. 1828
Rolin Construction Inc. 1828

Administrateurs (Article 84) — *Directors (Section 84)*

Ambulances Delisle limitée 1827
B.T. Capital Services Ltd. 1827
B.T. Securities Ltd. 1827

Administrateurs (Article 84) *Directors (Section 84)*

(suite) *(continued)*

Boyd's Express Limited ... 1827
Boyer Lodge Inc. ... 1827
Bureau d'informatique et de gestion (B.I.G.) inc. ... 1827
Edifice Le Laurier de Kénogami inc. ... 1827
Extrusions de plastiques industrielles ltée ... 1827
Industrial Hardware Co. Ltd. ... 1827
Industrial Plastic Extrusions Ltd. ... 1827
Lacasse & Lemelin, ltée ... 1827
Leaders International Imports Inc. ... 1827
Léveillé (Jean) & Associates Inc. ... 1827
Léveillé (Jean) & Associés inc. ... 1827
Services de capitaux B.T. ltée (Les) ... 1827
Valeurs mobilières B.T. ltée (Les) ... 1827

Changement de nom *Change of name*

Archambault (Fern) & Associates Inc. ... 1824
Archambault (Fern) & associés inc. ... 1824
Crêperie Le St-Brieuc ltée (*Erratum*) ... 1990
Decabois inc. ... 1824
Entreprises Georges Roy ltée (Les) ... 1824
Malogi Auto Repair Inc. ... 1824
Matériaux de construction Trahan inc. (*Erratum*) ... 1991
Réparation d'auto Malogi inc. ... 1824
Talens C.A.C. Inc. ... 1824

Demandes d'abandon de charte *Applications for Surrender of Charter*

Agence d'assurances Pellerin & Fils ltée ... 1831
B. & C Containers Services Inc. ... 1831
Bole Service Inc. ... 1831
Bonnette (Jos.) Inc. ... 1832
Cevex Inc. ... 1830
Films Claude Fournier ltée (Les) ... 1830
Francoeur & Fils inc. ... 1830
Gagnon (Lionel) & Fils inc. ... 1831
Krainer Sales Company ... 1830
Orbit Cleaners Inc. ... 1830
Service de containers B & C inc. ... 1831
Service d'impression Michel inc. ... 1831
Verdun Printing & Publishing Inc. ... 1831

Domicile légal (Article 30) *Legal domicile (Section 30)*

Audette (Henri) Limited ... 1821
Audette (Henri) limitée ... 1821
Barclay Restaurant Ltd. ... 1821
Bellefontaine (Henri L.) Limited ... 1821
Bleau (Raymond) inc. ... 1821
Boutique Yo-Yo, Baie Comeau inc. ... 1821
Cambridge Fuel Co. Ltd. ... 1821
Central Sewing Machine Inc. ... 1821
Centre d'ameublement de Montréal inc. ... 1821
Chaussure Topaz Shoe inc. ... 1821
Chez G. Corneli pizza et spaghetti inc. (*Erratum*) ... 1991
Cie d'électronique Normez ltée (La) ... 1822
Club McDonald & Pikauba (Le) ... 1821
Compagnie Meditex (1967) ltée (La) ... 1821
Dalfen's Limited ... 1821
Dawn Investments Inc. ... 1823
Déménagements Côté ltée (Les) ... 1822
Derepentigny (C.) inc. ... 1822
Deschênes Sanitary Enterprises Ltd. ... 1822
Ecole Armen-Québec de l'Union générale arménienne de bienfaisance ... 1822
Entreprises sanitaires Deschênes ltée (Les) ... 1822
Fernais inc. ... 1822
General Butchers Ltd. ... 1822
Gohier (Jean) inc. ... 1822
Habitat-Design Inc. ... 1822
Hammond Organ Studios of Montreal Inc. ... 1823
Harvard Fuel Co. Ltd. (The) ... 1822
Hayes, Stuart & Co. Limited (*Erratum*) ... 1991
Héon & Gignac inc. ... 1822
Hochelaga Auto Electric ltée ... 1822
Holt, Renfrew & Cie, limitée ... 1822
Holt, Renfrew & Co., Limited ... 1822
Immeubles Kosel ltée ... 1822
Kosel Realties Ltd. ... 1822
Kreismans Ltd. ... 1822
Larivière (Ex.), limitée ... 1822
Linton Furniture Ltd. ... 1822
Meditex Company (1967) Ltd. ... 1821
Montreal Furniture Center Inc. ... 1821
Motel Georges Carrier inc. ... 1822
National Auto Transmissions Ltd. ... 1822
Normex Electronic Co. Ltd. ... 1822
Parisella (T.) & Fils inc. ... 1823
Pâtisserie Collins inc. ... 1823
Pavillon des Cèdres Chute-aux-Outardes inc. ... 1823
Paul's Men's Wear Inc. ... 1823
Pièces d'autos Léo Lamoureux inc. ... 1823
Placements Autore inc. ... 1823
Placements Landreville inc. (Les) ... 1823
Placements Rockhill ltée (Les) ... 1823
Rockhill Investments Ltd. ... 1823
Rossy (Edward) Ltd. ... 1823
Rouleau (Roger) inc. ... 1823
St. Viateur Hardware Inc. ... 1823
Sebas sur la Plaza inc. ... 1823
Studios d'orgues Hammond de Montréal inc. ... 1823
Tailleur (C.) inc. ... 1823
Tanguay (Geo.) & Fils limitée ... 1823
Thomas Fur Inc. ... 1823
Victor (J.H.) & Son Inc. ... 1823
Vincent (J.P.) & Frères ltée (*Erratum*) ... 1992
Yacovelli (Anthony) Ltd. ... 1823

Lettres patentes (1re partie) *Letters Patent (Part I)*

A.M.A.D. Systems Inc. ... 1819
Acajou Construction Inc. ... 1814
Acme Industrial Products Ltd. ... 1818
Admiral Building Construction (Québec) Ltd. ... 1814

Lettres patentes (1re partie) (*suite*)

Letters Patent (Part I) (*continued*)

Agence Claude Latendresse inc. 1813
Aliaga Spanish Picture Frames Inc. 1815
Aluminium Inudsco Inc. 1813
Aménagement Orico inc. 1813
Anbéro ltée 1813
Ateliers Madison et Fils inc. 1813
Auto Michel Brousseau inc. 1813
B.M.W. Metals Inc. 1817
Bar d'Epoque inc. (Le) 1813
Barrette, Villeneuve & Associates Inc. 1813
Barrette, Villeneuve & Associés inc. 1813
Bergeron (Yves) Maintenance Inc. 1817
Bijouterie Berne St-Martin ltée 1813
Bitucon ltée 1813
Boucher, Leblanc, Amirault inc. 1813
Boutique Au Bon Pas Nordique inc. 1813
Boutique Gaston Dussault inc. 1813
Boutique Joubu ltée 1813
Boutiques La Cahaînette inc. 1813
Brasserie Le Phare inc. 1813
Brouillette (Hector) & Fils ltée 1813
Castenia Enterprises Inc. 1815
Centre de rénovation Rouleau inc. 1814
Champagne & Clot inc. 1814
Clark (J.) Enterprises Inc. 1815
Clinimec inc. 1814
Clinique dentaire Olivier Trépanier inc. 1814
Clinique médicale d'Iberville ltée 1814
Clinique médicale de Repentigny inc. 1814
Commerce international Triple C inc. 1814
Communications D.E.L. inc. 1814
Compagnie pulpe & papier du Nord Québécois inc. (La) 1814
Compagnie de restauration du Bouleau gris inc. 1814
Conrini inc. 1814
Construction Acajou inc. 1814
Construction Dufco inc. 1814
Construction d'édifices Admiral (Québec) ltée 1814
Constructions Farry inc. (Les) 1814
Construction G. Laurence inc. 1814
Construction Soridu inc. 1814
Construction Vivi inc. 1814
Construction Yvon Carrier inc. 1814
Corporatex Services Ltd. 1818
Côté-Réco inc. 1815
Crampons Terminal du Québec inc. 1815
Créations Tiffany inc. (Les) 1815
Créations Youhan inc. 1815
Crimmins, Couture and Associates Inc. 1815
Crimmins, Couture et Associés inc. 1815
Cynthia Investments Inc. 1817
D.E.L. Communications Inc. 1814
Dembec Inc. (*Erratum*) 1990
Diffusion Bonaventure inc. 1815
Diplomat Restaurant of Laval Inc. 1818
Ebénisterie P. Dubois inc. 1815
Editions Jacques & André inc. (Les) 1815
Electronia Inc. 1815
Encadrements espagnols Aliaga inc. 1815
Entrepôt du meuble Sept-Iles inc. 1815
Entreprises Bettez inc. (Les) 1815
Entreprises Casténia inc. (Les) 1815
Entreprises de construction T.L.B. inc. (Les) 1815
Entreprises d'électricité John Reid & Fils ltée 1815
Entreprises électroniques Normand Bélanger inc. (Les) 1815
Entreprises J. Clark inc. (Les) 1815
Entreprises J. et P. Bernier inc. (Les) 1815
Entreprises Jamarcan inc. (Les) 1815
Entreprises Loisirs Deux Mille inc. (Les) 1816
Entreprises R.B.P. inc. (Les) 1816
Entreprises Yvon Perreault inc. (Les) 1816
Equipements Waco inc. 1816
Excavation Guy Thouin inc. 1816
Farry Constructions Inc. 1814
Fashecono Inc. 1816
Ferme Jean-Marie Audet inc. 1816
Films Pieuvre inc. (Les) 1816
Films René Malo inc. (Les) 1816
Gagné (Gérard-M.) & Associés inc. 1816
Galerie d'art vietnamien inc. 1816
Gestion B.D.L. ltée 1816
Gestion Gislo ltée 1816
Gestion North Hatley ltée 1816
Gestion Vingt-Deux Soixante-Dix ltée (*Erratum*) 1990
Grise et Beausoleil inc. 1816
Grange rustique du Lac Sergent inc. (La) (*Erratum*) 1990
Hydro-systèmes Montréal inc. 1816
Immeubles B.S.M. inc. (Les) 1816
Immeubles La Rocaille ltée (Les) 1816
Imprimerie A. Lavigne & J. Lefebvre ltée 1816
Imprimerie Arthur Leblond ltée 1816
Imprimerie Bourget inc. 1816
Industries aéronautiques V.E.C.T.O. inc. (Les) 1817
Informabec inc. 1817
Installations électriques Aubert inc. (Les) 1817
Installation d'équipement téléphonique Lorange ltée 1817
Investissements Cynthia inc. (Les) 1817
Investissements M. Croteau inc. (Les) 1817
Jayvee Marketing Inc. 1817
Le Soleil (1975) limitée 1817
Lessard (René) Auto Parts Ltd. 1818
Maintenance Yves Bergeron inc. 1817
Maisons mobiles Limoges inc. 1817
Marketing Jayvee inc. 1817
Marketing Randim inc. 1817
Mercerie Breton inc. 1817
Messageries Unies ltée 1817
Métaux B.M.W. inc. 1817
Motel Chez Philippe limitée 1817
Motel Loupi inc. 1817
North Hatley Management Ltd. 1816
Northern Québec Pulp & Paper Company Inc. 1814
Octopus Films Inc. 1816

Lettres patentes (1re partie) — ***Letters Patent (Part I)***

(*suite*) — (*continued*)

Orico Development Inc. ... 1813
Pavage Shefford inc. ... 1817
Pépin (Donat) inc. ... 1817
Pétroles Saguenay inc. (Les) ... 1817
Pièces d'autos René Lessard ltée (Les) ... 1818
Placements Carmelle inc. (Les) ... 1818
Placements Conifère inc. ... 1818
Placement G.L.R. inc. ... 1818
Plomberie Delorme ltée ... 1818
Plomberie Roger Labonté inc. ... 1818
Préfontaine, Adam & Associés inc. ... 1818
Probel inc. ... 1818
Produits industriels Acmé ltée (Les) ... 1818
Promotions B.C.F. inc. ... 1818
R.B.P. Enterprises Inc. ... 1816
Randim Marketing Inc. ... 1817
Reid (John) & Son Electrical Ltd. ... 1815
Rénovation Poitras Sept-Iles inc. ... 1818
Rep-Bloc ltée ... 1818
Restaurant Le Diplomate de Laval inc. (Le) ... 1818
Restauration Des Jardins inc. ... 1818
Rock Garden Properties Ltd. ... 1816
Secobec limitée ... 1818
Sénécal-Lussier, distributeurs d'appareils micro-ondes du Canada ltée ... 1818
Sénécal-Lussier Microwaves Appliances Distributors of Canada Ltd. ... 1818
Serti Services Inc. ... 1818
Service d'antenne Granby inc. ... 1818
Services Corporatex ltée (Les) ... 1818
Services Serti inc. (Les) ... 1818
Service d'usinage Jasmico inc. ... 1818
Shefford Paving Inc. ... 1817
Société F.A.P. Leclair inc. ... 1819
Soridu Construction Inc. ... 1814
Supermarché B.M. inc. ... 1819
Systèmes A.M.A.D. inc. (Les) ... 1819
Tannerie d'art Alepins inc. ... 1819
Taxis Lafont inc. (Les) ... 1819
Thouin (Guy) Excavation Inc. ... 1816
Tiffany Creations Inc. ... 1815
Tissus N. Roy inc. (Les) ... 1819
Transport Jeannine Jolin inc. ... 1819
Trépanier (Denis) & Fils inc. ... 1819
Triple C International Trading Inc. ... 1814
Twenty-Two Seventy Holdings Ltd. (*Erratum*) ... 1990
United Parcel Service Ltd. ... 1817
Vivi Construction Inc. ... 1814
Youhan Fashions Inc. ... 1815

Lettres patentes (3e partie) — ***Letters Patent (Part III)***

Artisans du Mont-St-Pierre ... 1819
Association des citoyens de l'Estrie inc. ... 1819
Association cycliste régionale Rive-Sud ... 1819
Association de la jeunesse récréative et culturelle de Laval ... 1819
Association des propriétaires du domaine des lacs inc. (L') ... 1819
Association québécoise Quarter Horse ... 1819
Camping du lac Parent inc. ... 1820
Club d'Âge d'Or de Frelighsburg, inc. (*Erratum*) ... 1992
Club de l'Age d'Or d'Huberdeau ... 1820
Club de l'Age d'Or Les Saules ... 1820
Club de l'Age d'Or de Ragueneau inc. (Le) ... 1820
Club optimiste de Boisbriand inc. ... 1820
Club radio amateur XM Baie des Ha! Ha! ... 1820
Club social et sportif de la Baie d'Ungava inc. 1820
Comité organisateur des sixièmes championnats F.I.S.A. pour juniors, Montréal 1975 ... 1820
Comité de planification de Stuckley, Ely, Brompton et Orford C.P.S.E.B.O. ... 1820
Comité socio-culturel de Maniwaki (Le) ... 1820
Comity of Planification of Stuckley, Ely, Brompton and Orford C.P.S.E.B.O. ... 1820
Corporation du championnat du monde de pétanque (1975) ... 1820
Eastern Townships Citizens Association Inc. ... 1819
Garderie Carosses-Citrouille inc. ... 1820
Huberdeau Senior Citizens Club ... 1820
Ligue de ballon sur glace de La Sarre inc. ... 1820
Ligue de hockey intermédiaire de Beauharnois inc. ... 1820
Mésanges du Nord-Ouest de Montréal inc. ... 1820
Optimist Club of Boisbriand Inc. ... 1820
Ordre des Jarrets Noirs inc. (L') ... 1820
Publications Marangouinière inc. ... 1820
Québec Internation Pee-Wee Lacrosse Tournament ... 1821
Québec Quarter Horse Association ... 1819
Regroupement des organismes communautaires de la Haute-Gatineau ... 1820
Revue littéraire Les Chroniques ... 1820
Tournoir international de crosse Pee-Wee de Québec ... 1821
Troupe de théâtre l'Atrium (La) ... 1821

Lettres patentes, avis de correction — ***Letters Patent, notice of correction***

Ararat Oriental Rug Company Ltd. ... 1824
Compagnie de tapis orientaux Ararat ltée. ... 1824
Gélite inc. ... 1824
Restaurant Au Vieux Fort inc. ... 1824

Lettres patentes supplémentaires — ***Letters Patent supplementary***

Aluminium Union limitée ... 1825
Agence internationale de crédit et d'investissements ltée (*Erratum*) ... 1991
Ambulances Delisle limitée ... 1825
Auto L.P. Tremblay, ltée ... 1825
Beryl Enterprises Inc. ... 1825
Boîtes « Général » ltée (Les) ... 1825
Brunelle Ford Sales Ltd. ... 1827

Lettres patentes supplémentaires (*suite*) — *Letters Patent supplementary* (*continued*)

Capitol Properties Limited 1825
Cie de gestion Kelcor 1825
Club de pêche & de chasse St-Paul (1974) inc. .. 1825
Colossal Transportation Ltd. 1825
Compacteurs D. & L. inc. 1825
Construction J.A. inc. 1825
Consultants Holt ltée (Les) 1826
D. & L. Compactors Inc. 1825
Entreprises Béryl inc. (Les) 1825
Équipement Longueuil inc. 1825
Film Instant inc. 1825
Filochrome inc. 1826
Fondation Richelieu Trois-Rivières 1826
G.P.C. Packaging Products Limited 1826
General Paper Box Ltd. 1825
Hamilton & Bourassa limitée 1826
Holt Consultants Ltd. 1826
Instant Film Inc. 1825
J.A. Construction Inc. 1825
Kelcor Management Co. 1825
Longueuil Equipment Inc. 1825
Nobec Administrative Services Ltd. 1826
Offensive Lions de Jonquière inc. (L') 1826
Patro Roc-Amadour 1826
Produits d'emballage G.P.C. limitée 1826
Résidences des Écores inc. (Les) 1826
Restaurant Le Luxembourg inc. 1826
Roy (Eugène) (divi ion de la ferme), ltée 1826
St. Paul's Fishing & Hunting Club (1974) Inc. 1825
Services administratifs Nobec ltée 1826
Sial ltée 1826
Sogefor Ltd. 1826
Sogefor ltée 1826
Tremblay (L.P.) Auto, Ltd. 1825
Tuilerie d'Europe inc. (La) 1826
Union Aluminum Limited 1825
Universal Radiators Ltd. 1826
Ventes Ford Brunelle ltée (Les) 1827

Siège social (Article 84) — *Head office (Section 84)*

Beaver Demolition Co. 1828
Beryl Enterprises Inc. 1828
Bois J.P. Peladeau, ltée (Les) 1829
Bricoli inc. 1828
Clinique médicale Stat inc. 1828
Club de loisirs Rawdon 1828
Disego inc. 1828
Entreprises Béryl inc. (Les) 1828
Entreprises Mona inc. (Les) 1829
Evaluation technique inc. 1828
Flaming Hearth Investments Ltd. 1828
Fran-Esse Sales & Agencies Ltd. 1829
Henral Construction Inc. 1829
Industrial Hardware Co. Ltd. 1829
Investissements Pampano inc. (Les) 1829
Le Mat (Marcel) Fleuriste ltée 1829
Matériaux de construction Usacan limitée 1829
Métaux ouvrés Futurama inc. (Les) 1829
Mona Enterprises Inc. 1829
Pampano Investments Inc. 1829
Péladeau (J.P.) Lumber Ltd. 1829
Perron (W.H.) & Cie ltée 1829
Perron (W.H.) & Co. Ltd. 1829
Richfield Realties Inc. 1829
Riverains Transport inc. 1829
Ross (Hal) inc. 1829
Scott (David C.) Inc. 1829
Star Concessions Inc. 1829
Star Novelty Incorporated 1829
Stat Medical Clinic Inc. 1828
Supermarché Félix (Granby) ltée 1829
UOP Manufacturing Limited 1829
Usacan Building Materials Limited 1829

CURATELLE PUBLIQUE — *PUBLIC CURATORSHIP*

Avis de qualité: — *Notice of capacity:*

Chalifoux, Robert 1913
Dubreuil, Jean-Paul 1914
Gagnon, Benoit 1913
Girard, Jean-Paul (*Avis d'annulation*) 1915
Lambert, Mme Phydime 1914
Parent, Pierre 1914
Switzer, Charles 1914

DEMANDES À LA LÉGISLATURE — *APPLICATIONS TO LEGISLATURE*

Municipal Housing Corporation of St-Nicéphore 1837
Office municipal d'habitation de St-Nicéphore 1837
Séminaire de Sainte-Thérèse 1837
Seminary of St. Thérèse 1837
Société d'assurance des caisses populaires (La) 1837

LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la — *WINDING-UP ACT*

Association coopérative de théâtre étudiant Saint-Laurent 1929
Caisse populaire de St-Zénon du Lac Humqui 1929
Dion & Frère limitée 1928
Etape Co-op St-Roch de Mékinac 1828
Investissements Lucienne Gagnon inc. 1928

MINISTÈRES — *DEPARTMENTS*

Institutions financières, compagnies et coopératives — *Financial Institutions Companies and Cooperatives*

Assurances: — *Insurance:*

Buffalo Insurance Company (*Nom-Name ch.*). 1925
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Julien-de-Wolfestown, comté de Wolfe (La) (*Annul.*) 1924

Terres et forêts — *Lands and Forests*

Cadastre: — *Cadastre:*

Lachine, par. ... 1835
Letellier, canton-township ... 1835
McKenzie, canton-township ... 1836
Montréal, cité-city (Quartier Saint-Antoine-Ward) ... 1836
Morin, canton-township ... 1836
Notre-Dame-de-la-Nativité-de-Bécancour, par. ... 1836
Saint-Vallier, par. ... 1836

PROCLAMATIONS — *PROCLAMATIONS*

Coming into force of the official cadastre of a part of the township of Bergeron, situated in the registration division of Saguenay ... 1931
Coming into force of the official cadastre of a part of the township of Brest (Village of Blanc-Sablon) ... 1933
Coming into force of the official cadastre of a part of the parish of Saint-Alphonse, situated in the registration division of Chicoutimi ... 1935
Coming into force of the official cadastre of a part of the parish of Saint-Jérôme-de-Matane, situated in the registration division of Matane ... 1936
Coming into force of the official cadastre of a part of the Seigniory of Terre-Ferme-de-Mingan, situated in the registration division of Sept-Îles ... 1938
Lands Titles Act in certain electoral districts to the cadastre of a part of the township of Maria, electoral district of Bonaventure (R.S.Q. 1964, ch. 321) ... 1939
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Bergeron, située dans la division d'enregistrement de Saguenay ... 1931
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Brest (village de Blanc-Sablon), située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles ... 1933
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie de la paroisse de Saint-Alphonse, située dans la division d'enregistrement de Chicoutimi ... 1935
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane, située dans la division d'enregistrement de Matane ... 1936
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie de la seigneurie de Terre-Ferme-de-Mingan, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles ... 1938
Titres de propriété dans certains districts électoraux au cadastre d'une partie du canton de Maria, district électoral de Bonaventure (S.R.Q. 1964, ch. 321) ... 1939

Régie de l'assurance-maladie du Québec — *Québec Health Insurance Board*

Professionnels désengagés et non participants 1915
Withdrawn of non-participating professionnals ... 1915

Régie de l'électricité et du gaz — *Electricity and Gas Board*

Compagnie Hydroélectrique Manicouagan (La) (*Requête*) ... 1930
Manicouagan Power Company (*Petition*) ... 1930

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES — *COMPANIES INFORMATION ACT*

Révocation de dissolution: — *Revocation of dissolution:*

A M X Metal Industries Inc. ... 1923
Ar-Con Investments Inc. ... 1923
Art-Bo Inc. ... 1923
Atlantic Sportswear Mfg. Ltd. ... 1923
Bélanger (Lucien) limitée (Limited) ... 1923
Chainkin Enterprises Inc. ... 1923
Compagnie minière de l'Ungava limitée (La) (L.R.P.) ... 1923
Garage L & M Auto Repair Inc. ... 1923
Humico Ltd. ... 1923
Marché Thuot inc. ... 1923
Meunerie régionale inc. ... 1923
Montreal Bond Exchange, Incorporation ... 1923
Optica St. Catherine Inc. ... 1923
Placements Ar-Con inc. ... 1924
Placements Duvernay ltée (Les) ... 1924
RDC Industries Ltd. ... 1924
Rex Construction Co. Ltd. ... 1924
Roua Development Inc. ... 1924
Tannenbaum (H.O.) Investments Corp. ... 1924
Univrac Inc. ... 1924

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX, Loi sur les — *HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES ACT*

Centre d'accueil Notre-Dame-de-la-Protection (*L.P.*) ... 1929

SOUMISSIONS — demandes de — *TENDERS — Requests for*

Boucherville, ville-town ... 1941
Chomedey-de-Laval, c.s.-s-b. ... 1958
Charlesbourg, c.s.-s-b. ... 1947
Dorval, cité-city ... 1966
Granby, c.s.-s.b. ... 1957
La Sarre, ville-town ... 1954
Lac-Bouchette, munic. (*Annul.*) ... 1943
Langevin, c.s.-s.b. ... 1950
North Hatley, village ... 1956
Saint-Jean, ville-city ... 1945
Saint-Louis-de-Terrebonne, par. ... 1952
Sept-Îles, c.s.-s.b. ... 1949
Verchères, munic. ... 1943

SYNDICATS PROFESSIONNELS *PROFESSIONAL SYNDICATES*

Syndicat des travailleurs forestiers de Québec-Nord (F.T.F.Q.) (*Nom-Name ch.*) 1925
Syndicat de l'U.P.A. de Charlevoix Ouest (*Nom-Name ch.*) 1925

VENTES *SALES*

Licitation *Licitation*

Cloutier *vs* Chandonnet 1962
Parent *vs* Parent et *al* 1962

Par Shérifs *By Sheriffs*

Beauharnois *Beauharnois*

Philips et *al.* *vs* Bergeron 1965

Hull *Hull*

Sous-ministre du Revenu du Québec *vs* Mac-Kay et *al.* 1966
Sous-ministre du Revenu du Québec *vs* Mac-Kay et *al.* 1968

Joliette *Joliette*

Lavoie (J. Maurice) & Fils inc. *vs* Kolodenchuck 1971

Montréal *Montreal*

De La Durantaye *vs* Provençal De La Durantaye 1972
Gobbo *vs* Romeo 1973
Mutual Life Assurance Company of Canada (The) *vs* Moreau 1971
Mutuelle du Canada compagnie d'assurance sur la vie (La) *vs* Moreau 1971
P.S.R. Inc. *vs* Vanier et *al.* 1972
Société centrale d'hypothèques et de logement *vs* Les Jardins Château limitée (*Erratum*) .. 1992

Québec *Québec*

Frenette & Frères ltée *vs* Lamothe 1974
Talbot (Alphonse) & Fils inc. *vs* Côté 1974

Taxes *Taxes*

Boucherville, ville-town 1980
Châteauguay, ville-town 1975
Huntingdon, comté-county 1987
Témiscamingue, comté-county (*Erratum*) 1992

nouveautés

Ministère de l'Agriculture

Service de l'information

Guide de protection des plantes ornementales

Québec, août 1974. 52 p., ill., 28 cm
ISBN 0-7754-1986-9, broché **$ 1.00**

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Bureau de la statistique du Québec

Statistiques avicoles / *Poultry Statistics*
Septembre / *September 1974*

Québec, 1974. 9 p., tabl., stat., 28 cm
EOQ 1976, broché **$ 0.50**

Répertoire des caisses d'épargne et de crédit du Québec 1974

Québec, 1974. 197 p., 21 × 28 cm
EOQ 1996, broché **$ 2.00**

Produits de l'érable / *Maple Products 1974*

Québec, 1974. 7 p., tabl. stat., 28 cm
EOQ 1998, broché **$ 0.50**

Ministère des Richesses naturelles

Direction générale des eaux

Analyse de la fréquence des crues pour le Québec

par Pierre Desforges et Roland Tremblay

Québec, 1974. 46 p., tabl. stat., graph., bibl., carte, 28 cm
ISBN 0-7754-1979-6, broché **$ 1.00**

Annuaire
Qualité des eaux 1971

Québec, 1974. VIII + 346 p., tabl. stat., 28 cm
EOQ 1997, broché **$ 3.00**

Ministère des Terres et Forêts

Service de l'information

Rapport annuel 1973/74

Québec, 1974. 267 p., ill., tabl. stat., graph., cartes, 24 cm
ISBN 0-7754-1958-3, broché **$ 3.50**

Conseil de la recherche et du développement forestiers

Rapport annuel 1973/74

Québec, 1974. 34 p., ill., 24 cm
ISBN 0-7754-1982-6, broché **$ 1.00**

Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre

Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre

Cinquième rapport annuel 1973/74

Québec, 1974. 49 p., 24 cm
ISBN 0-7754-1974-5, broché **$ 1.00**

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
675 EST, BOUL. ST-CYRILLE
QUÉBEC

SOMMAIRE

Avis divers 1926

Caisses d'épargne et de crédit 1920

Changement de nom, Loi du 1832

Commission des transports du Québec 1838

Compagnies, Avis concernant la Loi des 1813–1990

Compagnies étrangères, Loi des 1930

Curatelle publique 1913

Demandes à la Législature 1837

Liquidation, Loi de la 1928

Ministères 1835–1924

Proclamations 1931

Régie de l'assurance-maladie 1915

Régie de l'électricité et du gaz 1930

Renseignements sur les compagnies 1923

Services de santé et services sociaux ... 1929

Soumissions 1941

Syndicats professionnels 1925

Ventes:

- Licitation 1962
- Par shérifs 1965–1992
- Pour taxes 1975–1992

SUMMARY

Applications to Legislature 1837

Change of Name Act 1832

Companies Act, Notices concerning the 1813–1990

Companies Information Act 1923

Departments 1835–1924

Electricity and Gas Board 1930

Extra-Provincial Companies Act 1930

Health Services and Social Services 1929

Miscellaneous Notices 1926

Proclamations 1931

Professional Syndicates 1925

Public Curatorship 1913

Québec Health Insurance Board 1915

Québec Transport Commission 1838

Sales:

- Licitation 1962
- By Sheriffs 1965–1992
- For taxes 1975–1992

Savings and Credit Unions 1920

Tenders 1941

Winding-Up Act 1928

Port de retour garanti
Gazette officielle du Québec
Cité parlementaire, Québec
G1R 4Y7

Canada Post Postage paid / Postes Canada Port payé
Third class / Troisième classe
Permis No. 107
Québec

En vente chez
l'Éditeur officiel

Rapport du Comité d'étude sur l'assurance automobile

Institué en mai 1971, ce comité avait pour but d'étudier la possibilité de réduire les causes d'accidents d'automobile, le coût des pertes qui en résultent, les mesures qui devraient être adoptées pour accorder une compensation adéquate et équitable aux victimes d'accidents, et faire des recommandations à ce propos.

Mieux connu sous le nom de "Rapport Gauvin", cette publication fait la lumière sur plusieurs points.

Comparaisons entre plusieurs pays, tableaux schématiques, taux de décès de la route, statistiques révélatrices, recommandations.



En français ou en anglais
412 pages

$6.00

REÇU LE

Éditeur Officiel du Québec
675 est Boul. St-Cyrille, Québec G1R 4Y7